Vol. V

Assembly Proceedings

Official Report

West Bengal Legislative Assembly

Fifth Session (Budget) 1952

(From 12th March to 19th March, 1952)

The 12th, 13th, 14th, 17th, 18th, and 19th March, 1952

WEST BENGAL LEGISLATURE
Acc. No. 7605
Dated 16.3.2000
Call No. 328 BL/955
Price/Page viii, 194, vi p

Superintendent, Government Printing
West Bengal Government Press, Alipore, West Bengal
1952

GOVERNMENT OF WEST BENGAL.

GOVERNOR.

His Excellency Dr. Kailas Nath Katju.

MEMBERS OF THE COUNCIL OF MINISTERS.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy, Chief Minister, Leader of the House, and Minister-in-charge of the Departments of Home (excluding Defence-National Volunteer Force), Medical and Public Health, Refugee Rehabilitation, and Commerce and Industries.

The Hon'ble Nalini Ranjan Sarker, Minister-in-charge of the Department of Finance (excluding Excise).

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri, Minister-in-charge of the Departments of Education, and Land and Land Revenue (excluding the Aboriginals and Backward Classes Branch).

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen, Minister-in-charge of the Department of Food, and Agriculture and Veterinary Branches of the Department of Agriculture, Forests and Fisheries.

The Hon'ble Jadabendra Nath Panja, Minister-in-charge of the Department of Local Self-Government.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha, Minister-in-charge of the Department of Works and Buildings.

The Hon'ble Nikunja Behari Maiti, Minister-in-charge of the Department of Supplies.

The Hon'ble Niharendu Dutt-Mazumdar, Minister-in-charge of the Judicial, and Legislative Departments, Aboriginals and Backward Classes Branch of the Department of Land and Land Revenue.

The Hon'ble Kalipada Mookerji, Minister-in-charge of the Department of Labour.

The Hon'ble Bhupati Majumdar, Minister-in-charge of the Departments of Irrigation and Waterways, and Home (Defence-National Volunteer Force).

The Hon'ble Hem Cahndra Naskar, Minister-in-charge of the Forests and Fisheries Branches of the Department of Agriculture, Forests and Fisheries.

The Hon'ble Syama Prasad Barman, Minister-in-charge of the Excise Branch of the Department of Finance.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed, Minister-in-charge of the Department of Co-operation, Credit, Relief and Rehabilitation.

WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

PRINCIPAL OFFICERS.

SPEAKER.

The Hon'ble ISWAR DAS JALAN.

DEPUTY SPEAKER.

Sj. ASHUTOSH MALLICK.

SECRETARY.

Sj. AJITA RANJAN MUKHERJEA, M.SC., B.L.

SPECIAL OFFICER.

Sj. CHARU CHANDRA CHOWDHURI, B.L., ADVOCATE.

REGISTRAR.

JANAB RAFIQUR RAHMAN, M.A., B.L.

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS.

A

Abdul Aziz Ansari, Janab Mahammad. [Muslim Chamber of Commerce.]
Abdul Wahid Sarkar, Janab. [Hooghly.]
Abdulla, Janab S. M. [24-Parganas Municipal.]
Abdus Shokur, Janab. [24-Parganas Central.]

B

Badrudduja, Janab Syed. [Jangipur.]
Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath. [Midnapore South-West.]
Banerjee, Sj. Sibnath. [Howrah (Registered Factories).]
§Banerjee, Sj. Sushil Kumar. [Howrah.]
Banerji, Dr. Suresh Chandra. [Calcutta and Suburbs (Registere Factories).]

Note :—Sj. stands for Srijut, and Sja. stands for Srijukta.
§ Chief Government Whip.

Barman, The Hon'ble Syama Prasad. [West Dinajpur-*cum*-Malda.]
Basu, Sj. Hemanta Kumar. [Calcutta North.]
Basu, Sj. Jyoti. [Railway Trade Union.]
Bhandari, Sj. Charu Chandra. [24-Parganas North-West.]
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada. [Murshidabad.]
Bhowmick, Sja. Bina. [Calcutta General.]
Bose, Sja. Bivabati. [Calcutta South.]
Brahmin, Sj. Ratanlal. [Darjeeling Sadar.]

C

Chakravarty, Sj. Satish Chandra. [Northern District Municipal.]
Chatterjee, Sj. Haripada. [Nadia.]
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath. [Bankura East.]
Choudhury, Sj. Annada Prosad. [Jhargram-*cum*-Ghatal.]
Clarke, Mr. C. E. [Calcutta Trades Association, Indian Jute Mills Association, Indian Tea Association and Indian Mining Association.]

D

Das, Sj. Radha Nath. [Hooghly North-East.]
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath. [Jalpaiguri-*cum*-Siliguri.]
*Dass, Sj. Kanailal. [Burdwan Central.]
De, Sj. Kanai Lal. [Bankura West.]
*Dolui, Sj. Harendra Nath. [Jhargram-*cum*-Ghatal.]
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu. [Barrackpore (Registered Factories).]

G

Ganguli, Sj. Bepin Behari. [24-Parganas Municipal.]
Gayen, Sj. Arabinda. [Howrah.]
Ghose, Sj. A. K. [Bengal National Chamber of Commerce.]
Ghose, Sj. Bimal Comar. [Bengal National Chamber of Commerce.]
Ghose, Dr. P. C. [Birbhum.]
Golam, Hamidur Rahman, Janab. [West Dinajpur.]
Gomes, Mr. D. [Calcutta-*cum*-Presidency Division.]
Gupta, Sj. J. C. [Calcutta South Central.]

H

Haldar, Sj. Kuber Chand. [Murshidabad.]
Husan Ara Begum, Janab. [Murshidabad.]

J

†Jalan, The Hon'ble Iswar Das. [Calcutta West.]
Jasimuddin Ahmed, Mr. [24-Parganas South.]

*Parliamentary Secretary.
†The Hon'ble Speaker.

K

Kazem Ali Mirza, Shahibzada Kawan Jah Saiyid. [Murshidabad South West.]

M

Mahammad Kased Ali. [24-Parganas North-East.]
Mahammad Syeed Mia, Janab. [Malda.]
Mahanty, Sj. Charu Chandra. [Midnapore Central.]
Mahtab, Sj. Uday Chand, Maharajadhiraj Bahadur of Burdwan [Burdwan Landholders.]
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari. [Burdwan Division North Municipal.]
*Majhi, Sj. Nishapati. [Birbhum.]
Majumdar, The Hon'ble Bhupati. [Hooghly-*cum*-Howrah Municipal.]
Mal, Sj. Iswar Chandra. [Midnapore South-East.]
†Mallick, Sj. Ashutosh. [Bankura West.]
Mandal, Sj. Annadaprasad. [Burdwan North-West.]
*Mandal, Sj. Bankubehari. [Burdwan North-West.]
*Mandal, Sj. Krishna Prasad. [Midnapore Central.]
Mandal, Sj. Umesh Chandra. [Cooch Behar.]
Misra, Sj. Sowrindra Mohan. [West Dinajpur-*cum*-Malda.]
Mohammad Rafique, Shaikh. [Calcutta North.]
Mohammad Hossain, Dr. [Burdwan.]
Molla Mohammad Abdul Halim, Janab. [Nadia.]
Mookerjee, The Hon'ble Kalipada. [Calcutta East.]
Mudassir Hossain, Janab. [Birbhum.]
Muhammad Idris, Janab. [Howrah.]
Muhammad Qumruddin, Janab. [Barrackpore Municipal.]
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan. [Hooghly North-East.]
Murarka, Sj. Basantlal. [Calcutta Central.]
Musharruff Hossain, Janab. [Jalpaiguri-*cum*-Darjeeling.]

N

*Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar. [24-Parganas North-West.]
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra. [24-Parganas South-East.]

P

Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath. [Burdwan Central.]
Pentony, Mr. L. R. [Anglo-Indian.]
Platel, Mr. R. E. [Anglo-Indian.]
Poddar, Sj. Anandilal. [Marwari Association.]
*Pramanik, Sj. Rajani Kanta. [Midnapore East.]

---

*Parliamentary Secretary.
†Deputy Secretary.

R

Rafiuddin Ahmed, the Hon'ble Dr. [Hooghly-*cum*-Howrah Municipal.]
Rai, Sj. Sheo Kumar. [Darjeeling.]
Ricketts, Mrs. E. M. [Anglo-Indian.]
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra. [University.]
Roy, Sj. Jajneswar. [Jalpaiguri-*cum*-Siliguri.]
Roy Sarkar, Sj. Birendranath. [Jalpaiguri-*cum*-Siliguri.]
Roy Singh Sarker, Sj. Satish Chandra. [Cooch Behar.]

S

Sarker, The Hon'ble Nalini Ranjan. [Indian Chamber of Commerce.]
Sen, Sj. Debendra Nath. [Colliery (Coal Mines).]
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra. [Hooghly South-West.]
Serajuddin Ahammad, Janab. [Midnapore.]
*Shamsul Huq, Janab. [Calcutta South.]
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra. [24-Parganas South-East.]

W

Walker, Mr. J. R. [Bengal Chamber of Commerce.]
Wilks, Mr. G. C. D. [Anglo-Indian.]

Z

Zaman, Janab A. M. A. [Hooghly-*cum*-Serampore (Registered Factories).]

---

*Parliamentary Secretary.

THE WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY PROCEEDINGS

Official Report of the Fifth Session.

Volume—V.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 12th March, 1952, at 4 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers and 58 members.

Panel of Chairmen.

Mr. SPEAKER: In accordance with the provisions of Rule 7 of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules, I nominate the following members of the Assembly to form a panel of four Chairmen for the ensuing session:—

(1) Dr. P. C. Ghosh,

(2) Sj. J. C. Gupta,

(3) Janab Mudassir Hossain, and

(4) Janab Husan Ara Begum.

Unless otherwise arranged, the senior member among them present in the above order will preside over the deliberations of this Assembly in my absence and in the absence of the Deputy Speaker.

Resignation of Member.

Mr. SPEAKER: I have to inform the House that Janab Md. Khuda Bukhsh, who was a member of the West Bengal Legislative Assembly from Berhampore Constituency and who has been elected to the House of the People at the last General Election from the Murshidabad Parliamentary Constituency of West Bengal, has, by writing under his hand addressed to the Hon'ble the Speaker of the West Bengal Legislative Assembly, resigned the seat as a member of the West Bengal Legislative Assembly from Berhampore Constituency of West Bengal Legislative Assembly with effect from the 25th February, 1952, in pursuance of clause (2) of article 101 of the Constitution and rule 2 of the Prohibition of Simultaneous Membership Rules, 1950, made by the President.

Arrival of His Excellency the Governor into the Chamber.

Mr. SPEAKER: Ladies and Gentlemen, His Excellency will be coming very shortly. A programme has already been circulated to the members of the House according to which I shall have to go with His Excellency to see him off after he has delivered his speech, but the

session will continue and after His Excellency has left the Chamber, honourable members are requested to remain in their seats, as thereafter a copy of the speech will be laid by me on the table and the respective motions, if any, will be moved.

(At 4-5 p.m. the Secretary to the Assembly left the Chamber to receive His Excellency at the portico. The Special Officer announced to the Hon'ble the Speaker that His Excellency the Governor was without.

The Hon'ble the Speaker then met His Excellency in the centre of the inner square under the small dome in the vestibule. His Excellency then entered the Chamber in a procession in the following order:—

Marshall with the Mace.

Special Officer,

Secretary to the Assembly,

The Hon'ble the Speaker,

His Excellency,

Secretary to His Excellency the Governor,

Aide-de-Camp.

All present rose as the procession entered the Chamber and remained standing.

Mr. SPEAKER: I invite Your Excellency to take the Chair and deliver your address.

(Thereupon His Excellency took the Chair and delivered the following speech).

Speech by His Excellency the Governor under Article 176 of the Constitution of India.

Mr. Speaker and Members of the Legislative Assembly,

We meet here today in the last session of the present Legislative Assembly which will cease to exist as soon as the two new Houses of Legislature constituted after the General Elections are summoned to meet for the first session. There will be some time yet for the new Houses to meet as the Legislative Council of the State is still being constituted. Before the new Assembly can consider the Budget in detail, the old Assembly which has lived to see important constitutional changes, done a great deal of useful work and enacted numerous legislative measures of far-reaching importance has to meet again not only to transact some essential business but also to make provision for five months of the new financial year. I am grateful to have this last opportunity of meeting and wishing you farewell. Some of you may not come back to these scenes but every one of you must feel proud that you pulled this State through the difficult days which followed the partition after the declaration of Independence on the 15th August, 1947.

Although the Upper House is yet to be formed, the General Elections for constituting the new Legislative Assembly are now over and I must record here my deep sense of appreciation of the efficient and methodical manner in which the different stages of the elections were managed. I would particularly congratulate the large number of Government officials who made the timely and orderly completion of the Elections on such a large scale possible. Very few are aware of the amazing mass of details which had to be attended to or the long hours of patient and laborious work

involved in organising the election operations on such a colossal scale. There may have been lapses here and there, but this must not detract from the value one has to put on the fact that the elections have been smoothly conducted without any serious hitch or breakdown anywhere in the State. I would also compliment the newly-franchised electorate, especially the women, on the peaceful and disciplined manner in which they exercised their franchise and the intelligent interest they took in exercising it. It is significant that voters in the countryside took a much greater interest in the elections than those in urban areas.

Supplementary estimates for the current financial year will be laid before you for your approval and you will be asked to pass the Appropriation Bill in this connexion in due course. Estimates for the coming financial year will also be laid before you as usual, but as the policy underlying them should properly be discussed and sanctioned by the new Legislative Assembly, you will only be asked to sanction a vote on account in this session to authorise expenditure for the first five months of the coming financial year and for which a second Appropriation Bill will be laid before you for approval. My Government have decided that no expenditude on any new scheme will be incurred till the new Assembly has passed the Budget for the next year.

It is disappointing to note that, during the last year, adverse climatic conditions led to delay in agricultural operations which badly affected the yield of *aman* paddy except in the northern districts of the State. If it were not for the intensive application of various "Grow-More-Food" measures, the State would have been faced with a more serious deficiency in foodgrains. Unsettled conditions in the border areas were also responsible for large tracts remaining uncultivated. It may be noted that the acreage under both jute and *aush* paddy showed an increase during the year.

During the last year the Mayurakshi Barrage was completed and work was taken up for the construction of the dam. One lakh acres of land received irrigation facilities during the last year. Numerous minor irrigation schemes were also executed during the year.

Much exploratory survey work has been done in connexion with deep-sea fishing operations. Training of new hands is in progress and additional fishing craft will shortly be brought into use.

I am glad to say that your commendable efforts in passing the Calcutta Municipal Bill at the last session are soon going to bear fruit. Steps have already been taken to constitute the new Calcutta Corporation and the elections for the purpose will be completed before the end of this month.

In June last year, there was a fresh exodus of refugees from East Pakistan which continued intermittently till November but there has recently been a noticeable decrease in the number. My Government are faced with the problem of a class of refugees who appear to constitute a permanent liability to the State, these being mostly women without guardians and infirm men and children. A large number of these refugees belong to middle-class families and their rehabilitation is causing some anxiety to my Government. It is, however, gratifying to note that the problem is being tackled steadily. My Government have already established a large number of colonies for them, extending over thousands of acres of land, where more than 40,000 families have been housed and provided with gainful occupations. Numerous homes for women and children have also been established.

My Government have given unremitting attention to the maintenance of law and order in the State and I am glad that, as a result, the situation is on the whole quiet and normal. In view of the altered situation, my Government reviewed the cases of all persons in preventive detention and 46 such persons have recently been released.

My Government have now established an adequate maintenance organisation for the State Transport Services. Two zonal garages, each for 115 vehicles, and a central workshop have been established. These are extremely well equipped with all modern appliances and constitute probably the most up-to-date organisation of its kind in India.

Work in connexion with the Kanchrapara Housing Scheme has made considerable progress. Sewers have been laid and water-supply arrangements for one of the blocks completed. Work on the Tollygunge Land Development Scheme is also well in hand and water-supply, electricity and drainage arrangements are fast nearing completion.

I am also pleased to note that the first phase in the implementation of the scheme of universal and compulsory primary education has been completed in eleven districts of the State and the second phase to cover an additional ten per cent. of the area in those districts has also been taken in hand. The transfer of control of Secondary Education to the Board of Secondary Education constituted under an Act passed by this Legislature, has also been effected and the Board of Secondary Education has just been able to hold the First School Final Examination in the place of the Matriculation Examination hitherto conducted by the University. Thus a new chapter has been opened in the history of educational reorganisation of this State. The transitory provisions of the new Calcutta University Act have also been brought into force and our University is happily on the way to its long-desired reconstitution.

At the time of Partition, West Bengal was particularly unfortunate so far as roads were concerned. A comprehensive road development programme was, however, formulated after the Partition and proceeded with in spite of many difficulties. Substantial progress has now been achieved in this direction and a large mileage of new roads has been thrown open to traffic, particularly during the current year. Long routes connecting different districts of West Bengal have now become useable by all types of vehicular traffic. A new emphasis has also been laid on the village road programme—a feature entirely new in the history of this State—and village roads are now being constructed first as State roads and, secondly, on a contributory basis. Besides this new development programme, my Government have taken over many of the existing roads for maintenance and improvement and the total mileage under this scheme has increased by more than one thousand miles.

Medical relief in rural areas has been efficiently organised and a large number of health centres are already in operation. My Government have also organised a scheme of malaria prevention under which every single house in a district is proposed to be sprayed with D.D.T. during the malaria season. This was effectively done in two districts last year and two more districts will be taken up next year while operations in the first two districts will be continued. There has been a remarkable fall in these two districts in the incidence of malaria as well as in the number of deaths due to this disease.

No controversial Bills will be placed before you in this session. Apart from the two Appropriation Bills, you will be asked to reconsider and pass the West Bengal Land (Requisitioning and Utilisation) Bill and another Bill in replacement of an Ordinance which will otherwise lapse.

I now leave you to the consideration of the measures to be placed before you and hope that you will give them the attention they deserve. We are almost at the end of the transitional period through which we have passed since the commencement of the Constitution. A new era of representative democracy is about to begin. May the people of this State prove themselves worthy of the new responsibilities they will be called upon to bear.

(His Excellency then left the Chamber in the same order in which His Excellency entered.)

Motion for an address in reply to the Governor's speech.

Sj. SHYAMAPADA BHATTACHARYYA: Sir, I beg to move that a respectful address in reply be presented to His Excellency the Governor as follows:—

> "Your Excellency, We, the members of the West Bengal Legislative Assembly assembled in this session, beg to offer our humble thanks to Your Excellency for the most excellent speech which Your Excellency has delivered to this House".

Sj. KHAGENDRA NATH DAS GUPTA: Sir, I second the motion.

Mr. SPEAKER: Order, order. I believe a copy of His Excellency's speech is in your hands. The honourable members will please send in notices of amendments, if any, by 12 noon on the 13th March, 1952, so that they may be cyclostyled and circulated amongst the members.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহাশয় বারোটা আপনি যে সময় রেখেছেন, সেটা না রেখে যদি সময়টা দুটোয় রাখেন তাহলে আমাদের সকলেরই সুবিধা হয়।

Mr. SPEAKER: All right. I fix it at 2 p.m.

Obituary.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Before we proceed with the business of the House, may I be permitted to express the sense of this Assembly regarding the notable deaths that have taken place since we dispersed in November last? Have I your permission, Sir?

Mr. SPEAKER: Yes.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I, first of all, refer to the death of His late Majesty King George the Sixth. Although we are a republic, we still recognise the King of England as the symbolic head of the Commonwealth of Nations. Sir, King George the Sixth was instrumental in establishing good will amongst various nations and also amongst the members of the Commonwealth of Nations. During his long period of suffering he showed a fortitude amidst pain and distress which was remarkable, which showed the courage that was in him and the determination with which he faced the ordeals of life.

I next refer to the death of one of the members of the Assembly, Dr. S. M. Siddique, B.Sc., M.B., M.L.A., who expired on the 28th November, 1951, in his Calcutta residence at 5, Beck Bagan Road, at the age of 56. While a person like Dr. Siddique dies suddenly—a person whom I had the privilege of examining for his final examination to find a person of his age to succumb to a heart trouble, one begins to wonder whether we are living in the valley of death all the time. He took his degree in medicine of the Calcutta University in the year 1925. He has left behind his widow and nine children and three brothers to mourn his death. He was the youngest

brother of Shams-ul Ulema Khan Bahadur Muhammad Musa, retired Principal, Calcutta Madrassah, and Khan Bahadur Muhammad Ismail, retired Deputy Commissioner of Calcutta Police. He married the daughter of late Chaudhuri Moajjadur Rahman, a descendant of Shah Kutub Alam, High Priest of Shah Sujah, second son of Emperor Shahjehan. He was a sitting member of the Assembly at the time of his death and he was a member of this Assembly since 1937. He served as Chairman of the Bankura District Board and also was a permanent member of the Bankura Municipality. He took a great deal of interest in many public affairs both in the district of Malda to which he belonged primarily and to the district of Bankura where he founded charitable dispensaries in native villages. He was responsible also for promoting the construction of many public roads in the district of Bankura and I am perfectly sure the Assembly and the district have suffered a great loss at his death.

I next refer to the death of one of the great men of Bengal, nay of the whole of India, Dr. Abanindranath Tagore. He was the last of that band of men who created a new age of art in Bengal. Not only art but literature was greatly benefited by the contribution which Dr. Tagore made. He was a grandson of Prince Dwarkanath Tagore and a nephew of Rabindranath. He was educated in the Sanskrit College, Calcutta. He took lessons in European fine art in Europe for many years, but he took up as part of his duty and mission in life to revive Indian fine art. He was for some time both Vice-Principal and then the Principal of Government School of Arts. He had an international fame as a contributor to the Indian fine art and the whole world appreciated his contributions. He was President of Viswa Bharati in 1941. Though he died at the old age of 81, he kept his mental faculties in perfect order even up to the time of his passing away. India, not to say of Bengal, has found a vacuum which will be difficult to fill.

I then refer to the death of one of our colleagues, Maharaja Sris Chandra Nandy of Cossimbazar. Only the other day even after he was appointed Sheriff of Calcutta, I met him and he seemed to be in full possession of health. He passed away in his Calcutta residence on the 23rd February at 2-30 a.m. He passed away so peacefully and without giving any trouble to anyone, that it seems to me that it is one of the blessings of Providence to those who live a good life to give them a very peaceful death. Born in 1897 Sris Chandra was the son of the late Maharaja Manindra Chandra Nandy of Cossimbazar whose name was to conjure with in the nineties and eighties of the last century. He was a prominent zemindar and yet he went into the usual educational process and passed his M.A. examination from the Presidency College in 1920. He was a Minister of un-divided Bengal from 1936 to 1941 and a member of the State Legislature since 1924. He was connected with various public institutions and industrial and business organisations.

He was a life member of Viswa Bharati, President of the K. N. College, Berhampore, and of the Maharaja Manindra College, Calcutta. He was patron of Mohun Bagan Club, was President of Bengal Lawn Tennis Association, of the Bengal Table Tennis Association and of the Calcutta Boy Scouts Association. He was Vice-President of Calcutta South Club, ex-President of the British Indian Association, also of the Automobile Association of Bengal. He was President of Ramkrishna Sishumangal Pratishtan, of the Central Calcutta Rifle Club, and the Hindusthan Chamber of Commerce. He was the Chairman of the Board of Directors of various industrial concerns. He also published several books namely, "Bengal Rivers and Our Economic Welfare" "Flood and its remedy", etc.

Sir, this catalogue of losses that we have sustained makes one to naturally think of the two lines of Poet Rabindranath Tagore.

মাটি যা দিয়াছে
তাহা মাটি যাক লয়ে
থাকো চির শুচি তুমি
অন্তর আসনে।

With these words I move that messages of condolence be sent to the members of the bereaved family and I also suggest that at this stage you please adjourn the House till tomorrow as a mark of respect to the memory of the deceased.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়—আজকে এই পরিষদের প্রথম অধিবেশন দিনেই যে এতগুলি মৃত্যুর শোককাহিনী আমাদের শুনতে হল, এটা বড়ই বেদনাদায়ক। প্রথমতঃ রাজা ষষ্ঠ জর্জের মৃত্যু সম্পর্কে মাননীয় মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় যে সমস্ত শোকসূচক ভাব প্রকাশ করেছেন, আমি সমবেদনার সহিত তাহাতে যোগদান করছি। তারপর ডাঃ সিদ্দিকের মৃত্যুতেও আমরা খুব অভিভূত হয়েছি। তার এই অকাল মৃত্যু সত্যই খুব দুঃখ ও ব্যথার ব্যাপার। তার সংস্পর্শে যারাই এসেছেন, তারাই তার অমায়িক ও ভদ্র ব্যবহারে মুগ্ধ হয়েছেন। রাজনৈতিক মতভেদ থাকলেও তার সংস্পর্শে এলে তার বন্ধু না হয়ে থাকতে পারা যেত না। আমি তার শোকসন্তপ্ত পরিবারবর্গের প্রতি আন্তরিক সমবেদনা জ্ঞাপন করছি।

তারপর শিল্পগুরু অবনীন্দ্র ঠাকুরের মৃত্যুতে আমরা শোক প্রকাশ করছি। তিনি ভারতীয় শিল্পজগতে যে যুগান্তর এনেছেন, তা যেমন শিল্পীদের অনুপ্রাণিত করছে, চিরদিনই আশা করি সেইরূপভাবে অনুপ্রাণিত করবে আমাদের দেশের শিল্পীদের।

তারপর মহারাজা শ্রীশচন্দ্র নন্দীর অকাল মৃত্যুতে আমরা বিশেষ ব্যথিত হয়েছি। তার মত অমায়িক ভদ্রলোক বড় একটা দেখা যায় না এবং তিনি যে পরিবারে জন্মগ্রহণ করেছিলেন, সেই পরিবারের বাংলাদেশে দানশীল বলে যে খ্যাতি আছে, সে খ্যাতিকে তিনি বজায় রেখেছিলেন। তার মৃত্যুতেও আমরা সমবেদনা জ্ঞাপন করছি।

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, many great men have passed away and the peaceful way in which they have passed away reminds me of the poet's saying—"ওহে মৃত্যু তুমি মোরে কি দেখাও ভয়, ও ভয়ে কম্পিত নয় আমার হৃদয়"—that means that spiritual beings pass away peacefully without any fear of apprehension The statement which has been made by the Hon'ble the Leader of the House and the peaceful manner in which those men have passed away goes to prove one thing which is written in the Quoran ان لله و ان اليه راجعون —great personages belong to God, they adorn this world for a short time as a sort of sojourn and they then return to God. I was reading the other day the vision of a Sadhu who said that this passing away is like passing away from animal life to spiritual life. We have heard that these spiritual beings live in this world for the good of the country, for the good of the humanity. Therefore when they die we should not grieve as they go to eternity, to the great God to Whom they belong. Of course, Sir, as men of this world we always think of our own good. In that sense we are a little selfish. When they pass away from this world to the spiritual world, to the heaven, it is a matter of great joy that they passed away so peacefully, and as worldly men we must mourn the loss and pray to God that in His infinite mercy. He might send much more able men to enlighten us.

Mr. SPEAKER: Ladies and Gentlemen, I wholeheartedly associate myself with the sentiments expressed by the Hon'ble the Leader of the House and by the other members condoling the death of His Majesty King George VI, two of our esteemed members of this House Maharaja Sris Chandra Nandy and Dr. Syed Muhammad Siddique, and Dr. Abanindranath Tagore.

So far as His Majesty the King is concerned we know that he was a constitutional monarch and loved by the entire British Nation. We condole his death very sincerely and our heartfelt condolences go out to Her Majesty Queen Elizabeth II and members of his family and to the British Nation.

With regard to Maharaja Sris Chandra Nandy he was, I believe, the oldest sitting member of the Legislature. He became a member of the Legislative Council of united Bengal in 1924 and up to the time of his death he was a member of this House.

Dr. Syed Muhammad Siddique was a sitting member of this House and he was well known to all of us. He was snatched away by the hand of Death all of a sudden and we very sadly miss him.

Dr. Abanindranath Tagore was an exceedingly prominent artist and as such not only belonged to this State but to the country as a whole. He was well known to everyone. Though he died at the age of 81 full of honours, still his death is a loss to the country.

With these words I associate myself wholeheartedly with the sentiments expressed by the Hon'ble the Leader of the House and other members condoling their deaths. Members will please stand in silence for two minutes as a mark of respect to the memory of the deceased.

(The members stood accordingly.)

Thank you, Ladies and Gentlemen. Please take your seats. The Secretary will do the needful to send messages of condolence. I think the House will desire to adjourn now as a mark of respect to the memory of the deceased.

Adjournment.

The House was then adjourned at 4-40 p.m. till 4 p.m. on Thursday the 13th March, 1952, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 13th March, 1952, at 4 p.m.

Present:

Mr. Deputy Speaker (Sj. ASHUTOSH MALLICK) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers and 58 members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Food analysis of imported wheat

*1. **Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

(a) whether there is any institution of Government for analysing the food values of imported wheat supplied to the ration shops;

(b) if so, the name of the institution and the names of the experts who conduct the analysis work;

(c) whether there has been any analysis of the wheat which is being supplied by the ration shops since 392nd week;

(d) if so, the report of the analysis;

(e) whether the different food values of such wheat are equal to those of the local produce;

(f) whether Government are aware that the wheat supplied since 392nd week does not germinate; and

(g) if so, the reason thereof?

MINISTER in charge of the FOOD DEPARTMENT (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (a) The Directorate of Inspection under the Food Department does the analysis work.

(b) Names of the experts are—

(i) Sri S. K. Bhattacharjee, B.SC., Director of Inspection, a Member of the Institution of Chemists (India); and

(ii) Sri S. K. Sur, M.SC., Supervisor Chemist, in charge of the Laboratory.

(c) All wheat, whether imported from abroad or other States, are analysed on its arrival in Calcutta prior to issue to mills or rationing.

(d) Copies of the reports of analysis on all arrivals since the middle of July till the first week of August are placed on the Table. Detailed chemical analysis of these consignments were not made as they did not appear to be unfit for human consumption.

(e) Generally speaking, different food values of imported and local wheat under the same condition do not differ much.

(f) The Government are aware that some of the wheat supplied did not germinate, but none of them was considered unfit for human consumption.

(g) The reason for non-germination in such cases was due to ageing and/or slight internal heating.

Report of analysis as referred to in reply to clause (iv) of starred question No. 1

Sample No.	Report No. and date.	Name of the vessel.	Date of arrival.	Allotted to West Bengal.	Report and recommendations.
				Tons.	
W/1273 ..	WGP/241/51, dated 18th July, 1951.	SS "H. H. Roymond" ..	.. 18th July, 1951 ..	2,898	American wheat of white Pacific type, average in quality, but indicating a sprinkling of grains of oats, barley, rye and peas. The stocks are, however, suitable for issue either to rationing or to mills.
W/1282 ..	WGP/244/51, dated 23rd July, 1951.	SS "Clyde L. Seavy" ..	.. 21st July, 1951 ..	3,900	American wheat of white Pacific type, usual in quality, but indicating a light sprinkling of grains of oats, peas, barley and rye and containing a higher proportion of wheat stalks than normal. Stocks ex this vessel may, however, be issued either to rationing or to mills.
W/1293 ..	WGP/247/51, dated 25th July, 1951.	SS "Cedar Pool" ..	.. 24th July, 1951 ..	4,250	American wheat of Canadian type (soft and hard mixed), thin variety, fairly aged and indicating presence of a sprinkling of weevilled grains, rye, milo and maize. Normally suitable for issue to mills but, in case of emergency, may also be issued to rationing.
W/1301 ..	WGP/249/51, dated 26th July, 1951.	SS "Porlock Hill" ..	.. 25th July, 1951	3,744	American wheat of white Pacific type, usual in quality and normal in condition. Suitable for issue both to rationing and mills.

W/1336 ..	WGP/254/51, dated 30th July, 1951.	SS "Warynisky"	28th July, 1951 ..	6,000	Russian wheat (akin to soft Canadian type), usual in quality but fairly aged in condition and consequently indicating a slight "dull" appearanco. The sample also indicates a slight sprinkling of grains of rye, barley and oats. Considered suitable for issue to mills normally, but, if necessary, may also be issued to rationing.
W/1337 ..	WGP/255/51, dated 31st July, 1951.	SS "West Bengal"	30th July, 1951 ..	4,000	Australian wheat fair, average quality and normal in condition. Suitable for issue exclusively to rationing.
W/1341 ..	WGP/256/51, dated 1st August, 1951.	SS "Geaku Maru"	31st July, 1951 ..	3,392	Argentine wheat (akin to Canadian type) of very thin type of grains, of considerable age and indicating presence of a sprinkling of weevilled grains. The sample also indicate presence of a higher percentage of chaff and stalks than normal. Arrivals ex this vessel are not normally suitable for issue to rationing, but only to mills, but if issue of these stocks is unavoidable to avoid a breakdown in rationing, then the minimum quantity required to be issued to rationing to avoid such breakdown, may be issued.
W/1342 ..	WGP/260/51, dated 2nd August, 1951.	SS "Michurin" . .	1st August, 1951	3,424	Russian wheat of soft Canadian type, average in quality but dull in appearance due to ageing. Suitable for issue both to mills and to rationing.

Sample No.	Report No. and date.	Name of the vessel.	Date of arrival.	Allotted to West Bengal.	Report and recommendations.
				Tons.	
W/1352 .	WGP/262/51, dated 2nd August, 1951.	SS "John Hathorn" ..	... 31st July, 1951 ..	1,500	American soft wheat of white Pacific type, usual in quality but indicating presence of a sprinkling of peas, oats and slightly higher percentage of stalks than usual. Suitable for issue to mills and rationing.
W/1356 .	WGP/268/51, dated 6th August, 1951.	SS "Clear Pool"	.. 5th August, 1951	3,150	American wheat (mixed, soft and hard Canadian type grains), thinner in size than usual, fairly aged in condition and indicating a "dull" appearance as a consequence. The sample also indicates a sprinkling of weevilled grains (with a few active weevills inside a few grains) and presence of some grains of milo. Recommended issue to mills only as far as possible.
W/1357 ..	WGP/268/51, dated 6th August, 1951.	SS "Pontas H. Ross" .	.. 5th August, 1951	4,100	American wheat of white Pacific type, of average quality but indicating a slight sprinkling of oats, rye and barley, considered suitable for issue, particularly to rationing.

Food position in Cooch Behar district

*2. **Sj. UMESH CHANDRA MANDAL:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

(*a*) quantity of abandoned paddy collected last year from the following areas of Cooch Behar district:—

(1) Choudhurihat centre (Dinhata subdivision),

(2) Dinhata centre,

(3) Sadar centre, and

(4) Tuffanganj centre;

(*b*) amount of paddy taken to Jalpaiguri for milling and amount of rice returned after milling;

(*c*) amount of paddy or foodgrain imported or exported from and into Cooch Behar district in the year 1950;

(*d*) policy, if any, of Government of India which has been communicated to the Government of West Bengal with instruction to follow in respect of procurement of paddy in a deficit district;

(*e*) the highest price of rice and paddy (running) in the different districts of the State; and

(*f*) the steps taken or proposed to be taken to bring down the price of paddy and rice in Cooch Behar?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: (*a*)—

	Mds.	sr.	ch.
(1)	666	27	8
(2)	905	14	8
(3)	865	36	6
(4)	3,783	12	0

(*b*) Quantity of paddy taken to Jalpaiguri for milling—46,760 mds. 23 srs. 14 ch. Quantity of rice returned after milling—28,589 mds. 20 srs.

(*c*) Following quantities of foodgrains were imported into Cooch Behar in 1950:—

Rice 5,000 maunds, wheat 12,000 maunds, and wheat-products 5,460 maunds.

Quantity of foodgrains exported from Cooch Behar in 1950—

Rice 5,000 maunds, and paddy 7,000 maunds.

(*d*) Government of India have not issued any special instruction on the point.

(*e*) A statement is laid on the Table.

(*f*)(*i*) Modified rationing has been in operation in the subdivisions of Cooch Behar-Dinhata, Mathabhanga, Tuffanganj and Mekliganj on 14th October, 1951. Four hundred and forty-three thousand people of the district were under modified rationing and this represents 66·2 per cent. of the total population of the district (669 thousand). It may be mentioned that 16,000 (2·4 per cent.) people are getting rations through the large employers and priorities and 169 thousand (25·3 per cent.) people are included in the surplus producers' families.

(*ii*) The entire procured stock has been left in the district to feed the local people. Further stocks are also sent from outside to supplement the locally procured stocks.

Statement referred to in reply to clause (e) of starred question No. 2, showing peak retail prices of rice reached in the different districts of West Bengal in 1950 (whole year) and 1951 (up to 26th September)

(Price in rupees per maund.)

Districts.	Subdivisions.	Peak price. 1950.	Peak price. 1951.	Dates on which the peak price was reached. 1950.	Dates on which the peak price was reached. 1951.
(1)	(2)	(3-1)	(3-2)	(4-1)	(4-2)
		Rs. a.	Rs. a.		
Burdwan	Sadar	24 8	23 0	30-8-50	29-8-51
	Asansol	27 0	22 0	1-11-50	5-9-51
	Katwa	21 4	28 0	30-8-50	22-8-51
	Kalna	29 6	32 8	23-8-50	29-8-51
Birbhum	Sadar	18 0	19 0	21-6-50, 28-6-50, 5-7-50, 12-7-50, 19-7-50, 26-7-50, 6-9-50, 13-9-50, 25-10-50, 1-11-50 and 8-11-50.	29-8-51
	Rampurhat	30 0	21 0	1-11-50	29-8-51
Bankura	Sadar	22 8	17 8	25-10-50 and 8-11-50	26-9-51
	Vishnupore	18 4	19 0	29-11-50	29-8-51
Midnapore	Sadar North	22 8	19 6	16-8-50, 30-8-50, 4-10-50 and 11-10-50.	8-8-51
	Sadar South	28 0	21 4	27-9-50	13-6-51
	Contai	18 12	16 0	9-8-50 and 16-8-50.	22-8-51
	Tamluk	27 8	21 0	29-11-50,	25-7-51
	Ghatal	22 8	23 2	16-8-50, and 23-8-50.	6-6-51
	Jhargram	22 0	21 12	16-8-50 and 30-8-50.	25-7-51
West Dinajpur	Sadar	28 0	23 0	16-8-50 and 23-8-50.	13-6-51
	Raiganj	22 0	40 0	23-8-50	15-8-51
Malda	....	38 0	37 8	1-11-50	15-8-51
Cooch Behar	Sadar	53 0	65 0	25-10-50	26-9-51
	Dinhatta	50 0	75 0	1-11-50	26-9-51
	Mathabhanga	45 0	70 0	22-11-50	26-9-51
	Tufanganj	60 0	58 0	18-10-50 and 25-10-50.	26-9-51
	Mekliganj	35 0	65 0	22-11-50	26-9-51

(Price in rupees per maund.)

Districts.	Subdivisions.	Peak price.		Dates on which the peak price was reached.	
		1950.	1951.	1950.	1951.
(1)	(2)	(3-1)	(3-2)	(4-1)	(4-2)
		Rs. a.	Rs. a.		
Nadia ..	Sadar ..	37 8	37 4	2-8-50, 9-8-50 and 16-8-50.	22-8-51
	Ranaghat ..	37 8	39 8	9-8-50, 16-8-50 and 23-8-50.	26-9-51
Hooghly ..	Sadar ..	29 0	38 0	16-8-50 and 23-8-50	22-8-51
	Serampore ..	27 8	33 0	30-8-50	26-9-51
	Arambagh ..	18 8	34 0	19-7-50	26-9-51
Howrah ..	Sadar ..	28 12	43 12	26-7-50	12-9-51
	Uluberia ..	33 12	40 0	22-11-50	1-8-51
Darjeeling ..	Siliguri ..	38 0	50 0	1-11-50 and 22-11-50	26-9-51
24-Parganas ..	Sadar ..	32 10	50 0	30-8-50	22-8-51
	Diamond Harbour	25 4	30 10	23-8-50	15-8-51
	Barrackpore ..	32 0	47 0	23-8-50, 30-8-50 and 8-11-50.	26-9-51
	Barasat ..	31 0	46 0	1-11-50 and 8-11-50	26-9-51
	Basirhat ..	25 10	55 0	1-11-50	19-9-51
	Bongaon ..	37 0	42 0	1-11-50	22-8-51
Murshidabad ..	Sadar ..	35 8	26 10	9-8-50	25-4-51
	Lalbagh ..	38 8	30 0	8-11-50	25-4-51
	Jangipur ..	40 0	29 1	9-8-50 and 23-8-50	25-4-51
	Kandi ..	31 0	24 8	1-11-50	29-8-51
Jalpaiguri ..	Sadar ..	35 0	60 0	22-11-50	5-9-51
	Alipur Duars ..	44 0	57 0	25-10-50	26-9-51

Modified Rationing Scheme

*3. **Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

(*a*) what are the areas in the muffusil which have been brought under the modified rationing scheme, and what is the number of people receiving ration under the scheme in the State;

(*b*) what was the price of rice prevailing in the market in those areas at the time of the introduction of the modified rationing and what is the price thereof in the market at present;

(c) who are considered qualified to receive ration under the said scheme;

(d) what circumstances in those areas led to the introduction of modified rationing; and

(e) whether the Government consider the desirability of allowing ration under the scheme to every householder who has no stock of rice and has to purchase it from the market?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: (a) A statement showing the areas and population under modified rationing is placed on the Table.

(b) Modified rationing was at first confined to certain deficit pockets, e.g., Navadwip, Krishnagar, Ranaghat, etc. Modified rationing was introduced in other areas as prices went up beyond Rs.25 per maund. In view of the fact that modified rationing had been introduced in separate small units according to prevailing prices, it is not possible to get details of such prices at the time of introduction of modified rationing in these areas. The minimum retail prices of rice as prevailing on 26th September, 1951, are shown in a statement separately.

(c) For the purpose of modified rationing people are divided into three classes which have been enumerated in the statement referred to in reply to item (a). Generally speaking, A class people are brought under modified rationing as soon as price of rice exceeds Rs.25 per maund, B class people and landless C class people recommended by Advisory Boards and with income up to Rs.200 per month also get the benefit of modified rationing.

(d) *Vide* reply to item (b) above.

(e) The suggestion is impracticable. Government have no census of people having no stock of rice in the village. People can always have some stock from the open market. Under the existing system people in the lower income groups get ration when the price is high.

Statement referred to in reply to clause (a) of starred question No. 3, showing modified rationing information as on 20th September, 1951

Districts.	Subdivisions where modified rationing has been introduced so far.	Population covered under modified rationing (subdivision and district total).	Basis of classification and system of distribution to the A and B classes.
1	2	3	4
(1) Hooghly ..	Sadar ..	298,930	Basis of classification in rural areas—
	Serampore ..	317,590	Families which are utterly poor have no land and have been rightly exempted from payment of union rates or chowkidari taxes; and families paying union rates or chowkidari taxes up to 8 annas come under A class.
	Arambagh ..	4,996	
		621,516	
(2) Howrah ..	Sadar ..	186,936	
	Uluberia ..	212,880	
		399,816	

Districts.	Subdivisions where modified rationing has been introduced so far.	Population covered under modified rationing (subdivision and district total).	Basis of classification and system of distribution to the A and B classes.
1	2	3	
(3) Darjeeling ..	Sadar ..	99,589	Families paying union rates or chowkidari taxes up to Rs.2 are B class.
	Kurseong ..	39,029	
	Kalimpong ..	56,864	
	Siliguri ..	83,938	
		279,420	
(4) 24-Parganas ..	Sadar ..	738,573	Urban areas—
	Barasat ..	175,639	Families having an income up to Rs.100 per mensem come under A class.
	Basirhat ..	177,134	
	Diamond Harbour ..	208,704	
	Barrackpore ..	54,283	Families having an income up to Rs.150 per mensem come under B class.
	Bongaon ..	91,466	
		1,445,799	
(5) Burdwan ..	Kalna ..	92,328	In Cooch Behar—
(6) Midnapore ..	Tamluk ..	129	A class—
	Ghatal ..	4,922	(1) Families with total income of not more than Rs.50 per mensem.
		5,051	
(7) West Dinajpur ..	Raiganj ..	45,398	(2) Landless labourers.
			B class—
(8) Malda ..	Malda ..	174,257	(1) Families whose income exceeds Rs.50 but does not exceed Rs.200.
(9) Jalpaiguri ..	Sadar ..	212,485	
	Alipur Duars ..	125,236	Rural areas—
		337,721	A class—
(10) Murshidabad ..	Sadar ..	121,069	(1) Families possessing 3 *bighas* of agricultural lands.
	Lalbagh ..	40,386	
	Jangipur ..	54,018	(2) Landless labourers.
		215,473	B class— Families possessing more than 3 *bighas*
(11) Nadia ..	Sadar ..	680,576	but not exceeding 5 *bighas* of agricultural lands.
	Ranaghat ..	407,602	
		1,088,178	
(12) Cooch Behar ..	Sadar, Dinhata, Tufanganj, Mathabhanga and Mekliganj.	406,538	Distribution is made through approved wholesalers and retailers.
		5,111,495	

Landless "C" class people entitled to modified rationing under existing orders.

Statement referred to in reply to clause (b) of starred question No. 3, showing minimum retail prices of rice in West Bengal as on 26th September, 1951

(Price per maund.)

Subdivisions.	Prices on 19th September, 1951 — Subdivision. Quotations. Rs. as.	Prices on 19th September, 1951 — District. Averages. Rs. as.	Prices on 26th September, 1951. — Subdivision. Quotations. Rs. as.	Prices on 26th September, 1951. — District. Averages. Rs. as.	Prices on 27th September, 1950. — Subdivision. Quotations. Rs. as.	Prices on 27th September, 1950. — District. Averages. Rs. as.
Burdwan (Sadar) ..	21 8	24 7	18 8	23 0	17 8	19 9
Asansol ..	20 8	..	20 0	..	22 4	..
Katwa ..	24 8	..	22 12	..	17 8	..
Kalna ..	31 4	..	30 12	..	21 0	..
Birbhum (Sadar) ..	18 0	18 6	18 0	18 4	16 0	17 1
Rampurhat ..	18 12	..	18 8	..	18 2	..
Bankura (Sadar) ..	16 14	17 7	17 8	17 12	16 8	17 10
Vishnupur ..	18 0	..	18 0	..	17 12	..
Midnapore (Sadar North)	18 2	18 15	18 2	19 2	20 0	20 11
Midnapore (Sadar South)	18 2	..	18 2	..	28 0	..
Contai ..	16 0	..	16 0	..	16 4	..
Tamluk ..	20 0	..	21 0	..	23 0	..
Ghatal ..	21 4	..	20 0	..	17 0	..
Jhargram ..	20 0	..	21 8	..	20 0	..
West Dinajpur (Sadar) ..	19 0	25 12	19 6	26 3	23 0	19 0
Raiganj ..	32 8	..	33 0	..	15 0	..
Malda (Sadar) ..	35 8	35 8	35 8	35 8	33 10	33 10
Cooch Behar (Sadar) ..	60 0	64 0	65 0	66 10	35 0	36 10
Dinhatta ..	75 0	..	75 0	..	48 0	..
Mathabhanga ..	70 0	..	70 0	..	36 0	..
Tufanganj ..	55 0	..	58 0	..	35 0	..
Mekliganj ..	60 0	..	65 0	..	29 0	..
Surplus districts' average	..	29 3	..	29 8	..	23 7
Nadia (Sadar) ..	35 0	36 4	37 0	38 4	25 0	26 4
Ranaghat ..	37 8	..	39 8	..	27 8	..
Hooghly (Sadar) ..	33 8	30 11 (b)	32 0	33 0	22 0	21 3
Serampore ..	32 8	..	33 0	..	24 0	..
Arambagh ..	26 0	..	34 0	..	17 8	..
Howrah (Sadar) ..	(a) 43 12	41 14	(c) 43 12	41 14	27 8	28 2
Uluberia ..	40 0	..	40 0	..	28 12	..
Darjeeling (Siliguri) ..	45 0	45 0	50 0	50 0	26 10	26 10
Deficit districts' average ..	..	38 7 (b)	..	40 13	..	25 9
24-Parganas (Sadar) ..	45 0	42 7	45 0	43 10	27 0	25 3
Diamond Harbour ..	30 0	..	29 4	..	19 4	..
Barrackpore ..	43 8	..	47 0	..	26 0	..
Barasat ..	43 0	..	46 0	..	25 0	..
Basirhat ..	55 0	..	55 0	..	23 12	..
Bongaon ..	38 0	..	39 8	..	30 0	..
Murshidabad (Sadar) ..	24 10	24 11	24 10	24 10	22 12	26 7
Lalbagh ..	27 0	..	27 0	..	31 0	..
Jangipore ..	24 8	..	25 4	..	32 0	..
Kandi ..	22 8	..	21 8	..	20 0	..
Jalpaiguri (Sadar) ..	47 0	47 8	52 0	54 8	30 0	31 3
Alipur Duars ..	48 0	..	57 0	...	33 0	..

(Price per maund.)

Subdivisions.	Prices on 19th September, 1951.		Prices on 26th September, 1951.		Prices on 27th September, 1950.	
	Subdivision. Quotations.	District Averages.	Subdivision. Quotations.	District. Averages.	Subdivision. Quotations.	District. Averages.
	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.
Self-sufficient districts' average.	..	38 3	..	40 15	..	27 1
No. of "high price" subdivisions.	40(b)	..	41	..	39	..
State average ..	..	33 12 (b)	..	35 3	..	24 13

N. B.—(*a*) Relates to 29th August, 1951, and represents the average of the prices ruling at two markets, one in the surplus area and the other in the deficit area.

(*b*) Provisional.

(*c*) Represents the price ruling in the deficit area.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি--তিনি যে হিসাব দিয়েছেন modified rationingএর সেটা হচ্ছে সেপ্টেম্বর মাসের এখন তার সম্বন্ধে কতটা rationing চলছে তা বলেননি।

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: এখনকার অঙ্ক বলতে পারব না।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: এখন এই রেশনিং কিছু চলছে কি না?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: কিছু কিছু চলছে, notice না দিলে বলতে পারব না সব।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আমার প্রশ্নটা বুঝতে পারেননি দেখছি, আমি জিজ্ঞাসা করছি "Whether the Government consider the desirability of allowing ration under the scheme to every householder who has no stock of rice and has to purchase it from the market"—মন্ত্রীমহাশয় যে উত্তর দিয়েছেন তাতে ধরে নিয়েছেন has no stock মানে যাদের ঘরে চাল নাই, আমি তা মনে করিনি, আমার প্রশ্নটা ভাল করে পড়ে দেখুন।

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: আমার বক্তব্য মনে হয় এবং যা বুঝলাম তাতে ধান বা চাল না থাকলেও যদি তাদের ক্রয়শক্তি থাকে তাহলে তাঁরা বাজার থেকে কিনতে পারেন।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Supplementary question, Sir, আমার প্রশ্ন হচ্ছে এই অতিরিক্ত ধানচালের দাম উঠলেও তাদের সম্পর্কে কোন modified ration দেবেন কিনা?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: বিশেষ বিশেষ ক্ষেত্রে আমরা দিয়ে থাকি। এমনকি "C" Class লোককেও modified ration দিয়েছি অনেক ক্ষেত্রে।

Firing incident in Dhubulia Camp

*4. **Sj. JYOTI BASU:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

(a) whether there was firing on refugees in the Dhubulia Camp;

(b) if so, what were the casualties; and

(c) whether the Government consider the desirability of instituting a non-official enquiry into the incident?

MINISTER in charge of the HOME DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (a) The refugees of the Dhubulia Camp got annoyed with the Superintendent of the Camp and thereafter surrounded his office and attacked him. The police personnel stationed there tried to rescue him. During this, one armed constable got separated from the others and was surrounded by angry refugees who tried to snatch away his rifle. In the scuffle one round went off from his rifle.

(b) A refugee was struck by a bullet on his left wrist. This was not a serious injury. But the same man had a gaping wound on his stomach. He expired. Medical opinion was that the stomach wound was the cause of his death and that it was a stab wound caused by a sharp weapon.

(c) Government did not consider it necessary to appoint a non-official enquiry committee for enquiring into the incident. Government, however, appointed a board of three doctors, viz., Lt.-Col. J. C. De, I.M.S. (retired), Lt.-Col. B. G. Maliah, I.M.S. (retired), and Dr. K. Hossain, Professor of Medical Jurisprudence, to consider the medical aspects of the cause of the death of the above refugee and their opinion was as has been indicated above.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: অতিরিক্ত প্রশ্ন, স্যার, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি তিনি medical aspect of the case অনুসন্ধান করবার জন্য কয়েকজন ডাক্তার বন্দোবস্ত করেছিলেন—এর মধ্যে আর একটি aspect—সেইটা হচ্ছে "mechanical aspect". এখন মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় আর একটা enquiry করবেন কি? এই যে scuffle হয়েছে তা দ্বারা বন্দুক আওয়াজ হওয়া উচিত কি না?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আওয়াজের চাইতেও বেশী। The supplementary answer that I can give is that the Commandant Mr. Mukherji was suspended because some refugees had complained that Mr. Mukherji had taken a *kukri* from one of the guards and had also taken a gun and had fired. He was prosecuted on two charges—one of these was under section 304, I.P.C., for culpable homicide not amounting to murder in connection with the death of the refugee named Anukul Brahma and the other under section 342, I.P.C., on the allegation that he had unlawfully arrested and kept four of the refugees confined in the Control Building where they were also assaulted. Both the cases have ended in favour of the Commandant who was discharged by the Magistrate under section 209, Cr. P. C., in the case under section 304, I.P.C., and acquitted under section 258, Cr. P. C., in the case under section 342, I.P.C. During the trial the Commandant was kept under suspension. He has since been reinstated in service.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি গুলিটা আপনি বেরিয়েছিল না গুলি ছোড়া হয়েছিল, এই সম্বন্ধে অনুসন্ধান করবেন কি?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: এমন কোন প্রমাণ পাওয়া যায়নি।

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Chief Minister be pleased to state as to who made the Government enquiry with regard to this incident?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The Commandant was prosecuted. All evidence was placed before the court and the court made the necessary enquiry.

Sj. JYOTI BASU: Is the Hon'ble Minister aware that such a terror was instituted in the camp after this incident that nobody dared give any evidence.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I do not agree with my honourable friend.

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Chief Minister even at this stage make a Government enquiry into the matter as to whether terror was instituted in the camp or not?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I am perfectly sure that no terror was instituted in the camp.

Sj. JYOTII BASU: My question is whether the Chief Minister, instead of himself being sure of things, will make an enquiry.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I say that after enquiry.

Sj. JYOTI BASU: That is the question I asked at the beginning as to who exactly made the enquiry on behalf of the Government.

(No reply.)

Sj. JYOTI BASU: My question has not been answered.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I have given all the answers that I could give.

Sj. JYOTI BASU: I asked you another question—who is the officer who made the enquiry on behalf of the Government?

Mr. DEPUTY SPEAKER: He has said that at the beginning.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I want notice regarding the name of the officer.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Supplomentary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি বল্‌বেন পেটের ঐ যে আঘাতটা, সেটা bayonetর খোঁচা কি না।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমি সেটা বল্‌তে পারব না। আমি ৩ জন experienced ডাক্তার Lt.-Col. J. C. De, Lt.-Col. B. G. Maliah, and Dr. K. Hossainকে appoint করেছিলাম তদন্ত করবার জন্য। তারা যা বলার বলেছেন তার অতিরিক্ত আমি কিছু বল্‌তে পারি না।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি সেখানকার সকলেই জানেন যে ওটা bayonetর খোঁচা।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: সেই সকলের মধ্যে যদি হরিপদ বাবু থাকেন, তবে সে আলাদা কথা।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: সেখানে যারা উপস্থিত ছিলেন, তারা সকলেই বলেন যে bayonetর খোঁচায় সে মারা গেছে।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: হরিপদবাবু উপস্থিত না থেকেও এ সম্বন্ধে certain হলেন কি করে?

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যে বলেছেন তিনি এ বিষয়ে অনুসন্ধান প্রয়োজন আছে বলে মনে করেন না, তবে কি এটা আকাশ থেকে পড়েছিল?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: হয়ত তাই পড়ে থাকবে। (laughter).

Accidental death of a woman rice smuggler, Kubri, at Debipur railway station on East Indian Railway

*5. **Sj. DEBENDRA NATH SEN:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state if it is a fact that—

(*i*) a woman smuggler, Kubri by name, was pushed out of the railway compartment forcibly by the police on 11th March, 1951, near Debipur railway station on the Howrah-Burdwan Chord line of East Indian Railway;

(*ii*) the said woman while pushed out of the compartment was run over then and there by an Up-Burdwan local train coming at a top speed; and

(*iii*) the said woman met with her death then and there in consequence?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what action Government propose to take against the officer or officers concerned?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (*a*) No policeman was involved in the incident. The facts of the case are that on 11th March, 1951, at 11·02 hours when S 112-Down train was leaving the Debipur railway station, the train was stopped by some patrollers of the Food Department by pulling the alarm chain as some smugglers suspected of carrying rice were in the train. Sm. Kubri was detected carrying some rice in a bundle which was seized by one of the patrollers and thrown to the ground on the off-side of the train which was between the up and the down lines. The woman got down from the train with a view to pick up the bundle of rice. She was quickly followed by one of the patrollers. By that time, S 105-Up train entered Debipur railway station, and the engine of the train knocked down the woman, as a result of which she died instantaneously, while the patroller received a slight injury.

(*b*) A case under section 304A, I.P.C., was started against the patroller concerned. He was, however, discharged by the court on 29th September, 1951, upon consideration of the evidence adduced against him.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহ করে জানাবেন কি যে তিনি এই যে এখানে উত্তরে বলেছেন "Sm. Kubri was detected carrying some rice in a bundle which was seized by one of the patrollers and thrown to the ground on the off side of the train, etc." এই যে চাল seize করা হয়, সেই চাল কি ফেলে দেওয়ার নিয়ম আছে?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: ফেলে দেওয়া হয়, বা পকেটে করে নেওয়া হয়, সে প্রশ্নের উত্তর আমি দিতে পারব না।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: এই যে এখানে উত্তরে রয়েছে—ফেলে দেওয়া হয়েছে এটা নিয়ম কি না আমার জিজ্ঞাস্য।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: যা ঘটেছিল, তা উত্তরেই রয়েছে। বুঝতে পারছেন না? চালের bundleটা নিয়ে ট্রেনের বাইরে ছুড়ে ফেলা হয়েছিল। মেয়েটা ট্রেন থামবার আগেই নেবে পড়েছিল এবং ট্রেন চাপা পড়ে মারা গিয়েছিল। এই হ'ল ব্যাপার।

Adjournment motion.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: Mr. Deputy Speaker, I gave notice yesterday of an adjournment motion the subject matter of which was to impress on the Government to release the political prisoners a good number of whom had been returned to the State Assembly by a great majority of votes.

Mr. DEPUTY SPEAKER: You need not read the adjournment motion. I am told that you could not hand over your adjournment motion by 12 noon.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: I again gave a notice yesterday that I would move this resolution today.

Mr. DEPUTY SPEAKER: I am afraid you cannot take that subject up again; once it is gone, it is gone for ever. The rule is there and the rule is definite.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: As I was informed that the adjournment motion was delivered at late hours, so I again informed the Secretary that I would want to move the motion today.

Mr. DEPUTY SPEAKER: You cannot do it. The motion is rejected, and, therefore, you cannot move it again.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: Why should it be rejected?

Mr. DEPUTY SPEAKER: You could not deliver the adjournment motion to the Secretary by 12 noon.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: Have I not the right to move the adjournment motion today after giving proper notice yesterday

Mr. DEPUTY SPEAKER: No. Once it is rejected, it is rejected once for all. You cannot bring it again.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: But I gave notice of that motion for moving today, and in time I gave it.

Mr. DEPUTY SPEAKER: Have you submitted a second motion today? My information is that you did not submit any adjournment motion today.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: But the same motion I submitted to the Secretary yesterday and I informed him that I would move it today. It should be considered as a fresh motion.

Mr. DEPUTY SPEAKER: That is irregular. You cannot submit it again today.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, the point seems to be that one motion was placed before the Speaker and he has rejected it. He says "I will move it again today". Sir, he has no right to move once the Speaker has rejected it.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: It was rejected on the ground that I gave notice at a late hour. But yesterday I again gave notice to the Secretary that I would move it as a fresh adjournment motion today. I think Mr. Deputy Speaker will allow me to do that.

Mr. DEPUTY SPEAKER: No, no. You cannot do that. The Hon'ble Mr. Speaker rejected that adjournment motion yesterday. You cannot raise the same issue today. That is irregular.

Sj. JYOTI BASU: Mr. Deputy Speaker, Sir, the point is that notice of a motion was given yesterday but not in time. Notice of the same motion with the same wording was given again. It should be treated as a separate motion for today and, if necessary, you can reject it today.

Mr. DEPUTY SPEAKER: No, no. Assembly Secretary has not received any adjournment motion today.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: But the Secretary received a notice again in the afternoon yesterday that I would move this adjournment motion today.

Mr. DEPUTY SPEAKER: You should have delivered the adjournment motion before noon today, but you did not do that. Do you want me to make the sun go back? I cannot do that;

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: Can't I submit a notice of it a day before?

Mr. DEPUTY SPEAKER: No.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: Why not?

Mr. DEPUTY SPEAKER: No, you cannot do that. The rule is against it. Please take your seat.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: I ask your permission to move it today as a fresh adjournment motion, or may I move it tomorrow?

Mr. DEPUTY SPEAKER: That I will consider tomorrow, not today.

Non-official business.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: On a point of privilege, Sir, আমার চারটে resolutionর নোটিস দেওয়া আছে এবং সেই notice দেওয়ার পর ২১ দিন হয়ে গেছে। সুতরাং আমি একটা non-official day চাইছি এবং এই session ভিতর যে কোন শুক্রবার আমি আশা করি সেটা fixed হবে—যে দিন non-official business will have precedence over Government business.

Mr. DEPUTY SPEAKER: I shall inform this thing to Hon'ble Speaker. I am not in a position now to say anything in this matter.

GOVERNMENT BILLS.

The Waste Lands (Requisitioning and Utilization) Bill, 1951.

Message from His Excellency the Governor under Article 201 read with Article 200 of the Constitution of India.

Mr. DEPUTY SPEAKER: The Waste Lands (Requisitioning and Utilization) Bill, 1951, was passed by the West Bengal Legislative Assembly on the 22nd February, 1951, and was presented to His Excellency the Governor under Article 200 of the Constitution of India. His Excellency the Governor reserved the Bill for the consideration of the President under Article 200 of the said Constitution.

2. The President has been pleased to direct His Excellency the Governor in pursuance of the proviso to Article 201 of the said Constitution

to return the Bill to the West Bengal Legislative Assembly with a message requesting that the Assembly will reconsider the provisions of the Bill and consider the desirability of introducing the amendments set out below.

3. Accordingly, I recommend to the West Bengal Legislative Assembly that the Waste Lands (Requisitioning and Utilization) Bill, 1951, be amended in the manner stated below and I appoint the Hon'ble Sri Rai Harendra Nath Chaudhuri, Minister in charge of the Land and Land Revenue Department, to be the member in charge of the Bill.

4 In pursuance of the provisions of the proviso to Article 201 read with the provisions of the first proviso to Article 200 of the Constitution of India, I, Harendra Coomar Mookerjee, Governor of West Bengal, do recommend to the West Bengal Legislative Assembly that they do amend the Waste Lands (Requisitioning and Utilization) Bill, 1951, by the adoption of the following amendments, that is to say—

(*1*) For clauses 8 and 9 the following shall be substituted, namely:—

"8. *Compensation.*—(*1*) Where the possession of any waste land is delivered or taken under section 5, every person interested in such land shall be entitled to compensation for so long as his interest subsists but in no case beyond the date of the release of such land from requisition under section 10, the amount of such compensation being determined in the manner and in accordance with the principles hereinafter set out.

(*2*) As soon as may be after the date of the delivery of possession or the taking of possession of any waste land under section 5, the Collector shall determine—

(*a*) in respect of any waste land which on the said date was in the occupation of a tenant or a lessee—

(*i*) the annual rent and cesses, if any, payable by the tenant or the lessee in respect of such land, and

(*ii*) the average net annual income derived from such land by the tenant or lessee during the three years immediately preceding the said date, or if no income was derived from such land by the tenant or lessee during the said three years, the sum equivalent to three *per cent.* of the market value of the interest of the tenant or of the lessee in such land on the date of the notification under section 3;

(*b*) in respect of any waste land which on the said date was in the occupation of a proprietor, the average annual income derived from such land by such proprietor during the three years immediately preceding the said date, or if no income was derived by such proprietor during the said three years, the sum equivalent to three *per cent.* of the market value of such land on the date of the notification under section 3;

(*c*) in respect of any waste land in which any person other than a tenant or a lessee or a proprietor in occupation is interested, the average net annual compensation derived from such land by the person in occupation thereof during the three years immediately preceding the said date, or if no income was derived by such person during the said three years, the sum equivalent to three *per cent.* of the market value of such land on the date of the notification under section 3.

(3) The Collector shall by order direct that there shall be payable by the State Government as compensation on each anniversary of the date of the delivery of possession or the taking of possession under section 5, and for the duration referred to in sub-section (*1*),—

(*a*) in respect of such waste land as is referred to in clause (*a*) of sub-section (*2*),—the amount determined under sub-clause (*i*) of that clause to the landlord or the lessor, and the amount determined under sub-clause (*ii*) of that clause to the tenant or the lessee;

(*b*) in respect of such waste land as is referred to in clause (*b*) of sub-section (*2*),—the amount determined under that clause to the proprietor; and

(*c*) in respect of such waste land as is referred to in clause (*c*) of sub-section (*2*),—to every person interested in such land such sum as may be apportioned to him by the Collector, out of the amount referred to in that clause, having regard to the nature and extent of his interest.

Explanation.—For the purpose of this section the expressions 'landlord', 'propiretor' and 'tenant' have the same meanings as in the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), and the expressions 'lessor' and 'lessee' have the same meanings as in the Transfer of Property Act, 1882 (IV of 1882).

9. *Payment of compensation to be a full discharge.*—The payment of any compensation in accordance with an order under section 8 shall be a full discharge of any liability of the Collector and of the State Government to pay compensation to any person who may have a rightful claim thereto, but shall not prejudice any right in respect thereof which may be enforced by any person by due process of law against the person to whom the compensation is so paid."

(*2*) In sub-clause (*1*) of clause 11, for the words, "or by the determination of compensation under section 8 or by an order of apportionment under section 9" the words "or by an order under section 8", shall be substituted.

(*3*) In clause 15, for the word and figures "4, 8 or 9" the word and figures "4 or 8" shall be substituted.

HARENDRA COOMAR MOOKERJEE,
Governor of West Bengal.

CALCUTTA,
The 2nd January, 1952.

Laying of Ordinance.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, with your permission I beg to lay before the Assembly the West Bengal Police (Temporary Powers) Ordinance, 1951 (West Bengal Ordinance No. IX of 1951), under article 213(*2*)(*a*) of the Constitution of India.

Laying of (West Bengal Premises Rent Control) Rules, 1950.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, I beg to lay before the Assembly the amendments to the West Bengal Premises Rent Control Rules, 1950.

Supplementary Estimates of expenditure for 1951-52.

The Hon'ble NALINI RANJAN SARKER: Sir, I beg to present before the Assembly a statement of Supplementary Estimates of Expenditure for the year 1951-52, under the provision of article 205 of the Constitution of India. The total amount covered by the present supplementary estimate is Rs. 17,94,80,000 of which voted items account for Rs. 4,77,82,000 and charged items Rs. 13,16,98,000. The whole of this however does not represent additional charge. In fact, out of the provision of Rs. 13,11,00,000 under the head "Public Debt", Rs. 13,10,00,000 does not reflect any new or additional expenditure at all. If this item be disregarded, the total extra demand comes to Rs. 4,84,80,000. The Hon'ble Ministers in charge of different departments will move the demands of their respective departments separately and also explain them in further details at the time of moving each demand. They will each explain the reasons why this extra expenditure has been incurred in their respective departments.

With these words, Sir, I present the estimates of the Supplementary Budget for the year 1951-52.

Amendments to the motion of address in reply to the Governor's speech.

Mr. DEPUTY SPEAKER: We shall now take up the amendments to the motion of thanks to His Excellency the Governor.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.:—

"But regret that no effective measures are contemplated for—

(1) releasing all detenus and political prisoners;

(2) increasing food production in the State;

(3) stopping harassment of cultivators particularly in connection with procurement of food grains;

(4) assuring to the cultivators a fair and equitable price;

(5) eradicating corruption;

(6) rehabilitating Hindu refugees and evacuee and displaced Muslims; and

(7) preventing general lawlessness in many parts of the State in spite of huge expenditure on police."

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.:—

"But regret the omission of any mention of policy for the improvement of—

(*a*) policy regarding 'Grow More Food';

(*b*) policy regarding 'Minor Irrigation Scheme';

(*c*) policy regarding 'Deep Sea-Fishing Operations';

(*d*) policy regarding 'Calcutta Municipal Bill';

(*e*) policy regarding 'Exodus of Refugees from East Pakistan';

(*f*) policy regarding 'Law and Order and Preventive Detention';

(*g*) policy regarding 'State Transport';

(*h*) policy regarding 'Universal and Compulsory Primary Education';

(*i*) policy regarding 'Medical Relief in rural areas'; and

(*j*) policy regarding 'High Price of Food Grains'."

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.:—

"But regret the omission of—

(*a*) any reference to the tyranny and oppression by the Food Grain Procurement Officers upon the villagers;

(*b*) any indication whether any change of policy is contemplated by the Government in the procurement of paddy and rice from cultivators in view of frequent firings resorted to by the Procurement Party;

(*c*) any indication about whether or how the Government are going to alleviate the distress of the poorer classes of the people in rural areas, on account of failure of paddy crops due to drought;

(*d*) any indication about the improvement of the lot of the *bargadars;* and

(*e*) any indication about whether or when the Government propose to bring in a Bill to provide for the restoration of properties to the displaced Muslims who did not migrate to Pakistan, on account of the communal disturbances."

Sj. JYOTI BASU: Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that the speech makes no reference—

(1) to the worsening food situation;

(2) to the anti-people procurement policy;

(3) to the continued attack on civil liberties—the refusal to release political prisoners, the continued detention of people without trial including elected representatives;

(4) to the failure of the Government to undertake an all-comprehensive policy for refugees both Hindus and Muslims and the renewed attack on the conditions of life of the refugees;

(5) to the lack of any policy of the Government to improve the conditions of the workers, kisans and the middle class; and

(6) to the lack of any policy to industrialise West Bengal and improve business."

Sj HARIPADA CHATTERJEE: সহ-স্পীকার মহোদয়, দেশের এই সঙ্কট সময়ে মনে করা গিয়েছিল যে অন্ততঃ বিদায় কালে মন্ত্রিগণ সকলকে ডেকে আমাদের খাদ্যসমস্যা, পুনর্বসতিসমস্যা—এই সমস্ত গুরুতর বিষয় সম্বন্ধে সকলে মিলে বসে একটা ব্যবস্থা করবার চেষ্টা করবেন, কিন্তু তাঁদের মরণকালে বিপরীত বুদ্ধি হয়েছে, মরণ কেন অনেকে মৃত হয়েই গিয়েছেন এবং এখানে তাঁদের condolence করা উচিত ছিল। সকলে মিলে খাদ্যসমস্যা, পুনর্বসতিসমস্যা, একসাথে আলোচনা করা দূরে থাক হারা মন্ত্রীরা, পৃথিবীর ইতিহাসে যা কোথাও পাওয়া যায় না, এমন একটা নজির দিয়ে এখনও এখানে বসে, বিনা বিচারে বন্দী করছেন তাদের, যাঁরা আজকে সহস্র সহস্র লোকের ভোট পেয়ে নির্ব্বাচিত হয়েছে। সরকার পক্ষকে পরাজিত করে বহু সংখ্যক ভোটে নির্ব্বাচিত যে প্রতিনিধি, তাঁদের এই মৃত মন্ত্রিগণ, বিনা বিচারে আটক রেখে দিয়েছে। কে না জানে যে এই দেশে বিনা বিচারে বন্দী সম্বন্ধে বহুবার কি বিরাট আন্দোলন হয়েছে। নীতি হিসাবে কোন দেশে কোন দিনই কোন মনিষীরাই এইটা সমর্থন করেনি। বৃটিশ আমলেও—আমার মনে পড়ে তখন আমি ছাত্রাবস্থায় ছিলাম, বহুদিনের কথা, Lord Carmichaelএর সময়—"Modern Review"তে condemned

unheard বলে একটা প্রবন্ধ বেরিয়েছিল। তা নিয়ে সমস্ত দেশে একটা সাড়া পড়ে গিয়েছিল। আমার আজো মনে পড়ে যে তদানীন্তন বাংলার গভর্ণর Lord Carmichaelকে লক্ষ্য করে লেখক বলেছিলেন যে পৃথিবীর কোন সুধী মানুষই কাউকে বিনা বিচারে বন্দী করা সমর্থন করেন না। এই প্রবন্ধে এই কথা বলা হয়েছিল যে Oxford University, Cambridge University, Berlin University, Sorbonne University বা Harvard Universityর কোন Professor বা কোন সুধীজনকে, Lord Carmichael যদি জিজ্ঞাসা করেন বিনা বিচারে বন্দীনীতি সমর্থনযোগ্য কিনা তাহলে তাঁরা সকলেই বলবেন কখনই নয়। একজন খুনী, একজন ডাকাত যে মহা অন্যায় কাজ করে তারও বিচার পাওয়ার অধিকার আছে। আর আজ যাঁরা আমাদের দেশের নির্বাচনে নির্বাচিত হয়েছেন যাঁদের উপর দেশের জনগণ পরিপূর্ণ আস্থা জানিয়েছেন তাঁরা আজকে বিনা বিচারে বন্দী হবেন এটা ভাবাই যায় না। এই সরকারী Benchএ যাঁরা বসে আছেন তাঁরা সকলেই জানেন যে কংগ্রেস এই বিনা বিচারে বন্দীনীতির বিরুদ্ধে চিরদিনই আন্দোলন করে এসেছে। এমন কি পণ্ডিত নেহেরুর আত্মজীবনীতেও দেখা গিয়েছে যে কি তীব্র ভাষায় এই বিনা বিচারে বন্দী করার নীতিকে তিনি নিন্দা করেছেন। এই সেদিনও তিনি খান আব্দুল গফুর খাঁর বিনা বিচারে বন্দী করাকে নিন্দা করেছেন (Sj Jyoti Basu: ওটা পাকিস্তানের ব্যাপার, এখানকার নয়।) অথচ তাঁরা নিজেরাই এই কাজ করছেন। আমি নজির দিতে পারি যে তাঁরা নিজেদের মতলব সিদ্ধির জন্য এই ঘৃণ্য কাজ করছেন। আমাদের মুর্শিদাবাদের নবনির্বাচিত পার্লামেণ্টের প্রতিনিধি শ্রীত্রিদিব চৌধুরী, তিনি একটা ঘটনা উল্লেখ করে আমার কাছে পাঠিয়ে দেন যে মুর্শিদাবাদের জনৈক মুসলমান ভদ্রলোক, তার নাম করতে চাই না, তিনি কংগ্রেসের বিরুদ্ধে ভোট সংগ্রহ করছেন এই ধারণায় তাঁকে বিনা বিচারে বন্দী করা হয় এবং তাঁর অপরাধসংক্রান্ত কাগজপত্র পর্যন্ত আজও Reviewing Authorityকে পাঠান হচ্ছে না। মুর্শিদাবাদের এই ভদ্রলোককে বিনা বিচারে আটক করে রেখে দিয়েছেন। হয়ত তারা এই অজুহাত দেবেন যে তিনি smuggling করবার চেষ্টা করছিলেন অথচ ঘটনা ঠিক তার উলটো। Smuggling করা দূরে থাক তিনি নিজে smuggling ধরার কাজে পুলিসকে সাহায্য করেছেন। শ্রীত্রিদিব চৌধুরী, M. P. এ সম্বন্ধে বিস্তারিত আমায় জানিয়েছেন। মতলবী কার্যসিদ্ধির জন্য এমন কোন অন্যায় কাজ নাই যা এই সরকার না করতে পারেন। আমি বলতে চাই যে যারা বিনা বিচারে বন্দী ও যারা রাজনৈতিক বন্দী তাদের প্রত্যেককে সর্বাগ্রে মুক্তি দেওয়া উচিৎ ছিল। আমাদের দেশ নূতন শাসন ব্যবস্থার সম্মুখীন হয়েছে, আশ্চর্য্যের বিষয় এই নির্বাচিত সদস্যদের পরাজিত মন্ত্রীরা বন্দী করছেন। বিনা বিচারে বন্দী রাখার নীতি কেবল প্রধান মন্ত্রীর নয় বর্তমান ক্যাবিনেটের। এই নীতির জন্য সকল মন্ত্রীরাই দায়ী সুতরাং পরাজিত মন্ত্রীরা যাদের নিকট পরাজিত হয়েছেন তাদেরই গায়ের জোরে বন্দী করছেন; পৃথিবীর কোথাও এর নজির নাই। বিদায়কালেও মন্ত্রীদের সুবুদ্ধি হল না। খাদ্যসমস্যা সম্বন্ধে কথা বলতে গেলে আমাদের প্রথমেই দেখতে হবে যে খাদ্য সম্বন্ধে দেশকে স্বয়ংসম্পূর্ণ করতে আমরা কোন ব্যবস্থা করছি কি না? আজকে খাদ্য সমস্যা সমাধান সম্বন্ধে কোন উপযুক্ত আয়োজনই নাই। আজকে খাদ্য উৎপাদন বাড়াবার জন্য খালি বড় বড় scheme হচ্ছে। আজকে দেখলাম ammonium sulphate তৈরির জন্য বিরাট আয়োজন। সিন্ধিতে বিরাট কারখানা স্থাপন করা হয়েছে সেখানে প্রতি বৎসর কয়েক লক্ষ টন এমোনিয়াম সালফেট তৈরী হবে। লক্ষ লক্ষ টন সে সার দেশে ছড়িয়ে পড়বে। কিন্তু আজ গরীব চাষীদের যারা খাদ্য সমস্যা সমাধানের যন্ত্র স্বরূপ, তাদের কোন জিনিস দিয়ে প্রথম সাহায্য করা দরকার সেদিকে নজর নেই। যে কোন বৈজ্ঞানিক জানেন যদি জমিতে যথেষ্ট calcium phosphate না থাকে তাহলে সেই জমিতে এমোনিয়াম সালফেট দিলে জমি নষ্ট হয়ে যায়। এই সার ব্যবহারে উল্টো ফল হয়। ক্যালসিয়াম ফসফেটের প্রধান সামগ্রী হচ্চে হাড়--এই হাড় বিদেশে চালান হয়ে যাচ্ছে সেটা বন্ধ করার কোন আয়োজন কিছু নাই। এঁরা আরম্ভ করলেন ammonia sulphate উৎপন্ন করার ব্যবস্থা। ভারত সরকারের সঙ্গে যুক্ত হয়েই এই ব্যাপার হচ্চে। যেমন ভারত সরকার তেমনি এরা। চিন্তাধারাতেই গোলমাল। চাষীর প্রতি নজর থাকলে প্রথমে চাষীকে প্রয়োজনীয় জৈবিক সার দিতেন। বিদেশে হাড়গুলি চালান দেওয়া বন্ধ করতেন। ছোট ছোট সেচ পরিকল্পনায় দেশ ছেয়ে ফেলতেন। চাষীর খাজনা সম্পূর্ণ মকুব করে দিতেন। পৃথিবীর কোন কোন দেশে land revenue নেওয়াই হয় না। এখানেও সেই রকম খাজনা আদৌ না নিয়ে যে সব চাষীর আয় আছে তাদের কাছ থেকেই কেবল কৃষিকর agricultural income-tax নেওয়া যেতে পারত। ছোট ছোট সেচ পরিকল্পনার আশু প্রয়োজন, সে দিকে নজর দিলে খাদ্য সমস্যারও সমাধান হত। আমেরিকার কাছে দেশকে বাঁধা দিতেও হত না। চাষী যাতে উৎপন্ন ফসলের ন্যায্য দাম পায় সে দিকে সরকারের নজর আদৌ নেই বরং তাঁরা সস্তা দর না দিয়ে চাষীর ধান কেড়ে নেন। চাষীদের এই অত্যাচার

থেকে বাঁচান দরকার। আমি আগেও বলেছি এখনও বলছি--প্রত্যেকের শ্রমলব্ধ বিত্ত ভোগ করবার অধিকার আছে। সেটা আমাদের গঠনতন্ত্রেই দিয়ে দিয়েছে। তাহলে চাষীরা কেন উৎপন্ন দ্রব্যের ন্যায্য দাম পাবে না? কণ্ট্রোলের দরে যখন বাজারে কেউ ধান পায় না। এমনকি সরকার নিজেই যে বাজার দর প্রকাশ করেন, তাও কণ্ট্রোল দরের থেকে অনেক চড়া তখন কাজেই চাষীর কাছে থেকে--বাজার দর উচু থাকা সত্ত্বেও--নিম্ন দরে জোর করে কেন ধান কেড়ে নেবেন? একে অত্যাচার ছাড়া কি বলা যায়? Procurementএর যারা আছেন তাদের ক্ষুধিতের অন্ন কেড়ে নেওয়া ছাড়া আর কি কিছুই নাই? এই যে মারধোর হচেছ, চাষীর মুখের গ্রাস কেড়ে নেবার জন্য গুলি পর্য্যন্ত চলছে এর কি কোন প্রতিকার নেই? অত্যাচারের যেন সীমা নাই। অনেক নজির দিয়েছি এখনও সেসব কাণ্ডকারখানা চলছে। আমি জানি একজন লেকের হাজার টাকার ধান নিয়ে নেওয়া হয়েছে কিন্তু তার দাম পায়নি। যদিও P. D. Agent টাকা দিয়ে দিয়েছে অথচ সে লোকটি টাকা পেলনা। Procurement কর্ম্মচারীরা এরকম দস্যুতা করে। আমি এই ঘটনাটা District Magistrateকেও জানিয়েছি, সকলকেই বলেছি কিন্তু কোন ফল হয়নি। কত রকম যে অত্যাচার চলছে তা বলবার নয়। Government এরকম বলেছেন যে এত বিঘা জমি থাকলে ধান নেওয়া হবে না। কিন্তু তা থেকে যদি দুই এক বিঘা অতিরিক্ত থাকে তার উপর অত্যাচার হয়। বড় বড় চাষীদের কাছ থেকে টাকা নিয়ে ছেড়ে দিচেছ অথচ যত জুলুম হচেছ ছোট ছোট চাষীদের উপর। সেদিন খগেন বাবু একজন উচচপদস্থ রাজকর্ম্মচারীর সাথে এ সমস্ত বিষয় নিয়ে আলাপ করছিলেন, বলছিলেন তাঁর জেলায় ঘুষের টাকা পেলেই বড় বড় জোতদারদের ধান আর Procurement কর্মচারীরা ধরে না যত জুলুম গরীবের উপর। আমায় দেখিয়ে উচচপদস্থ রাজকর্ম্মচারী খগেন বাবুকে বললেন এর সামনে বলবেন না, ইনি opposition member. এরকম অত্যাচার যে চলছে তা সকলেই জানেন। তাছাড়া সরকারের মিতালি কেবল বড় বড় পুঁজিপতিদের এবং শিল্পপতিদের সাথে। আজকে দেশে দারুণ এক সমস্যা এসেছে। কারণ চাষীর উৎপন্ন জিনিষপত্রের দাম পড়ে যাচেছ। ৩০ টাকা করে মুসুরী ধান কেনে এখন তার দর মাত্র ৯৲। এই রকম অন্যান্য সব জিনিষের বেলাতেও। আশ্চর্য্যের বিষয় আমাদের প্রধান মন্ত্রী নিজেকে জনসাধারণের মন্ত্রী বলে গর্ব্ব বোধ করেন না। নিজেকে বুর্জোয়া বলেন। তিনি শিল্পপতিদের লোক। তিনি প্রায়ই বলেন এবং সেদিন Bengal National Chamber of Commerceএর সভাতেও বলেছেন, কত বাহাবাও পেয়েছেন--তিনি বলেছেন সমস্ত Industry শিল্পপতিদের হাতে তুলে দেবেন। তিনি বলেছেন Government which was in a position to help the industrialists in many ways in industrialising the country, was not in itself a fit agency for trading purposes. তারপর cheers followed when he announced that he was looking for the day when the industrialists of the country would come up and take over the industries and trade in which Government was taking initiative at present. তিনি আরও বলেছেন—And you and I will join together in maintaining law and order. প্রধানমন্ত্রী যাদের নিয়ে law and order রাখতে চান তাদের স্বরূপ খুব ভাল করেই জানা দরকার। আমাদের চাষীর প্রত্যেক জিনিষের দাম বেঁধে দেওয়া উচিত ছিল। উৎপন্ন ফসলেই Rock bottom price বেঁধে দেওয়া উচিত ছিল। কিন্তু সরকার পাটের বেলায় উচু দর বেঁধে দিলেন কিন্তু নিম্ন দর বাঁধলেন না। সরকার পাট, পাটজাত দ্রব্যের উপর export duty কমিয়ে দিলেন। তাতে লাভ হল শিল্পপতিদের। চাষীর জন্য সরকার কিছু করলেন না। চাষীদের উৎপন্ন ফসলের দাম অত্যন্ত কমে গেল কিন্তু চাষীকে রক্ষার জন্য সরকার ত কিছুই করলেন না। তাছাড়া চাষী উৎপন্ন জিনিসের দাম না পেলেও মধ্যবিত্ত শ্রেণীর এতে বিশেষ কোন সুবিধাই হয়নি। এক তেলের দাম যা একটু কমেছে অন্য জিনিষের দাম কমল না। (THE HON'BLE DR. BIDHAN CHANDRA ROY: কেন পালং শাক?) মধ্যবিত্ত শ্রেণীরা চড়া দামে জিনিস কিনবে চাষীরাও জিনিস পত্রের দাম পাবে না, সরকারের সেদিকে কোন নজরই নেই। অথচ বড় চোরাকারবারী শিল্পপতিদের দিকে নজর ঠিক আছে। Indian Central Jute Committeeতে ভারত সরকার বৎসরে ১২ লক্ষ টাকার উপরে দেন। সেখানে কিন্তু পাটচাষী বা শ্রমিকদের কর্ত্তৃত্ব নেই। কর্ত্তৃত্ব হল পাট কলের মালিকদের। এখানে Indian Jute Mills Associationএর Chairman K. D. Jalan Bengal Chamber of Commerceএর বাৎসরিক সভায় ২৭শে ফেব্রুয়ারী যা বলেছেন তার থেকে উদ্ধৃত করে দিচ্ছি। Jalan বলছেন "The Indian Central Jute Committee is certainly the Government constituted body charged with the problem: its management, however, is to a great extent within the hands of the various jute trade and industrial interests."

Devaluation হল সরকার export বাড়াবেন বলে। কিন্তু পাট ও পাটজাত দ্রব্যের বেলায় ব্যাপারটা কি হল দেখা যাক। এরা কি করলেন পাটের দাম, উচ্চ দাম বেঁধে দিলেন। কিন্তু নিম্ন দর বেঁধে দিলেন না। পাটকলের মালিকেরা চাষীকে ঠকিয়ে এদেশে সস্তা দরে পাট খরিদ করলেন। আমেরিকায় এজেন্সি খুললেন আমেরিকায় control নাই অর্থাৎ trade operating at the other end. সমস্ত সুবিধা হল কয়েকজন পাটকলের মালিকের। এরা আমেরিকাতে পাটজাত দ্রব্য পাঠাতে লাগল। আর Devaluationএর পর devaluationএর পূর্ব্বে আমেরিকাতে যে পাটজাত দ্রব্যের দাম ছিল তার থেকে অনেক চড়া দামে বিক্রী করতে লাগল। আজকে যে substitute বেরিয়েছে, পাটের বদলে paper bags সেই স্থান দখল করছে। কিন্তু এর জন্য দায়ী পাটকলের মালিকরা। তাদের লোভের জন্য exportও বাড়ল না, substitute এনে বাজার দখল করল। তারা জানে ১৫ লক্ষ চাষীকে ফাঁকি দিতে, ৩ লক্ষ শ্রমিককে ফাঁকি দিতে এমন কি তারা share-holderকেও ফাঁকি দিচ্ছে, মাত্র কয়েকজন মালিক লক্ষ লক্ষ ডলার পকেটে পুরছে। আমি এখানে The "Capital", Calcutta Stock Exchange official year book থেকে দেখাচ্ছি--বাংলা Governmentএর যে আয় তার থেকে অনেক বেশী আয় এই পাট কলের মালিকরা করছে। Listed mills আছে ৯৩টা যার মূলধন সাড়ে সাতাশ কোটী টাকা (২৭·৫ কোটী)। ১১৩টি পাটকলের মধ্যে ১০০টি পশ্চিম বাংলায়, ১২টি United Provinceএতে--১টি বিহারে, নেপালে, সেইটা না হয় বাদ দিলাম। এ সব মিলের আয় কোটি কোটি টাকা। আপনারা জানেন--সম্প্রতি দুইজন পাটকলের Director (Jardine and Handerson group of millsএর) ছয় মাসে ৮০ লক্ষ টাকা পকেটে পুরেছে। ধরা পড়ে অবশেষে তাদের resign করতে হয়েছে। এরা কৃত্রিমভাবে দাম বাড়িয়ে ৮০ লক্ষ টাকা নিজেদের পকেটে ভরেছে। কেবল export dutyর দোষ দিচ্ছে, পাটকলের শিল্পপতিরা এই export duty কমিয়ে শিল্পপতিদের সুবিধা করা হল কিন্তু পাটচাষী বা শ্রমিকের কি সুবিধা হল। আমাদের প্রধান মন্ত্রী বাহবা চান--তিনি ১৫ লক্ষ চাষীর প্রধান মন্ত্রী হতে চান না, ৩ লক্ষ শ্রমিকের বাহবা পেতে চান না, তিনি চান কয়েকজন মুষ্টিমেয় শিল্পপতিদের প্রধান মন্ত্রী হতে। তা না হলে এমন করে সত্যিকারের জনসাধারণের প্রতিনিধিদের বিনা বিচারে আটকে রাখতেন না। Central Jute Committeeতে চাষীদের তরফ থেকে যে সব প্রতিনিধি চাষীদের কথা বলতেন আমাদের দুর্ভিক্ষ মন্ত্রী তাদের নাম কেটে তাড়িয়ে দিলেন। তাদের পাঠাবার মালিক বাংলা সরকার তাই শিল্পপতিদের মনোমত প্রতিনিধিই তাঁরা পাঠান। "And you and I will join together in maintaining law and order" না বলে পাট শিল্পকে যদি জাতীয় করণ করতেন, Industrial management যদি নিজেরা নিতেন, তাহলে দেশের মধ্যে একটা উৎসাহ সৃষ্টি হতো। যে পাট শিল্প বাংলা দেশের এত বড় শিল্প যে শিল্পে ১৫ লক্ষ চাষী ও ৩ লক্ষ শ্রমিকের ভাগ্য জড়িত, যার আয় বাংলা Governmentএর আয়ের বহুগুণ, সেটা আজ শিল্পপতিরা নিজেদের ব্যক্তিগত স্বার্থের জন্য ব্যবহার ক'রে দেশের লোকের সর্বনাশ করছেন। কি বলবো--এই স্বরাজের জন্য কি প্রস্তুত ছিল, দেশবাসী? (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: এত দুঃখ করবেন না।) দুর্নীতি সকল ব্যাপারেই ঢুকেছে। Government বড় বড় বুলি আওড়াচ্ছেন--inflation বন্ধ করবেন কিন্তু control of purse করছেন না। পাটকল মালিকরা কোটী কোটী টাকা পকেটস্থ করছে এর কিছু হয় না। অথচ চাষীকে এক টাকা করে ধানের দাম বেশী দিলেই মুদ্রাস্ফীতি হয়। এ বিষয়ে যারা প্রতিবাদ করবে তারাই violence করে বলে বিনা বিচারে আটক করে রাখবে। কিন্তু এ জিনিষ কখনও ঠেকিয়ে রাখা যায় না। রাশিয়াতেও Czarএর আমলে এ জিনিষ হয়েছিল। এ যদি অবস্থা হয় তাহলে লোকের অধিকার আছে violence করার। কারণ সব লুটপাট করে নিয়ে যাবে আর চুপ করে বসে বসে দেখবো এ রকম অহিংসার নজির ইতিহাসে নাই। আমেরিকার বিপ্লবে, ফরাসী বিপ্লবে, চীনদেশের বিপ্লবে যা হয়েছিল দরকার হলে সব কিছু এ দেশেও ঘটবে জনসমাজের মঙ্গলের জন্য। Control of purse যুদ্ধের পরে inflation বন্ধ করার জন্য। Russiaতে কিভাবে করা হয়েছিল তা Reserve Bank থেকে পড়ে ইতিপূর্ব্বে আমি এই এসেম্বলিতেই দেখিয়েছি। তারা আইন করে যার Bankএ যা আছে তা $\frac{1}{10}$th করে দিল বাকী টাকা seize করে নিল। আমাদের দেশেও ছয় মাসে যারা ৮০ লক্ষ টাকা রোজগার করল, তাদের সব টাকা কেড়ে নেওয়া দরকার যারা চাষীকে, শ্রমিককে ফাঁকি দিল; দেশকে ফাঁকি দিল তাদের টাকা কেন কেড়ে নেব না? যারা অস্বাভাবিকভাবে টাকা রোজগার করল কোটি কোটি, তাদের টাকা কেড়ে না নিলে মুদ্রাস্ফীতিই বা বন্ধ হবে কি করে।

তারপর আমি বলছি দুর্নীতির কথা। দুর্নীতি সকল স্তরে ছড়িয়ে পড়েছে। শিল্পপতি হতে আরম্ভ করে সরকারী কর্ম্মচারী কেউ বাদ নেই। একটা ছোট উদাহরণ দিই। মুর্শিদাবাদের একটা ঘটনা——

Mr. DEPUTY SPEAKER : How long will you take ? You have already taken 20 minutes.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : যথেষ্ট সময় রয়েছে।

Mr. DEPUTY SPEAKER : I wai t to know how long will you take ?

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : আমি একঘণ্টা বলব--বিশ মিনিট মাত্র বলেছি। আমার অনেক বলার আছে।

Mr. DEPUTY SPEAKER : I can allow you 45 minutes.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : 45 minutes, দেখা যাক যদি এর ভিতর সারতে পারি নতুবা আরও সময় দিতে হবে। বিদায়ী মন্ত্রীরা চলে যাচেছন-- তাদের এসব শোনা উচিত।

আমি বলতে যাচিছলাম একটা নীচের নিরীহ কর্ম্মচারীর উপর কি অত্যাচার হয়েছে, তারই সম্বন্ধে। মুর্শিদাবাদের Agricultural Departmentর কতকগুলি বিষয় anti-corruption অর্থাৎ দুর্নীতি দমন বিভাগের বিচারাধীন আসে। এবং সেখানকার কালিপদ দাস নামক একজন কর্ম্মচারীর উপর সন্দেহ হল সেই নিশ্চয় খবরগুলি দিয়েছে। সে একজন ঐ Agriculture Departmentর নিম্ন কর্ম্মচারী। সে একজন political sufferer এবং জেলও খেটেছে। আমরা জানি সে একজন ভাল ছেলে। তাকে করলে কি? Suspendও করলে না, dismissও করলে না,--তার মাইনে বন্ধ করে দিলে--এবং জোর করে forced leave নেওয়ালে। ভদ্রলোক আবার curbuncleএ আক্রান্ত হলেন ক্রমাগত: চিঠির পর চিঠি লিখলেন আমি কি রোগে ভুগে ও না খেয়ে উপোস করে মরব ? তার স্ত্রীও লিখলেন উপরওয়ালার কাছে। কোন সাডাশব্দ নেই। খবরের কাগজেও সেই চিঠি বেরিয়েছে। আমার বিশ্বাস হয়ত আপনারা অনেকেই সেটা পড়েছেন। "গণবার্ত্তা" মুর্শিদাবাদের একটা কাগজে বেরিয়েছে। তারপরে তার শিশু কন্যারও typhoid হল। তার স্ত্রী উপরে জানালেন যে তার স্বামীর বেতন না দিলে তার আত্মহত্যা করা ছাড়া আর কোন উপায় থাক্‌বে না। কিন্তু কিছুতেই উপর-ওয়ালার টনক নড়ল না। এবং শেষ পর্য্যন্ত তার স্ত্রী পারুল বালা দাসীকে আত্মহত্যা করতে হ'ল। যখন কার্ব্বঙ্কলে শয্যাশায়ী কপর্দকহীন তখন এই কর্ম্মচারীকে ঘাটালে transfer করা হল স্ত্রীর আত্মহত্যা করা ছাড়া উপায় কি? কোন রকম বিচার বিবেচনা কোন সরকারের থাক্‌লে এ রকম হয় না। একজন লোককে জোর করে কাজ থেকে বাইরে থাক্‌তে বাধ্য করা--মাইনে বন্ধ করা--কি তার অপরাধ বিচার না করে, এবং তারই ফলে তার পরিবারকে মরণের পথে ঠেলে দেওয়া এর চেয়ে অমানুষিক হৃদয়হীনতা ও অবিচার আর'কি থাক্‌তে পারে? বেশ সে যদি অন্যায় করেই থাকে, তার বিচার হোক; বিচারে দোষী সাব্যস্ত হলে তাকে suspend করা হোক। জোর করে তাদের উপবাসে রাখা--না খাইয়ে মৃত্যু বরণ করতে বাধ্য করা--এটা এই সরকারের পক্ষেই একমাত্র সম্ভব। আর তারা বলেন law and order--আইন ও শৃঙ্খলা—বজায় রাখ্‌তে হবে। যদি এই জন্য ব্যবস্থা অবলম্বন কর্‌তে হয় তাহলে দুর্নীতিপরায়ণ কর্ম্মচারী, চোরাকারবারী এবং মুনফাকারী দেশের শিল্পপতিদের উপর করা দরকার কারণ তারাই এই বিশৃঙ্খলা--এই অরাজকতা সৃষ্টি কর্‌ছে। তা ওঁরা কর্‌বেন না--নিরীহ গরীবদের উপর যত জুলুম—law and order—বজায় রাখার কথা ওদের মুখে শোভা পায় না।

তারপর, বাস্তুহারাদের পুনর্বাসন সম্বন্ধে--এই ব্যাপারটাকে আজকে বাংলাদেশের সব থেকে বড় সমস্যা বলে আমি বলব। বাংলা partitionর জন্য এই বাস্তুহারারা দায়ী নয়। এজন্য এই কংগ্রেসী গভর্ণমেণ্টের মোড়লরাই দায়ী। লক্ষ, লক্ষ অগণিত লোক আজ গৃহহারা, সর্বহারা। এরজন্য দায়ী কে ? দায়ী ঐ মোড়লরা। সুতরাং বাস্তুহারাদের আজ State guest করা উচিত। সরকারের অতিথিরূপে তাদের রাখতে--যে পর্য্যন্ত তাদের পুনর্বসতি না হয়--সরকার ন্যায়ত: ধর্ম্মত: বাধ্য। কিন্তু পুনর্বসতির নামে যা আজ হচেছ সে একটা উপহাসের ব্যাপার ছাড়া আর কিছু নয়। এর আগেও আমি ২।১ বার বলেছি--বর্ত্তমানে এই বাস্তুহারাদের মধ্যে ঘুরে যা আমি দেখেছি, শুনেছি ও বুঝেছি, তাতে আমি বলতে চাই, শাস্ত্রী পাহারার মধ্যে না থেকে--শিল্পপতিদের মধ্যে তাঁদের সঙ্গে কাঁধে কাঁধ মিলিয়ে law and orderর ফাঁকা বুলি মুখে না কপচিয়ে, আমাদের মন্ত্রীপুঙ্গবরা--বিশেষত: পুনর্বসতি ভারপ্রাপ্ত মন্ত্রীমহোদয় যেন এই সব বাস্তুহারাদের মধ্যে গিয়ে বাস করেন। ঐ যেসব colony

তাঁরা করছেন, সেখানে তাদের মধ্যে যেয়ে বাস করতে অভ্যাস করুন। সেখানে তারা যে অবস্থায় আছে, স্বচক্ষে দেখুন--দরকার হলে তাদের সঙ্গে উপবাস করুন। নিজে আচরণ করে অপরকে শিখাতে হয়। বাস্তুহারারা যদি দেখে তাদের মন্ত্রী তাদের সঙ্গে দুঃখ ভোগ করতে প্রস্তুত তা হ'লে কাজ অনেকখানি এগিয়ে যাবে। নইলে যিনি নিজে প্যাণ্ট না পরে অন্যকে পরতে উপদেশ দেন সেই মন্ত্রীর মত হবে। কেউ তার কথা শুনবে না। তাহেরপুরে যে একটা colony করেছেন, তাতে ৩০।৪০ হাজার লোক জমা হয়েছে। সেখানে আমাদের মন্ত্রীবর কখনও গিয়াছেন্ কিনা জানি না। যে মন্ত্রী বাস্তুহারাদের in chargeএ আছেন তিনি যদি দয়া করে একবার সেখানে যান, তবে দেখতে পাবেন সেখানে মানুষকে কিভাবে অপমান করা হয়েছে। সাড়ে বারশো টাকা করে যে house-building loan দেওয়া হয়, সে সম্বন্ধে কিছু বলি। বাল্কুমা ও বীরনগরের মধ্যে যে জায়গা এমনকি stationর ধারে ভাল যে জায়গা, তার দাম বিঘা প্রতি ১০।১৫ টাকার বেশী নয়। সেখানে আজ তার দাম দিচ্ছেন সরকার ৩৫' টাকা বিঘা প্রতি। যেমনি বাস্তুহারাদের house-building loan দেওয়া হয়, সঙ্গে সঙ্গে যেটুকু জায়গা তাদের দেওয়া হয় তার দাম বিঘা প্রতি ৩৫' টাকা করে জমিদারের ঘরে জমা পড়ে। এগুলি জমিদারের জায়গা। জমিদার পুনর্বসতি মন্ত্রীর পেয়ারের লোক। দরিদ্র বাস্তুহারাদের loanএর টাকা থেকে অতি চড়া দামে—১০।১৫ টাকা বিঘার জমি ৩০০ টাকা বিঘা দরে জমির দাম দেওয়া হয়। আর এই loan টাকাও দালালের through দিয়ে পেতে হয়। নইলে পাওয়া অনেক বিড়ম্বনা। আমি নিজে গিয়ে দেখেছি এবং একথা আমি সমস্ত দায়িত্ব নিয়ে বলছি। তারপর দেখি ৪ শত পরিবার যারা Coopers Camp থেকে গিয়েছে তারা ration cardই পায় নি। এবং যারা ration card পায় তারা আবার অনেক সময় ration পায় না। সুতরাং ৩০।৪০ টাকা দরে চাল কিনে খেতে হয়। ফলে House-buildingর টাকা তারা প্রায় খেয়ে ফেলে। উপায় কি? House-buildingর loan নেওয়া হল অথচ house হল না। আগে বাঁচতে হবে ত। House ত পরে। সরকারী ব্যবস্থায় তারা চাল পায় না। সে চাল পায় কি করে শুনুন। গাড়ী যখন ছাড়ে কৃষ্ণনগর থেকে, তখন ট্রেনে *bona fide* passenger যতজন থাকে তার চাইতে অনেক বেশী থাকে smuggler. তারা cordon area থেকে কোন রকমে চাল নিয়ে এসে non-cordon areaএতে বেচে। এই যে অরাজকতা এর জন্য দায়ী এই সরকার। এটা হতে পারছে সুষ্ঠু পুনর্বসতির বিধি-ব্যবস্থা নেই বলে। লোকে করবে কি--খাবে কি? উপায় কি--কোনরকম উপজীবিকার উপায় তাদের নেই। সুতরাং প্রত্যেক বাড়ীতে চাল নিয়ে industrial area না বেচা ছাড়া আর কোন উপায় তাদের নেই। এই যে অরাজকতা হচ্ছে এর গুরুঠাকুর হচ্ছে এই সরকার (laughter). যে কাজে তারা হাত দিচ্ছেন, তাতেই কিস্তিমাৎ। তার পর বেথুয়াডহরীতে যে একটা Co-operative Colony করলেন, District Relief Officer হচ্ছে তার সভাপতি। পনর লক্ষ টাকা সেখানে ব্যয় হয়েছে। আমি নিজে এখানকার একজন উচ্চপদস্থ Agriculture Departmentর কর্মচারী--তার নাম প্রকাশ নাই করলাম--তাকে সঙ্গে করে সেখানে গিয়েছিলাম। তিনি দেখে বললেন--এই জায়গাটায় পুনর্বসতি করবার কল্পনা কি করে মাথায় এলো, আমি তা বুঝতে পারি না। এখানে চার আঙুল তলে বালি। এখানে মানুষের বসতি কিছুতেই হতে পারে না। অথচ ১৫ লক্ষ টাকা খরচ হল সরকারের পক্ষে। এখন আবার তাদের gratuitous relief দিতে হচ্ছে। সেখানের Vice-Chairman and Secretary পলাতক এবং Chairman resign করেছেন। Tractor কেনা হল--রাস্তা করা হল--সবই হল কিন্তু সবই রইল পড়ে। মাঝখান থেকে সব টাকা খেলো দালালরা।

নদীয়ার অনুরূপ আর একটা scheme হচ্ছে--এই সাড়ে পাঁচ হাজার বিঘা জমি নিয়ে জয়ঘাটা Scheme বলে আর একটা Scheme. এতে test relief, gratuitous reliefএ যে টাকা খরচ হচ্ছে, যদি তার ভেতরকার খবর নেওয়া যায় তবে বহু লোকের হাতে হাতকড়া দেওয়া দরকার হবে। প্রধান মন্ত্রীকে আমি এইসব কথা ভাল করে শুনতে বলছি। এইভাবে সরকারী টাকার অপব্যয় করা হয়। এরূপ হওয়া আমরা কিছুতেই উচিত মনে করি না। জয়ঘাটা Colony সম্বন্ধে বলছি শুনুন। সেখানে এক ব্যক্তি তার নাম করব না--সে আগে পুলিসের spy ছিল। এখন সে একজন বড় কংগ্রেসী হয়েছে; সেই হল জয়ঘাটা কোঅপারেটিভের সর্বেসর্বা। দশহাজার টাকা দাম নিয়ে একখণ্ড জমি যার দাম কিনা পাঁচ টাকা বিঘা হবে না এরূপ খারাপ কিছু জমি co-operativeএর ঘাড়ে চাপিয়েছে। একটা মিটিং ডেকে পর্য্যন্ত দাম সাব্যস্ত করেনি। আমার যা খবর তাতে দেখা যাচ্ছে যে এই যে সমবায় সমিতি গঠিত হয়েছে আজ পর্য্যন্ত ১॥০ বৎসর মধ্যে কোন সাধারণ সভা আহ্বান করা হয় নাই। অথচ সমিতির সম্পাদক যথোপযুক্ত রসিদ ছাড়াই টাকা আদায় করে। আমি District Magistrateএর কাছে এই নিয়ে দরবার করেছি কিন্তু কিছুই ফল হয়নি। হবে কি করে? যত সব বড় বড়

সরকারী কর্মচারী সেখানে যান, তার বাড়ীতেই তারা উঠেন। তারফলে এই যে সব কুকীর্ত্তি হচ্ছে তা অব্যাহতই থাকবে। খাতাপত্র কিছুই audit হয় না। এই সমবায় সমিতির সম্পাদকের হাত দিয়েই অন্ততঃ ৫০ হাজার টাকা relief বাবদ খরচ হয়েছে--তার ২৫ হাজার টাকা সে খরচ করেছে কিনা সন্দেহ। সরকারী তহবিলের সবটাই এইভাবে চুরি হয়ে যায়। সেখানে একজন Relief Officer ছিলেন--M.A. পাশ করা ভাল ভদ্রলোক--তাকে transfer করা হল--সত্য report দিয়েছেন এখানকার ঘটনা সম্বন্ধে এই তার অপরাধ। আর কত বলব। এই যে house-building loan, agricultural loan, maintenance allowance--এ সব কিছুই দলীয় ব্যাপার হয়ে দাঁড়িয়েছে। এই যে co-operative society করা হচ্ছে--সবই তাদের হাতের লোক নিয়ে। আমার যে অনুরোধ যে স্থানীয় লোকদের তার অন্তর্ভুক্ত করা হোক--তা হবে না। যাদের জয়ঘাটা Schemeএ ঢোকান হচ্ছে তাদের অনেকের ঐ অঞ্চলে একছটাক জমি নেই। অনেকে অন্য স্থানের বাসিন্দা এবং চাষীরাও নন। অথচ স্থানীয় চাষী যারা বাস্তহারা হবার পর ঐখানে চাষ আবাদ করে স্থানীয় চাষী হয়েছে তাদের আবার দ্বিতীয়বার বাস্তহারা করার ব্যবস্থা হচ্ছে। সরকার যাদের ঐ জমির উপর maintenance allowance দিয়েছেন, house-building loan দিয়েছেন তাদের আবার উৎখাত করার ব্যবস্থা করছেন। এই সমবায়ের মধ্যে কি তাদের ঢুকিয়ে নেওয়া যায় না? যারা agricultural loans পেয়েছিল দুই বৎসর ধরে জায়গা জমি কিনে বাড়ী তৈরী করে বসবাস করছিল, তাদের সব উঠিয়ে দিয়ে, তাদের সেখান থেকে পাঁচ মাইল দূরে এক বালু জমিতে বসাবার ব্যবস্থা হচ্ছে। এইভাবে সব উল্টে পালটে কাজ করছেন। যে ভদ্রলোক এই কোঅপারেটিভের কর্ত্তা তিনি উচ্চ কর্মচারী দারোগা পুলিস সব হাত করে পুকুর চুরি আরম্ভ করেছেন। এই সমিতির খাতাপত্র অনতিবিলম্বে audit করা উচিত। সেদিন এই ভদ্রলোকের বাড়ী Central I. B. থেকে search করা হয়। তার বিরুদ্ধে লুণ্ঠনের অভিযোগ করা হয়। দাদার জোরে এই লুণ্ঠনের অভিযোগ থেকে তিনি নিষ্কৃতি পান। তার নাম আমি উল্লেখ করতে চাই না, প্রধানমন্ত্রী মহাশয়কে বলছি যে তিনি এই জয়ঘাটা Scheme সম্পর্কে একটু তদন্ত করে দেখুন। নদীয়ার জেলা Magistrateকেও তিনি একটু ভাল করে অনুসন্ধান করে দেখবার আদেশ দিতে পারেন। যে কংগ্রেসী নেতাটি এই জয়ঘাটা Schemeএর সম্পাদকের সমর্থক তাকে ঘাটাতে কেউ সাহস করে না। মন্ত্রীরা এই কংগ্রেসী নেতাটির হাত-ধরা। মন্ত্রীরা জানেন ম্যাজিষ্ট্রেট গেলে ম্যাজিষ্ট্রেট পাওয়া যাবে কিন্তু কংগ্রেসী নেতা বিগড়ালে ত আর দ্বিতীয় কংগ্রেসী নেতা পাওয়া যাবে না। অতএব কংগ্রেসী নেতাটী আমাদের জেলার *de facto* Governor. যদি প্রধানমন্ত্রী নদীয়ার জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটকে অভয় দেন এবং নিরপেক্ষ তদন্ত করতে বলেন তা হ'লে অনেক চুরি ধরা পড়বে। বেশী কিছু বলতে চাই না তবে জয়ঘাটা Schemeএ ঐ অঞ্চলে যে সমস্ত বাস্তহারা আছে তাদের জীবন বিপন্ন হয়েছে সে বিষয়ে সন্দেহ নাই। এই ত গেল আমাদের হিন্দু ভাইদের ব্যাপার এবার মুসলমান ভাইদের কথা একটু শুনুন। তারা আজ দুই বৎসর ধরে গাছতলায় না খেয়ে পড়ে আছে, তারা বাড়ীঘর জায়গা কিছুই পেলো না। তারা নিজের জমিতে ঘোটখেত। আমি দুস্থ মানুষের ভিতর জাতিভেদ করি না, হিন্দু-মুসলমান বলে বিবেচনা করি না। আজ বড়ই দুঃখের এবং দুর্ভাগ্যের বিষয় যে আমাদের দেশ বিভক্ত হয়ে গরীব জনসাধারণের কষ্টের সীমা নাই। সাম্প্রদায়িকতা দুই দেশেই বিরাজমান। বিবেচনা বলে কিছু নেই। লীগের নেতা, কংগ্রেসের নেতা সাম্প্রদায়িকতায় সায় না দিলেই বিপদ। এখানেও যা পাকিস্থানেও তাই। গরীবের কষ্টের সীমা নাই। আবুল হাসেম সাহেব যিনি এখানে ছিলেন তিনি আজ পাকিস্থানের জেলে আটক হয়ে আছেন। আমিও সেখানে গেলে হয়ত আটক হয়ে যাবো। কাজে কাজেই আপনারাও যা তারাও তাই। তারাও ইস্পাহানীর মত ব্যবসাদারদের কথায় চলে। (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আপনার election officeও ত ঐখানেই ছিল) এই কথা যে সত্য নয় তা আমি আগেও অনেকবার বলেছি। আমার জেলার কংগ্রেসী নেতাকে চ্যালেঞ্জ করেছি। তিনি চ্যালেঞ্জের উত্তর দিতে পারেন নি, আপনাকেও চ্যালেঞ্জ করছি। যদি প্রমাণ করতে পারেন ত আমি পদত্যাগ করতে প্রস্তুত আছি। আপনাকেও এই issueতে নির্বাচনে প্রতিদ্বন্দ্বিতা করতে প্রস্তুত আছি। আজ পাকিস্থানে দোহা সাহেব যে জিগির দিচ্ছেন তাতে বেশ বোঝা যাচ্ছে যে সেখানে কি অবস্থা। আমরা উভয়সঙ্কটে পড়ে গিয়েছি। কি পাকিস্থানে কি ভারতে সাম্প্রদায়িকতা ধ্বংস করতে না পারলে গরীব জনসাধারণের কোন কল্যাণই হবে না। তাই আমরা অসাম্প্রদায়িক,--আমরা সাম্প্রদায়িকতার চরম শত্রু। সাম্প্রদায়িকতা দ্বারা বিপ্লব আনা যায় না। বীর সতীন সেন যিনি সাম্প্রদায়িকতার বিরুদ্ধে শেষ সংগ্রাম ঘোষণা করেছেন, যাঁর কথা আমি "মাভৈঃ"এ লিখেছি তিনি আজ পাকিস্থানের জেলে বন্দী। তিনি বন্দী হলেও সত্য ধ্বংস হবে না। সত্যকে কেউ চেপে রাখতে পারে না। সত্য যা তা সত্যই। মহাত্মা গান্ধীর কাছে যদি কিছু শিখে থাকি।

প্রবের আসল নীতি যদি কিছু বুঝে থাকি তাহলে এই সত্যকে স্বীকার করাই সব থেকে বড় বলে মনে করি। এবং এই জন্য এই দেশে মুসলমান চাষীদের--আমাদের নাগরিকদের কষ্টের কথা জানান কর্ত্তব্য বলেই মনে করি। আজকে যারা গাছতলায় পড়ে আছে তারা দরখাস্ত করেও Ration Card পাচেছ না কেন? এরা কি আমাদের দেশের মানুষ নয়? আপনাদের এখানে চুপ করে বসে থাকলে চলবে না, আপনারা পূর্বে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে মুসলমান displaced personsদের সম্বন্ধে যারা পাকিস্থানে যায় নি আপনারা চার সপ্তাহের মধ্যে একটা Ordinance এনে ব্যবস্থা করবেন কিন্তু তা আজও করেননি। পণ্ডিত জহরলাল নেহেরু সাম্প্রদায়িকতাকেই দেশের সব চেয়ে বড় শত্রু বলে বলেছেন কিন্তু কথা ও কাজে এত পার্থক্য কেন? এই জন্য অরুণা আসফ আলি তাঁকে বলেছেন যে তিনি একজন political film star, যেখানে তিনি যান সেখানেই তাঁকে দেখতে ভিড় জমে যায় আর তিনি শুধু বড় বড় বক্তৃতা দেন আসলে রাজ্য শাসন করে পুঁজিবাদীরা ও সাম্প্রদায়িকরা। আজ ঘরে ঘরে বিপ্লব বাসা বাঁধছে, সমস্ত ধ্বসে ভেঙ্গে পড়বে, একথা কেউ অস্বীকার করতে পারবেন না। আজকে এই পুঁজিপতিদের দিন ঘনিয়ে এসেছে। আজকে যে হাঁস সোনার ডিম পাড়ছে তার ডিম পাড়ার দিন শেষ হয়ে এসেছে কেন না অতি লোভে তার পেট চেরা হয়েছে। যে বিপ্লব আসছে তাতে হিন্দু-মুসলমান সমস্ত বাস্তহারারা এক হয়ে যাবে। আপনারা বাধা দিয়েও ঠেকাতে পারবেন না।

আজকে হাজার হাজার বিঘা জমি চারিদিকে পড়ে রয়েছে অনাবাদি হয়ে। অধিক খাদ্য ফলান আন্দোলনের সবটাই ভূয়ো। কার গোয়ালে কে ধোঁয়া দেয়। যা কিছু হচেছ সব স্বজন পোষণের আয়োজন। এরা সব compost সার দিচেছন। আমি দেখাব যে তারা কি রকম false compost সার বিলি করছেন। হরিণঘাটায় কয়েক হাজার টাকা খরচ হ'ল ঐ থানার যাঁরা compost সার তৈরী করেছেন তাদের মধ্যে পারিতোষিক বিতরণ উপলক্ষে। মন্ত্রীবর গেলেন খুব জাঁক জমক হল কিন্তু compost সারের গাদা আর খুঁজে পাওয়া গেল না। যা পাওয়া গেল তা কোথাও তিন ইঞ্চি পুরু নয়। কিন্তু পারিতোষিক স্বজনদের দিতেই হবে অতএব দেওয়াও হল। নদীয়ার কংগ্রেসী নেতা মন্ত্রীকে যা বললেন তিনিও তাই করলেন। একমন সারও জমিতে পড়ল না কিন্তু কয়েক হাজার টাকা খরচ হয়ে গেল পারিতোষিক বিতরণ উৎসবে। খাতিরে, লোকেরা বেশ দু'পয়সা পেলেন। এই অনাচার দেখে বিরক্ত হয়ে প্রতিবাদে অনেক কংগ্রেস memberরা পর্যন্ত কংগ্রেস থেকে resign দিয়ে দিয়েছেন। আপনারা চাষীদের উপর অত্যাচার বন্ধ না করলে উৎপাদন কখনও বৃদ্ধি করতে পারবেন না। হাজার হাজার জমি অনাবাদি হয়ে পড়ে রয়েছে কেন? নদীয়ার অনেক চাষী তার জমি ও বাড়ী থেকে উৎখাত হয়ে গাছতলায় রয়েছে আজ ২ বৎসর অথচ সেই চাষীকে বাকী খাজনা দিতে হচেছ কেন? চাষীকে মারপিট করে কেউ কখনও খাদ্য উৎপন্ন করতে পারে না। এক করিমপুরে দেদার মাঠে ছয় হাজার বিঘা জমি অনাবাদি হয়ে পড়ে আছে। উৎকৃষ্ট জমি অথচ সেখানে চাষী নাই। যাদের জমি সেই সব চাষী নিকটেই আছে। জমির বাকী খাজনাও টানছে কিন্তু নিজের জমিতে গিয়ে চাষ করবে তার উপায় নেই। অথচ এই জমিতে আবাদ হলে করিমপুর থানার অন্ততঃ দু'টী ইউনিয়ন স্বয়ংসম্পূর্ণ হতে পারে। মোক্তারপুরের মাঠে অত্যন্ত উর্বরা অনাবাদী পড়ে আছে। চাষী গাছতলায় রাস্তায় মাটি দেওয়ার কাজে মুনিষ খেটে নিজের জমির বাকী খাজনা টানে কিন্তু জমি চাষ করতে পায় না। জমি জঙ্গল হয়ে আছে। লাট সাহেব অনেক policyর কথা বললেন কিন্তু চাষীদের কথা কিছু বললেন না। যাক আমি বেশী কথা বলতে চাই না কারণ বেশী কথা বলতে গেলেই সত্য কথা চলে আসবে। তবে বলতে পারি যে সত্যই বড়। আজকে দোহা সাহেব ও নুরুল আমিন সাহেব যা বলে বেড়াচেছন তা পৃথিবীর কোন লোকই সমর্থন করতে পারবে না। আজ আবুল হাসেম সাহেবকে জেলে পচতে হচেছ এর চেয়ে দুঃখের বিষয় আর কি হতে পারে? (Blue light was lit.) সর্বশেষে আমি বলছি যে আপনারা দয়া করে খাদ্য-সমস্যা, বাস্তহারা-সমস্যা, পুনর্বসতি-সমস্যা সম্বন্ধে এক হয়ে কাজ করবার চেষ্টা করুন। জন সাধারণ না বাঁচলে কেউ বাঁচবে না। গাছের গোড়া কেটে তার উপর জল ঢাললে কিছুই হবে না। আপনারা যে নীতি নিয়েছেন তাতে শিল্পপতির হাতের পুতুল হয়ে নাচেছন। Bernard Shawর "Man, Superman"এর সেই কথাটা মনে পড়ছে। এক ডাকাত ধনীর মোটর গাড়ী থামান। ধনী জিজ্ঞাসা করল "তুমি কে"? ডাকাত উত্তর করল "I am a dacoit, I live by plundering the rich". ডাকাতের কৌতুহল হ'ল সে জিজ্ঞাসা করল "তুমি কে বট হে?" ধনী উত্তর দিল "I am a gentleman, I live by robbing the poor". আমরা যারা বড় লোকদের হাতের পুতুল তারা অনেকেই এই রকম gentleman, একথা যেন না ভুলি।

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, Governmentএর Grow More Food Schemeএ বাংলা দেশে যে খাদ্যসমস্যা সমাধান হয় নি সে আমরা জানি। Governmentএর Grow More Food Schemeএ দেখা যায় যে বীজ চাষীদের মধ্যে বিতরণ করা হয়েছে, Governmentএর Agriculture Departmentএর অনভিজ্ঞ officerরা যে সময় যে জমিতে আমন বীজ দেওয়া উচিত ছিল সেখানে আউশ বীজ দিয়েছে আর যেখানে আউশ বীজ দেওয়ার কথা সেখানে আমন বীজ দিয়েছে। যদি সত্যি সত্যিই Governmentএর ইচ্ছা থাকতো যে বাংলা দেশের জনসাধারণের খাদ্যসমস্যা সমাধান করবে তা'হলে এই সমস্যা সমাধান করা শক্ত হ'ত না। বিলাতে যুদ্ধের সময় তারা এক ইঞ্চি জমিও ফেলে রাখে'নি, সেই জমি দিয়েই যাতে খাদ্য সমস্যার সমাধান হয় সেই ব্যবস্থা করেছে। আমি ৩।৪ দিন আগে কলিকাতার আশেপাশে—দমদম, উল্টাডাঙ্গায় গিয়ে দেখেছি যে সেখানে অনেক জমি পড়ে আছে। মহিষবাথানে গিয়ে দেখেছি যে সেখানে প্রায় হাজার দু'হাজার বিঘা ভাল জমি প'ড়ে আছে। কলিকাতার আশেপাশে বহু বাস্তহারা রয়েছে যারা মুসলমানদের ঘরে রয়েছে তাদের এই সমস্ত জমি দিয়ে খাদ্য উৎপাদনের জন্যই হ'ক্ বা পুনর্বসতির জন্যই হ'ক্, কাজে লাগান যায়। বাংলা দেশে আরো অনেক জমি প'ড়ে আছে। যদি হিসাব করে দেখা যায় তা হ'লে দেখা যাবে যে বাংলা দেশে হাজার হাজার বিঘা জমি প'ড়ে আছে। আমার কাছে একজন একটা scheme নিয়ে এসেছে যে "বগুলার" আশেপাশে ৩০ খানি গ্রামে যদি minor irrigation scheme নিয়ে কাজ ক'রে দেওয়া হয় তা হ'লে এখন যা ধান হচ্ছে তার দ্বিগুণ ধান হবে। Grow More Food Schemeএ দেখা যায় যে কর্মচারীদের বেতনে যা খরচ হয়েছে তার তুলনায় ফলন কিছুই বাড়ে নি। কাজেই Grow More Food Scheme যে সম্পূর্ণ বিফল হয়েছে তা আর বলতে হবে না। যদি সত্যি সত্যিই সরকার দেশের খাদ্য-সমস্যা সমাধান করতে চায় তা হ'লে যেখানে যত জমি প'ড়ে আছে সেই জমিগুলি গ্রহণ করা উচিত। অনেক জায়গায় জমি আছে চাষী নাই। কিন্তু আমি জানি যে এই সমস্ত বাস্তহারাদের মধ্যেই অনেক চাষী আছে। এক হেলেঞ্চায় চারশত ঘর চাষী আছে। এখান থেকে বহু লোক এসেছিল প্রধানমন্ত্রীর কাছে তাদের দুঃখের কথা জানাবার জন্য। শেষে প্রধানমন্ত্রীর সাথে দেখাও করেছিল এবং বলেছিল যে তাদের যে ১৫ বিঘা ক'রে জমি দেওয়ার কথা ছিল তা তারা পায় নি এবং তাদের যে ঋণ দেওয়ার কথা ছিল তাও তারা পায় নি। এই সব চাষীদের এই যে সমস্ত জমি প'ড়ে আছে তা যদি দিয়ে সাহায্য করা যায় তা হ'লে খাদ্য উৎপাদন বাড়ান যেত এবং সেই সাথে সাথে পুনর্বসতিরও কাজ হ'ত।

অনেক সময় অনেক report পাওয়া যায় যে বাস্তহারারা loan নিয়ে এখান থেকে চলে গিয়েছে বা টাকাটা অন্যভাবে খরচ ক'রে ফেলেছে। এটা সবসময় ঠিক নয়। কারণ একজনের ঘরবাড়ি সব কেড়ে নিয়ে তাদের গৃহহীন করে যদি মোট ৫০০ টাকা দেওয়া যায় তা হ'লে তারা কি করে এই ৫০০ টাকায় পুনর্বসতি করতে পারে? আপনার সমস্ত সম্পত্তি কেড়ে নিয়ে শুধু ৫০০ টাকা দিলে আপনি ছেলেপিলে নিয়ে কি ক'রে এই পুনর্বসতি করবেন? আমি প্রধানমন্ত্রী মহাশয়কেই জিজ্ঞাসা করি যে আজকে যদি তাঁর সমস্ত সম্পত্তি কেড়ে নিয়ে তাঁকে মাত্র ৫০০ টাকা দেওয়া যায় তবে তিনি ছেলেপিলে নিয়ে কি করবেন? অবশ্য আমাদের প্রধান মন্ত্রী মহাশয় বিবাহই করেন নাই, তাঁর কথা আলাদা কিন্তু এখানে আরো মন্ত্রীমহাশয়রা আছেন তাঁরা এটা বিবেচনা করবেন। যে টাকা ঋণ দেওয়া হয়েছে সে টাকা খরচ ক'রে অনেকেই চেষ্টা ক'রে এই সমস্যা সমাধান করতে পারে নি তখন তারা দুঃখের বোঝা নিয়ে গিয়ে প্রধানমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে উপস্থিত হয়েছে। এদের যেভাবে loan দেওয়া হচ্ছে যে প্রথমে ১০০ টাকা দিল আবার তিন মাস পরে ১০০ টাকা দেয় এতে তারা অভাবে প'ড়ে অনেক সময় খরচ ক'রে ফেলে। এ ছাড়া টাকা নিয়ে পাকিস্তানে চ'লে গিয়েছে এরকম সংখ্যা খুবই কম। কাজে কাজেই এইগুলি বৈজ্ঞানিক দৃষ্টি নিয়ে দেখা দরকার। তাঁরা যে ঋণ পাচ্ছে তা দিয়ে যদি একটা ভাল লোককে দিয়ে একটা ভাল scheme তৈরী ক'রে যে সমস্ত জমি পড়ে আছে তাতে যদি এই সমস্ত লোকদের বসিয়া দেওয়া যায় তা হলে Grow More Foodএর আর কোন অসুবিধা হয় না। বহু জমি প'ড়ে রয়েছে জমিদারের হাতে। কিন্তু আমাদের এই সরকার এই সমস্ত জমিদার ও শিল্পপতিদের দিকে দৃষ্টি রেখে শাসনকার্য্য পরিচালনা করেন, সেইজন্য এই Grow More Food সব রকমেই বিফল হয়েছে। অনেক irrigation scheme যেগুলি আজো সম্পূর্ণ করেন নি যেমন "গুড়গুড়ে" নদী, সেটা কেটে দিলে অনেক জমি চাষ করতে পারতেন। এবং এতে অনেক পরিমাণে খাদ্য-সমস্যার সমাধান হ'ত। সরকারের প্রথম কর্ত্তব্য হ'ল যে যদি তাঁরা সত্যি সত্যি খাদ্য

উৎপাদনের দরকার ব'লে মনে করেন তা হ'লে তাদের এই সমস্ত ছোট ছোট minor irrigationগুলি হাতে নেওয়া উচিত ছিল। অবশ্য যেগুলি বড় বড় নদী নালা না কেটে কোন লাভ হবে না সে আলাদা কথা। এবং অনেক জমি প'ড়ে আছে সেগুলি সংগ্রহ ক'রে নিয়ে এই পুনর্বসতির কাছে লাগান হ'ক।

মালদহে এই সব ২০ হাজার refugeeকে মুসলমানদের বাড়ীতে বসিয়ে দেওয়া হয়। এখন অনেক মুস্লিম-ফিরে এসেছে। এখন এইসব refugeeরা কোথায় যাবে? এমন জায়গায় এই সমস্ত refugeeদের ঘরবাড়ী দেখান হচ্ছে যেখানে গ্রীষ্মকালেও ১০।১২ হাত জল। অথচ refugeeদের notice দেওয়া হয়েছে, কি অমানুষিক কাণ্ড। পুনর্বসতি করা যেটা সরকারের উচিত ছিল সেটা করেনি। Chandipur (?) Colonyতে একজন ভাল officer সত্যি ছিলেন যিনি refugeeদের দরদী ছিলেন। তিনি সত্যি খুব ভাল কাজ করছিলেন কিন্তু তাকে হঠাৎ অভিযোগ দিয়ে ওখান থেকে সরিয়ে দেওয়া হ'ল। এই সব refugeeদের এমন সব জায়গায় বসিয়ে দেওয়া হয়েছে এবং ৫০০ টাকা loanও দেওয়া হয়েছে কিন্তু সেখানে কিছু ক'রে খাওয়ার কোন সুবিধাই নাই। এবং ব্যবসা বাণিজ্য করে খাবে এমন কোন উপায়ও নাই। এই সব refugeeদের মধ্যে অনেক মধ্যবিত্ত যুবক আছেন, যারা খাটতে রাজী কিন্তু কোন সুবিধাই নাই। আমি সেদিন বাঁকুড়াতে গেছলাম। সেখানে দেখলাম বাস্তুহারাদের এক এক বিঘা করে জমি দেওয়া হয়েছে কিন্তু সে জমি—এমনই সেগুলি—বালিমাটীতে পূর্ণ সেখানে কিছুই উৎপন্ন হতে পারে না। সেখানে Cottage Industry, যেমন তাঁত প্রভৃতি ক'রে কিছু কিছু লোক সামান্য উপার্জন করছে বটে কিন্তু বাকী যাঁরা তাদের কি উপায় হবে? ব্যবসা-বাণিজ্যেরও সুখ-সুবিধা নাই, এসব কি করে বাঁচবে সেদিকে সরকারের দৃষ্টি নাই। সেদিন বর্দ্ধমান থেকে ফেরার সময় দেখলাম ট্রেনে করে বহু লোক চাল নিয়ে আসছে। Civil Supply Inspector তাদের ধরে কিছু কিছু নিয়ে ছেড়ে দিচ্ছে। আমি এদের একজনের সঙ্গে আলাপ করলাম। এরা বল্লে এই ২।৪ সের চাল বিক্রী করে এনেই আমাদের মা-বোনদের কোনরকমে একবেলা করে খাওয়াচ্ছি। আমরা কি করবো আমাদের এছাড়া কোন উপায় নাই। এদের মধ্যে অনেকেই matriculation পাশ পর্য্যন্ত আছে। আমি বলবো এই সব যে দুর্নীতি হচ্ছে এরজন্য সরকারই দায়ী। এদিকে আশ্চর্য্যের বিষয় আজকাল আমাদের প্রধানমন্ত্রী নিম্ন মধ্যবিত্তদের জন্য দুঃখ প্রকাশ করেন, তিনি কিন্তু বক্তৃতা ছাড়া আর কিছুই করছেন না। এইসব মধ্যবিত্ত পরিবারের যেসব যুবক এইভাবে জীবন যাপন করছে তাদের জন্য কি কিছুই করা যায় না? নানা রকম শিল্প গড়ে তুলে এই সব হাজার হাজার শিক্ষিত যুবককে সহজেই কাজে লাগান যায়। দেশের সম্পদও বাড়ে। কিন্তু জনসাধারণের দিকে সরকারের কোন দৃষ্টি নাই।

তারপর deep-sea fihsingএর কথা। বাংলার অধিবাসীর প্রধান খাদ্য মাছ কিন্তু কত মাছই যেন আমার খাচ্ছি? লক্ষ লক্ষ টাকা খরচ করে ট্রলার এনে বিদেশী experts আনিয়ে প্রচুর সময় নষ্ট করা হল আজ পর্য্যন্ত কোন ফল আমরা দেখলাম না। শুনতে পাই এই যে expert এক একজন নাকি লাট সাহেবের মত মাইনে পায়। কিন্তু এত সব করে কি যে কাজ হল জানি না। কোন জনকল্যাণকর planএর কথা বল্লেই সরকার বলেন টাকা নাই। কিন্তু এই বেলা কোথা থেকে টাকা আসে? জনসাধারণের সত্যিকারের হিত কিসে হবে সেদিকে Governmentএর দৃষ্টি নাই। এই মন্ত্রিমণ্ডলীর কেবল লক্ষ্য হচ্ছে তাদের আত্মীয়-স্বজনরা কি করে এইসব বড় বড় plan মারফৎ টাকা পাবে, সেদিকেই লক্ষ্য এছাড়া আর কি বলবো।

Contaiতে যেসব জমি পড়ে আছে সেখানে সমবায় পদ্ধতিতে salt manufacture হতে পারে। দেশের বহু যুবকের সংস্থান হতে পারে। কিন্তু তা না করে বিলাত থেকে expert আনিয়ে, বড় বড় scheme করা চাই, লক্ষ লক্ষ টাকা জলের মত খরচ করা চাই কাজ কি হল বা হবে না হবে সেদিকে কোন লক্ষ্যই নাই। এই সব না করে পশ্চিমবাংলায় যে সব বড় বড় বিল পড়ে আছে, দিঘী পড়ে আছে, তা সংস্কার করলে মাছের সমস্যা অনেক মিটত, দেশেরও উপকার হত। এসব না করে কেবল বড় বড় scheme কাজেই মন্ত্রীরা এই সবেতে interested ছাড়া আর কি বলব।

(At this stage blue light was shown.)

Mr. DEPUTY SPEAKER: আর পাঁচ মিনিট বলুন।

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: আমি আরও ২০।২৫ মিনিট বলেই শেষ করবো।

তারপর Calcutta Municipal Billএর কথা বলছি। এই বিল আনা হয়েছিল যাতে বড় বড় দুর্নীতিপূর্ণ ব্যাপারে সংশ্লিষ্ট কর্ম্মচারীদের দোষ চাপা পড়ে। যারা এত দোষী তাদেরকে রেহাই দেয় আর যেসব কর্ম্মচারী নির্দ্দোষ এবং নিরীহ তাদেরকে অল্প দোষে এবং অনেক সময় বিনা দোষে কোন না কোন অভিযোগ চাপিয়ে চাকুরি হইতে dismiss করে। গরীব দরিদ্র কর্ম্মচারীদের suspend করে রাখা হয়। আর বড় বড় কর্ম্মচারীর বিরুদ্ধে কত অভিযোগ আছে, কত টাকা তারা under-assessment ক'রে দেশের ক্ষতি করছে, কিন্তু তাদের কিছু হয় না। দেশের জনসাধারণের মতের বিরুদ্ধে এই বিল আনা হয়েছে এবং দেশের জনমতকে গলা টিপে মারা হয়েছে। এরকম করলে জনসাধারণ সহ্য করবে না, বিপ্লবের পথে আপনিই এগিয়ে যাবে। ইতিহাস কখনও মিথ্যা হতে পারে না।

তারপর Preventive Detention Actএ বহুলোককে আটকে রাখা হয়েছে। হরিপদবাবু যে কথা বলেছেন তার আর পুনরুক্তি করতে চাই না। ১৯২৭ সালে সকলেই জানেন শ্রদ্ধেয় সুভাষ চন্দ্র বসু যখন নির্ব্বাচন প্রতিদ্বন্দ্বিতায় জয়লাভ করেন তিনি তখন জেলে ছিলেন কিন্তু নির্বাচিত হওয়ার কিছুদিন পরে তাহাকে কারামুক্ত করা হয়। তখন বিদেশী Government ছিল, এত যে খারাপ সেই বিদেশী Governmentও জনমতকে শ্রদ্ধা দেখাল কিন্তু আমাদের এই সরকার দেশী স্বাধীন সরকারের আমলে কি দেখছি—নির্ব্বাচন হয়ে গেল, স্বাধীনতার পর adult franchise নীতিতে ভোট হল, তারা হাজার হাজার লোকের ভোটে এসেম্ব্লীতে ও পার্লেমেণ্টে নির্ব্বাচিত হলেন, বিনা বিচারে আটক রাখার বিরুদ্ধে জনসাধারণ লক্ষ লক্ষ প্রতিবাদ জানাল কিন্তু তারা আজও জেলেই আটকে রইলেন।

(At this stage the House was adjourned for fifteen minutes.)

(After adjournment.)

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: আমি Prevention of Detention Act সম্বন্ধে বলছিলাম এবং যাদের ধরা হয়েছে গত নির্ব্বাচনের সময়। কোন জায়গায়ই কোন গণ্ডগোল ঘটেনি, সব peacefully এবং শান্তিপূর্ণভাবে সমাধান হয়েছে। এবং এর পূর্ব্বে কোন দিন দেশে কোন গণ্ডগোল ছিল না; যদিও আমরা মনে করি যে যাদের আটক রাখা হয়েছে তারা যদি কোথাও কোন গণ্ডগোল করে থাকে, তারজন্য যতখানি সরকার দায়ী, ততখানি তারা দায়ী নয়। বৃটিশ গভর্ণমেণ্টের আমলে দেখা গিয়েছে যারা অরাজকতা করেছে তাদের দুই-বছর, তিনবছর ধরে রাখবার পর ছেড়ে দেওয়া হয়েছে। কর্ত্তৃপক্ষ যখন কোথাও দেখেছেন কোন গণ্ডগোল হচ্ছে তখন যাদের আটকান দরকার বলে মনে করেছেন তাদের আটক করেছেন। আবার যখন normal condition ফিরে এসেছে, তখনই তাদের ছেড়ে দেওয়া হয়েছে। কিন্তু, এখন বর্ত্তমান গভর্ণমেণ্ট কোন অজুহাতে দেশের জনসাধারণের ভোটের দ্বারা যারা নির্ব্বাচিত হয়েছেন, যাদের উপর শ্রদ্ধা দেখিয়ে জয়যুক্ত করেছেন; জনসাধারণ যাঁদের উপর আস্থা রেখে তাদের প্রতিনিধি করে Assemblyতে পাঠিয়েছেন, তাদের কি কারণে জেলে নিয়ে যাওয়া হল? এর কোন কারণই খুঁজে পাওয়া যায় না এর একমাত্র কারণ দেখা যায় যে এদের গায়ের জোরে আটক রাখা হয়েছে। এঁদের মনে গণতন্ত্রের প্রতি, জনসাধারণের প্রতি যদি একটু মাত্রও শ্রদ্ধা থাকে তাহলে যারা গত নির্ব্বাচনে নির্ব্বাচিত হয়েছেন তাদের ছেড়ে দেওয়া উচিত এবং সমস্ত রাজনৈতিক বন্দীদের অচিরে মুক্ত করে দেওয়া উচিত ও Preventive Detention Act তুলে নেওয়া উচিত।

জনসাধারণের যাতায়াতের সুবিধার জন্য State Transportকে সৃষ্টি করা হয়েছিল, কিন্তু এতে জন-সাধারণের সুবিধা যে কতখানি হয়েছে সে বিষয় সন্দেহ আছে। দেখা যায় বহু অনভিজ্ঞ লোক, এদের গুণ না থাকলেও এখানে এনে বসান হয়েছে। গাড়িগুলির অবস্থাও শোচনীয় সেগুলি ভালভাবে পরিষ্কার পর্য্যন্ত করা হয় না। গাড়িগুলির এমন অবস্থা, যে অনেক সময় গাড়ি রাস্তায় চলতে চলতে খারাপ হয়ে বন্ধ হয়ে যায় তারপর মোটা মোটা মাইনা দিয়ে বহু কর্ম্মচারী রাখা হয়েছে, যত সংখ্যা দরকার তারচেয়েও বেশী আমি দেখেছি। এই সমস্ত conductorsদের মধ্যে অনেকেই matriculate বা I. A. fail ছেলে। আমি তাদের জিজ্ঞাসা করেছিলাম "তোমরা কত মাইনে পাও", তারা বললে "আমরা মাত্র ৮৫ টাকা পাই"। এবং আটঘণ্টা করে পরিশ্রম করতে হয়। এই সমস্ত ভদ্রলোকের ছেলেরা টিকিট বিক্রয় করে আট ঘণ্টা করে খাটছে। এবং অনেক সময় এরা যা মাইনা পায় তারচেয়েও averageএ প্রায় ১৫-২০ টাকা করে কমে যায়। তার কারণ, অনেক সময় টিকিট বিক্রয়ে ভুল হয়ে যায়। যার ফলে তাদের পকেট থেকে এই দণ্ড দিতে হয়। মাত্র ৮৫ টাকা

মাইনে, এবং আট ঘণ্টা করে খেটে, কি করে তাদের স্বাস্থ্য রাখা সম্ভব? এই সমস্ত conductors ও drivers যারা অতিরিক্ত পরিশ্রম করে তাদের দিকে সরকারের দৃষ্টি নেই। সরকারের দৃষ্টি হচ্ছে তাঁদের হাতের লোককে, তাদের উপযুক্ত qualification থাক বা না থাক তাদের মোটা মাইনা দিয়ে কাজে বসান হচ্ছে। এইজন্য দেখা যায় যে প্রত্যেকটি private bus গড়ে হাজার টাকা করে লাভ করে। আর আমাদের West Bengal State Transportএর লাভত হয়ই না, বরং প্রত্যেকবারই লোকসান হচ্ছে। কেন হয় না? Nationalisation মানে এ নয় যে জনসাধারণ tax হিসাবে যে টাকা গভর্ণমেণ্টকে দেয়, সেই টাকা নিয়ে অপব্যয় করা। State Transportএর ব্যয় বাদেও কিছু টাকা সরকারের তহবিলে জমা হওয়া উচিত ছিল, কিন্তু তা হয়নি। সরকারের দেখা উচিত যে এই সমস্ত conductors ও drivers যারা অতিরিক্ত পরিশ্রম করে তাদের বেতন যাতে বৃদ্ধি হয়।

এখন আমাদের দেশে বাধ্যতামূলক Free Primary Education প্রবর্ত্তন হয়েছে। গভর্ণমেণ্ট এক মাইলের ভিতর একটা করে স্কুলের ব্যবস্থা করেছেন। কিন্তু অনেক জায়গায়, দেখা গিয়েছে যে বড় বড় গ্রাম এক মাইলের ভিতর আছে, সেখানে ছাত্রসংখ্যা বেশী বলে দু'টী স্কুল না করলে চলে না। কারণ যে উদ্দেশ্যে এই স্কুলের ব্যবস্থা করা হয়েছে সেখানে মাইল মেপে স্কুল না করে, বড়, বড় গ্রামে যেখানে ছাত্রসংখ্যা বেশী সেখানে দু'টী স্কুল না করলে গভর্ণমেণ্টের এই চেষ্টা ব্যর্থ হয়ে যাবে। আপনারা জানেন এই primary schoolএর বই নিয়ে publishersরা, যারা মধ্যবিত্ত লোক বইয়ের ব্যবসা করে খেত, সরকারের নূতন পরিকল্পনার ফলে তাদের কি দুরবস্থা হয়েছে। বর্ত্তমানে গভর্ণমেণ্ট "কিশলয়" বলে বইখানা monopoly করেছেন। সে বই সকলের কেনবার উপায় নেই। কয়েক মাস পূর্ব্বে মফঃস্বল থেকে একজন ভদ্রলোক পয়সা খরচ করে কলকাতায় এসেছিলেন এই বইখানি কেনবার জন্য কিন্তু বইয়ের দোকানে এসে শুনলেন স্কুলের হেডমাষ্টারের certificate ব্যতিত এই বই দেওয়া হবে না। তিনি পূর্ব্বে জানতেন না যে ঐ বইখানি কিনতে গেলে হেডমাষ্টারের সার্টিফিকেট আবশ্যক। সাধারণের কেনবার জন্য এ-বই বাজারে পাওয়া যায় না। সেইজন্য একটা প্রাথমিক স্কুল, যারা গভর্ণমেণ্টের standardএ পড়াবে ঠিক করেছিল বলে, এই বইয়ের জন্য চেষ্টা করেছিল, কিন্তু তাঁরা সে বই পেলেন না। তাহলে দেখা যাচ্ছে যে সরকারের যারা অনুগৃহীত বা উপকৃত লোক তারা ছাড়া আর কেউ এই বই পাচ্ছে না। এই বইগুলি তাদের অনুগৃহীত publisherদের দ্বারা ছাপান হয়। পূর্ব্বে বহুলোক এই বই published করত, কিন্তু এখন তাদের জীবনধারণের পথ বন্ধ করে দিয়েছেন। আজ সরকার যে নীতি অবলম্বন করেছেন তাতে সরকারের হাতে ক্ষমতা এসেছে বটে কিন্তু, জনসাধারণ সরকার বিরোধী হয়ে উঠেছে। আজকে যখন বিভিন্ন press আছে তখন সরকারের উচিত ছিল এই সমস্ত pressএ বই ছাপান। সরকারের উচিত ছিল একটা শুধু syllabus ঠিক করে দেওয়া। আপনারা জানেন যে তৃতীয় ও চতুর্থ শ্রেণীর ছাত্রেরা এই বই পড়ে বুঝতে পারে কিনা সে বিষয় চিন্তা করা উচিত। বঙ্কিম চন্দ্র থেকে আরম্ভ করে রবীন্দ্রনাথ প্রভৃতি অনেকের লেখা এর মধ্যে আছে কিন্তু ছাত্রদের পক্ষে এইগুলি পড়ে বুঝা খুবই শক্ত। এমনকি প্রাথমিক স্কুলের শিক্ষকদেরও এই বই পড়ে তাদের বুঝিয়ে দেওয়া খুব শক্ত, কারণ তাদের পড়াশুনা করবার সময় ও সুযোগ খুব কম।

বর্ত্তমানে প্রাথমিক শিক্ষকদের মাইনে এত কম যে তাতে তাদের সংসার চালন অসম্ভব, আবার তারা এত দামে বই কিনে পড়বে কি করে? তারা যাতে সস্তা দামে বই কিনতে পারে তার ব্যবস্থা করতে হবে। এই বইয়ের দাম সাড়ে দশ আনা হতে পারে কিন্তু আপনারা বেশী করে দৃষ্টি দিয়েছেন নিজেদের publishersদের সুবিধার দিকে। কিন্তু যদি এমন ব্যবস্থা করা হত যাতে দুই আনার বেশী দাম না হ'ত, তাহলে দেশের জনসাধারণ, গরীব চাষী সকলেই এই বই কিনে পড়তে পারত।

বছরের পর বছর একঘেয়ে বই পড়তে হবে। যদি syllabus ঠিক করে দিতেন তাহলে সেখানে নানা রকম বই থাকত। পাঁচ রকম বই দেখে সরকার একটা ভাল বই ঠিক করতে পারতেন। তা না করে তাঁরা এই বই করেছেন যেন made to and paid to. অর্থাৎ একটা mediumএর মধ্য দিয়ে সকলকে বেরতে হবে এই রকম ব্যবস্থা করা হয়েছে। আমার মনে হয় এতে শিক্ষার উন্নতি হবে না।

(Blue light was lit.)

আমি শেষ করে এনেছি। আর দু-একটী কথা বলে আমি শেষ করছি।

তারপর medical relief—অনেক গ্রামে দেখেছি যে health centre খোলা হয়েছে। এই সমস্ত জায়গায় মাত্র ৩০ টাকা মাসিক ঔষধের ব্যবস্থা করা হয়েছে। কিন্তু এই ৩০ টাকায় ঔষধে একটা ইউনিয়নের কিছুই হয় না। তারপর medical reliefএর এমন অব্যবস্থা যে রামপুরহাটের একটা গ্রামে কলেরায় ৫০-৬০ জন লোক মারা গেল। সেখানকার district boardএর অফিসাররা চিঠি লিখে, telegram করে, তিনমাসের মধ্যেও সেখানে limp বা injectionএর কোন ব্যবস্থা করতে পারে নি। অথচ সহরে যথেষ্ট মাইনা করা কর্ম্মচারী রয়েছে। সুন্দরবন এলাকায় হাসনাবাদে কলেরা আরম্ভ হল, সেখানে এমন অবস্থা হ'ল যে লোকে ঘরে ঘরে মরে পড়ে আছে, কিন্তু তার কোন ব্যবস্থা হচ্ছে না। সেখানে যে সমস্ত Health Officerরা ছিলেন তাঁরা কিছুই করতে পারলেন না। এই রকমভাবে rural reliefএর যে ব্যবস্থা, সেটা সম্পূর্ণ অব্যবস্থার দিকে হচ্ছে। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এই দিকে বিশেষ করে নজর দেন না। তারপর আপনারা দেখছেন অন্য জিনিষের দাম কমে যাচেছ কিন্তু খাদ্যের দাম কমছে না। যে সমস্ত জিনিষের দাম কমে যাচেছ সেগুলি কিনবে কে? চাল দু'বেলাত পাওয়াই যায় না। বাড়ীতে সব সময় অর্দ্ধেক রুটি ও ভাত হয়। এই চালের বদলে আটা খেয়ে গরীব জনসাধারণ কোন রকমে জীবনধারণ করছে। আটা ও গমের দাম বেড়ে গিয়াছে। এই যে food price বেড়ে গিয়েছে তাতে দেশের লোকের যথেষ্ট ক্ষতি হয়েছে। যাতে দেশে খাদ্য উৎপাদন হয় এবং জনসাধারণ দু'বেলা পেটভরে খেতে পায় সেদিকে সরকারের বিশেষ করে দৃষ্টি দেওয়া উচিত।

Government যেটুকুও সাহায্য দিচেছ, tractor প্রভৃতি আনাচেছ তাতে যাতে কাজ হয় তা দেখা উচিত চাষীরা যে পরিমাণ সাহায্য পাওয়া উচিত এবং যেটুকুও পেয়েছে তা যদি সময়মত পেত এবং সকলে পেত তাহলে খাদ্য আরও কিছু বেশী উৎপন্ন হত এবং দামও এতটা বাড়ত না কিন্তু সেদিকে Governmentএর দৃষ্টি মোটেই নাই এবং এই সরকার সেদিকে দৃষ্টিও দিচেছ না।

SJ. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, His Excellency the Governor যে address দিয়েছেন, তাতে আমাদের অনেক আশার কথা শুনিয়েছেন। আমাদের Government যে Grow More Food—অধিক খাদ্য ফলাও আন্দোলন-নীতি গ্রহণ করেছেন সেসব আমরা ছবি, কাগজে ও পত্রিকায় পাই। কিন্তু এতে যারা খাদ্য বাড়াবে তাদের মনে উৎসাহ সঞ্চার করতে পারছে না যতই খাদ্য বাড়াবার জন্য চেষ্টা করছেন। আমরা চাষীদের যে পরিমাণ সাহায্য ও সম্মান করা উচিত সেটা করি না। চাষী এই কথাটাই যেন অসম্মানসূচক হয়ে দাঁড়িয়েছে। যারা এত কষ্ট করে মাথার ঘাম পায়ে ফেলে উৎপন্ন করে, তারা যখন উৎপন্ন খাদ্যদ্রব্য নিজের বাড়ী আনবার চেষ্টা করে তখন Governmentএর Procurement বিভাগ খাদ্য আনবার সময় যে বাধা সৃষ্টি করে, সে বাধা Grow More Food করবার পক্ষে মনে উৎসাহ মোটেই সঞ্চার করতে পারে না, বরং বিরক্তিজনক হয়। চাষীর মুখে এমন কথাও শুনেছি, ধান চাষ করে বিপদে পড়েছি। বিভিন্ন গ্রামের মাঠে ধান চাষ করে এবং সেই ধান যখন গ্রামে নিয়ে আসে, তখন Procurement বিভাগীয় কর্ম্মচারীরা পথে সেই ধান ধরে আটক রাখে, কেড়ে নেয়, ঘুষ নেয়। Procurement বিভাগের কর্ম্মচারীদের —ধরুন গড়ে প্রায় শতকরা ৯৮।৯৯ জনই ঘুষখোর হয়েছে, সেই বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। সেজন্যই বিরক্ত হয়ে চাষীরা বলে, ধান চাষ না করে পাট চাষ করলে, পাট আনবার জন্য সারারাত আমাদের রাস্তায় বসিয়ে রাখত না।

কয়েকদিন পূর্ব্বে কাঁথিতে Food Advisory Meeting হ'ল। আশ্চর্য্যের বিষয় সে মিটিং S. D. O.র খাসকামড়ায় ডাকা হল। আমি S. D. O.কে জিজ্ঞাসা করলাম এ মিটিং কি করে আপনার খাসকামড়ায় ডাকা হ'ল। তিনি উত্তর দিলেন স্থানীয় কংগ্রেস Secretary আগে মিটিং ডেকে পরে আমাকে জানিয়েছেন। আমি বল্লাম Congress Secretary কি করে ডাকলেন? আপনি জানেন এখানে বিভিন্ন রাজনৈতিক দল আছে, অন্যান্য দলের যদি কেহ না বলে আপনার খাসকামড়ায় মিটিং ডাকে তাহলে অনুমতি দেবেন কি? সেখানে District Magistrate উপস্থিত ছিলেন তিনি বল্লেন যদি জনহিতকর হয় তাহলে অনুমতি দেবেন। যদিও জানি কোন দিনই খাসকামড়ায় স্থান দেবে না। যাই হোক এরকমভাবে S. D. O.র খাসকামড়ায় স্থান হবে এটা ঠিক নয়। আমি তখন জিজ্ঞাসা করলাম কাঁথি Subdivision control করে রাখা হয়েছে, কাজেই এক গ্রাম থেকে আর এক গ্রামে ধান নিয়ে যেতে বাধা নাই। তা হ'লে বাধা দেওয়া হয় কেন? তাঁরা উত্তর দিলেন তা নইলে ধান চাল smuggle হয়ে যাবে। আমি বল্লাম আপনারাতো border protect করছেন, সেখানে patrol পার্টি আছে। এরকম কোন আইন আছে নাকি? তাঁরা বল্লেন আইনে এরূপ কিছু নাই। তবে এটা

preventive measure হিসাবে নিচ্ছি। যাই হোক S. D. O. এবং জেলা Magistrate আমার কথাই সমর্থন করলেন। তাঁরাও বল্লেন যে এক গ্রাম থেকে যদি অন্যগ্রামে কোন চাষী ধান চাল নিয়ে যায়, তা হ'লে বাধা দেওয়া অন্যায়।

আমি দেখেছি এই সমস্ত সরকারী কর্ম্মচারী দেশের কি করে মঙ্গল হবে, কি করে হিত হবে, সেদিকে কোন লক্ষ্য নাই। কেবল কি করে তাদের উপরি আয় হবে এবং কি করে চাষীদের হয়রাণ করবে সেদিকেই লক্ষ্য। লোক মরুক, দেশ বাঁচুক আর নাই বাঁচুক তাতে তাদের কিছু আসে যায় না। আমার মনে হয় সমস্ত সরকারী কর্ম্মচারীদের--শুধু Procurement বিভাগই নয়--নিজেদের স্বার্থের দিকে লক্ষ্য। এজন্য Governmentএর সমস্ত কাজেই একটা vicious circle সৃষ্টি হয়েছে সেজন্য Governmentএর কোন measureই successful হবে বলে আমার মনে হয় না। গোড়ায় কোন measure না নিলে বা নিতে পারলে, কোন measureই সফল হবে না। Grow More Food Government যতই করতে চান কোন কিছু বিশেষ ফল হয় না। আমরা দেখি রাঢ় অঞ্চলের বড় বড় দীঘী বাঁকুড়া, মেদিনীপুরের অনেক বড় দীঘী এখনও যদি সংস্কার করা যায় তাহলে সেসব থেকে জলসেচের ব্যবস্থা হতে পারে এবং লক্ষ লক্ষ জমিতে ফসল উৎপাদনে সুবিধা হয়। শুধু তাই নয়, এসব দীঘীর সংস্কার হলে তাতে মাছেরও চাষ হতে পারে কিন্তু দুঃখের বিষয় এই সব দীঘীর বেশির ভাগই সংস্কারের অভাবে নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। Government কেবল বড় বড় scheme করেন, Damodarএর মত বড় scheme যে কবে কার্য্যকরী হবে আমরা জানি না কিন্তু এসব ছোট ছোট minor scheme যেমন ধরুন "শুভঙ্করের দাঁড়া" প্রভৃতির দিকে যদি আমরা নজর দিই তাহলে অনেক কাজ হয়। এবং তাতে যে শুধু ধানই হবে তা নয় তা হ'লে এই যে deep-sea fishing করা হচ্ছে তা না করলেও প্রচুর পরিমানে মৎস্য সমাধানে সক্ষম হব। যে সমস্ত irrigation scheme আছে Governmentএর তা অচিরে গ্রহণ করা উচিত।

তারপর co-operativeএর কথা। Co-operative basisএ কাজ করায় আমাদের দেশের লোক খুব অভ্যস্ত নয়। এবং Governmentও এই কাজে বিশেষ উৎসাহ দেয় না। পূর্ব্ববর্ত্তী বক্তা বন্ধু হেমন্তবাবুও এসম্বন্ধে বলেছেন।

কাঁথিতে আমরা দেশপ্রাণ লবণ শিল্প নামে একটা সমবায় প্রতিষ্ঠান গড়ে তুলবার চেষ্টা করছি। সেজন্য আমরা একটা pocket Governmentএর কাছে চেয়েছিলাম এতে প্রচুর পরিমাণ লবণও উৎপন্ন হত এবং দেশের অনেক ছেলেপিলেদের কাজেরও একটা সংস্থান হত। কিন্তু তা না করে Government French experts এনে বড় বড় scheme করবার চেষ্টা করছেন। তাতে সরকার যে কতটা সফলকাম হবেন সেটা আমরা সরকারের State Transportএর দিকে তাকালেই বুঝতে পারি। State Transportএর মত নুনের কারখানাও হবে, অনেক টাকা খরচই হবে কিন্তু নুন তৈরী হবে না। আমরা বরাবর দেখেছি ব্যক্তিগত প্রচেষ্টার ভিতরে যেমন প্রাণ থাকে এবং তাতে লাভও হয়, Government যে সমস্ত schemeএ হাত দেন তাতে তেমন প্রাণও থাকে না এবং লাভও হয় না। সেজন্য আমি আবার অনুরোধ করি কাঁথিতে যে সমবায় ভিত্তিতে যে ব্যবসার ব্যবস্থা করা হয়েছে সেটাকে Governmentএর সম্পূর্ণ সুযোগ দেওয়া উচিত এবং এটা কার্য্যকরী হলে Government পরে নিজের হাতে নিতে পারবেন এবং তাতে কোন বাধা হবে না। আজকে এই কাজে যদি Government সুযোগ দেন তা হ'লে আগামী বৎসরেই নুন তৈরী হতে পারে। Primary Education সম্বন্ধে একটা বিশেষ Education Board হয়েছে। এবং সব জায়গায় যদিও compulsory না হোক free educationএর ব্যবস্থা হচ্ছে। কিন্তু এর ভিতর ৩--৫ বছরের ছেলেদের শিক্ষার ব্যবস্থা নাই। কেবল ৬ বছরের ছেলেদের ব্যবস্থা হয়েছে। ৩--৫ বছরের মধ্যে শিশুকে যদি শিক্ষা দেয়া যায় তাহলে তাদের মনের উপর সহজে ছাপ পড়ে, সুতরাং আমি দুঃখের সঙ্গে বলতে বাধ্য হচ্ছি, ৩--৫ বছরের ছেলেদের জন্য কোনো নার্সারি স্কুল বা কিণ্ডারগার্টেন স্কুলের কোনই ব্যবস্থা নাই। তারপরে Basic Education যেটা সেটা সম্বন্ধেও গভর্ণমেণ্টের কোন অভিজ্ঞতা নাই। এসম্বন্ধে সেদিন রাষ্ট্রপতি যা বলেছেন তাতে দেখা যায় যে Basic Education এর উপর তাঁর বিশ্বাস নাই। কাজেই মহাত্মা গান্ধির যে scheme সেটা যে কার্য্যকরী হবে সে বিশ্বাস এখন আর আমার নাই। তারপর আমাদের মেদিনীপুরে Primary School Boardএর যাঁরা Member হয়েছেন তাঁদের অধিকাংশই শিক্ষা সম্বন্ধে কোন কিছু নাড়াচাড়া করেন নাই। তাঁরা একটা বিশেষ রাজনৈতিক প্রতিষ্ঠানের

সঙ্গে যুক্ত রয়েছেন বলেই যোগারযন্ত্র করে এর ভিতর ঢুকেছেন। ফলে স্কুলের শিক্ষক যাঁরা তাঁরা একটা রাজনৈতিক দাবা খেলার মধ্যে পড়ে কাদের মনস্তুষ্টি করতে পারলে স্কুলের grant বজায় থাকবে সেই চিন্তা করে একবার এঁর দুয়ারে আবার ওঁর দুয়ারে যাচ্ছে।

তারপর স্কুল ছাটাই ব্যাপারটা পল্লী অঞ্চলে একটা বিভীষিকার সঞ্চার করেছে। স্কুল ছাটাইয়ের কি কারণ থাকতে পারে আমিত বুঝি না। কাঠ, খড় বা টিন যোগার করে দেশের লোক তাদের প্রয়োজনবশত স্কুল তৈরী করেছে। এবং দরকার ছিল বলেই এ তারা করেছে। এখন ওঁরা নিয়ম করেছেন এক মাইলের মধ্যে দু'টো স্কুল রাখবেন না। কিন্তু এক একটা স্কুলে ২০০ করে ছেলে রেখে স্কুলে অনেক ভিড় করার চেয়ে অনেকগুলি স্কুল যদি থাকে তাতে অল্প দূর থেকে ছোট ছোট ছেলেদের যাতায়াতেরও সুবিধা হয় এবং মাষ্টারও কিছু বেশী সংখ্যা maintain করা চলে। সুতরাং স্কুলগুলি তুলে দেওয়া আমি সমর্থন করি না। আর একটা কথা হচ্ছে এই যে childrenদের জন্য Primary Educationএর যে scheme হয়েছে এতে বিশিষ্ট শিক্ষাবিদ্‌দের বড় একটা নেয়া হয় নাই। সুতরাং আমার মতে এটা প্রকৃত শিক্ষাবিদ্‌গণের দ্বারাই গঠন করা উচিত এবং রাজনৈতিক দলাদলির আবর্ত্ত থেকেও এটাকে সম্পূর্ণ মুক্ত রাখা উচিত। তা যদি হয় তবেই এর দ্বারা আমাদের দেশের উপকার হবে, নচেৎ বিশেষ কিছুই লাভ হবে না। এই কথা বলে আমি আসন গ্রহণ করলাম।

Mr. DEPUTY SPEAKER: I think it is the desire of the House not to continue any longer today. The House stands adjourned till 3-30 p.m. tomorrow.

Adjournment.

The House was accordingly adjourned at 6-35 p.m. till 3-30 p.m. on Friday, the 14th March, 1952, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 14th March, 1952, at 3-30 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers and 56 members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Dacoity and robbery cases in Bankura district in 1950

*6. **Sj. KANAI LAL DE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(ক) ১৯৫০ সালের মধ্যে বাঁকুড়া জেলায় গভর্ণমেণ্টের প্রাপ্ত খবর অনুসারে robbery ও dacoityর সংখ্যা কত ;

(খ) উহার মধ্যে বাঁকুড়া সহরে robbery ও dacoityর সংখ্যা কত ; এবং

(গ) সহরে এবং জেলায় কতগুলি case detected হইয়াছে এবং কতগুলির বিচার হইয়াছে এবং বিচারে কতগুলির শাস্তি হইয়াছে ?

MINISTER in charge of the HOME (POLICE) DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (ক) ছাপ্পান্নটি robbery ও ১৫৮টি dacoity.

(খ) একটি robbery ও ২টি dacoity.

(গ) ছাপ্পান্নটি robbery case এর মধ্যে ১৪টিতে detection হইয়াছে। ঐ ১৪টির বিচার শেষ হইয়াছে ও ৮টি case এ অপরাধীর শাস্তি হইয়াছে ; ১৫৮টি ডাকাতি caseএর মধ্যে ১৭টি detected হইয়াছে, ১৬টির বিচার শেষ হইয়াছে ও ৪টি caseএ শাস্তি হইয়াছে।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় (গ)তে যা উত্তর দিয়েছেন, তাতে বলেছেন যে ৫৬টি robbery caseএর মধ্যে ১৪টিতে detection হয়েছে এবং ১৫৮টি ডাকাতি caseএর মধ্যে ১৭টি detected হয়েছে, এই যে মাত্র সামান্য কয়েকটি case detected হয়েছে, এ সম্পর্কে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় পুলিশ কর্ত্তৃপক্ষকে তিরস্কার করেছেন কি না ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমি শুনতে পেলাম না, আপনি কি প্রশ্ন করেছেন।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আমার প্রশ্নটা হচ্ছে এই যে ৪৬টি robbery caseএর মধ্যে ১৪টি detected হয়েছে এবং ১৫৮টি ডাকাতি caseএর মধ্যে ১৭টি detected হয়েছে, এ সম্পর্কে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় পুলিশ কর্ত্তৃপক্ষকে কোন তিরস্কার করেছেন কিনা যে এত কম সংখ্যক detection কেন হ'ল ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: না, এখনও তিরস্কার করবার সময় আসেনি।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: এখনও সময় আসেনি? সেটা কবে আসবে বলবেন কি?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: যখন আসবে তখন বলব।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: এটা ১৯৫০ সালের ঘটনা। সুতরাং আর কতদিন পরে বলবার সময় আসবে তা, মাননীয় প্রধান মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: তা হবে। কিন্তু এখন কবে সময় আসবে তা বলতে পারি না।

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: ১৫৮টি ডাকাতি caseএর মধ্যে মাত্র ১৭টি detected হয়েছে, এটা কি পুলিশ কর্মচারিদের অকর্মণ্যতার পরিচয় নয়?

(No reply.)

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: মাননীয় প্রধান মন্ত্রী মহাশয় আমার প্রশ্নের উত্তর দিলেন না।

Mr. SPEAKER: That is a matter of opinion.

Grievances of non-registered medical practitioners

***7. Sj. HEMANTA KUMAR BASU:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Medical Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that on the 5th May, 1951, the Non-Registered Medical Practitioners' Association (58, Upper Circular Road, Calcutta—9) made a representation to the Hon'ble Minister;

(*b*) if so, what were their grievances; and

(*c*) what steps Government propose to take to remove their grievances, if any?

MINISTER in charge of the MEDICAL DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) Yes.

(*b*) Their grievances will be found as detailed in the statement enclosed.

(*c*) Government have already informed the Association of their disapproval of the proposal, in Medical and Public Health Department's letter No. Medl.-4595/6A-20/51, dated the 7th August, 1951. Registration of a

medical practitioner is not a mere formal matter, but is based on qualifications considered essential for the profession. It has always been the policy of Government to fix a certain minimum standard of medical education for the purpose of registration, in the interest of the sick who cannot be left to an unqualified or ill-qualified practitioner.

Statement referred to in reply to clause (b) of starred question No. 7

THE GRIEVANCES OF THE NON-REGISTERED MEDICAL PRACTITIONERS' ASSOCIATION

(1) The non-registered practitioners with proper course of training, in non-affiliated institutions now practising for over 5 years, be given Diploma and the Registered Number straightaway.

(2) Those practising for less than 5 years after completion of training be given a short refresher course not exceeding 3 months prior to their recognition.

(3) Those practising but did not attend any medical institution and have gained considerable experience through practice for over 5 years be given a refresher course not exceeding 6 months prior to their recognition.

(4) Those practising for less than 5 years without any training in medical institutions be given a long refresher course not exceeding 9 months prior to their recognition.

(5) All these refresher courses be completed within a specified length of time, e.g., 3 years.

(6) After these being completed no other case is to be entertained.

(7) Legislation to stop this in future should be adopted.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: Statement of grievancesএর মধ্যে তাঁরা যে suggestion দিয়েছেন non-registered Medical Practitioners' Associationদের minimum qualification সম্বন্ধে, সেটা কি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় গ্রহণ করতে পারেন না ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: না পারি না। প্রথমে grievancesএ তাঁরা বলেছেন the non-registered practitioners with proper course of training, in non-affiliated institutions now practising for over 5 years, be given diploma and the registered number straightway কিন্তু বেশীর ভাগ লোকই, যাঁরা দরখাস্ত করেছেন তাঁরা কি course of training পেয়েছেন তার কোন record দেখাতে পারেন নি। তাদের কোন register বা syllabus নেই। কাজে কাজেই এই যে proper course of training, তা, তাঁরা পেয়েছেন বলে আমি মনে করি না।

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: যে তাদের একটা minimum standardএ training দিয়ে তাদের একটা পরীক্ষা করে নেওয়ার ব্যবস্থা করাটা কি অসম্ভব ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: এদের তিনবার পরীক্ষা নেওয়া হয়েছে যখন প্রথম এদের caseগুলি considered করা হয়, কিন্তু যাঁরা এই তিন বারেও পারলেন না এবং কোন প্রমাণ দেখাতে পারলেন না যে তাঁরা কোন proper course of training পেয়েছেন, তখন আর তাদের বিষয় কিছু করা গেল না।

Number of ration cards and purchase and sale prices of rationed articles in the State

***8. Sj. DEBENDRA NATH SEN:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

(*a*) what was the number of ration cards on December 31 of 1948, 1949 and 1950, respectively;

(*b*) what was the sale price of different rationed articles of food in 1948, 1949 and 1950; and

(*c*) what was the purchase price for the years 1948, 1949 and 1950 of—

(*i*) "A" grade paddy,

(*ii*) "B" grade-paddy,

(*iii*) "A" grade rice, and

(*iv*) "B" grade rice?

MINISTER in charge of the FOOD DEPARTMENT (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (*a*) Number of ration cards (both registration and effective) in respect of the Statutory Rationed Areas of West Bengal is given below:—

	Registration*.	Effective cards*.
	Lakhs.	Lakhs.
For the week ending on 2nd January, 1949 ...	59·83	51·68
For the week ending on 1st January, 1950 ...	62·76	54·02
For the week ending on 31st December, 1950 ...	62·99	57·79

Since 31st December, 1948, and 31st December, 1949, are not ration week-ending dates, figures of the nearest week-ending date have been furnished.

(*b*) A statement of sale price of different rationed articles of food in 1948, 1949 and 1950 is placed on the Table.

(*c*) The statement of the purchase price of rice and paddy for 1948, 1949 and 1950 is also placed on the Table.

*Statutory rationing was not in force in Asansol and Kharagpur areas during 1948. Statutory rationing was reintroduced in those areas from 14th February, 1949.

Statement referred to in reply to clause (b) of starred question No. 8

SELLING PRICES OF COMMODITIES

				C. R.		E. R. A.									
Commodity.	From.	To.	Flour mills.	Appointed retailer.	Government stores.	Other than Budge Budge.	Budge Budge.	Urban Rationed Areas.	Non-rationed Areas.	B. C. C. and C.C.F.S.O.	Bulk allottees in Urban Rationed Areas.	Other ex-C. S. Ds.		Retail.
			Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.
Wheat ..	15-8-47	30-6-48	11 7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Do ..	1-7-48	..	14 10	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Do ..	16-8-48	30-8-49	14 10	18 4	18 12	17 14	18 1	..	..	..	..	..	..	18 12
Do ..	1-9-49	..	14 10	17 8	18 2	..	..	..	..	..	..	..	17 2	18 2
Barley ..	15-8-47	30-6-48	11 7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Do ..	1-7-48	..	14 10	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Do ..	16-8-48	30-8-49	14 10	18 4	18 12	17 14	18 1	..	..	..	..	..	..	18 12
Do ..	1-9-49	..	14 10	13 12	14 6	..	..	..	..	..	..	..	13 6	14 6
Maize ..	15-8-47	31-12-47	Nil	..	..	..	..	..	..	..	..	11 0	11 0	..
Do ..	1-1-48	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	17 0	17 0	..
Flour ..	15-8-47	30-6-48	11 7	14 6	15 0	13 14	14 3	..	14 0	14 0	..	..	..	15 0
Do ..	1-7-48	28-8-49	14 10	23 2	23 12	22 10	22 15	22 12	22 12	22 14	22 14	22 14	..	23 12

Commodity.	From.	To.	Flour mills.	C. R. Appointed retailer.	C. R. Government stores.	E.R.A. Other than Budge Budge.	Budge Budge.	Urban Rationed Areas.	Non-rationed Areas.	B. C. C. and C. C. F. S. O.	Bulk allottees in Urban Rationed areas.	Other ex-C. S. Ds.		Retail.
			Rs. as.	Rs. as	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.	Rs. as.
Flour ..	29-8-49	..	14 10	21 14	22 8	21 6	21 11	21 8	21 8	21 8	21 10	21 8	21 8	22 8
Do (local) ..	20-4-49	..	..	..	21 4	..	..	..	..	..	..	..	20 0	21 4
Atta ..	15-8-47	30-4-48	..	13 2	13 12	12 10	12 10	..	12 12	..	..	..	..	13 12
Do ..	1-5-48	30-6-48	..	14 6	15 0	13 14	14 3	..	14 0	..	..	..	..	15 0
Do ..	1-7-48	..	..	18 2	18 12	17 10	17 15	17 12	17 12	17 8	17 12	17 12	..	18 12
Do ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Groundnut cake ..	8-10-49	..	..	..	12 8	..	..	..	..	..	..	..	12 4	12 8
Semolina ..	May, 1949	..	..	31 14	32 8	31 6	31 11	31 8	31 8	31 8	..	..	31 8	33 8

SELLING PRICE OF WHEAT AND WHEAT PRODUCTS

			Price payable by wholesalers in E.R.A. (Per maund.)	Price payable by wholesalers in Budge Budge. (Per maund.)	Price payable by retailers in I. A. and E. R. A. (Per maund.)	Price payable by consumers. (Per maund.)	Price payable by consumers. (Per seer.)
			Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs a. p.
Calcutta Initial and Extended Rationed Areas including Budge Budge.	Flour	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	20 2 0	20 7 0	20 10 0	21 4 0	0 8 6
	Wheat	from 5-2-51 .	21 6 0	..	21 14 0	22 8 0	0 9 0
		from 19-6-50 to 4-2-51 ..	14 12 0	14 15 0	15 2 0	15 10 0	0 6 3
		from 5-2-51 ..	14 12 0	..	15 2 0	15 10 0	0 6 3
	Atta	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	16 8 0	16 11 0	16 14 0	17 8 0	0 7 0
		from 5-2-51 ..	19 0 0	..	19 6 0	20 0 0	0 8 0

			Price payable by wholesalers in E R.A. (Per maund.) Rs. a. p.		Price payable by wholesalers in Budge Budge. (Per maund.) Rs. a. p.	Price payable by retailers in I. A. and E. R. A. (Per maund.) Rs. a. p.	Price payable by consumers. Per maund. Rs. a. p.	Price payable by consumers. Per seer. Rs. a. p.
Flour Mills ..	Wheat	..	14 10 0	(ex-Government godown).				
B. C. C. and C. C. F. S.O.	Flour	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	20 4 0	(ex-Government godown).				
		from 5-2-51 ..	21 8 0	Ditto.				
	Wheat	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	14 14 0	Ditto.				
		from 5-2-51 ..	14 14 0	Ditto.				
	Atta	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	16 8 0	(ex-mill).				
		from 5-2-51 ..	19 0 0	Ditto.				
Bulk allottees ..	Flour	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	20 6 0	(ex-Government godown).				
		from 5-2-51 ..	21 10 0	Ditto.				
	Wheat	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	15 0 0	Ditto.				
		from 5-2-51 ..	15 0 0	Ditto.				
	Atta	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	16 8 0	(ex-mill).				
		from 5-2-51 ..	19 0 0	Ditto.				

			(Wholesale ex-Government godown or wagon. (Per maund.) Rs. a. p.	Price payable by consumers. Per maund. Rs. a. p.	Price payable by consumers. Per seer. Rs. a. p.
Non-rationed areas in districts.	Flour	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	20 8 0	21 4 0	0 8 6
		from 5-2-51 ..	21 12 0	22 8 0	0 9 0
	Wheat	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	14 14 0	15 10 0	0 6 3
		from 5-2-51 to 22-7-51 ..	17 6 0	18 2 0	0 7 3
		from 23-7-51 ..	19 4 0	20 0 0	0 8 0
	Atta	from 19-6-51 to 4-2-51 ..	16 12 0	17 8 0	0 7 0
		from 5-2-51 to 22-7-51 ..	19 4 0	20 0 0	0 8 0
		from 23-7-51 ..	21 2 0	21 14 0	0 8 9

			Price payable by large employers of labour. (Per maund.) Rs. a. p.	Price payable by wholesalers. (Per maund.) Rs. a. p.	Price payable by retailers. (Per maund.) Rs. a. p.	Price payable by consumers. (Per maund.) Rs. a. p.	Price payable by consumers. (Per seer.) Rs. a. p.
Urban rationed areas excluding Asansol group of towns.	Flour	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	20 6 0	20 4 0	20 10 0	21 4 0	0 8 6
		from 5-2-51 ..	..	..	21 12 0	22 8 0	0 9 0
	Wheat	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	14 14 0	14 12 0	15 2 0	15 10 0	0 6 3
		from 5-2-51 ..	..	..	17 6 0	18 2 0	0 7 3
	Atta	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	16 10 0	16 8 0	16 14 0	17 8 0	0 7 0
		from 5-2-51 ..	..	..	19 4 0	20 0 0	0 8 0
Asansol group of towns	Flour	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	20 6 0	20 4 0	20 10 0	21 4 0	0 8 6
		from 5-2-51 ..	21 10 0	21 8 0	21 14 0	22 8 0	0 9 0
	Wheat	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	14 14 0	14 12 0	15 2 0	15 10 0	0 6 3
		from 5-2-51 ..	14 14 0	14 12 0	15 2 0	15 10 0	0 6 3
	Atta	from 19-6-50 to 4-2-51 ..	16 10 0	16 8 0	16 14 0	17 8 0	0 7 0
		from 5-2-51 ..	19 2 0	19 0 0	19 6 0	20 0 0	0 8 0

MILO

	Calcutta Industrial and Siliguri, Darjeeling Ration Areas. Wholesale price ex-Calcutta. Government godown. Rs. a. p.	Calcutta Industrial and Siliguri, Darjeeling Ration Areas. Wholesale price ex-Siliguri G.F.D. (Per maund.) Rs. a. p.	In all non-rationed areas. Wholesale price ex-Government godown. (Per maund.) Rs. a. p.	Retail price payable by consumers (within a distance of 5 miles from Government godown). (Per maund.) Rs. a. p.	Retail price payable by consumers (within a distance of 5 miles from Government godown). (Per seer.) Rs. a. p.
From 1-7-51 ..	12 8 0	13 0 0	13 0 0	13 12 0	0 5 6

SELLING PRICE OF RICE AND PADDY

	Price ex-Government godown per maund.				Price payable by retailers to wholesalers per maund.				Price payable by consumers per maund.			
	Prior to 9th January, 1950.		9th January, 1950, to date.		Prior to 9th January, 1950.		9th January, 1950, to date.		Prior to 9th January, 1950.		9th January, 1950, to date.	
	Rs.	a.	Rs.	a.	Rs.	a.	Rs.	a.	Rs.	a.	Rs.	a.
I. Calcutta Initial Area—												
Fine ..	25	4	25	4	..		..		26	4	26	4
Other than fine ..	16	8	16	2	..		..		17	8	16	14
Aus ..	15	4	14	14	..		..		16	4	15	10
II. Extended rationed area other than Budge Budge—												
Fine ..	24	5	24	5	25	4	25	4	26	4	26	4
Other than fine ..	16	1	15	14	16	8	16	4	17	8	16	14
Aus ..	14	13	14	10	15	4	15	0	16	4	15	10
III. Budge Budge—												
Fine ..	25	1	25	1	25	4	25	4	26	4	26	4
Other than fine ..	16	5	16	1	16	8	16	4	17	8	16	14
Aus ..	15	1	14	13	15	4	15	0	16	4	15	10
In all places other than I, II and III above—												
Fine ..	25	2	25	2	25	8	25	8	26	4	26	4
Other than fine ..	16	6	16	0	16	12	16	4	17	8	16	14
Aus ..	15	2	14	12	15	8	15	0	16	4	15	10

SELLING PRICE OF SUGAR

From 1st January, 1948, to 16th October, 1949, sugar was decontrolled.

From 17th October, 1949—

Price payable by wholesalers of E.R.A., B. C. C. and C. C. F. S. O. (ex-Government godown).	Price payable by wholesalers of Budge Budge (ex-Government godown).	Price payable by retailers of I.A. and E.R.A., large employers of labour, big establishments and others (ex-Government godown and ex-wholesalers' depot).	Price payable by consumers.	
Per maund.	Per maund.	Per maund.	Per maund.	Per seer.
Rs. a.	Rs. a.	Rs. a.	Rs. a.	As. p.
33 10	33 13	33 15	34 6	13 9

Statement referred to in reply to clause (c) starred question No. 8

DISTRICT PURCHASING PRICES PER MAUND FOR 1950 WITH EFFECT FROM 13TH FEBRUARY, 1950 (STILL IN FORCE)

	Paddy.			Rice.			
	Aman common.	*Aman* very fine.	*Aus.*	*Aman* common (*dhenki*—pound).	*Aman* common (milled).	*Aman* very fine.	*Aus.*
	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p
Jalpaiguri, Siliguri subdivision of Darjeeling and Cooch Behar.	8 0 0 (inclusive of transport charges).	..	6 8 0 (for Cooch Behar only).	..	14 2 0	..	11 4 0 (for Cooch Behar only).
West Dinajpur	7 2 0	9 0 0 to 10 0 0 (according to quality).	6 8 0	12 9 0	13 1 0 (for mills of Raiganj subdivision). 14 6 0 (for mills of Balurghat subdivision) inclusive of transport charges.	15 0 0 to 16 8 0 (according to quality).	11 4 0
Malda	7 8 0	Ditto ..	6 8 0	12 12 0	12 12 0	Ditto	11 4 0
Murshidabad, Nadia, 24-Parganas, Midnapore, Burdwan, Bankura and Birbhum..	7 8 0	Ditto ..	6 8 0	12 12 0	12 12 0	Ditto	11 4 0
Hooghly	7 8 0	Ditto ..	..	12 12 0	12 12 0	Ditto	..

DISTRICT PURCHASING PRICES PER MAUND FOR F.A.G.O. STOCKS FROM 11TH FEBRUARY, 1948 UP TO 12TH FEBRUARY, 1950

	Paddy.			Rice.			
	Aman common.	*Aman* very fine.	*Aus.*	*Aman* common (*dhenki*—pound).	*Aman* common (milled).	*Aman* very fine.	*Aus.*
	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p.
Jalpaiguri and Siliguri subdivision of Darjeeling (from 18th January, 1949).	8 4 0 (inclusive of transport charges).	..	..	..	14 8 0	..	..
West Dinajpur .. .	7 2 0	9 0 0 to 10 0 0 (according to quality).	6 8 0	12 3 0	14 10 0 (inclusive of transport charges).	15 0 0 to 16 8 0 (according to quality).	11 4 0
Malda	7 4 0	Ditto ..	6 8 0	12 6 0	12 6 0	Ditto ..	11 4 0
Murshidabad, Nadia, 24-Parganas, Midnapore, Burdwan, Bankura and Birbhum.	7 8 0	Ditto ..	6 8 0	12 12 0	12 12 0	Ditto ..	11 4 0
Hooghly (from 28th January, 1949)	7 8 0	..	..	12 12 0	12 12 0	..	..

The prices of *Atap* rice/paddy will be same as of boiled rice/paddy.

DISTRICT PURCHASING PRICES PER MAUND FOR F.A.Q. STOCKS WITH EFFECT FROM 8TH DECEMBER, 1947 TO 10TH FEBRUARY, 1948

District.	Paddy.			Rice.		
	Aus and very coarse *aman*.	Medium *aman*.	Very fine *aman*.	*Aus* and very coarse *aman*.	Medium *aman*.	Very fine *aman*.
	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p.
West Dinajpur	6 8 0	7 2 0	9 0 0 to 10 0 0 (according to quality).	11 4 0	12 3 0	15 0 0 to 16 8 0 (according to quality).
Malda	6 8 0	7 4 0	Ditto	11 4 0	12 6 0	Ditto.
Murshidabad, Bankura, 24-Parganas, Birbhum, Burdwan, Midnapore and Nadia.	6 8 0	7 8 0	Ditto	11 4 0	12 12 0	Ditto.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: অতিরিক্ত প্রশ্ন, স্যার, মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় উত্তরে (*a*)তে বলেছেন ১৯৪৯-৫০ সালে statutory rationed areasতে কত সংখ্যক ration cards ছিল এখন কি তিনি বলবেন এই *statutory rationed area*তে জনসংখ্যা কত বেশী?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: I want notice.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: এটা বেশী কি না?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: I want notice.

Redistribution of boundaries of Nadia district

***9. Sj. BEPIN BEHARI GANGULI:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state ইহা কি সত্য যে, স্যার র্যাড্‌ক্লিফ্ সাহেব রোয়েদাদ দিবার সময় কলিকাতা বা নদীয়া জেলায় উপস্থিত ছিলেন না?

(*b*) নদীয়া জেলার অবিভক্ত সময়ের শুদ্ধ মানচিত্রের সহিত রোয়েদাদে সংযুক্ত মানচিত্রের মিল নাই এবং ঐ অশুদ্ধ মানচিত্র অনুযায়ী নদীয়া জেলার বিভাগ রোয়েদাদে লিপিবদ্ধ হইয়াছে একথা মন্ত্রী মহাশয় অবগত আছেন কি না?

(*c*) যদি (*b*) প্রশ্নের উত্তর "হাঁ" হয়, তাহা হইলে মন্ত্রী মহাশয় জানাইবেন কি—

(*i*) এই ত্রুটির প্রতিকার করা হইবে কি না এবং হইলে কোন্ রাষ্ট্র বা কাহাদের পক্ষ হইতে করা হইবে; এবং

(*ii*) শুদ্ধ মানচিত্র অনুযায়ী নদীয়া জেলার নূতন করিয়া বিভাগ হইবার বাধা আছে কি না এবং থাকিলে তাহা কি?

(*d*) স্যার র্যাড্‌ক্লিফ্ মহাশয়ের Basic question No. 2 এবং রোয়েদাদের ১০ম অনুচ্ছেদের বর্ণনা অনুযায়ী পূর্ব্ব ও পশ্চিমবঙ্গের মধ্যে প্রাকৃতিক সীমারেখাভাবে প্রবাহিত মাথাভাঙ্গা নদীর সম্পূর্ণ বা মধ্যবর্ত্তী বরাবর উভয় বঙ্গের মধ্যে সীমানা চিহ্নিত না করার কারণ কি মন্ত্রী মহাশয় অবগত আছেন এবং থাকিলে তাহা অনুগ্রহপূর্ব্বক জানাইবেন কি?

(*e*) স্যার র্যাড্‌ক্লিফ্ রোয়েদাদে উল্লেখ করিয়াছিলেন যে, যদি কোন ভুলচুক থাকে তাহা উভয় বঙ্গ নিজেদের মধ্যে মীমাংসা করিয়া লইতে পারে, মন্ত্রী মহাশয় ঐরূপ পারস্পরিক মীমাংসার ব্যবস্থা করার জন্য ভারত সরকারকে অনুরোধ জানাইবার কথা বিবেচনা করেন কি?

MINISTER in charge of the LAND and LAND REVENUE DEPARTMENT (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri): এই প্রশ্নগুলি র্যাড্‌ক্লিফ রোয়েদাদ সংক্রান্ত বলিয়া ইহাদের যথাযথ উত্তর একমাত্র কেন্দ্রীয় সরকারের পক্ষেই দেওয়া সম্ভব। রাজ্য সরকারের পক্ষে এ সম্বন্ধে কোন উত্তর দেওয়া সম্ভবপর নহে।

Sj. BEPIN BEHARI GANGULI: মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি ভারত সরকারের কাছ থেকে আপনারা কি এটা জানতে পারেন না?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: এগুলি আন্তঃরাষ্ট্রীয় ব্যাপার। এগুলির সম্বন্ধে ভারত সরকারই উত্তর দিতে পারেন, আমরা কিছু বলতে পারি না।

Sj. BEPIN BEHARI GANGULI: আপনারা কি এটা ভারত সরকারের কাছ থেকে জেনে নিতে পারেন না ?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: এ সম্বন্ধে যে সমস্ত কার্য্যকলাপ হয়েছে তা আমি যতদূর জানি তা আপনিও জানেন। সুতরাং এ সম্বন্ধে সংশ্লিষ্ট সরকারের উত্তর পেতে হ'লে সেখানে প্রশ্ন করলেই যথাযথ উত্তর পাবেন।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: রাজ্য সরকারের পক্ষে এই ব্যাপার নিয়ে কেন্দ্রীয় সরকারের সঙ্গে আলোচনা করা কর্ত্তব্য কি না ?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: রাজ্য সরকারের কর্ত্তব্য সম্পর্কে হরিপদ বাবুর কথার উপর নির্ভর করা যায় না।

Budget for 1952-53.

The Hon'ble NALINI RANJAN SARKER: I rise to present the Budget Estimates for 1952-53.

I shall at the outset explain a departure from normal practice which arises from the special circumstances in which we find ourselves today. As honourable members are aware, the term of the present Assembly is soon to expire and a new Government and a new Legislature are to take over. Elections to the Lower House of the new Legislature have already been completed but elections to the Upper House are still to be held. These are not expected to be completed before the end of April. While it would be desirable for the new Government and the Legislature coming into being very shortly to take the initiative in the preparation of the Budget and voting of grants, it is obvious that this is not immediately possible; for the new Legislature cannot begin to function until both the Houses have been fully constituted. In the meantime the normal work of the Government must go on, and the services maintained. Authority of the Government to incur expenditure under grants made to it during the current financial year will terminate on the 31st March next. Fresh grants effective from 1st April, 1952, must be received in course of the next few days to enable the Government to carry on beyond the present financial year and until such time as the new Legislature can authorise fresh expenditure. We are therefore asking the present House to give us a vote on account for such sums as will enable the Government to carry on for the interim period of five months so that while there is no interruption in the normal work of administration, there may be sufficient time for the new Government and the new Legislature to study the budgetary position of the State and take such final decisions as they might think appropriate. Although I am presenting the Budget Estimates for the whole of the next financial year 1952-53 as required by Article 202 of the Constitution of India, consideration of the same will be held over until the time the new Legislature can take them up for consideration. In the meanwhile Government will not incur expenditure on any new scheme, though provision for the same has been included in the next year's Budget.

The procedure we are adopting this year has three features which, though new to this House, are not unusual in parliamentary practice. They are also in consonance with our Constitution and the Rules of Procedure of this House. In the first place, we are asking the House to grant a vote on account to enable us to carry on for five months; secondly, we are asking the House to grant a vote on account before a discussion; and, thirdly, this House is being asked to grant a vote on account though the discussion on the Budget Estimates will be held over till the newly-elected members take their seats.

Honourable members will no doubt appreciate that it would be unfair both to them and to the newly-elected members who are to take their seats soon, if the present House were asked to complete the budgetary procedure and to pass the Budget for 1952-53 in full. The procedure we are now adopting is thus inevitable in a situation as the present one. Article 206 of the Constitution permits this procedure and it is also in consonance with rule 101(1) of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules. In the House of Commons the estimates are presented and a vote on account taken in respect thereof before 31st March. The discussion is usually held over till April, and the Grants are finally passed usually in July or August. This procedure is followed even when there is a dissolution of the House after the vote on account and before the discussion on and final passing of the Grants. Incidentally it may be stated that the vote on account in the House of Commons usually covers a period of five months.

Consistently with the above position, I refrain from making any material observation on the Budget Estimates for 1952-53. This is left to my successor. In consideration of the occasion I would, however, like to make a few observations on the past. An important period commencing with our Independence is ending. We were called upon to take the responsibilities of Government during this important formative period. Now that we are laying down office, I feel entitled to look back over the whole period for which we have been responsible and give you a review of the financial position of the State as I found it and as I am leaving it to my successor. In this, fortunately, I am not without constitutional precedents to support me. In 1929 the British Budget was presented to the House of Commons before a dissolution of the House. Mr. Winston Churchill who was the Chancellor of the Exchequer at the time gave in his Budget speech a review of the work of the Ministry during its full term of five years. He justified this rather unusual course on the ground that the term of office of the Ministry was coming to a close. A General Election was to take place soon and Mr. Philip Snowden of the Opposition characterised the speech as election propaganda. If I am today proceeding to give a review of the past on the eve of our laying down the reins of office after the end of our term, I cannot certainly be accused of a similar intention, because the General Elections are now already over.

That I am today looking back on a longer past than is usual for the occasion is not merely because the term of the Ministry is coming to a close, but also because an important epoch in the history of the country is closing. The first quinquennium after 15th August 1947 will be remembered by the posterity as one of the most important epochs in the history of the country and particularly of this State. During this period problems rushed in upon us like an avalanche and almost swept away the old ground from under our feet; but fortunately for us we succeeded in finding a new foothold and are now firmly on our legs. This caused great suffering and required courage and imagination to stand the test. I have had the proud privilege of being the Finance Minister of this State who presented all the Budgets during this historic epoch and who is retiring with the satisfaction that with the laying down of his office a new epoch is going to begin and the House to which our successors would be responsible is going to be more representative than even as it is based on adult franchise.

Despite the proverbial shortness of public memory, I am quite sure that the honourable members still have a vivid recollection of the hectic days of August 1946. After that fateful date everything that was near and dear to us, everything on which the stability of the administrative machinery depended, appeared to be in the melting pot; since a few years preceding Independence, the finances of the State of Bengal were practically shattered; year after year the State Budgets ran into huge deficits made good by large

grants from a sympathetic Central Government. The Central grants to wipe out such deficits in three years ending on 31st March 1947 amounted to as much as 18 crores. When partition took place the Provincial Government was being run on treasury bills and overdrafts, depending on the off-chance that a sympathetic Central Government might come to its rescue.

It is rather a curious historical phenomenon that the freedom movement in India began and ended with the partition of Bengal; we started the movement by fighting for a unified Bengal and we closed the movement by agreeing to a divided Bengal. The circumstances under which we agreed to the step are well known. The nature and extent of the innumerable ties that bind the two Bengals are only inadequately appreciated by those who are not familiar with their cultural and social history. Bengal was an integral unit not merely in the administrative sense but also economically, socially and in a hundred other ways. I need not reiterate here the political developments which led to the agreement for partition beyond observing that the splitting of such an integral unit must necessarily result in endless troubles involving a complex process of readjustment comprising almost all aspects of social life. The last quinquennium has been an epoch of readjustment; it was, therefore, full of problems and sufferings. The Bengali race is, however, made of strong moral fibre; courage and faith do not fail it in time of need. With what courage and fortitude the Bengali people stood the test is now well known and this should better be left to the future historian to chronicle. For my present purpose I confine myself to the administrative side only.

The accounts of undivided Bengal closed with a debit balance of 5 crores 14 lakhs with the Reserve Bank of India. The Government of West Bengal started by taking over half the debit balance. This was cleared by taking a loan of 2 crores 57 lakhs from the Central Government. This Government had also to obtain a ways and means advance of 2 crores from the Central Government just to begin transactions, as there was no money in the till on the 15th August 1947. The House knows that this ways and means advance has since been repaid, and that our ways and means position is quite satisfactory today.

Immediately after partition, the law and order position was far from satisfactory. Negotiations for a six months' standstill agreement having failed on the eve of the partition, a large personnel who were posted in East Bengal but had opted to serve in West Bengal had to be moved across the new frontier at a very short notice; similar movements from this side to the other caused wide vacuum in many services; the cadres of all the services had to be refixed; the set-up of all the offices in the State had to be revised in the changed situation. And the vacuum caused by options in favour of East Bengal had to be filled up. The great strain it caused on the administration and the finances of the State as well as on the personnel affected is only imaginable. The question of the division of assets and liabilities and the payment of the creditors of undivided Bengal was another important problem which emerged in the wake of partition. The House is aware that this problem is yet far from being solved. If the State were to prosper and the people were to live happily, development schemes for the State had to be redrawn and executed; the administrative machinery had to be strengthened; it had already been subjected to great shocks in passing through the war, the bombing, the famine and the great Calcutta killing. The recruitment rules were mostly suspended and the offices were full of temporary personnel. The pay-scales were being adjusted to changing conditions by *ad-interim* make-shift devices. All this had weakened the administrative machinery considerably. By creating on the one hand the problem of the surplus optees and on the other problem of the vacuum left

by those opting out, the partition subjected it to one more shock of great severity. The House is aware how we tackled these problems. The administrative machinery has now almost returned to normalcy. I am glad to be able to say that during this period of extreme anxiety Government servants gave of their best most ungrudgingly; they worked hard with commendable sense of duty and stood behind the Government with devotion and loyalty. I have no doubt that as long as the administrative machinery is maintained in right condition and can attract young men of the desirable type, we may be confident of a bright future for this State.

Since 15th August 1947 the affairs of the State have been in charge of a Congress Government. That they have, on the whole, been able to discharge their function to the satisfaction of the people has been proved by their return to power with a large majority in the last General Election. My esteemed friend Dr. P. C. Ghosh, then in the Congress, was the first Chief Minister of the State after Independence. He resigned in January 1948 when under the leadership of Dr. B. C. Roy the present Ministry took over. The law and order situation was firmly dealt with by Dr. Ghosh and he did not hesitate to enact the West Bengal Security Act, 1948, when he found it necessary to do so. The position of law and order was causing anxiety immediately after partition; the food problem was also far from easy and it became more acute after partition. All this constituted a bitter legacy against which the Ghosh Ministry had to contend during the short tenure of their office.

The present Ministry on taking over in January 1948 found the situation no better; particularly in regard to food and law and order it was highly explosive; the problems of refugee rehabilitation and development added to the formidable sum-total of adversities that we inherited. Immediately on assuming charge, Dr. B. C. Roy invited the urgent attention of the Government of India to the need for taking adequate measures for the relief and rehabilitation of the refugees in West Bengal for whom it had not been possible to do anything so far. Thanks to the personal initiative of our leader, the Government of India was persuaded to come forward to the help and succour of the refugees in West Bengal by grant of doles and loans and by sponsoring various schemes of rehabilitation; an organisation was also soon set up to deal with the problem vigorously. From a sample survey carried out between November 1950 and January 1951 for estimating the socio-economic condition of displaced persons migrating from East Bengal, it appears that one out of eleven persons in West Bengal is a refugee. While the total income of the refugee families in West Bengal is somewhat smaller than the total income they were earning in East Bengal, and that there has been considerable shift from one occupation to another and also between employment and unemployment, on the whole a larger number of persons have been gainfully occupied on arrival in West Bengal. While only 569 thousand persons among the refugees were gainfully employed in East Bengal as many as 586 thousand persons have been able to secure gainful occupation in West Bengal. This is no mean achievement.

The law and order position continued to be as bad as before and at times even showed marked deterioration, mainly for two reasons, *viz.*, the occasional riots in East Bengal had their repercussions in West Bengal; and the peculiar geographical position of the State and its economic condition, and the long political suffering of its people made West Bengal an important centre for Communist infiltration from the East and also a congenial breeding ground for Communism of the militant type. The House, I believe, has not forgotten the grim situation created by the Communists in this State at one time and the challenge they offered to the machinery of law and order. The path of violence they advocated and

pursued threatened to disturb the peace and stability of the State and put back the clock of our progress. To add to the anxieties of a complex situation, communal disturbances also made their appearance putting considerable strain on the Government machinery. Fortunately these evil forces were firmly handled and I venture to hope that these may as well be forgotten as things of the past.

Immediately on taking over we found that the Central Government had, without consulting the State Government, made drastic cuts in this Government's share in the net proceeds of income-tax and export duty on jute and jute goods. By a stroke of the pen, this Government's share in the State pool of income-tax was reduced to 12 per cent. from 20 per cent. for undivided Bengal and the share of the jute-growing provinces was reduced from 62½ per cent. to 20 per cent. only. It appears that in the case of income-tax it was not realised that the difference of 8 per cent. meant a loss of over 3 crores to West Bengal, though the total revenue lost by the loss of the territories in East Bengal was only a few lakhs. We entered strong protests with the Government of India against this decision which we considered iniquitous and arbitrary. In respect of jute duty the losses of this State had been the gain of the Centre and the Government of India agreed to make an *ad-hoc* additional grant to this Government of 40 lakhs in the first year and 50 lakhs in each of the second and third years. In the case of income-tax, the money diverted from this State had been distributed to other States, of course without their asking for it, but now that the amount had been given to them the Central Government hesitated to take it back. After some further protests, we succeeded in getting an assurance from the Hon'ble Prime Minister of India that an arbitrator would be appointed to go into the "whole question" of income-tax and jute export duty. When the arbitrator was actually appointed, his terms of reference were very much restricted and he was asked not to deal with the "whole question" but merely to make some adjustment. This was not only against the assurance given by the Hon'ble Prime Minister of India but most of the restriction was imposed without the knowledge of the State Governments. Sri Chintaman Deshmukh was appointed the arbitrator and in view of his restricted terms of reference he felt that he should leave the basic question to be determined by the Finance Commission. In the meantime he increased this Government's share of income-tax from 12 per cent. to 13½ per cent. and fixed our grant-in-aid in lieu of jute export duty at the figure of 1 crore 5 lakhs. This last figure was obviously arrived at through some mistake.

The House is aware that the Finance Commission has now been constituted in terms of the Constitution. It has begun work and this Government has submitted its case to it. I have every hope that the Finance Commission will do us the justice that has been denied us so long. The matter is so vital to the States, and more particularly to us, that I would earnestly request the future Ministry and the new House that would replace the present one, to pursue the question steadfastly till it is equitably settled. As far as I am concerned, I have always taken great personal interest in this question and I can assure the House that even after my retirement from the Ministry I will, my health permitting, continue taking an active interest in the matter till it is settled in the manner most reasonable and equitable. I look upon this problem of allocation not merely as a question of a few rupees more or a few rupees less but as a question involving scientific principles of Federal Finance affecting the vital interests of all the States and also of the Centre.

Another shock received from the Government of India was their decision on the question of development grant. The position was explained to the House somewhat elaborately in my Budget Speech for 1950-51. The State

Government was encouraged to draw up and undertake execution of an ambitious Five-Year Development Plan approved by them on the assurance that the finances required would be provided by the Government of India, either as a loan or a grant according to the productive or unproductive nature of the schemes. As we laid great importance on development plans, immediately on assumption of office we undertook the task of revising the plans according to the new conditions emerging after partition and of going ahead with them. We felt highly reassured when in his Budget speech delivered in February 1948 the Finance Minister of India reiterated the assurance that the grants and the loans would be continued even after Independence.

To our utter surprise and disappointment the Government of India put a ceiling to the grants in November 1948 and completely discontinued the grants as from 1st April 1950. The loans also were very much restricted. We had started execution of the schemes on the definite assurance that the loans and the grants would be forthcoming and in the case of many of them we had reached a stage of execution from which it was impossible to retreat without causing huge waste of public funds, or great public disappointment. We pointed out all this to the Government of India but without avail. We were clearly in a difficult situation. We had to revise our plans and without causing much public disappointment or waste of public money we have gone ahead with the more essential of the schemes, though the pace of execution had to be slowed down in some cases. Since Independence till the end of the current year we shall be spending 16·13 crores on unproductive development schemes including schemes of education, public health, etc., out of which grants received from the Government of India amount to 4·73 crores only. The balance of 11·40 crores had to be found from our own resources. On the productive side excluding the Damodar Valley Project we spent during the same period 18·01 crores, out of which only 6·32 crores was obtained as a loan from the Government of India. The net burden on the State on this account has thus been 11 crores 69 lakhs since Independence till the end of the current year. Taking productive and unproductive schemes together, the net burden on the State Government during the period amounts to 23·09 crores.

I desire at this stage to make some observations which I hope will not be misunderstood. As I stated, in regard to certain important financial matters we had depended on assurances given to us by the Government of India. We had drawn up plans and decided upon certain lines of action on the assumption that these assurances would be redeemed. Experience of the last few years has shown, however, that while assurances are given they are not always followed by action, with the result that we are taken unawares and our calculations based upon these assurances are upset. I am sorry to have to say this, but this is nevertheless an unpleasant experience with us.

During this period, I have circulated along with the Civil Budget Estimates three new subsidiary booklets to help honourable members to see the position clearly. These are (*a*) the West Bengal State Rupee—From where it comes and where it goes; (*b*) Statement showing the progress of development and other new schemes; and (*c*) Statement showing estimated financial results of important schemes of Government involving transactions of a commercial or semi-commercial nature. Honourable members will find from the first booklet referred to above how our expenditure on particular lines has increased. The increase is phenomenal in the case of roads and irrigation. The expenditure in West Bengal on these two heads is several times as much as that in undivided Bengal. Honourable members are aware how poor West Bengal was in regard to roads and highways before partition and how new roads have been constructed opening up many

inaccessible areas like Kakdwip, the borders of Nadia, West Dinajpur, etc. The people will in no time be in a position to move by public bus from any one district to another and to many places in the interior hitherto considered inaccessible. The Government have also reasons to be satisfied with their achievement in irrigation, particularly in the Mayurakshi Project, the first part of which has been completed.

Our expenditure has exceeded the undivided Bengal level also on medical and public health and education. A growing number of health centres for rural areas has already come to the aid of the people in the interior, and as fresh ones are being added, the problem of rural public health is coming well under control every day. The long-expected Secondary Education Board has been constituted and has held its first examination. The Calcutta University Act has been passed. Primary schools and technical schools run on modern lines, have been started.

The House may very well desire to know how we have managed this poor man's household in the face of such difficulties. Honourable members are aware that we did not make any great change in the rates of taxation. We did not levy any new tax; the rates of three taxes only were increased, *viz.*, the Amusement Tax, the Agricultural Income-tax and the Motor Vehicles Tax. In the case of Betting Tax some decrease was effected in view of the fact that the higher rate of tax was encouraging bucket shops and the revenue was consequently on the decline. With a lower rate the bucket shops have been checked and the revenue is looking up. There was also a general increase in the rates of Excise Duty on country spirit, opium, foreign liquor, etc. We did not make any change in the rate of the Sales Tax or in that of any other tax, though we removed two or three small items from the exemption list of the Sales Tax. Thus it will appear that we have increased taxes only where a higher burden could be borne. In other cases we have tried to strengthen the administrative machinery which seems to have borne good results. In the case of the Sales Tax, for example, the total revenue on the eve of the partition was 3·50 crores from the whole of Bengal, out of which about 2 crores was raised from the territories now comprising West Bengal. We are now deriving a revenue of 5½ crores from West Bengal without altering the rate. To this increase the removal of the few items from the exemption list of the Sales Tax has contributed only a very small amount—not more than two or three lakhs; the balance of the increase is mostly due to the strengthening of the administration.

For financing our development schemes, we also depended to a certain extent on deficit financing. There is no cause for anxiety on this account. Our productive development schemes like transport should soon yield a surplus. The Finance Commission should rectify the grievous wrong done to this State in the matter of Income-tax and Jute Duty. In any case with sound and cautious husbanding of resources there should not be much difficulty in making necessary adjustments and I think, subject to this overriding consideration, the future can be faced with confidence.

A look at the list of achievements of the present Ministry to which I have the honour to belong will convince any one that the welfare work that has been done or is being done will benefit all classes; these will benefit the poorer sections more. Roads, irrigation works, health centres and educational institutions, etc., are all designed to serve the interest of all classes, rich or poor, urban or rural. Certainly, I should think, they serve the poorer sections more than the richer. We have pursued the same policy in regard to taxation measures and the taxes levied by this Government do not discriminate against any class. While I make these modest claims I do not for a moment forget that much yet remains to be done. The food problem is still causing anxiety. The State has the highest density of population in India and with the city of Calcutta as its nerve-centre, it

is extremely difficult for this State to be self-sufficient in food. For some time to come we have therefore to depend on food to be imported from other States or from foreign countries. Nevertheless, when the various projects and schemes begin to bear results and as science and technology are harnessed to the needs of agriculture and people become more and more agriculture-minded, I hope the Government will be able to solve the food problem sooner than expected.

I am too conscious that despite our best intentions and endeavours we shall not be able to go far unless we can rally the middle-class and solve the problem of their daily existence. In recent times their economic well-being has been the subject of considerable discussion as a question of over-riding importance. No doubt such interest in the future of middle-classes has been stimulated partly by the pre-election pledges of various political parties and mainly by the actual results of the recent elections. Personally I had no doubt in my mind that the middle-class was going to play a determining *role* in the future political order of this State and that is why in my Budget Statement last year I made pointed reference to their utterly hapless plight and pleaded for coming to their help. I am glad that there is now an increasing awareness of this problem and a sense of urgency to face and tackle it.

If we merely finish up our duty towards the middle-class in a sentimental lament over their hard lot, it will bring no succour to them; nor will any haphazard expenditure of funds on grandiose schemes of development. We should keep in view the classes whom we mean to assist and rightly assess their needs which we propose to meet. Middle-class is a vague term which is applied to various categories of people not always well defined. Neither any omnibus concept nor any definition by income groups is likely to convey a right idea of the categories which have been most seriously hit in the existing economic situation. There are factory hands who enjoy larger incomes today than village teachers or office assistants and there are agriculturists who are today much better off in real incomes. It is to those categories of people who earn their living by their brain and not so much by their brawn that the concept of middle-class should properly apply, and among them should be teachers, technicians and supervisors, lawyers and other brain workers. It is this class that forms the stable elements in society and out of this class have emerged idealism, constructive zeal and intellectual strivings of every age. To leave this class to its fate is to extend an invitation to chaos.

All measures calculated to improve the economic position of these classes should aim at creating the maximum opportunities for brain workers. If we ask them to take to agriculture or any other form of manual work, it will have a limited appeal to them and will necessarily be of limited benefit. It is hardly possible to break down traditions and psychological moorings of a social class all at once or even in a generation. Of course, under pressure of circumstances, transformation of classes is possible in the course of years, but it involves nonetheless a tremendous social waste which a sound system of economic planning should always try to avoid. For the economic rehabilitation of middle-classes, therefore, opportunities suited to their requirements should be created. It is well to recognise that while the problem itself does not admit of complete solution on a regional basis, there is nevertheless a considerable scope for constructive initiative within the State. One of the lines of approach to the problem as already announced by Government will be the integrated development of townships in different parts of the State providing opportunities for residential settlement, training in various trades and vocations, employment in cottage and small industries as also in agriculture. While the success of the scheme will depend on choice of location and satisfactory execution of the projects, the scheme,

as it is, promises to afford some relief to the middle-classes under favourable conditions. The main solution of their problem will lie, however, in the development of new industries, resuscitation of decadent or dying industries on which a large body of workers depend and provision of substantial assistance to those smaller units of industry and business which are carrying on a precarious existence for want of finance, marketing facilities or inefficient technique. State-sponsored schemes to assist middle-classes must aim at solving these problems in the best way possible and without delay. But Government efforts will prove unequal to the task unless conditions are created in which the middle-classes can themselves develop their own initiative and get adequate assistance for their enterprise. This assistance has to come both from the private sector and from the Government. One of the measures which is now under active consideration of Government in this direction is to establish a State Industrial Finance Corporation in order to provide adequate financial assistance to small and medium-seized industries of the State. The Government of India has already passed an enabling Act, *viz.*, the State Financial Corporations Act, 1951, enabling the State Governments to set up their own Corporations. The Government constituted a Committee last year to work out the details of the proposed Corporation in consonance with local conditions. The Committee submitted their report in proper time and their recommendations are now under consideration. It is expected that when the State Industrial Corporation is established, it will go a long way in affording a powerful support to small and medium-seized industrial units of the State which they indeed very urgently need at the present moment when financial accommodation from commercial banks for industries has been very much curtailed.

As the present Government is to lay down reins of office within a few weeks' time it is not for us to outline any definite schemes of development in so far as the problem of middle-classes is concerned, but it is our hope and anticipation that the beginnings or the preparatory work that have already been made will be fully utilised and given a proper shape by those to come after us and take up the threads of nation-building work. One thing, however, must be kept in view in the midst of contending claims of nation-building programmes that if we fail to bring some effective relief to the hard-pressed middle-classes within a reasonable period of time the inexorable economic forces will wrest the initiative from our hands in the matter of shaping a desirable social pattern involving much painful consequences in the process.

A green patch in this otherwise depressing picture of the middle-class is the recent fall in commodity prices, particularly in some items. Although the fall is not yet general and has not affected the retail market in any conspicuous manner, it has given some relief to this hard-pressed class. The causes of this fall are complex in character and it is too early to say how it will ultimately develop; but so long as this is gradual and orderly and does not become too precipitious, I do not think there is any cause for alarm. But till the prices are stabilised at a new reasonable level there will be some difficulties of readjustment, which are mostly outside the scope of the State Government. Government of India are closely watching the situation and will no doubt take appropriate action, if necessary. On the whole the fall, provided it takes an orderly course, will tend to operate to the benefit of our economy.

In view of the fall in commodity prices Government have decided not to enhance the procurement price of paddy. The present price of paddy is already more than in parity with other prices, and further increase in the procurement price would not, I am afraid, be justified at this stage. It may be mentioned in this connection that more than 80 per cent. of the people of West Bengal are interested in a low price of paddy. A high price would benefit only a small class of growers, constituting not more than 15

per cent. of the total population, who have a saleable surplus. Non-cultivators as well as cultivators who do not grow enough to meet their requirements for the whole year would benefit from a lower price. If the general price level continues to fall, the present price would be still more out of parity.

I have just tried to present before the House on behalf of the Government an outline of the policy pursued by us since Independence, which, to the best of my belief, is national and not class or party in its conception or intention. It seeks to give every class the assistance it most requires in the form most acceptable to the individual and to the State. I have heard whispers that we are partial to the urban interests and negligent to the rural. The charge is based on misconception. If help is rendered for the expansion of services of medical colleges, engineering colleges or the university, the benefit accrues to the whole State irrespective of urban or rural interests. So long as cities will remain the centre of our activities providing the means and channel of sustenance of those whose moorings still remain in villages, such distinction will appear largely unreal. I strongly repudiate any such suggestion and would point to the various provisions in the previous Budgets to speak for themselves. That we could have done more does not detract from the merit of what has been or is being done. The point I desire to emphasise is that compared to our resources and pressing demands on them from all sides, we have not failed to present the people with a clean bill; and on the positive side we have reasons to be warmed up with sober optimism. In the context of the picture I have just unfolded, I make no prophetic estimate as to the future, particularly in a period of which uncertainty is the dominant trait. There must always be in our calculations place for the unforeseeable and the unforeseen; there are what we call accidents, shiftings, mutations and vicissitudes of fortune from which States are no more immune than individuals who compose them. But subject to these necessary reservations, I need no apology to ask the House to face the future with faith and courage—faith in the intrinsic resilience of the people of West Bengal against all odds, and courage to serve her with vision unblurred.

I am too conscious that we are out to contend against psychological forces created out of our own history and traditions for the last half a century. In a new democracy, fed and sustained by the Arcadia of one's dreams, hopes have been aroused and expectations fired for a new heaven and a new earth; Government is now being expected to do everything for the people and to solve all their problems from cradle to grave without the thought of the price to be paid for it. The people seem to be in no mood to set a limit to the function of the Government. Hopes deferred make way to frustration, and from frustration to discontent is but an easy transition. This paternal concept of Government is unhelpful; once it comes to stay in this country, and the Government is too much depended on for every kind of service, it is bound to limit the sphere of individual and collective initiative and prevent the growth and development of a self-reliant society. Democracy does not surely postulate such a shape of things in which the Government becomes the fountain-head of all power and people merely the passive beneficiaries of its good actions. The fact is the other way about; for in an enlightened democracy the people are the repository of all power and the Government derives its strength or weakness to the extent of the strength or weakness of the people it is called upon to govern. There the key to progress lies in a condition in which the Government is to set the target, chart out the course, create opportunities and conditions and put up the machinery for progress and the people to make the best use of them by their own individual or co-operative enterprise and hard work. Social progress becomes real and effective only when individual components of

society discharge their obligations to it and the Government; otherwise it tends to become a one-way traffic—the Government extending its operation to limitless spheres but without evoking that measure of response from the people which alone can ensure success to Government measures. This does not mean, however, that the sum-total of the burden on the Government for economic development will be less than that laid upon individuals, for though the individual will be expected to do his best for his own improvement, the Government will have to play its part effectively to ensure that individual efforts bear maximum fruits. Thus while river valley projects, electrification schemes, irrigation and communication facilities come within Government sphere, it is for the people to make the best out of them by their individual efforts. That is a realisation which is sure to make the foundation of our democracy stronger. And in a democracy there are spurs to be won by every one who has enlisted in the army of progress. You and I, and men and women throughout the country who have pledged service under its banner, must renew fealty to that great cause of which progress and prosperity are the ends and freedom the instrument and with whose fortune is bound up our hopes of the future.

Any paternalistic system which tries to provide everything for every one from above without regard to the cost only assumes an impossible task and effects a regimentation not congenial to a people who value democratic freedom. But Government assistance and co-operation to help people attain a higher standard of living, to provide that minimum security without which individual enterprise cannot adequately function, and to put a curb on that kind of individual action which in the past had been harmful to the community—such kind of Governmental function is quite consistent with best democratic traditions beyond which it would be too much for us to look forward to in the existing order of things.

We of the older generation had had our innings; it is for the youth now to take over. I am glad that shortly as the new House will replace the present one, there will be infusion of new blood and a larger number of young men to take their due share in public and parliamentary affairs. Nothing will give us, of the older generation, greater pleasure than to be able to hand over responsibilities to younger men to whom West Bengal of tomorrow belongs. I would not speak to them in a mood of achievement and of exultation, with the air of those who had won the secret of success for themselves and of permanent achievement for the country. Nor would I claim final accomplishment or that we have won the battle against poverty, disease and insecurity. I would not also aver that the job of youth is merely to copy us—of the older generation—and preserve all those things which we have won for them. At the same time, I must say, there are lessons that the old leave for them which they may bear in mind with advantage. "Hold fast to that which is permanently true"—is a maxim that still remains a perennial counsel of wisdom worth remembering. So far as I am concerned, I say from my heart that we appeal to youth to play the game, not in a spirit of exultation or condescension, but in a spirit of humility. I frankly confess that had the older generation been a little wiser, more provident and more unselfish and more socially conscious, the world would have been saved from many needless conflicts. My generation may not have failed youth in good intentions, but we may have been to some extent found wanting in result. So it is the task of the youth not only to maintain the best in our heritage, but also to do their best to lift from the shoulders of our people some of the burdens that the shortcomings and mistakes of a past generation may have placed on them. The youth today enjoy an advantage denied to us in the past. The whole world lies before them; they can spread over virgin soil; under freedom they can master their environment; science, invention and economic evolution have opened

up a new frontier for them—one not based upon geography but on the resourcefulness and stamina of those who are prepared to work and serve. I, for one, am willing to place my trust in the youth of the State. If they demand change, I should not chill their ardour by the grim prophecy that to change overnight is to destroy. I am unwilling to sneer at the vision of the youth merely because that vision may sometimes be mistaken. But all I would tell them is that vision does not belong only to the young; the old had also seen vision and dreamt dreams and worked for their realisation. They may have failed to reach the goal but they have not certainly put the clock of progress back.

I would appeal to the youth to learn from the lessons of history. Let us acknowledge freely that we cherish the form of democratic Government, but progress under it can easily be retarded by disagreements that relate to method and detail rather than to broad objectives upon which all are more or less agreed. It is as if all of us were united in the pursuit of a common goal, but that each and every one of us were marching along a separate road of his own. If we insist on choosing different routes, most of us will not reach our common destination but get lost in divergent trial. That will block progress.

The lessons of the past few years since freedom should put us on our guard. This experience should not go waste. In the first flush of freedom and our enthusiasm to achieve many things at a time our legislative zeal may get the better of prudence. Actually we started on far too many fronts without fully realising the danger of biting more than we could chew. This galloping stride cost us dearly; often causing confusion and loss. This also created bitterness and frustration in those who expected much to come out of Government efforts in an incredibly short time. It would be a more prudent policy for us now to begin on certain select sectors and keep to a well-conceived order of priority in the light of our actual requirement. It would also be a far better policy for us to try to do the possible good rather than the impossible best. In other words, we must "hasten slowly" with as much circumspection as would prevent acting in a hurry and repenting at leisure. In my view we should proceed in such a way that posterity may not apply to us the verdict that was passed on Lord Curzon that if he had tried ten times less he could have achieved ten times more. I quite appreciate that the country needs so many things in so many directions and public demand for them is so insistent that the Government may some time feel compelled to undertake tasks which, on more mature considerations, might better have been left for a more propitious time. It is no doubt a duty of the Government to be responsive to public demand; but it is equally the duty of the Government not to deviate from the order of priority they set before them after mature consideration. Sometimes a powerful Government should have the courage to ride the wave, if necessary, rather than be swept away by it.

It will also be well for this House to remember that the Government machinery has to operate through certain self-imposed rules and procedure which can only be violated at the risk of weakening the structure of administration. It is not that rules, regulations and conventions are there to clog the wheel of progress and to strengthen the knots of red-tape; they are designed to ensure orderly transaction of business and to prevent administrative abuse. Given efficiency and a sound system, it will be useful for us to respect rules, regulations and conventions in the interest of administrative purity. If self-discipline is a virtue, administrative discipline is no less so; and in the best interest of administrative purity, it would be a sound policy to subject ourselves to these checks as far as possible. Unless this is done and there is an attempt to circumvent rules and regulations by makeshifts, we may create a situation in which the administration may

face a breakdown and forces may be released which it may not eventually be able to control. The public as well as the honourable members will appreciate that these rules, regulations and conventions cannot be violated by any unilateral individual action and the most well-intentioned administration, ever ready to help, has to work under this severe restriction often misunderstood for lack of sympathy and spirit of co-operation. A sympathetic appreciation of these limitations will eliminate much of the bitterness sometimes felt when every individual problem cannot be solved in a rough and ready manner.

The art of government has now become highly technical and those who run the machinery must be protected from political inroads; Government today requires higher and higher standards in those who serve it. It must bring in its service greater and greater competence. The conditions of public service must be improved and protected. Mere party membership and loyalty cannot be the exclusive test. We must be loyal not merely to persons or parties, but we must be loyal also to the higher conceptions of ability and devotion that modern government requires.

I hope the House will please excuse my striking a personal note, before I conclude. With this Budget, the fifth since freedom, my association with this House comes to an end. I have been a member of this House for many years now, only with some occasional breaks. I have heard its walls ring with voices heard no more; I have seen masters of parliamentary craft lounge in its lobbies with whom it was always a privilege to work. With the change of times, everything around us has changed and the quickening of a new life and new ideas heralds the dawn of a new epoch. It is I feel not quite an inappropriate time to go into retirement and bid farewell to familiar scenes and old moorings. Since 1937 I have held the position of Finance Minister of this State for the longest period and have seen this State settling down from confusion to ordered progress. Whether I have been able to make any contribution towards this consummation, it is for this House to judge. Today as I lay down my office and bid you farewell, I have a natural feeling of wrench. I cannot forget the uniform courtesy and consideration shown to me by this House, particularly during my continued illness which prevented me from taking as much interest in its deliberations as I wished I could. I am deeply grateful to the honourable members for their generous treatment extended to a stricken colleague. I know I may have fallen short of your expectations; to some I might have appeared rather orthodox in my approach, but whatever may be the impression I am leaving with this House, I am not ashamed to acknowledge that while in politics I have been an idealist in aim, I have always been a realist by temperament which has taught me to walk warily in matters of public policy. I have met both good and evil fortunes with the same unclouded brow, the same optimism and the same unshakable confidence in the justice and righteousness of the cause I have stood for. I had to pay high price for this uncompromising faith, but with no regrets. Now that I am before you in this House for the last time I solicit your forbearance for all my short-comings and for any strain, I may have inadvertently caused to your feelings, and I invoke your good wishes and prayers that it may be given to me to enjoy that rest and quiet I need so much but so much denied to me throughout the last thirty years of public life. With all humility, I now take leave of you.

Bande Mataram.

(At this stage the House was adjourned for fifteen minutes.)

(After adjournment.)

Allotment of a non-official day.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহাশয় আমি বক্তৃতা দেবার আগে একটা বিষয় উল্লেখ করতে চাই—আমি যে non-official resolutionএর notice দিয়েছি সেটা mature হয়েছে কি না?

Mr. SPEAKER: We shall consider as to whether that is possible or not. The session is a very short one and it all depends on how we proceed.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: কিন্তু একটা দিনও কি রাখা যায় না? একটা দিন ত রাখাব নিয়ম আছে।

Mr. SPEAKER: Last time I gave a non-official day. You should remember that, after all, it is a session which is meant only for granting the necessary supplies. It is not, so to say, a regular session in the true sense of the term. In any event, I shall have a talk with the Government and let you know on Monday as to how the position stands.

Amendments to the motion of address in reply to the Governor's speech.

(continuing from the 13th March, 1952.)

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি সর্বপ্রথম আটক বন্দীদের সম্পর্কে কিছু বলতে চাই। আমাব পূর্ববর্তীরা এ বিষয় যা বলেছেন তাতে আমি সম্পূর্ণ একমত। বিশেষত: যাঁরা আইন-পরিষদেব সদস্য নির্বাচিত হয়েছেন জনসাধারণের ভোটে, তাদের আটক করে রেখে জনসাধারণ যে অধিকার ও দায়িত্ব তাদের উপর দিয়েছে, সেই দায়িত্ব ও অধিকার থেকে তাদের বঞ্চিত করা কোন রকমেই সমীচীন নয়।

জনসাধারণের আদালতের বিচারে যাঁরা জয়ী হয়েছেন, তাঁদের এইভাবে বঞ্চিত কোন রকমেই করা চলে না। অবশ্য আমি এ কথা বলি না কোন সময় কোন জরুরী অবস্থায় কাউকে বিনা বিচারে বন্দী রাখা যাবে না। এটা ঠিক কথা যে যারা জনসাধারণের ভোটে জয়ী হয়েছে, দেশবাসী যাদের প্রতিনিধি হিসাবে নির্বাচিত করেছেন, এদের পূর্ব ইতিহাস যাই থাক, তাদের সদস্যরূপে, জনসাধারণের প্রতিনিধিস্বরূপ তাদের কাজ করতে দেওয়া উচিত। তাদের এই কাজ থেকে কোন রকমেই বঞ্চিত করা গভর্ণমেণ্টের নৈতিক অধিকার নেই। তাঁরা সদস্যরূপে জনসাধারণেব প্রতিনিধিস্বরূপ কাজ করতে করতে যদি এমন অবস্থা উপস্থিত হয় যে তাঁদের তখন বাইরে রাখা সঙ্কটজনক মনে হয় সেটা পরের কথা। কিন্তু এখন তাদের কাজ করতে না দেওয়ার অধিকার সরকারের নাই। এবং তা' যদি না করেন, তাহ'লে বলতে হবে সরকার গণতন্ত্রনীতি অনুযায়ী কাজ করলেন না। এতে গভর্ণমেণ্টের Fascist মনভাবের ইঙ্গিত দেওয়া হবে মাত্র।

এরপরে আমি গভর্ণমেণ্টেব খাদ্যসংগ্রহনীতি সম্পর্কে কিছু বলব। এটা সুবিদিত যে বর্তমানে যে control ব্যবস্থা চালু রয়েছে আমি তাব বিরোধী। কিন্তু আজ আমি সে সম্পর্কে কোন কথা বলব না। আজ মাত্র এইটুকু বলব, এই control কিভাবে পরিচালিত হচেছ, কিভাবে administered হচেছ সেই সম্পর্কে কথা বলব। খাদ্যসংগ্রহ সম্পর্কে বলব—যতদিন control আছে, ততদিন খাদ্য সংগ্রহ করতে হবে। যেমন করে হোক rationing areaতে সবাইকে খেতে দিতে হবে, এটা ঠিক কথা। কিন্তু, সেই সংগ্রহনীতি কি রকম হওয়া উচিত, এই সম্পর্কে গভীরভাবে চিন্তা করা আবশ্যক। কারণ, আমরা দেখেছি গত কয়েক বৎসরের মধ্যে এই খাদ্যসংগ্রহ ব্যাপারে সরকারকে দেশের বিভিন্ন স্থানে কয়েকবার গুলি চালাতে হয়েছে। এবং অনেক ক্ষেত্রেই দেখা গিয়েছে যে কোন সামান্য কারণের জন্য বা বিনা কারণে গুলি চালনা হয়েছে। সম্প্রতি গত ৭ই ফেব্রুয়ারী তারিখে ডায়মণ্ডহারবারের অন্তর্গত মথুরাপুর থানায় খাদ্য বিভাগের পেট্রল অফিসারের গুলিতে সূর্য্য কান্ত মণ্ডল নামে এক ব্যক্তি নিহত হয় ও মকসেদ মোল্লা নামে ব্যক্তি আহত হয়। আপনাদের স্মরণ আছে যে গত বৎসর ২১শে ফেব্রুয়ারী তারিখে কুলপী থানার অন্তর্গত মৌরল তলায় এক বৃদ্ধ

গ্রামবাসী খাদ্য বিভাগের এক patrol manএর গুলিতে নিহত হয়, তার নাম হচ্ছে প্রিয় নাথ মণ্ডল। তারপর ২৮শে মার্চ তারিখে ক্যানিং থানায়, দেউলি বাজারে সুধীর মণ্ডল নামে এক ব্যক্তি পুলিশের গুলিতে এই ভাবে নিহত হয়। এবং তার কয়েক মাস পূর্বে এই খাদ্য বিভাগের ধান ধরা ব্যাপারে কুলপী থানার অন্তর্গত ঢোলায় arms policeএর গুলিতে পাঁচ ব্যক্তি নিহিত হয়। গত বৎসর মার্চ মাসে কলিকাতার নিকটবর্ত্তী মগরাহাটে মেঘলা বিবি নামে একটি মুসলমান মহিলা চাল বিক্রয় করবার সময় পুলিশ কর্ত্তৃপক্ষ দ্বারা তাড়িত, প্রহারিত ও শেষে নিহত হয়। এই সমস্ত ভয়াবহ ঘটনা থেকে এইটাই প্রমাণিত হচ্ছে যে সরকারের যে খাদ্য-সংগ্রহনীতি, তার পরিচালনায় কোথাও গুরুতর ত্রুটি রয়ে গিয়েছে। দোষ যারই হোক, এই খাদ্য সংগ্রহ করতে হচ্ছে সরকারকে গুলি চালিয়ে। আজ সত্যিকারের ভাববার দিন এসেছে খাদ্যসংগ্রহনীতির মধ্যে কোথায় ভুল, ত্রুটি, দোষ রয়েছে। সরকারের বর্ত্তমান খাদ্যশস্য নিয়ন্ত্রণ ও পরিচালন উভয় ব্যবস্থার মধ্যেই ত্রুটি আছে। সরকারের উচিত এক্ষণে এই সম্পর্কে একটা Non-official enquiry committee নিযুক্ত করা যাঁরা এগুলি সম্পর্কে তদন্ত করবেন এবং সঙ্গে সঙ্গে নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থা ও এই খাদ্য-শস্য সংগ্রহ নীতি সম্পর্কে তদন্ত করে তাদের সিদ্ধান্ত জানাবেন কোথায় এ বিষয় গুরুতর ত্রুটী আছে এবং কি করে তা সংশোধন করা যায়। এবং ভবিষ্যতে যাতে সরকারকে আর গুলি চালাতে না হয়।

এই সম্পর্কে আমি আরও বিশেষ করে বলতে চাই যে সরকারের সর্বপ্রথম কর্তব্য যে খাদ্যশস্যসংগ্রহ ব্যাপারে লিপ্ত যে সমস্ত কর্ম্মচারী আছে তাদের হাত থেকে বন্দুক, রিভলবার ও অন্যান্য আগ্নেয়াস্ত্র কেড়ে নেওয়া উচিত। কারণ, গভর্ণমেণ্টের নিয়ম আছে যে সব জায়গায়ই, সকল সময়েই সকল পুলিশ কর্ম্মচারীর হাতে আগ্নেয়াস্ত্র থাকে না, দরকার মত, কোথাও গোলমাল হ'লে armed police সেখানে যায়।

কাজে কাজেই এদের যারা সামান্য লোক, নিম্নতম কর্ম্মচারী, তাদের হাতে বন্দুক, রিভলবার দেওয়া উচিত নয়। কারণ এগুলি তাদের হাতে দিলে, তারা এগুলি কিভাবে অব্যবহার করে সেকথা আমি পূর্বে বলেছি। এই খাদ্যশস্যসংগ্রহ সম্পর্কে বহু স্থানে, বহু অফিসারগণ ভয়াবহ ও বিভীষিকার আবহাওয়া সৃষ্টি করেছেন। আমি বিরোধী দলে আছি বলেই সরকারের বিরুদ্ধে সমালোচনা করবার জন্য এই সমস্ত কথা বলছি তা যেন আপনারা মনে করবেন না। আমার নীতি ও প্রকৃতি এই যে, যে জিনিষ আমি নিজের অন্তর থেকে সত্য বলে মনে করি, তাই আমি বলি। আমি এর প্রত্যেকটি অভিযোগ নিজে অনুসন্ধান করে দেখেছি এবং সেগুলি নিজের অন্তর থেকে সত্য বলে জানি বলেই, তার উল্লেখ করেছি। ডায়মণ্ডহারবার মহকুমায় এক কর্ম্মচাবী সম্পর্কে আমরা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় ও তাঁর অধীনস্থ কর্ম্মচারীদের নিকট অনেকবার অভিযোগ করেছি। আমি তার নাম উল্লেখ করতে চাই না। কারণ, এই রকম কারও নাম উল্লেখ করা Parliamentary নীতিবিরোধী এবং সঙ্গতও নয়। খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় এখানে উপস্থিত নাই, তিনি যদি উপস্থিত থাকতেন তাহলে বুঝতে পারতেন কার সম্বন্ধে আমি কথা বলছি। এই কর্ম্মচারীটির মন ও মেজাজ এমন যে লাটসাহেবেরও সেই রকম মেজাজ হয় না। তিনি ঘুরে ঘুরে যান গ্রামের মধ্যে, তাঁর হাতে একটা রিভলভার থাকে এবং মধ্যে মধ্যে তিনি এই রিভলবার ছুড়ে আওয়াজ করতে থাকেন। তিনি গ্রামের ভিতর ধান্য সংগ্রহ করতে গিয়ে এমন ব্যবহার করেন, তিনি যেন একজন লর্ড, তাঁর কাছে সকলকে ধান্য দিতেই হবে। প্রথমে তিনি সেখানে একটা atmosphere সৃষ্টি করবার জন্য গুলি ছুড়লেন এবং সেইগুলি একটা গাছে গিয়ে লাগল। একথা খাদ্য বিভাগের কর্ত্তৃপক্ষের নিকট জানান হয়েছিল। তাঁরা সেখানে গিয়ে দেখলেন একটা গাছে কয়েকটা রিভলবারের গুলি বিদ্ধ হয়ে আছে। তিনি বললেন আমার নাম—মজুমদার। আমি ৪০ হাজার মণ ধান সংগ্রহ করেছি তার মধ্যে ২৪ হাজার মণ ধান আমি গভর্ণমেণ্টকে দিয়েছি, বাকী যে কয়েক হাজার মণ থাকে, সেটা আমি black marketএ বিক্রয় করেছি, আমি জানি, আমাকে কেউ কিছু করতে পাববে না।

এবার একজন Inspector Assessorএর কথা বলছি। তিনি যে কি রকম অত্যাচার করছেন সে আর কি বলবো। তিনি শত শত মণ ধান রসিদ না দিয়েই নিয়ে গিয়েছেন। এরকম প্রমাণ আমার কাছে আছে। এই সব কর্ম্মচারীরা অনুগ্রহ করে দাম যদি দেয় তাহ'লেই চাষীরা পায়। অভিযোগ করেও এই কর্ম্মচারীর বিরুদ্ধে কিছু করা যায় না। আর একটা কথা তিনি গ্রামবাসীদের "তুই" বলে সম্বোধন করেন। অভদ্র ভাষায় গালি গালাজ করেন। বিনা-কারণে চাষীদের ধরে মারেন। এবং বিনা রশিদেই ধান seize করেন। কিভাবে ব্যবহার করেন তার একটি ঘটনা শোনাব। এই দরখাস্ত খাদ্যমন্ত্রীর কাছে এবং R. C. P.র কাছে গেছে। মূল দরখাস্ত থেকে পড়ে শোনাচ্ছি আপনারা শুনুন—৩।২।৫২ তারিখে মৃণাল নগর গ্রাম নিবাসী

মহম্মদ গরিবুল্লা নস্করের বাড়ীতে উপরি উক্ত Assessor Inspector যাইয়া ২৪ ঘণ্টার মধ্যে দুই শত মণ ধান দুর্গাচটি Rice Millএ পৌছে দিতে বলেন। তাতে গরিবুল্লা নস্কর বলেন যে আমার বর্ত্তমান বৎসরে জমিতে গড়ে ৩ মণের বেশী ধান হয় নাই। এবং পরিবারের লোকসংখ্যাও অনেক। এজন্য এক শত মণ ধান স্থানীয় মন্মথপুর godownএ পৌছে দেব। একথা শুনে Assessor Inspector অত্যন্ত ক্রুদ্ধ হয়ে অশ্লীল ভাষায় গালাগালি করেন এবং বলেন যে ব্যাটা তোর কটা বৌ ? যাতে তোর এত ধান দরকার হয় ? তখন গরিবুল্লা নস্কর বলেন যে আমার ৩ জন স্ত্রী। তখন Assessor Inspector বলেন তোর এতগুলো "মাগ" কি ভাড়া খাটে তুইতো একা ! এরকম দৃষ্টান্ত আমি এক জনের সম্পর্কে দিলাম, প্রত্যেকের সম্পর্কে এরকম উদাহরণ আছে। আর এক জায়গায় একজন Assessor Inspector আছেন এবং তার একজন petrol leador আছে। সেখানে সেই Inspector গেলেন এক ভদ্রলোকের বাড়ীতে directive সই করাতে। তার ছেলে বাড়ীতে ছিল সে বল্লে আমি ইংরাজী জানি না। তাতে তাকে অভদ্র ভাষায় গালাগালি করা হল। তারপর সে তাদের একটি চাটাই পেতে বসতে দিল, তখন সেই Assessor Inspector করলেন কি তার গা থেকে শালখানি টেনে নিয়ে পেতে বসল। আমি সেদিন ঘুরতে ঘুরতে সেই জায়গায় গিয়ে উপস্থিত। Assessor Inspector কিছু জানে না। গিয়ে শুনলাম লোক কাঁদতে কাঁদতে এসে বলল যে সেখানে একটা হাট raid করেছে, raid নয় বাংলায় যাকে বলে লুঠ করেছে। Cordon areaতে ধানের যে দাম তার বাইরে ধানের দাম কিছু বেশী থাকে এবং যতক্ষণ control আছে লোকে কিছু ধান বাইরে নিয়ে যেয়ে blackmarketing করতে চেষ্টা করবেই। এই জিনিষ থাকবেই যতক্ষণ control থাকবে। এই অফিসাররা কি বলবো cordon area থেকে ১৪ মাইল দূরে যেয়ে raid করে। এবং প্রথমে যেয়ে মারধোর আরম্ভ করে এবং সেই চালটাকে unclaimed বলে চালাবার চেষ্টা করে। চাষীবাই বা কি করবে একজনের হাতে বন্দুক এবং আর একজনের কাছে revolver এরকমভাবে একবার মারধোর করার ফলে চাষীরা পালিয়ে গেলে যখন দেখল যে সেই ধানচাল carry করার লোক নাই তখন আবার তাদের ডেকে আনে মিষ্টি কথা বলে। তারপর তাদের বলে তোদের দাম দিব গুদামে পৌছে দিয়ে আয়। তারপর godownএ এসে দাম চাইলে, আবার মারতে আরম্ভ করে, তখন সেই ধানচালগুলি unclaimed বলে godownএ জমা না দিয়ে বেশীর ভাগই blackmarketing করে। একথা জোর করে বলতে পারি যে ঐ রকম ধানচালের এক চতুর্থাংশ Governmentএর godownএ জমা পড়েনি। এছাড়াও আরও দুই-একজন Assessor Inspector আছে আমি জানি। তারা যাদের ৪৷০ বিঘা জমি আছে তাদের কাছ থেকেও seize করে। এবং তাদেব কোন receipt দেয় না। এখানে একটি ঘটনা সম্বন্ধে যে মূল দরখাস্ত তা থেকে পড়ে শোনাচ্ছি—প্রিয় মহাশয়, আমি শ্রীমতী চপলমনি বেওয়া স্বামী শ্যামাচরণ মণ্ডল, সাং জাজনা, থানা মথুরাপুর, জেলা ২৪-পরগণা—আমার নিবেদন এই যে আমি সহায়সম্পদহীনা স্ত্রীলোক। জমি জায়গা কিছুমাত্র নাই। অপরের ধানি কোটা ধান ভানিয়া কোন রকমে জীবন ধারণ করি। এ বৎসর অপরের ক্ষেত হতে ধান কুড়াইয়া ও ইন্দুরগর্ত্ত খুঁড়িয়া ৩ মণ ধান কোন রকমে সংগ্রহ করিয়াছিলাম ও গ্রামের শিবকৃষ্ণ বৈরাগীর ৩ মণ ধান ও মথুরা পণ্ডিতের ৩ মণ ধান ধানি কোটার জন্য আনিয়াছিলাম। Assessor Inspector অমুক মজুমদার আমার ঐ সমুদয় ধান কাড়িয়া লইয়া গিয়াছে। আবার এমন জায়গাও আছে চার ভাই, পনর বিঘা জমির মালিক তাদের চৌকিদারী tax আলাদা, খাজানা আলাদা কিন্তু তাদের কাছ থেকে অমুক এণ্ড ব্রাদার্স বলে সব ধান নিয়ে নিয়েছে। অল্প অল্প জমির মালিক থেকেও ধান seize করা হয়। এ সমস্ত যা চলছে কি বলবো control থাকবে কি থাকবে না, control থাকা উচিত কি অনুচিত পরের কথা কিন্তু ধানসংগ্রহের ব্যাপারে যে বিভীষিকা সৃষ্টি করা হয়েছে মানুষের মনে এই ধারণাই জন্মেছে যে ধান চাষ করা একটা অপরাধ। ধান চাষ করে যে অপমান সহ্য করছে, তার ফলেই এটা দাঁড়িয়েছে। এই সমস্ত কর্ম্মচারীর বিরুদ্ধে অভিযোগ করেও কিছু হয় না। এদের বিরুদ্ধে transfer order হয়েও শেষ পর্য্যন্ত কার্য্যকরী হয় না এমন এদের উপরিওয়ালাদের উপর হাত আছে। খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় অনুসন্ধান করলেই জানতে পারবেন। এর প্রতিকার হওয়া উচিত। যদি না হয় দেশের মধ্যে বিশৃংখলা দেখা দিবে। এটা কারো পক্ষে ভাল নয়, সরকারের পক্ষেও না। আর একটা কথা ধানসংগ্রহের নীতি সম্বন্ধে কিছু বলবো। এই যে সরকারপক্ষ থেকে ধরেছেন, প্রতি চাষীর খোরাক ৭ মণ করে মাথা পিছু পাবে—এতে হয় না। সহরের লোকদের হতে পারে কিন্তু গ্রামের লোক যারা বেশী পরিশ্রম করে এবং যারা সহরের লোকদের মত নানা জিনিষ খায় না

শুধু ভাতই খায়, তাদের এটা অত্যন্ত কম। সহরের লোকদের ৪ ছটাকই দেন আর ছয় ছটাকই দেন তার জন্য আমি বিশেষ কিছু বলছি না কিন্তু একজন চাষীর পক্ষে আধ সেরের কম এক বেলা কিছুতেই হয় না। সুতরাং আমার মনে হয় তাদের ৭ মণের পরিবর্তে কম পক্ষে ১০।১১ মণ হওয়া উচিত। সেজন্যই তারা ধান লুকিয়ে রাখে এবং Governmentকে ফাঁকি দিতে চায়। সেজন্য আমি অনুরোধ করছি Government যেন এই বিষয়টা বিশেষভাবে বিবেচনা করেন। আর একটা বিষয় মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি হয়ত জানেন cordon area কাকে বলে তার মানে এই যে একটা অঞ্চলকে ঘেরাও করে রাখা হয় যাতে সেই অঞ্চলের উদ্‌বৃত্ত ধান চাল বাইরে যেতে না পারে। কিন্তু আইনে এই জিনিষ আছে যে ঐ cordon areaর মধ্যে হাট বাজার চলবে এবং ১০ মণের অনধিক ধান চাল নিয়ে ঐ areaর ভেতর এক গ্রাম থেকে অন্য গ্রামে যাতায়াত চলবে। কিন্তু আশ্চর্য্যের বিষয় ঐ areaর মধ্যে যারা সামান্য ধান বা চাল নিয়ে এক স্থান হতে অন্য স্থানে যায় তাদেরকে Procurement বিভাগের কর্ম্মচারীরা ধান seize করে এবং অযথা হয়রাণি করে। এদিকে তাদের গোপন বন্দোবস্তের ফলে হাজার হাজার মণ ধান বাইরে চলে যাচ্ছে। অথচ এই সমস্ত গ্রামবাসীদের উপর অযথা অত্যাচার করে।

গোপন বন্দোবস্ত থাকলে হাজার হাজার মণ ধানচাল সব জায়গায় নেওয়া যায়। আর ঐ গোপন বন্দোবস্ত না থাকলে ১০।১৫ সের ধানচালও নেওয়া যায় না। এ সম্বন্ধে গুলির মামলা এখনও চলেছে—মোকর্দ্দমা বিচারাধীন বলে আমি এখানে সে কথা উল্লেখ করব না, কিন্তু দেখতে পাবেন এই গুলির ব্যাপারটা হচ্ছে ১০।১৫ সের চাল নেওয়ার ব্যাপার—Cordon area থেকে ১২।১৪ মাইলের মধ্যে এই সমস্ত ঘটনা ঘটেছে। এ সমস্ত কথা আমি সরকারকে গভীরভাবে চিন্তা করতে বলছি। তাঁরা ধান্য সংগ্রহ নীতির পুণর্বিবেচনা করুন—কিভাবে ধান্য সংগ্রহ করবেন—মানুষকে কিভাবে বাখবেন এবং কি অবস্থায় তাদের এনে ফেলেছেন তাহা ধীরভাবে চিন্তা করে দেখুন। কথায় কথায় ধান্য উৎপাদকদের কুলোক বলা হয়, কিন্তু ধান যারা চাষ করে তাদের জীবন আজ যে অবস্থায় পরিণত করা হচেচ, যার সাক্ষাৎ অভিজ্ঞতা আছে সেই বুঝবে। সেটা কত বেদনাদায়ক। যে সমস্ত সরকারী কর্ম্মচারীদের বিরুদ্ধে এই সমস্ত অভিযোগ হয়, তাদের কাউকে dismiss বা discharge করা হয় না। এ সম্বন্ধে ২।৪টা case করলেই মানুষ ভালভাবে কাজ করতে পারত। এই সমস্ত জিনিষ খাদ্যমন্ত্রী মহোদয় কেন করেন না বুঝি না। আমি দেখিয়ে দিতে পারি যে সমস্ত কর্ম্মচারীরা লোকের সঙ্গে ভাল ব্যবহার করেন, তারাই বেশী ধান্য সংগ্রহ করতে পারেন। মানুষকে যদি ভালভাবে বুঝিয়ে সুজিয়ে বলা হয়, তবে তারা ভালভাবেই দিয়ে দেয়। কিন্তু যারা মানুষকে অপমান করে, খারাপ কথা বলে, তাদের দেয় না—এটা মানুষের স্বাভাবিক প্রকৃতি। ধান বরং ফেলে দেয়, জলে ডুবিয়ে দেয়, তবু তাদের দেয় না। আর একটা কথা হচ্ছে এই যে যদি কোন কর্তৃপক্ষকে জিজ্ঞাসা করা যায়—আমি বহুবার কর্তৃপক্ষের কাছে দরবার করতে পাঠিয়েছি গ্রামের লোকদের—কিন্তু তারা বলেছেন যে cordon area থেকে চাষীরা ধান আনতে পারবে না কিন্তু কার্য্যত: তা হয় না। ধান নেওয়া যায় গোপন instructionএর ফলে।

(A VOICE: কে দেয়?)

কে বলে তা জানা যায় না।

আর একটা কথা হচ্ছে এ বৎসর অনাবৃষ্টির জন্য অজন্মা হয়েছে। বহু অঞ্চল—যে অঞ্চল গত বৎসর পর্য্যন্ত উদ্‌বৃত্ত অঞ্চল ছিল, সে অঞ্চল deficit অঞ্চলে পরিণত হয়েছে। সেই সব অঞ্চল থেকেও ধান্য সংগ্রহ করা হচ্ছে। আমি সরকারকে জিজ্ঞাসা করতে চাই সেই সব অঞ্চল থেকে কি ধান সংগ্রহ করা উচিত? এবং যদি সংগ্রহ করা হয়ও তবে সেই অঞ্চলেই সেই ধান রেখে দেওয়া উচিত।

(Blue light) যদি আমাকে এত তাড়াতাড়ি শেষ করতে হয়, তবে আমাকে একটা non-official day দিতে হবে।

Mr. SPEAKER: না, না, আপনি শেষ করুন।

SJ. CHARU CHANDRA BHANDARI: যদি deficit area থেকে ধান্য সংগ্রহ করা হবে, এই নীতি গ্রহণ করেন, তাহলে যে Union থেকে ধান সংগ্রহ করা হবে, সেই Unionএই ধান রেখে দিবেন।

Diamond Harbour এলাকায় গড়ে এক মণ ধানও হয়নি। আমার একটা resolution আছে যে সেখানে অবিলম্বে reliefএর কার্য্য আরম্ভ হোক। যেখানে গ্রামের মধ্যে শতকরা পঁচিশ জন লোক এখন থেকে এক বেলা খাচ্ছে সেখানেও ধান সংগ্রহ করা হচ্ছিল। আমি অনেক আপত্তি করায় সেখানে সম্প্রতি বন্ধ হয়েছে। আমি শুনলাম বাঁকুড়া জেলায়ও এই রকম হচ্ছে। সেই জন্য আমার অনুরোধ—একটা নির্দ্দেশ দিন—deficit areaয় ধান সংগ্রহ বন্ধ করতে; এবং এই কাজটা করে দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধের চেষ্টা করুন। আর যদি সংগ্রহ করেনই তবে যে ইউনিয়ন থেকে সংগ্রহ করবেন যে ধান সে ধান যেন সেই ইউনিয়নেই রাখা হয়। তারপর ধান সংগ্রহকারী কর্ম্মচারীদের সম্বন্ধে যে কথা পূর্ব্বে বলেছি এ সম্বন্ধে বহু অভিযোগ খাদ্য বিভাগেও এসেছে, সেগুলির অনুসন্ধান করুন। এ বিষয় যদি আমাদের সাহায্য নেওয়া প্রয়োজন বোধ করেন, তাহলে আমরা সঙ্গে যেতে রাজি আছি। যদি কোন কর্ম্মচারীর বিরুদ্ধে কিছু পান তাহলে তাকে discharge করুন। তা না করে সেই সমস্ত দোষী কর্ম্মচারীদের এক জায়গা থেকে অন্য জায়গায় transfer করলে কোন কাজ হবে না। আর যদি তাদের রাখতেই চান, তবে বরং অন্য বিভাগে দিন। আমি এখানে যে সব কথা নিবেদন করলাম তাতে এটা সহজেই বোঝা যায় যে সেই সব কর্ম্মচারীর হাতে রিভলভার বা বন্দুক রাখা উচিত নয়। আমরা আজকাল দেখি যে প্রায় সব জায়গায়ই armed police যায়, এটা ঠিক নয়। যদি কোথাও গোলযোগ হয় তবে সেখানে armed police দেয়া যেতে পারে। কিন্তু যখন কর্ম্মচারীরা ধান সংগ্রহ করতে যাবে তখন তাদের হাতে বন্দুক থাকবে—এতে গভর্ণমেণ্টের প্রতি দেশের লোকের অনুরাগ ত থাকেই না, বরং বিদ্বেষের ভাব তাদের মনে এসে পড়ে।

তারপর, আমি আসছি এই কথা—অনাবৃষ্টির জন্য যে সমস্ত অঞ্চলে যেমন Diamond Harbourএ এক মণ ধানও গড়ে হয় নাই কোন কোন জায়গায় আধ মণ হয়েছে সেখানে যারা গরীব শ্রেণী, শ্রমিক শ্রেণী, যারা পেটে খায়, তারা ইতিমধ্যে একবেলা করে খেতে আরম্ভ করেছে। এ আমি কোন অতিশয়োক্তি করছি না। প্রত্যেক গ্রামে ১০।১৫টি পরিবার আছে যারা এক বেলা খায় এবং এরূপ বহু অঞ্চলই আছে যেখানে ২।৩ মাসের মধ্যে লোকেরা আধপেটা খেতে আরম্ভ করবে। সরকার এখন থেকেই সাবধান হোন। দুর্ভিক্ষ হলে পর কাগজে-লেখালেখি হবার পর—কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করা ঠিক নয়, ব্যবস্থা আগে থেকেই করা উচিত। বাংলায় ১৯৪৩ সালে বড় দুর্ভিক্ষ হয়েছিল। এবার যে দুর্ভিক্ষ হবে, তা আরও ভয়ঙ্কর হবে। আমার জীবনে আমি বহু reliefএর কাজ করেছি এবং দেখেছি ছোট ছোট দুর্ভিক্ষে মানুষ মরে বেশী। কারণ যে গ্রামে দুইশ' ঘর লোকের বসতি, সেখানে পঁচিশ ঘর লোক এক বেলা খেয়ে বা না খেয়ে মরলে তা বড় একটা নজরে আসে না। কিন্তু যদি এমন হয় হঠাৎ একটা বন্যা এসে, একটা জায়গা ভেসে যায় বা ঝড়ে ঘরবাড়ী ভূমিস্মাৎ হয়, সেখানকার ঘটনা লোকের নজরে আসে এবং সেখানে relief work আরম্ভ হয়। কিন্তু যেখানে লোকচক্ষুর অন্তরালে অজন্মার জন্য মানুষ না খেয়ে তিলে তিলে মরতে থাকে, সেখানে সরকারেরই দৃষ্টি যায় না, জনসাধারণের দৃষ্টি যায় না। আজকে কিন্তু সেদিন আর নেই। এখন গভর্ণমেণ্ট জনসাধারণের গভর্ণমেণ্ট, সুতরাং তাদের রক্ষক। অতএব আজকে তারা আগে থেকেই ব্যবস্থা করুন। অনুসন্ধান করে দেখবেন বহুস্থানেই লোক একবেলা করে খাচ্ছে। আমি একথা বলছি না তাদের dole দিন—আমি dole দেবার বিরোধী। আমি বলি যে সব অঞ্চলে —যেমন আমাদের Diamond Harbour থানায়—সরকার লোকদের কাজ দিন। সেখানে ধানচাল নেই। ধানচাল থাকলে লোকে মানুষ খাটায়। এবার ধানচাল না থাকায় সেখানে শ্রমিকেরা কাজ পাচ্ছে না। অতএব সেখানে গ্রাম্য রাস্তা, District Boardএর রাস্তা, Municipal রাস্তার সংস্কারের ব্যবস্থা করুন। সরকারী departmentগুলিকে সব water-tight compartment করে রেখেছেন—একটার সঙ্গে আর একটার কোন সম্পর্ক নেই। তার ফলে দেশের কোন কাজই সহজে হতে চায় না। সেখানে তাদের কাজ দিতে আরম্ভ করুন, ছোট ছোট খাল কাটান। আমি বলছি না অমনি তাদের খেতে দিন। আমার আর একটা কথা— আমি প্রস্তাব করছি, যারা স্ত্রীলোক or infirm, তাদের সুতা কাটার কাজ দিন—এটা সব চেয়ে ভাল কাজ। সরকারের খাদি বোর্ড রয়েছে এ কাজ সহজেই করতে পারেন। এ বিষয়ে সরকারের সঙ্গে আমারা সহযোগিতা করতে পারি। এই কাজ দিয়ে ১৯৪৬ সালে যখন স্বাধীনতা হয়নি তখন অনেক উপকার সাধন করা হয়েছিল। বহু জায়গায় এই রকম কাজ দেওয়া হলে সরকারকে হাঙ্গামায়পড়তে হয় না। যে সুতা হবে, সে সুতা বিক্রী করা কিছু কষ্টকর নয়। এ ব্যবস্থা immediately করুন। গত বৎসর আমি বন্যাবিধ্বস্ত সুন্দরবন অঞ্চলের জন্য একটা ব্যবস্থা করার প্রস্তাব আমি relief মন্ত্রীর কাছে পাঠিয়েছিলাম এবং বলেছিলাম অনুসন্ধানটা তাড়াতাড়ি করুন। কিন্তু সে অনুসন্ধান ছ' মাসের ভিতর হল না। যখন হল—যখন Circle Officer অনুসন্ধান করতে

গেলেন, তখন সেখানে ধান উৎপন্ন হয়ে গেছে, famineএর অবস্থা নাই। এবার যদি কিছু করতে চান, তবে তাড়াতাড়ি করুন। বহু লোক কাজ পাচেছ না। মেয়েদের কাজ দিন, যারা কাজ পাচেছ না, তাদের জন্য relief works খুলে দিন। শুধু Diamond Harbourএর কথা বলছি না, এমন অনেক জায়গা আছে যেখানে এক মণ আধ মণ করে ধান হয়েছে। তারা লোকচক্ষুর অন্তরালে আছে, সেখানে লোক একবেলা করে খেয়ে আছে। সেখানে অবিলম্বে reliefএর কাজ আরম্ভ করা উচিত। এবং সেই সব অঞ্চলের জন্য একটা standard ঠিক করুন যে $\frac{1}{4}$ বা $\frac{1}{8}$ ধান হলে চাষীদের ঋণ দেওয়া হবে।

সেখানে যাতে interest-free ঋণ দেওয়া হয় সে ব্যবস্থা করুন। জমির securityর কি প্রয়োজন? যারা চাষী, যারা চাষ করে, তাদের ধান ধরে আদায় করুন। জমি না থাকলে ঋণ পাবে না এ ব্যবস্থা করা উচিত নয়।

আর একটা কথা হচেছ ভাগ চাষীদের কথা। ভাগ চাষীদের একটা আইন আছে এ কথা আমি বলেছি। কিন্তু ভাগ চাষ আইন যা করা হয়েছে সে আইনে এমন ব্যবস্থা আছে যাতে কেউই তা দিয়ে উপকার পাচেছ না। আইন যখন পাস হয়েছিল তখন আমিও তার মধ্যে ছিলাম। কিন্তু এই আইনের যে এই অবস্থা হবে তা আমি জানতাম না। হয় কোন একটা appeal করে বা যেমন করেই হোক যারা মালিক, মহাজন, তারা তাদের কিছুই খেতে দিচেছ না। যারা ভাগ চাষ Boardএ যাচেছ তাদের এমন অবস্থা হচেছ যে মাঘ, ফাল্গুন, চৈত্র মাস চলে গেলে তাদের ধান ছেড়ে দিচেছ। তাদেব দুরাবস্থার আর শেষ নাই।

তারপর আর একটা কথা মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই। তাঁর প্রতিশ্রুতি ছিল,—যখন এই Eviction Bill আলোচনা হওয়ার সময়, যার নাম হয়ে গিয়েছে যে Rehabilitation of the Displaced Persons Bill; এই বিল আলোচনার সময় তাঁর নিকট আমি বলেছিলাম যে, যে সমস্ত displaced Muslims পশ্চিমবঙ্গে আছে, যারা এই Eviction Actই বলুন বা Rehabilitition of the Displaced Person Actই বলুন, এই Actএর আওতায় পড়ে না এবং এই বিল অনুসারে যে ব্যবস্থা করা হয়েছে তাতে তাবা জমি ফিরে পাবে না তাদের কি অবস্থা হয়েছে? যারা displaced হয়েছে বটে কিন্তু পূর্ব্ব বাংলায় চলে যায়নি বা ফিরে এসেছে নির্দ্দিষ্ট সময়ের পবে তাদের অবস্থা কি? তাদের অবস্থা যা নূতন বিলে হয়েছে যে Eviction Bill, যার নাম বদলে Rehabilitation of the Displaced Persons হয়েছে তাব আওতায় যদি পড়ে তাহলে তাদের জমি ফিরে পাবে না। কাবন তাতে বিধান আছে যে, যে সমস্ত refugee এখানে এসে তাদের বাড়ীতে বাস করছে তাদের নূতন জায়গা ও বাড়ীর ব্যবস্থা না কবে তাদেব তোলা যাবে না। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে এক মাসের মধ্যে তিনি একটা ordinance কবে এব ব্যবস্থা করবেন, কিন্তু এক বৎসর হয়ে গেল তিনি কোন কিছুই করেন নি। এদের সংখ্যা যাই হ'কনা কেন এদের একটা ব্যবস্থা করুন। কলিকাতার মধ্যেই হ'ক বা হাওড়া, নদীয়াতেই হ'ক যেখানে বহু displaced Muslims আছে যারা পূর্ব্ব বাংলায় চলে যায়নি তাদের দুরাবস্থার শেষ নাই। তাদের জন্য একটা বিধান করা উচিত ছিল। অনেক দেরী হয়ে গিয়েছে, তবুও তাদের জন্য মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যেন তাঁব প্রতিশ্রুতি রক্ষা করেন। আমি উপসংহারে এই কথা পুনবাবৃত্তি কবছি যে ধান সংক্রান্ত ব্যাপাবে যে সমস্ত কথা বললাম সে সম্পর্কে যেন একটা ভাল enquiry committee কবা হয়। যে সমস্ত অভিযোগ আসে সে সমস্ত অভিযোগ ভাল করে অনুসন্ধান করে তার যেন প্রতিকারেব ব্যবস্থা করেন যাতে মানুষ বুঝতে পারে যে তারা একটা peoples' Governmentএর অধীনে বাস করে।

(At this stage the House was adjourned for fifteen minutes.)

(After adjournment.)

Sj. JYOTI BASU: Mr. Speaker, Sir, I was a bit surprised on hearing the speech delivered by His Excellency the Governor of West Bengal. I would not have been surprised if it was merely the speech of the Governor of West Bengal personally, but I take it that whatever has been said by His Excellency the Governor is the opinion of the West Bengal Government. But unfortunately as we are so enamoured of British traditions, laws, constitution, etc., the custom is, the law is that the Governor should speak

on behalf of the Government. Therefore, when I shall criticise the speech and make my remarks on it, I shall be making my remarks on the policies and the opinion of the West Bengal Government.

The speech has no relation whatsoever with reality—the reality of people's suffering and privations for the last few years under Congress regime, but unfortunately the West Bengal Governor in making the speech on behalf of the Government has tried to point to certain measures of success achieved by his Government. I would have been pleased if side by side with that the Governor had told us as to the failures, as to the targets set by the Government and which the Government was unable to reach year after year, month after month, but nothing of the kind appears in this speech. Sir, if we read the speech, we find nowhere that the people in West Bengal—every section of the people in West Bengal are suffering for the last few years, that their condition has grown from bad to worse whether we think of the working class, the kisans, the middle class, or even the condition of small businessmen. We find that no section of society has been benefited by this Government year after year. When we talk about the workers or other classes in society, I could describe their life for a long time and I would not have finished, but as there is little time left at my disposal, I shall only give you some indication as to what the people of West Bengal wanted for themselves. As far as the working class is concerned, I have been sitting in this Assembly for the last so many years, but never have I seen any Bill brought forward by the Government to fix minimum wages for the workers in West Bengal. Never have I seen any measure brought forward in this Assembly whereby the employers would be prevented from discharging their workers at will. The workers in West Bengal have been secured no rights whatsoever. This has been the condition of the working class during the British regime and it is continuing till today. There has been no scheme undertaken by the West Bengal Government to provide houses for the working class, to provide old age pensions for them and no law has been promulgated by the West Bengal Government providing for dearness allowance for them on a sliding scale in proportion to the rise in the cost of living.

Let us now look at the condition of the kisans. Theirs is no better, although we know that without improving the lot of the kisans who form 80 per cent. of the population we cannot improve the general economy of this State. What is the relief provided for the peasantry? His Excellency the Governor's address does not mention anything and I am sure the spokesmen of the West Bengal Government sitting here will not be able to mention any single piece of good work done by them whereby the condition of the kisans has improved in comparison with what it was during the British regime. On the contrary we find that their condition has deteriorated with the deterioration of the economic life of the people of West Bengal.

Now, turning to middle class we hear a lot of late in the matter of improving their economic condition and we have seen not a few pamphlets being brought out by the West Bengal Government on middle class rehabilitation and on improvement of the lot of the middle class. But what improvement is there so far as the middle class is concerned? Is there any improvement in the facilities afforded to them for the education of their sons and daughters? I do not think that the West Bengal Government will be able to point out to any such improvement. Unemployment among the middle class is still there as it was during the days of the British. Hundreds and thousands of our students—only 13 per cent. of our population are educated—who come out of schools and colleges find themselves face to face with unemployment awaiting them although they are being delivered a lot of lectures from the Writers' Buildings by our Hon'ble

the Chief Minister about employing the middle class in different constructive works. We live among and mix with the ordinary common people and I can say that their lot has not been improved. If the Ministers for once would mix with the people they would be able to know in what condition they are and they would also know that the educated boys and girls of our country cannot find any employment. I challenge the Government to tell me that the economic life of West Bengal has improved. If business conditions have not improved, if West Bengal has not been industrialised at least to a certain extent during the last 4/5 years, how can these people and the working class find employment? It is impossible. Except for promises nothing else has been done unto them.

Of course, we find one or two lines regarding the refugees in the address of His Excellency the Governor. Time and again we have been told that 40,000 families have been rehabilitated. We have also been told that certain colonies have been constructed for them. They have been promised many things. At the time when the Bill, Rehabilitation Bill, as it is called, was being discussed here, we were told that very soon a scheme would be brought forward by the Government, but as far as I know no such scheme has been brought forward by the West Bengal Government. We do not know what are the lands on which the refugees would be settled after the colonies are broken up. What all we know is that soon after the General Elections were over when not even two weeks had elapsed, hundreds of notices went out to the refugees stating that they would have to leave their settlements, but such notices did not indicate as to where they would have to go. In this connection the refugees living in the Government camps and in private camps went to visit the Hon'ble the Chief Minister, but the Hon'ble the Chief Minister is always very busy with something or other and therefore he can never meet the representatives of the refugees and the refugees who go to see him are either *lathi*-charged near his house or they are arrested at the Sealdah Station and in hundreds taken to jail. I think I need not mention specific cases because it is all known to the Hon'ble the Chief Minister because the originals of the applications which I have received from them should have been first sent to the Hon'ble the Chief Minister, but no reply is received by any of these refugee people either from the Chief Minister or from his office as to what they are to do when relief is stopped for instance, or when they are not given the loan that they are supposed to get. Therefore, when His Excellency the Governor mentions about the 40,000 families I think that he has been misinformed by the West Bengal Government and on such wrong information he has made his statement about the rehabilitation of refugees. A few days back I received some petitions from the people of 24-Parganas stating that some lands have been requisitioned and that they do not know why. The Government officers say that they are for rehabilitating the refugees on those lands. I am told that most of these lands are paddy fields. In one place within Bishnupur police-station 210 bighas of land have been requisitioned by the Government; in another place within Basirhat police-station 499 acres of land have been requisitioned, I am told; in another place within Joynagar police-station 344 bighas of land have been requisitioned, and so on. All these lands which I have mentioned are, I and told, paddy fields; they are not waste lands; they are not lands which have been lying fallow or uncultivable, but these are the lands which are being taken away, it seems, from the peasantry, from the kisans. We do not know for what purpose, but they are told on enquiry that the refugees will be settled there—not that the refugees will be given the land to cultivate but only that their households will be built on those paddy fields and paddy lands. That is the kind of rehabilitation which the West Bengal Government is undertaking, it seems. I do not know and I would like to get the information from the West Bengal Government as to what waste lands have been taken

away or lands which are not paddy lands have been taken away from the big zamindars and landlords of West Bengal. The Hon'ble the Chief Minister would do well to give us that information.

Sir, with regard to the food situation it is surprising when today one reads such a speech on behalf of the West Bengal Government that there is no alarm felt by His Excellency or the Government with regard to the food situation which prevails in West Bengal. By more than one speaker on the Opposition Benches this alarm has been expressed since yesterday. A few weeks back the Hon'ble the Chief Minister called certain of the new M.L.A's. elected on the Congress ticket to Writers' Buildings to discuss with them the food situation and we saw in the papers about the food situation. We were told that this year's deficit is more than was ever known in West Bengal, and that part of the deficit would be met by the Central Government and the other part nobody knows how we would meet it. But not a word appears in the Governor's address, which is before us, made on behalf of the Government. Apparently, part of this deficit, a large portion of it, will be met by procurement from inside West Bengal. Many details have been given just now by Sri Charu Chandra Bhandari about the alarming manner in which procurement of foodgrains is effected throughout the villages of West Bengal. Not only in 24-Parganas but in all the districts where procurement is going on we have seen applications and petitions being sent on to the West Bengal Government, we have seen leaflets which have been signed by hundreds and thousands of villagers sent to Government with regard to the evils of procurement, against the method by which procurement is taking place. I shall not, in the first instance, blame the officials of the West Bengal Government for the kind of procurement that is going on. I shall lay the blame basically and first of all on the West Bengal Government and its Ministers. It is not the lower officials who are always to blame because all these officials know that this is the job that they are wanted to do by the Hon'ble Ministers who desire that they will behave in the way they have been doing when they go out to villages for procurement. I think it is not unknown to the Ministers that when procurement officers go to a particular village they first meet the big jotedars and zamindars who have hundreds and thousands of maunds of paddy in stock and they would talk to them and thereafter some sort of arrangement would take place and then they would go out to the houses of ordinary peasants and kisans and they would produce before the surprised kisans all sorts of figures which have been prepared not in consultation with any village committee nor in consultation with the peasants, but which have been prepared either in Writers' Buildings or in the bungalows of magistrates. The kisans would then be told that the report is that such and such kisans produce such and such quantities of paddy and that they have to part with such and such quantities. Then the most important point is that the kisan is not paid immediately, but is told that payment would be made later on. If he questions their statement, the procurement officers, because they are the final judges in these procurement matters, will use force in order to get hold of that paddy. I think any honest and decent democratic Government in existence, a Government with a bit of commonsense in them would first go to the villages, organise village committees and meet the representatives of all parties, groups and important individuals in the villages and then they would go about with their procurement schemes and plans and in consultation with them prepare the necessary statistics—it will not do if you hatch the schemes in Writers' Buildings or in the bungalow of the District Magistrate. Instead of that you have got to visit the villages and find out in the first instance whether surplus villages have become deficit or not. In many places in 24-Parganas, in Canning and other areas this is now the real position. There has been this transformation from surplus into deficit areas, but this Government is not aware of that.

It is because this Government is undemocratic and has not the slightest commonsense to understand how to work out their schemes and plans. In that case the peasants and kisans would be quite justified in not giving up even what they can give up.

Then there is the question of cordon. Certainly the kisans know that cordon had been established around surplus areas. But all along he and all his relations and friends have been taking out their paddy and rice to huts lying just outside the cordon. Now if he goes outside the cordon he is stopped. People who live across the border outside the cordon find happy conditions within the cordoned area while they suffer because paddy is not forthcoming to them. I ask the Government, if they cannot take the responsibility of feeding the villages in the deficit areas, why should they suddenly descend on the villages and take away all the rice at the price fixed by them? Then if the kisans go and try to argue with them violence is used and *lathi*-charge takes place. Then after two weeks when they ask where we will get rice and paddy, then Government tells them "We do not know". Government, however, assures them that they would be fed later on, but he is never fed. But thereafter no paddy or rice goes there. This is how the procurement plan is conceived and carried out by the Government and naturally there is so much of blackmarketing going on in the province; that is why anybody travelling in the trains will find that there is a regular business in blackmarketing in our country. And it is impossible to get angry and annoyed with ordinary common people,—men, women and children—who carry on blackmarketing because if they do not carry rice, Government will not do that and people in deficit areas will not be fed. Secondly, what are these unfortunate people to do—these unemployed men, women and children—as they have no other means to earn their livelihood. This trade is going on although hundreds of them are arrested. This is happening daily while they are travelling in third class compartments in trains coming to Howrah.

Sir, it is not with the police force with their rifles and revolvers that you can procure rice. Today it can only be done in one way and that is the democratic way—a thing which is absolutely unknown to the Hon'ble the Chief Minister and his friends sitting over there. It will not do to call in the Congress M.L.A's. to make political capital out of this situation as the Hon'ble the Chief Minister did the other day. But if you really want to solve this problem you have got to call all the M.L.A's. belonging to all the groups and parties, discuss with them the food situation and take their advice into consideration and then go out to the villages and form people's committees. I am sure if such a thing had been done, people would have gladly come forward and helped the Government, but this undemocratic Government cannot even think of that. The first thing the Government do with regard to the food situation is to make it a partisan affair with the Congress M.L.A's. Because the Congress M.L.A's. including the Ministers themselves, would not visit the homes of the people, for, as far as they are concerned, no election will take place during the next five years and therefore they will not go to the villages as they did during the last elections and the Chief Minister also will no more go to the houses of his electorate as he did during the election; therefore the best thing is to call all the M.L.A's. including the Opposition M.L.A's. and form people's committees who can advise and help Government officials to see that proper procurement is made.

Then, Sir, I shall refer to another aspect of the thing to which no reference has been made and that is this. We are told that a lot of schemes are there for the rehabilitation not only of middle class people but of other classes also. We are given advice gratis by the West Bengal Government

'of the time of finding work, about people trying to do work with their own hands. A mention has been made here about fishing operations by means of trawlers. During the elections I went to Nabadwip and there, after our meeting, some fishermen came to me and they told me that it was impossible for them now to get regularly the things which were required for repairing their nets and, therefore, they were unemployed. For no fault of their own, hundreds and thousands of such fishermen are getting unemployed. But our Hon'ble Chief Minister, after one of his health visits to Europe and America, thought that it would be a fine, scientific, modern thing to bring in trawlers. I do not know whether he himself gets this fish or eats this fish—at least I do not know because I have not seen this fish which is brought by the West Bengal Government and, as far as the people of West Bengal—the ordinary common people—are concerned, I can tell the Hon'ble Minister that they also do not know the taste of this fish. It would have been better to take a more sober plan, as far as the West Bengal Government is concerned and as far as our country is concerned, to try to rehabilitate our own fishermen and to see that if they did their job, then at least some people of West Bengal could get the fish that they would want to get. But instead of that, they talk big and try to do big things and always fail because that has been my experience for the last five years as far as this Government is concerned.

Then with regard to the other section of village artisans, hundreds of thousands have to leave villages for employment in the towns because in the villages the ordinary blacksmith or people who use to carry on their trade—their forefathers used to carry on their trade—it is impossible for these artisans to carry on their trade because raw materials and other things are not supplied to them by the West Bengal Government. Side by side with this, we find that the West Bengal Government are offering jobs to the unemployed middle class, telling them that they feel very sorry for the middle class and sooner or later they are going to rehabilitate them in the proper way. The middle class will not be taken in by such lectures, I am sure.

Then some few lines have been mentioned here with regard to civil liberty. Now, the less we talk about civil liberty, as far as the West Bengal Congress Government are concerned, the better because, as I said, Sir, the Chief Minister of West Bengal primarily and his other colleagues in the Cabinet do not know, unfortunately for us, what democracy is. They have not been taught in the traditions of democracy and that is why we find that instead of the defeated Ministers, for instance, the Ministers who have been outvoted by the electorate, resigning, they are still sitting there today and people—our friends and comrades—who have been elected by the people with thumping majorities, M.L.A's. and members of the House of the People, have been sent back to jail after the election. Fine democracy indeed! Sir, I have known of cases even in far away South Africa where a person who was imprisoned, after he was elected by the electorate, was immediately released from jail and we know of innumerable such cases. But unfortunately we find that the West Bengal Government can never even think along such lines and, therefore, soon after the election was over, we found that certain detenus who were released on parole were taken back to jail including the elected M.L.A's. and M.P. Now, do the Government want to tell us that during the period of parole those people had suddenly ceased to be dangerous to the State and therefore they could roam about freely throughout West Bengal, but soon after the election was over, they suddenly became dangerous to the State and had, therefore, to be confined within the prison walls. This argument holds no water and will not convince any one, but, after all, this is the kind of democracy in which the Hon'ble Chief Minister believes.

Sir, the Chief Minister similarly, soon after the election, came out with a big statement in the papers in which he said that people were not being *detained because they were members of the Communist Party*, but, as I was *reading that statement*, I found that after three or four paragraphs, suddenly there was a lot of criticism about the Communist Party of India and he said that as the Communist Party had not, according to him, changed its policy of violence, therefore people had to be detained, and therefore the prisoners were in jail. I take it, therefore, that the Communist detenus are in jail without trial because they are members of the Communist Party and they are being held as hostages by the West Bengal Government.

Sir, as you know, soon the Upper House elections are coming. We have made representations to the Government, but we do not know whether our elected M.L.A's. will be allowed to vote. This is the kind of democracy that functions in West Bengal and yet we hear such a lot about democracy from the Hon'ble Chief Minister.

Sir, I tried to meet the Hon'ble Chief Minister on various occasions, but after the election, so far he has refused to meet us. The only excuse he could give us was that he was busy. He was indeed busy, rushing about from place to place and making all sorts of statements which bear no meaning, as far as we are concerned. But we wanted to see him on very important affairs—with regard to the release of political prisoners. We wanted to point out to him, to show him a few of the charge-sheets under which these prisoners are being detained in jail. But what did the Chief Minister do? Instead of himself looking up the charge-sheets, he appointed some officers who had been detaining us for the last four years to go through the charges and they have been indeed very generous. They have released 46 out of 250 and we have got a statement from the Chief Minister that persons against whom there was concrete evidence of violence, nothing could be done, they had to be detained. But we have gone through the charge-sheets which we possess, but we can find no such evidence. No judicial enquiry was made into it, no Judges went through the charge-sheets once again, but hundreds of times I have said in the Assembly that the opinions of the Advisory Board Judges are worse than useless, as far as we are concerned, because as soon as the Advisory Board Judges sit as Advisory Board Judges, they lose self-respect and we do not consider them as Judges because they hear one-sided evidence—the evidence of the police and the evidence of the police informers. That is how ordinary common citizens are being detained in jail today without trial including the elected representatives of the people and shamelessly enough there are others—Ministers—sitting here who have been thrown out by the people, 7 out of 12 have been thrown out. Is this democracy, I ask, Sir, and yet they talk about democracy and they say that the Communist Party do not believe in democracy, that they believe in anarchy and violence. If this is not a violent means of ruling, then what is the violent method of ruling, I ask the Hon'ble Chief Minister. I know the answer that I shall get from him because this gentleman, soon after the election, completely lost his head when, as Home Minister, he said "A party which believes in anarchy and chaos has chosen to come inside the Assembly and I welcome them." We have not been waiting for his welcome in order to enter the Assembly. We have been waiting for the welcome of the ordinary citizens of West Bengal and they have sent us to the Assembly despite the wishes of the Hon'ble Chief Minister. We talk about the House of Commons, the traditions of England and so on. We say we believe in those traditions. Very well, but have you ever heard of a Churchill or an Attlee making such a speech after the election was over? Barely two weeks have gone by when the Hon'ble Chief Minister made this statement. I would not have been worried in the least and I would have said that it is the raving of a mad

man, but, Sir, the Hon'ble Chief Minister is also the Home Minister, and I am a member of the Communist Party. That is why I have to take it seriously when he utters such nonsense, if I may say so. Therefore, this Government, as I was trying to point out, does not believe in democracy. It does not understand what democracy is, and yet in His Excellency's speech not a word has been mentioned about the detenus. If he had not even mentioned about the release of 46 detenus, I would have been pleased. But, Sir, it is hypocritical to talk and speak in such language, in such terms when the West Bengal Government is killing democracy. I was only the other day talking to a very eminent lawyer. I was asking him to go on deputation to the Hon'ble Chief Minister to at least—though he would not listen to it—explain to him the points of law, the points of jurisprudence, but, Sir, that gentleman said "I refuse to see the Hon'ble Chief Minister because he and I would not be talking in the same terms. We would be speaking in different languages and he would not understand that language". Therefore, as I said, the less we talk about democracy the better. The people of West Bengal have judged, they have given their verdict. They have thanked the officers of the West Bengal Government, innumerable people who have organised the election. We can also thank them. I will agree with the statement that they have done their job very well, but, Sir, was it a fair election? I think His Excellency the Governor would have been fair to us if he said that the election was not quite free, because as far as the Communist Party is concerned, our hands and feet were tied when we participated in the election. We were treated almost like an illegal party. Even during the election Dr. B. C. Roy's police officers and informers were trailing us from behind—they were creating panic amongst our supporters, and they have kept many of our important leaders and people in jail. I ask you, Sir, to think, had we kept Dr. B. C. Roy and some of his other colleagues, 30 or 40 of them in jail during the election, what kind of election would they, the Congress Party in West Bengal, have conducted. Therefore, Sir, I say that the election was certainly not free and fair. Despite that and despite the Hon'ble Chief Minister and his friends, West Bengal people gave their verdict, and as far as the Communist Party of India is concerned, we, the Communist Party candidates, have got rid of four of those Ministers sitting there and yet they have not yet accepted the verdict of the people. They have told the people, the electorate, "you are also believers in anarchy and chaos and that is why you have voted for the members of the Communist Party". That is what they have said. The electorate have also been told "we shall, therefore, snatch away your representatives and you will have other representatives; we cannot sack them immediately, but you wait". Sir, the best thing in that case would have been not to have such a law whereby the detenus could stand for election. If the electorate were told "you elect your representatives at your own risk and if you elect detenus, they may or may not be allowed to participate in the functions of the Assembly or the Parliament", the electorate might have chosen other representatives. I do not know what they would have done, but the Hon'ble Chief Minister played a trick with the electorate. Because of public pressure, I imagine, he released some of the people on parole and even though they were elected, he clapped them in prison immediately after election. Sir, I feel very strongly about this matter, because I am a believer in democracy unlike the Hon'ble Chief Minister and I have failed to impress upon him that—he has never been brought up from his childhood probably on the traditions of democracy—even now at this old age he should try to learn what the basic principles of democracy are. It would help him even at this late stage and if he wants, we may help him a little bit. I do not know whether we shall succeed, because these days he has become madder, it seems to me. Therefore, I am not sure that we can help him.

Sir, another very important thing has been brought to my notice only today; otherwise, I might have forgotten to mention it. Leaving aside *this question of detenus and civil liberties, and before I pass on to the next* point I may point out to the Hon'ble Chief Minister that in West Bengal thousands and thousands of people, I think over one lakh of people, have given their verdict once again after the election. They have given their signatures to an appeal to the Chief Minister and the West Bengal Government to release all the detenus, all the political prisoners who are detained without trial. I do not know whether he will even look at those signatures or whether he will ride roughshod once again over the verdict of the people. If so, I would again tell him "let us have a referendum in West Bengal. We shall ask the people of West Bengal, including the Congress supporters, as to whether they want those people to be detained today without trial, whether they want such security laws to be passed". It is necessary because the representatives elected on Congress tickets have got only 39 per cent. votes and the rest have gone to the people who are anti-Congress or are elected on tickets of other parties. Therefore, the next Government will be a Government representing the minority. Yet since they have passed such orders detaining the people I ask them whether they would be prepared to accept this challenge from us. Let us go to the people for their verdict. Let the Government itself organise such a referendum throughout the country and let us see what verdict the people of West Bengal give to it. If the West Bengal Government accepts this challenge, then I am sure I shall win—I am sure, because I have met many of the representatives who are elected on Congress ticket, newly elected members, who have told me privately that they do not believe that it is necessary now to detain people without trial. They do not believe that it is even necessary to have such laws whereby you detain people without trial. There may be just a few persons even amongst Congressmen who will agree with us in this matter. Therefore, I venture to make this challenge and offer to the West Bengal Government that they should come up for a referendum. Even in Australia they have tried to treat the Communist Party differently there. They did not do it over the heads of the people. They—even the reactionary Government of Australia—want that the people give their verdict, and the people gave their verdict against such a measure and the Communist Patty is still today a legal party in Australia.

Now I shall mention a thing which has been brought to my notice today and that is this that there is reference here to certain measures of medical relief. Sir, it is very amusing year after year to hear from the West Bengal Government about their medical relief scheme.

The Hon'ble Chief Minister during one of the Budget sessions came out with a big scheme about medical relief and building of base hospitals in certain of the villages of West Bengal. Sir, during the elections I have visited innumerable districts and villages and came in contact with the people. I asked the villagers as to whether in their village there was any provision made by Government for medical relief and whether any hospitals were being built, and, in 90 per cent. of the cases, they simply laughed at my question because, as I thought myself, the answer was in the negative. I must confess that I behaved like a fool because I knew myself what the answer would be. Our doctor friends who practise in the villages told us that the people who live in the cities should not be so very ignorant of the village life. They pointed out that we should not even ask such a question because the answer is well known. Then I wondered as to what had happened to the scheme of the Hon'ble the Chief Minister who was also a doctor. Sir, in His Excellency's address we find mention about D.D.T. for malaria and so on. May I ask the Hon'ble the Chief Minister as to why it was not possible to keep going the Lake Hospital where thousands and lakhs of

people used to be treated every year? There was this one good thing in South Calcutta and even that had been taken away by the West Bengal Government. Some people of the Calcutta National Infirmary, which is a small hospital, came to me a few days back and they said that Government was attempting to do away even with that hospital. I for one cannot imagine that any Government would think of closing down hospitals when there is need for more and more and when people are suffering for want of such facilities. And yet the West Bengal Government has done it and proposes to do further. All the same the same Government came forward yesterday before us and asked for Supplementary Grants for the Police or some such thing. Do they take Supplementary Grants only to close down existing hospitals? Did they persuade the India Government to keep in existence such hospitals which were brought into being by them? What was the result? Not a word regarding this can be found in the address of His Excellency the Governor. Such dastardly acts of the West Bengal Government are even mentioned in the address of His Excellency the Governor. Therefore, Sir, I would again ask the West Bengal outgoing Ministers to do what little good they can before they go. We are giving farewell to some of them and the others, I am afraid, will come back to power. I also heard an alarming report yesterday—I do not know whether it is true—that the outgoing Minister whom we call the *Durbikka* Minister is trying to come back through the back door into the Upper House. I do not know whether any such thing would happen. I do not know who the new Ministers are going to be. But, Sir, I should say that every act so far done by the West Bengal Government has been against the interests of the people. I thought that the Ministers of the West Bengal Government would have acquired some new experience during the elections and would have come to know as to what the people thought of them when they visited some of the people for begging for their votes and after that new experience I thought they would be a little more realistic. But unfortunately this piece of document is as far from reality as the Ministers are from the people. That is what I find when I read His Excellency's speech on behalf of the Government. I am afraid at least some of the Ministers and the Hon'ble the Chief Minister will continue as such even in the new Ministry of West Bengal and if that be so I do not know what is in store for us for the next five years. But we have seen what was in store for us during the last five years during the regime of the Hon'ble the Chief Minister and his colleagues and I find no terms in which to condemn even at this last stage all the acts that have been done by the Congress Government against the interests of the people. Therefore, I think, I am one with the people of West Bengal who have outvoted the Congress representatives as only 39 per cent. of the people have given their votes to the Congress people and the rest have cast their votes against the Congress representatives. This is what we wanted the West Bengal people to do in the first instance and they have done it and given their verdict. Secondly, Sir, we wanted the West Bengal people to give their verdict against specially the Ministers of West Bengal and that also they have done to a large extent as 7 out of the 12 who participated in the elections have gone down and I am sure that within the next few years the rest also will go and together with that the Congress organization as a whole will collapse and all their intimidations against the Muslims and other people will cease within the next few years. To bring about such a result we must create conditions, we must organize those people who voted against the Congress so that within the next few years we can see that this evil Government and that this evil organization of the Congress goes once and for all and the people triumph in West Bengal.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, we have listened to the verbose, uninteresting and monotonous speeches from the other side of the House. I say they are verbose because they are absolutely away from

the realities as I shall prove just now. They are monotonous because they have been repeating the same arguments over and over again in spite of the fact that they have not succeeded in convincing anybody but themselves. (Interruptions.) Sir, I do not know why they are interrupting me. I did not interrupt them when they were speaking. Sir, I say the speeches were uninteresting because they did not throw any new light to the problems that are before us. But before I go to the three main problems that have been put before the House, namely, the question of relief of the refugees, the food problem and the question of the detenus, I would like briefly to refer to the speeches of some of the members. Sir, I cannot congratulate either Mr. Haripada Chatterjee or Mr. Jyoti Basu for their undignified reference to those Ministers who have been unsuccessful in the last election. To say the least they are of bad taste. They ought to realise that after all in an election which is a sort of a fight, some must win and some must lose. At the present moment these Ministers who are here are here on their own rights. They are still members of the Assembly in spite of the protests from the Opposition members. They have a right to be here. (Interruptions.) Sir, I am very sorry if my home-truths have hurt them. Now, Sir, these Ministers have been appointed by His Excellency the Governor and in spite of their resignations His Excellency has desired that they should continue in office till a new Ministry is formed. There is no hide and seek about it. If my friends read the newspapers—as I suppose they do—they ought to know what is the present position with regard to these friends of mine. I say it is an extremely bad taste to make reference to these friends of mine.

Now, Sir, I refer to the other points—some of the points—which have been referred to by the members on the other side. My friend Mr. Haripada Chatterjee in very glowing terms referred to my speech before the Industries Board and he spoke about some firms or people about which I believe there was a press-note that they have lost Rs. 80 lakhs. Now, Sir, it seems that my friend is not posted with the latest information about it and it is that though that amount was defalcated practically all the amount has been realised from the Directors. I was informed by the head of that industrial concern four days ago casually that this thing had happened and they informed me that they have taken measures and hope to realise the full amount from the guilty persons within seven or eight days. Sir, I do not know what is there to be ashamed of in meeting the industrial concerns.

My friend Mr. Jyoti Basu has turned a new leaf today because today he was expressing sympathy for the small and middle-class industries and middle-class men. Sir, may I ask him what has happened to his kisans and great workers? Now, he has come out with the middle class and the middle sized industrial concerns. But I am glad, Sir, that such wisdom has at last dawned upon him even at this late moment. Therefore my appearance before the Industrialists was absolutely as correct as my appearance before any particular group of persons. He spoke about corruption. He gave a very clear description and so did other members as to how rice was being smuggled, and he said that we cannot find any wrong in it. Sir, I suppose there are some persons here in this House or probably outside who think that the smugglers should be hanged, and I believe there was some statement somewhere that they have asked the Prime Minister of India as to how many blackmarketeers and smugglers have been hanged. At any rate I hear today that under certain circumstances smuggling and blackmarketing should be encouraged. I do not know whether they will encourage these smugglers and blackmarketeers in future.

Then he said something about the two or three colonies about which he spoke in very clear terms. I would refer to the colonies of Helencha group

about which he spoke. I think it was Hemanta Babu who spoke about it. This group of colonies consists of Helencha, Kumarkhola and Tangra. In it there are about 1,600 families rehabilitated, of whom 1,259 families are agriculturists and 95 are artisans, but there 321 families who are middle class people and who are really getting into difficulties because they cannot put their hands to agriculture nor can they do any artisan's work. They were given the usual land and loan for house building, etc.

Then he talked about Gaighata where the total area of the colony is 1,688 acres; and there are about 550 agricultural families and each of these families gets nearly three acres of land. This is a colony on an experimental basis allowed to be worked not as a Government colony but through some particular individual agency. For instance, Mr. Satya Ranjan Bakshi came to me and said that he had some refugees—about 100 families—whom he could serve, and we gave him land and loan for settling those 100 families. Then there are some local co-operative societies which came forward and wanted land and loan for the purpose of rehabilitating 517 families who have been so settled, and we have settled only 186 against 605 agriculturists. If there had been any difficulty with regard to this area, obviously the co-operative society of Mr. Satya Ranjan Bakshi would have been enough and he would have taken sufficient steps.

Then he talked about Taherpur and Birnagar colonies. 3,500 refugees have been settled there under the Union Board scheme, each family of which was given a five-cottah plot with roads open. This is one of the "C" class colonies and it is for artisans They were given loan for house building purposes as well as loan in the usual way.

Then he has mentioned something about the Muslim relief which I shall take up presently.

Hemanta Babu is nothing if he is not indulging in what I might call a hyperbolic language. He tells me, Oh! these schemes which they have been putting up are like the deep-sea fishing scheme, etc., and it is because there are somebody interested in them that they are influencing the Chief Minister or other Ministers and they have been anxious to put these schemes through. May I tell the House that there is no other person in the Assembly than Hemanta Babu who bombards me with a larger number of requests for different kinds of help to different people for redressing their grievances. I wonder if he thinks that he can ascribe motive to us; then it is open to me also to think that he must have interest of some type or other when he sends his request to us for redress or relief. I am one of those who believe in the honesty of an individual and I expect that Hemanta Basu should have believed in my honesty. As I think Hemanta Babu to be a perfectly honest man when he sends any scheme to me, I consider that it is my duty to see that the scheme is given effect to. I am afraid, the same return compliment is not paid either to the Government or to the Minister because he must abuse them in some way or other. He has said, for instance, in the course of his speech, Oh! medical relief?—they have established only some health centres. This is a statement which is contradicted by Mr. Jyoti Basu who says that there are no such centres. However, either the one is correct or the other, or both are incorrect. Anyhow, he says that the medical relief given to a health centre is only Rs. 30 for medicine; that is not correct. Either he has not seen the health centres or does not know about them. I have a printed chart with me which shows that a 20-bedded hospital gets four annas per day per bed for medicine, and thus is given Rs. 150 per mensem for a 20-bedded hospital plus 2 annas for every outdoor patient.. And the standard we have laid down is that for every single bed in the hospital five patients come from outside, and therefore, if there are 20 beds, 100 patients come from outside, costing Rs. 12 per day, that is, Rs. 360 per month. Therefore, a 20-bedded hospital gets Rs. 500 for

medicine. But they would say that a hospital gets only Rs. 30 for medicine, as if we all here are doing nothing or simply sucking our thumb and know nothing of how things have to be provided for.

Then he has said about the quota figures regarding procurement. And then he said something about deep-sea fishing to which a reference has been made by Mr. Jyoti Basu. As I said before and as has been hinted at by the Hon'ble Finance Minister, it is the duty of Government to make an experiment and find out new avenues of employment. Mr. Jyoti Basu says, why not teach your own fishermen? Who says we are not going to teach our own fishermen, but why should we not get newer avenues of livelihood for certain classes of people? Our difficulty is that West Bengal has not got enough sweet water rivers for getting fish, although we have got to depend upon the river Hooghly to a certain extent and certain tanks and rivers in the outlying areas. Therefore, if we want to really supply the people of West Bengal some quantity of fish we have got to resort to deep-sea fishing, as probably the honourable members are aware or it may be they are not aware that since 1912 this problem has been exercising the minds of the Government of Bengal from time to time. But no step has been taken until now, and we are now in possession of data which would help any individual person or groups of individuals in starting their own shoals. Nobody says, in this department at any rate, that Government is going to monopolise this particular industry. It is for the people themselves to take it up and I am told that there are certain parties who are inclined to start their own show. Similarly, my friend Mr. Haripada Chatterji had referred to manufacture of salt. The whole question is if we put before the House a scheme which is not properly vetted and assessed as regards the quality, the quantity and the economic structure, I think it would be unwise and we shall be failing in our duty if we put such a scheme before the public or before anybody.

Sir, my friend Mr. Charu Bhandari has referred to the question of food procurement. This leads me to put before the House certain matters which I for one have taken some amount of care to get at the facts with the help of my friend the Hon'ble Food Minister. The first position that I want to place before the House is that the total actual gross production of cereals has been in the following figures:—

In 1948—36 lakh tons roughly;

In 1949—33 lakh tons;

In 1950—37 lakh tons;

In 1951—40 lakh tons;

This year, in 1952, we expect it would not be more than 34 lakh tons.

You have got to deduct from this 10 per cent. at any rate for wastage and for provision of seeds and also for food. My friend Mr. Charu Bhandari has said that you should not allow seven maunds of paddy for each individual, but give him 10 maunds of paddy. I was just making a little calculation when he said that and I find that would require a production in Bengal of at least 90 lakh tons of paddy, or in rice figure about 60 lakh tons of rice. Therefore, the whole question is a question of calculation. Of course, if somebody says all these figures are wrong, well, I have nothing more to say because these are calculated from actuals from different sources—the Statistical Department gives us these figures, our own department get them as well as we get the reports from the District Magistrates.

The next point I want to place before the House is that the total number of producer families in West Bengal is 21 lakh 80 thousand, of whom

roughly 15 lakhs have got insufficient holding, that is, less than 3½ acres, and seven lakhs have got sufficient holding, that is to say, they have more than they need for themselves.

The third point that I want to place before you is that of these 36 lakh tons or 35 lakh tons which we produce we have procured in 1948, 4·68 lakh tons; in 1949, 4·39 lakh tons; in 1950, 4·7 lakh tons; in 1951, 4·3 lakh tons; this year in view of lower production we may not be able to reach even the figure of 4 lakh tons—probably it would be 3·5 lakh tons.

The fourth point that I want to put before you is that of this tonnage which is procured the amazing part is that about 95 per cent. is procured voluntarily by the people giving this to offer for sale and only a small proportion varying from five to 10 per cent. is collected through directives. The total amount collected through directives, for instance, in 1951 was 45 thousand whereas the total amount collected was 4 lakh 31 thousand, that is to say, 10 per cent. was collected by directives.

I have already told you the total number of producer families who have got more than sufficient land is seven lakhs whereas there are 44 thousand people only from whom we collect by directives, so that of these seven lakh people only 44 thousand are affected by directives and the rest are those who sell voluntarily. I am free to admit that the method that has been adopted up to now may require revision. I had, therefore, called a meeting of the members of the Assembly to which my friend Mr. Jyoti Basu has referred. He very jauntily said I have lectured in the Writers' Buildings; so does he lecture in the Assembly building—practically we are at a par. But the reasons why I called the Assembly members have been two. First of all, I can only address those Assembly members who belong to the Congress group who number 152 and who had polled majority of votes although my friend has tried to prove that they polled 39 per cent. of the total votes, but who are the others? When you talk about the 39 per cent. it is not the 39 per cent. of the people who have succeeded. The independents had polled really 16 lakhs while the Congress Party had polled 30 lakhs—I am speaking from memory, it may be 29 point something lakhs—and my friend's party, the Communist Party, polled only 6 point something lakhs. Therefore, it is not that everybody who had not voted for the Congress was anti-Congress because there is nothing to show that these 15 lakh independents were anti-Congress. They might have stood for a particular ideal in a particular place. Therefore, this talk on Jugglery of figures will not avail anybody because it may be argued in both ways. Therefore, as I was saying just now, we were discussing the question of procurement as to whether we cannot alter the system to some form of levy. For that purpose it is necessary, obviously it is commonsense—although my friend Mr. Jyoti Basu says I speak nonsense, but still I do claim I have commonsense in spite of his refusal to give me that privilege—to have some other method. The idea has been that instead of trying to procure from everybody it is better if we can get hold of a register to show the big dealers or the big producers and also how much they have produced in a particular year. It is conceivable that a particular land may yield only three maunds in a particular year, it may yield five maunds in another year. Therefore, it would not be correct simply to levy on the basis of acreage, but also on the basis of the produce of the land in a particular year. These were matters which were discussed at this conereence and we are pursuing this matter as far as it is possible to do so.

Now, my friend Mr. Charu Bhandari has said that officers are bad although my friend Mr. Jyoti Basu has been good enough to say that the smaller officers may not be bad; it is the larger and the bigger Ministers who are bad. Of course there is a different way of looking at the same problem, but my friend Mr. Charu Bhandari has said that they are bad

because they consider themselves to be Lat Sahibs. Lat Sahib is not such a big person at the present moment (laughter)—I do not think he is. He was annoyed because they addressed them as তুই. I thought তুই was a very familiar term and I think a very big man, a very saintly man used to call everybody তুই and I think the nearer you are to person, the closer is the mode of addressing a particular person. Jokes apart, the point is there is no doubt whatsoever—I have said that repeatedly—that there are men in the official group who being given power do not know how to use power, as my old friend Indu Bhusan Sen—I have repeated this once or twice before the House—said, "Give a man power and he is sure to abuse it" unless one or two things happen, unless he is a superman or unless public opinion is so strong that he dare not abuse his power. Therefore there is no doubt whatsoever that some system should be evolved not only to ensure procurement in a better manner but also to ensure avoidance of any of the incidents that we hear so much of, about which my friend Sj. Charu Chandra Bhandari has spoken. I do not know whether his suggestion that no arms be given to the patrol people would appear to be satisfactory. As a matter of fact, I have got some figures today, and I am informed that the total number of firing incidents this year as compared to last year has been very much less. That is a matter again which is engaging our attention.

Sir, I am very thankful to Sj. Charu Chandra Bhandari for offering his co-operation for the purpose of solving this very difficult problem as our problem is not only difficult for him but it is difficult for everyone concerned in the good name of the province and in solving the difficult food problem of the province. The difficulty I may tell you is that in this province there is a large number of people who do not take rice but only take wheat. There is a very much large number of people who take rice. Our calculations are that the total amount of cereals necessary for West Bengal is about 40 lakh tons. We procure about 4 lakh tons, and we have got to distribute through statutory rationing and modified rationing about 9 lakh tons. Therefore we have got to get the rest from somewhere. Unfortunately, you cannot get rice from abroad excepting small quantities. As you are aware, Sir, much to the disgust of the people of West Bengal we have beeh forced to take wheat instead of rice because we have got no rice from abroad.

Then Mr. Charu Chandra Bhandari said that if these officers did not obey or behave in the fashion they ought to, transfer alone will not do but we should dismiss them. As a matter of fact, yesterday we heard the report from my friend Sj. Haripada Chatterjee as to what happened to Sri Kalipada Das who is a clerk in the Livestock Office, who was transferred to Ghatal. I would like to tell the members of this House, in order that they may not carry any wrong impression because Sj. Haripada Chatterjee wound up his peroration on this point with a very sentimental and emotional note, that this gentleman Kalipada Das tried to evade the transfer to Ghatal, which was ordered on 23rd August 1951. Why his transfer was ordered, I need not mention here. He went on leave for thirteen days. He was relieved of his duties by the S.A. and he was directed to proceed to Ghatal on the expiry of his leave. His last pay certificate, in the mean time, had been sent to the D.D.A., Western Range, for necessary action along with his application for leave. So, it was not possible for him to draw his leave salary at Berhampore. He did not go to Ghatal, had no intention of proceeding to Ghatal and kept on extending his leave by successive applications on the ground of his own illness, his daughter's illness, his mental trouble, his nervous debility and insomnia. Well, Sir, insomnia is a very dangerous disease. The trouble about his leave salary was also a direct result of the fact that although the papers were sent to Ghatal he remained at Berhampore. It was hinted by my friend Sj. Haripada Chatterjee that due to want of food his wife committed suicide. I am not in possession of

all the facts, but this much I know that at the time of his wife's suicide the gentleman had a balance of Rs. 1,000 in his postal savings bank. So, I do not know whether the wife's suicide was due to the want of food or some misunderstanding between the husband and the wife.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: For your information I may say——

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I know something more. I have got more information than you do on the point.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: You know through your officers.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, my next point is with regard to the question of relief and rehabilitation. My friend Sj. Charu Chandra Bhandari refers to the fact that although we gave an undertaking we have not implemented the undertaking with regard to Muslim migrants who have not gone to Pakistan. The position is this: before we could take any step for bringing this measure before the House it was necessary, I feel, to get a report on the survey of the non-migrant displaced Muslims in West Bengal by the Statistical Department of the Government of India. If my friend Sj. Charu Chandra Bhandari and my excitable friend Sj. Haripada Chatterjee want the book I can give them copies of the book. (Sj. HARIPADA CHATTERJEE: We have to wait till Doomsday!) The law has made a distinction between two groups. One is those Muslim migrants who did not go to Pakistan but remained here and moved from one corner of the district to another or from one district to another in West Bengal, and those who went from West Bengal to East Bengal for a certain period and then came back. The latter group belongs to the evacuee group, and they are governed by the Evacuee Property Act. We have asked the Statistical Department what is the number of people who remained in West Bengal and did not go to East Bengal at all. The total number which they calculated was 12,592 families or 48,805 people. It will be seen that before displacement 5,515 persons lived in rented houses, 6,768 in own houses and only 309 with others. After displacement the number exceeded the above figures. Out of a total number of 12,592 displaced families, 6,768 only were displaced from houses owned by themselves. The remainder had previously been living either in rented houses or had been living by arrangement with relatives, etc. Of these 6,768, 2,774 had found rented accommodation, and the remainder, that is to say, 3,156 families have neither been able to own alternative accommodation nor secure rented accommodation and are consequently living by arrangement with relatives or on charity. Of the 5,515 families living previously in rented accommodation, 4,338 have already found rented accommodation, 90 have actually managed to get back to their own residence, and 1,087 have actually failed to do either. Therefore, Sir, the whole position is the question of finding accommodation for about 5 to 6 thousand families.

Then with regard to cultivable land, the same thing is said. Out of 12,592 displaced Muslim families, 2,455 owned cultivable land. The average holding was 11·4 bighas. It will appear that 514 displaced Muslims have managed to own alternative cultivable land. Then it says the average holding is again 11·73 bighas. In view of the smallness of the problem and the fact that the persons involved have generally remained in 3 or 4 districts, namely, Nadia, Murshidabad and 24-Parganas, what we have done is that we have appointed a Special Officer to go into every one of these cases because of two reasons. First of all, in order that the men could be given back their land—apart from the question which has been referred to by my friend Sj. Charu Chandra Bhandari, namely, whether when a refugee is occupying the land he should be given alternative land—we must be satisfied

that the gentlemen who have come and are claiming the land are really th persons who own the land. According to the Karachi agreement, it wa suggested that those who own the land or actually till the land as bhagidar should be regarded as persons who are affected by the Delhi Agreement But those who only till the land as day labourers will not be regarded as persons occupying the land. Therefore instead of giving a general order i was considered necessary to appoint special officers for the purpose of adopting this method and they are proceeding on those lines.

With regard to the general question of refugees, a lot has been said My friend Mr. Jyoti Basu, as usual, has indulged in various statements most of which will not bear scrutiny. He has for instance said that hundreds of notices have been issued on the refugees to leave their houses That is not the case at all. He has also said that I never met the refugees He has again said that the figures of rehabilitated refugees are wrong Well, I do not know where from he has got the better figures than I have got. Sir, I would suggest to him to read one of our books from where we have gleaned these statistics where he will not only get the total area but also the area per thana, per district and all that and he could then check up and say whether we are wrong or he is wrong. He has said that we have taken cultivable lands but it is absolutely wrong. We have never ordered the acquisition of any cultivable land. (Sri JYOTI BASU: I shall prove it.)

Then he says that there is no village committee. I think he said that several times and he suggested as a great democrat to appoint village committees. He does not know what we have done with regard to the village committees. Sir, he seems to assume that because he goes to villages and addresses big meetings he knows more about the village condition in Bengal. Sir, he is entirely wrong. The sooner he realises his wrong the better for him. He says that the members of the Congress Party in the Assembly are not representatives of true democracy. Sir, his definition of democracy and my definition is not the same. His ideal of democracy is democratic dictatorship and my ideal is against dictatorship, whether it is imperialistic or democratic. Therefore I entirely disagree with him and I also plead guilty to the charge and I am glad of it.

Sir, he has said that I have promised somewhere to give jobs to the middle class people. Sir, he had not the courtesy to quote me correctly. I shall ask him to go to the original source and find out exactly what I said.

Then he said that I have said that the communist party have not given up violence and therefore they must be in jail I never made any such statement anywhere. I say it again when I am referring to the whole question that those who indulge in violence or those who have a programme of violence—not the communist party alone because there are other parties, Marxist and Forward Bloc, etc.,—for upsetting the Government to all of them, I give this warning that they cannot blow hot and cold—they cannot remain inside the Assembly and yet say I have nothing to do with violence——

Sj. JYOTI BASU: On a point of order, Sir——

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I am not going to yield. (Sri JYOTI BASU: This is democracy and you have to sit down.)

Mr. SPEAKER: Order, order. When a member rises on a point of order he must be heard. Yes, what is your point of order?

Sj. JYOTI BASU: Sir, the Chief Minister has said that I cannot remain in the Assembly and preach what I do.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I never said that. I said that those who have come to the Assembly and who think in terms of violence—I even did not say communist party,—I said anybody who is anti-social in his outlook should be treated on the same line (Sj. JYOTI BASU: You are anti-social)——

Mr. SPEAKER: Order, order. I would request the honourable members to give the Hon'ble Chief Minister a patient hearing.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I am glad that my remark fits his head—if the cap fits his head, I cannot help it.

Now, Sir, I was making a general statement. I now go to the last question that has been raised, namely, with regard to the attitude of the Government regarding those who have been detained under the Security Act. Sir, as far as I know all the countries in the world except the totalitarian countries have got some provision for detention. Totalitarian countries do not do so because they believe in extinction rather than in detention. Therefore it is not necessary for them to detain persons. Now, Sir, what have we done? Our constitution says that every person has got some rights. The Parliament or the Assembly can lay down certain restrictions and those restrictions have been declared and these restrictions must be reasonable restrictions and under those conditions a person can be detained. Therefore it is not a question what a Government has done. It is a question that the Legislature has passed the law and the Government is obliged to act according to the finding of the Legislature. It may not suit the taste of a certain individual. My democracy says that if the majority is on one side and the Act is passed Government is bound to obey the rules under the provisions of that Act.

My friend Mr. Charu Chandra Bhandari said that the Government is wrong in not releasing these particular persons. The question that arises is that have they got any claim to come to the Assembly. In the first place this is not the Assembly where these people have been returned. Sir, this matter of releasing these people has been discussd on many occasions. In fact this matter formed the subject matter of a discussion in the House of Commons when Capt. Ramsay had put the case before the House of Commons. My friend Mr. Jyoti Basu does not like to imitate the British form, because he wants to imitate the Russian form. We are following a particular method, a democratic method, we are following a system and I am not ashamed to admit it that we have taken the system from the Mother Parliament and therefore this matter was brought forward and it was decided definitely and was circulated in a brochure sent by the Secretary of the Assembly in which the fact of the arrest or conviction of a member has only to be communicated to the House. This is ensured by several statutes and even in case which are not covered by any statutes this practice of detention of a member without trial came to be considered on several occasions in the House of Commons and it was decided that no privilege could be claimed against such detention. In this connection I may refer to one point referred to by Sri Hemanta Kumar Basu. In the first instance I do not know whether he correctly recalls the incident of Subhas Babu. I do not know whether he has forgotten that we tried our level best when he was selected to represent a particular constituency. We tried our level best to get the Government allow him to come here for the election. It was refused and if he will recall he will remember that we used to circulate pictures showing Subhas Babu behind the prison bars which really made his election easier and after he was elected in October 1926 for several months we tried our level best particularly during the Budget Session of 1927 to bring in a motion such as has been brought forward by him and

we were refused permission. And he was not, I say definitely, released on any political ground but on medical ground and I was one of the signatories to that certificate which was able to bring him out of jail. My position therefore and the whole question is that we have been following the provisions of the Detention Act passed by the Legislature. We have placed the case of each person before three judges—about them Mr. Jyoti Basu says they are not judges. Of course, that is his interpretation and I cannot force him to understand what he does not understand. Now the judges are there and we have asked them to give their verdict and they have given their verdict. They have called for certain points from the detained persons who have given them their reply and on the basis of that they have made their recommendations. I have now made this point very clear because my friend, Mr. Jyoti Basu, has said that many times he wanted to come and see me and I have refused. That is so because I cannot go against the law that has been passed by your Legislature and the Legislature has said that of those who have been detained only those who have been ordered to be released should be released. It may be that Government can in these cases go beyond the recommendations of the judges and so they have released 46 persons but as regards those whom they have ordered to be detained it is not for me to say, "You are wrong". If in the process of detention any wrong has been done there is the High Court to which you can refer. Whatever the administration may be, the type of administration which is called undemocratic by Mr. Jyoti Basu, you must follow a system and you lay down the conditions under which you can take a person to jail. You can apply to the High Court for Habeas Corpus, and you have appointed under the provisions of the Act a Judge of the High Court and other judges to review their cases and if after that they are found to be persons not to be allowed to go about freely, I have no right to go against their recommendation. Then he has asked as to who had seen those cases. He says that it is the very same officers that produced the original report. That is entirely wrong. It is entirely the reverse of what the actual reality is. He has told you that I must learn from him the elements of democracy. I am an old bird, and an old bird does not learn. I am still one who likes to learn from him also if he takes a rational view of things. Instead of calling me a mad man if he says something which is reasonable I will listen to him because it is one of the principles of my life to listen to whatever is reasonable. He has mentioned about referendum in connection with our detention policy. But I say a referendum has already been called in the form of the last general election and the general election has returned 151 members of the Congress party which is responsible for the Detention Act. So it would be idiotic to say, "Let us have a referendum". In spite of his vaunted idea of democracy does he understand what is meant by referendum? He thinks that he is an expert in democracy. Does he know the meaning of the term referendum? I am sure he does not.

With these words I support the original motion that the Governor be thanked for his address.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the following be added at the end of the address in reply, viz.—

"But regret that no effective measures are contemplated for—

(1) releasing all detenus and political prisoners;

(2) increasing food production in the State;

(3) stopping harassment of cultivators, particularly in connection with procurement of food grains;

(4) assuring to the cultivators a fair and equitable price;

(5) eradicating corruption;

(6) rehabilitating Hindu refugees and evacuee and displaced Muslims; and

(7) preventing general lawlessness in many parts of the State in spite of huge expenditure on police,"

was then put and a Division taken with the following result:—

AYES—6.

Bandyopadhyaya, Sj. Pramatha Nath.
Basu, Sj. Hemanta Kumar.
Basu, Sj. Jyoti
Bhandari, Sj. Charu Chandra.
Chatterjee, Sj. Haripada.
De, Kanai Lal.

NOES—39.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Banerjee, Sj. Sushil Kumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath
Das, Sj. Radha Nath
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath
Dass, Sj. Kanailal
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu
Gayen, Sj. Arabinda
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. J. C.
Haldar, Sj. Kuber Chand
Mahammad Kased Ali, Janab
Mahammad Sayeed Mia, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari
Majumdar, The Hon'ble Bhupati
Mal, Sj. Iswar Chandra
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annadaprasad
Mandal, Sj. Bankubehari
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mohammad Hossain, Dr.
Mookerji, The Hon'ble Kalipada
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Doy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Jajneswar
Roy Singh Sarker, Sj. Satish Chandra
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Shamsul Huq, Janab
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 6 and the Noes 39, the motion was lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Basu that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret the omission of any mention of policy for the improvement of—

(*a*) policy regarding 'Grow More Food';

(*b*) policy regarding 'Minor Irrigation Scheme';

(*c*) policy regarding 'Deep Sea-Fishing Operations';

(*d*) policy regarding 'Calcutta Municipal Bill';

(*e*) policy regarding 'Exodus of Refugees from East Pakistan';

(*f*) policy regarding 'Law and Order and Preventive Detention';

(*g*) policy regarding 'State Transport';

(*h*) policy regarding 'Universal and Compulsory Primary Education';

(*i*) policy regarding 'Medical Relief in rural areas'; and

(*j*) policy regarding 'High Price of Food Grains'."

was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret the omission of—

(*a*) any reference to the tyranny and oppression by the Food Grain Proceurement Officers upon the villagers;

(*b*) any indication whether any change of policy is contemplated by the Government in the procurement of paddy and rice from cultivators in view of frequent firings resorted to by the Procurement Party;

(*c*) any indication about whether or how the Government are going to alleviate the distress of the poorer classes of the people in rural areas, on account of failure of paddy crops due to drought;

(*d*) any indication about the improvement of the lot of the Bargadars; and

(*e*) any indication about whether or when the Government propose to bring in a Bill to provide for the restoration of properties to the displaced Muslims who did not migrate to Pakistan, on account of the communal disturbances."

was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that the speech makes no reference—

(1) to the worsening food situation;

(2) to the anti-people procurement policy;

(3) to the continued attack on civil liberties—the refusal to release political prisoners, the continued detention of people without trial including elected representatives;

(4) to the failure of the Government to undertake an all comprehensive policy for refugees both Hindus and Muslims and the renewed attack on the conditions of life of the refugees;

(5) to the lack of any policy of the Government to improve the conditions of the workers, kisans and the middle class; and

(6) to the lack of any policy to industrialise West Bengal and improve business."

was then put and lost.

The motion of Sj. Shyamapada Bhattacharyya that a respectful address in reply be presented to His Excellency the Governor as follows:—

YOUR EXCELLENCY,

We, the members of the West Bengal Legislative Assembly assembled in this session, beg to offer our humble thanks to Your Excellency for the most excellent speech which Your Excellency has delivered to this House, was then put and a division called by Sj. Jyoti Basu.

Mr. SPEAKER: Mr. Basu, are you serious about it?

Sj. JYOTI BASU: Yes, Sir, I am very serious. As it is going to be sent to His Excellency, I want to record my vote against it. Therefore I am very serious.

The division was then taken with the following result:—

AYES—39.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Banerjee, Sj. Sushil Kumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath
Das, Sj. Radha Nath
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath
Dass, Sj. Kanailal.
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu.
Gayen, Sj. Arabinda
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. J. C.
Haldar, Sj. Kuber Chand
Mahammad Kased Ali, Janab
Mahammad Sayeed Mia, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra.
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari
Majumdar, The Hon'ble Bhupati
Mal, Sj. Iswar Chandra
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annadaprasad
Mandal, Sj. Bankubehari.
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mohammad Hossain, Dr.
Mookerji, The Hon'ble Kalipada
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Jajneswar
Roy Singh Sarker, Sj. Satish Chandra
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Shamsul Huq, Janab
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—6.

Bandyopadhyaya, Sj. Pramatha Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar.
Basu, Sj. Jyoti
Bhandari, Sj. Charu Chandra
Chatterjee, Sj. Haripada
De, Sj. Kanai Lal.

The Ayes being 39 and the Noes 6, the motion was carried.

Time for cut motions.

Sj. JYOTI BASU: Sir, before you adjourn the House, I think the time for giving cut motions has been fixed for Saturday, that is to say, tomorrow 3 o'clock. But I do not think that by that time we can submit motions. Therefore the time should be extended till 11 o'clock on Monday. 11 o'clock on Monday will be all right.

Mr. SPEAKER: The matter is fixed up for Monday. However, I allow time till Monday 11 o'clock, i.e., two days' more time.

Adjournment.

The House was then adjourned at 8-5 p.m. till 3-30 p.m. on Monday, the 17th March, 1952, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 17th March, 1952, at 3-30 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers and 53 members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Refugees in and around Madhyamgram, 24-Parganas

***10. Sj. SIBNATH BANERJEE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Rehabilitation Department be pleased to state—

(*a*) whether he is aware that about 20,000 refugees are living in and around Madhyamgram, 24-Parganas, in temporary huts and on land on which they have not yet been conferred any legal right;

(*b*) whether the refugees there have formed a Refugee Peace and Welfare Committee on the 7th February, 1950, under the initiative of the local Subdivisional Officer when the influx from East Pakistan was at its highest;

(*c*) whether the refugees were allotted 5 cottahs of jungle or waste land per family and whether they have built up a small township, mostly by their own labour;

(*d*) whether they have started a high school, a girls' school, primary schools and a hospital;

(*e*) whether the refugees have been petitioning for acquisition of waste and jungle lands for their rehabilitation in 7 mouzas of that area;

(*f*) what steps, if any, have been taken to give these refugees land to build their houses;

(*g*) what steps, if any, have been taken to give these refugees house building and business loans; and

(*h*) whether Government will consider the desirability of expediting acquisition of land for the refugees in the 7 mouzas of Madhyamgram and granting them house building and business loans?

MINISTER in charge of the REHABILITATION DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) Government are aware that a large number of refugees are living in and around Madhyamgram in the district of 24-Parganas but the exact number is not known. A large number of them were put on lands there on basis of an amicable understanding by the Subdivisional Officer, Baraset, pending acquisition of such lands by Government in February, 1950.

(*b*) It is not a fact that the refugees formed a Refugee Peace and Welfare Committee. The Peace and Welfare Committee was formed under the guidance of the then Subdivisional Officer, Baraset, in February, 1950, with representatives of the members of the union board and members of the Local Congress Committee and representatives of the refugees.

(*c*) The Peace and Welfare Committee allotted plots to refugee families measuring 4 cottahs or less from the lands available there. It is true that they built small huts on these plots and cleared the area by their own labour.

(*d*) A high school, 2 primary schools and a girls' school were started in the area by the refugees. It is not a fact that a hospital was started there. The two primary schools have been recognised and financed by the Refugee Rehabilitation Department.

(*e*) It is not a fact that the refugees submitted petition for acquisition of waste and jungle lands for their rehabilitation. The proposal for acquisition of lands in 7 mouzas was sponsored by the Refugee Rehabilitation Directorate on the recommendation of the Subdivisional Officer, Baraset.

(*f*) Acquisition proceedings have been started for regularising possession of the lands on which these refugees have settled. Two schemes in Madhyamgram area were sponsored and acquisition proceedings were started and the Collector, after hearing objection petitions filed by owners of lands, took possession; but before the Government started allotting plots to the refugees living there, injunction orders restraining further proceedings were issued by the Hon'ble High Court with the result that no further action could be taken.

(*g*) House building and business loans could not be given in view of the fact that the schemes were affected by injunctions issued by the Hon'ble High Court.

(*h*) Government consider it desirable to expedite the acquisition proceedings. Government intend to expedite the proceedings at the earliest opportunity and then to distribute house building and business loans to refugees settled there by the Peace and Welfare Committee.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় তার (*g*) উত্তরে বলেছেন, "House-building and business loans could not be given in view of the fact that the schemes were affected by injunctions issued by the Hon'ble High Court". High Courtর injunction দ্বারা house-building loan বন্ধ হতে পারে কিন্তু business loan হল কেন, এটা পরিষ্কার করে বল্‌বেন কি?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: মধ্যমগ্রামে ৭টি মৌজার মধ্যে মাত্র ২টি মৌজায় refugee দখল করে আছে। আমাদের policy ছিল এই ৭টি মৌজাই acquire করে নেওয়া। যে ২টি মৌজায় refugeeরা বসেছে তার সঙ্গে অন্য ৫টিও আমরা acquire করতে চেয়েছিলাম। ঐ সবগুলি High-Court বন্ধ করেছেন। এখন High-Court judgment দিয়েছেন, আবার আপনারা নতুন করে acquire করুন আপনাদের যে defect আছে সেটা সংশোধন করে। যতদিন না এটা হয়, কোন loan দেওয়াই সম্ভব হবে না। Government of Indiaর নিয়ম হচ্ছে যখন যাকে loan দেওয়া হয়, তখন তার property সেই loanর againstএ mortgage থাক্‌বে। এদের যখন আমরা property দিতে পারি নি, তখন তাকে কি করে loan দেব। তাই আমার (*g*) উত্তরের মানেই হচ্ছে যতক্ষণ না land তাদের allot করা হচ্ছে এবং তার proprietary right তাদের দেওয়া হচ্ছে, ততক্ষণ loan দেওয়া সম্ভব হচ্ছে না Government of Indiaর নিয়ম অনুসারে।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: তাহ'লে এখন সরকার কেন্দ্রীয় সরকারকে অনুরোধ করবেন কি যতদিন পর্য্যন্ত refugeeরা কোন immovable property acquire করতে না পারে, ততদিন পর্য্যন্ত যেহেতু তারা loan না পেলে ব্যবসা বাণিজ্য কিছুই করতে পারবে না সেইজন্য তাদের business loan দিতে এবং এ সম্পর্কে যে নিষেধ আছে তা উঠিয়ে দিতে?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: ব্যবসার জন্য যে loan এবং বাড়ী করবার জন্য যে loan, দু'টো এক সঙ্গে দেওয়া হয়; এবং বাড়ী যদি না থাকে, তবে ব্যবসা এখানে করতে পারে না। আর ব্যবসা যদি না থাকে, তবে বাড়ী করেই বা কি করবে? ১৬ মাস পরে—এই দিন ১৫ হল High Court judgment দিয়েছেন এখন আমরা যত তাড়াতাড়ি সম্ভব land acquire করব।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় উত্তরে যে বলেছেন--যাদের কোন property mortgage দেবার নেই তাদের loan দেওয়া যাবে না—কিন্তু এটা কি সত্য নয় যে যাদের কোন property নেই, তাদেরই loan বা ধার দেওয়ার দরকার বেশী?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Security না থাক্‌লে তাকে loan বলা যায় না। Loan অর্থই হচ্ছে—সেটা পরিশোধ করতে পারে কি না। যেটা পরিশোধযোগ্য নয় সেখানে দান বলা চলে, loan নয়।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Unsecured loanও ত হতে পারে?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: না; তা হয় না।

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: মধ্যমগ্রামে সরকারের কোন refugee camp আছে কি না?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমি যতদূর জানি এই ৭টা মৌজার মধ্যে নাই।

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: নিকটবর্তী কোন স্থানে আছে কি না?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমি তা না দেখে বল্‌তে পারব না। Notice দিন অনুসন্ধান করে বল্‌ব।

East India Electric Supply and Traction Co., Ltd., Chinsura

***11. Sj. SIBNATH BANERJEE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Industries Department be pleased to state—

(a) the number of failures of electric supply of the East India Electric Supply and Traction Co., Ltd., in Chinsura town from 15th September, 1951, to 15th October, 1951;

(b) how many of them are—

(i) total failures, and

(ii) partial failures;

(c) what are the reasons for failure of electric supply in Chinsura town on 3rd, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th, 11th and 13th October, 1951;

(d) whether frequent failure of electric supply is one of the criteria on which the license of a licensee is cancelled;

(e) if so, what is the maximum number of such failures;

(f) whether the pressure of electric energy supplied by the firm during the period from 15th September, 1951, to 15th October, 1951, fell much below the minimum prescribed in the license;

(g) whether under Indian Electricity Rules the license of a licensee is cancelled if it does not maintain the pressure to the prescribed minimum;

(h) whether the said firm purchases electric energy at 3 pice per unit and sells it to consumers at 6 annas per unit;

(i) whether their charge is maximum in comparison with the charges paid by the rate-payers of the adjacent municipalities; and

(j) whether Government would consider the desirability of—

(i) cancelling the license of the firm, or

(ii) reducing the charges?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: (on behalf of Hon'ble Nalini Ranjan Sarkar): (*a*) The number of failure of electric supply in Chinsura town during the period 15th September, 1951, to 15th October, 1951, was 10.

(*b*) Of these failures, 2 were total and 8 partial.

(*c*) The reasons for these failures between 3rd October, 1951, and 13th October, 1951, as far as could be ascertained, are set out below:—

Date of failure of supply.	Reasons for failure of supply.	Duration of failure.
3rd October, 1951 (total failure on the first occasion).	The bulk supplier's (Gourepore Electric Supply Company's) H. T. switch (controlling East India Electric Supply Co.'s incoming), housed at Gourepore's Hooghly Ghat Switch Station tripped, probably due to a sudden overload in the Hooghly-Chinsura distributing system, and plunged the whole town in darkness until Messrs. Gourepore Electric Supply Company could attend to their own switch at Hooghly Ghat Switch Station.	The supply failed at 6 p.m. and was restored at 7 p.m. in the same evening.
6th October, 1951 (total failure for the second time).	An earth fault occurred in the P. I. L. C. A. cable at a point, a few feet below the end-box connecting the H. T. overhead line near Joraghat and this resulted in a heavy leakage of current, which caused an extensive damage to the East India Electric Supply Company's incoming H. T. switchgear housed in their Hooghly Ghat Sub-station, causing total failure of supply. A partial supply was restored after 4 hours.	Supply failed totally at 10-10 p m. (1) Supply restored in the area served by the Hooghly Ghat Sub-station at about 2 a.m. the following morning (7th October, 1951). (2) Supply restored in the area served by the Babu Gunge Sub-station at about 6 a.m. on 7th October, 1951. (3) Supply to the whole town was restored at 12-30 p.m on 7th October, 1951.
7th October, 1951 (partial failure).	The supply to the town portion failed in the evening, owing to the tripping of the H. T. switch at the Mullick Kasim Hat Sub-station, probably due to a sudden overload in the distributing mains.	Duration of failure about 3 minutes.
8th October, 1951 (partial failure).	An unknown person threw a piece of wire over the overhead distributing mains at Kanakshali, causing a short-circuit. This resulted in the tripping of the H. T. switch concerned, and a partial failure of supply in the evening for about 15 minutes.	Supply in the area covered by the Tolaphatak Sub-station was interrupted from 8-15 to 8-30 p.m. (failure for 15 minutes).
9th October, 1951 (partial failure).	The supply failed in the evening in the area supplied from the Chinsura Sub-station probably due to overloading; but it was restored almost immediately.	Supply momentarily failed at 5-7 p.m.
13th October, 1951 (partial failures repeated thrice).	A partial failure of supply occurred thrice and lasted for not more than 3 minutes on each occasion. The cause of these failures of supply, as detected, was due to alighting of vultures on the overhead H. T. line (between Tolaphatak and Sastitala Sub-stations) which caused short-circuits.	Duration of failures on each of the three occasions was not more than 2 to 3 minutes, as shown below:— (1) From 3-45 to 3-47 p.m. (2) From 8-10 to 8-12 p.m. (3) From 8-30 to 8-33 p.m.
10th and 11th October, 1951.	No failures of supply on these two days are recorded in the licensee's books, and the licensee has denied any knowledge in this connection.	

(*d*) Under section 4 of the Indian Electricity Act, 1910, the license may be revoked, if there be frequent failures of supply; but the causes must be due to wilful and unreasonably prolonged default of the licensee. In the case of the East India Electric Supply and Traction Co., Ltd., the causes of these failures had been beyond their reasonable control.

(*e*) No such maximum has been specified under the Act.

(*f*) The Hooghly-Chinsura Electric License (1919) did not prescribe any pressure of supply.

The pressure of supply at Hooghly-Chinsura is, therefore, not being recorded; and, accordingly, the pressure of supply obtaining on any day during the stated period in the past cannot be ascertained at this stage. The licensees have recently submitted their proposals for revision of the conditions of supply and the omission will be rectified.

(*g*) Under the Indian Electricity Act and Rules thereunder, the license may be revoked if the licensee fails to maintain the prescribed pressure of supply. But as stated before, the supply pressure is not prescribed in the license, and is also not declared by the licensee. However, the licensees have submitted recently a draft of the "Conditions of supply" to the Government and steps are being taken to have the pressure of supply specified therein.

(*h*) This supply undertaking purchases energy in bulk at 0·715 anna per unit. Energy for domestic purposes is sold at the following rate at present:—

Gross rate—6 annas per unit.

Rebate—1 anna per unit.

Net rate—5 annas per unit.

(*i*) The rates of charge of the licensee are comparable with those of adjacent distributing licensees of similar size.

The present net rate for domestic supply of Naihati undertaking is 4·0 annas. For the Bhatpara undertaking, the net rate for domestic light only is 5·5 as./unit and that for light and fan combined is 4·5 as./unit.

(*j*) (*i*) No.

(*ii*) The question of reducing the gross and net rates of this undertaking is under the consideration of Government.

Production and requirement of food in the State

***12. Sj. BIMAL COMAR GHOSE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

(*a*) the amount spent or estimated to be spent for increasing production of food in this State under Grow More Food Schemes or any other head for each of the years 1947-48 to 1951-52;

(*b*) the average annual production of rice in the area comprising this State for the quinquennium 1941-42 to 1946-47;

(*c*) the actual or estimated annual production of rice in this State for each of the years 1947-48 to 1951-52;

(*d*) the annual requirement of rice of this State mentioning the basis of calculation; and

(*e*) the amount of (1) rice and (2) wheat and (3) other foodgrains allocated by the Government of India to and received by this State for each of the years 1947-48 to 1951-52?

MINISTER in charge of the FOOD DEPARTMENT (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (*a*) The total expenditure under Grow More Food or any other head for each of the years—

Years.			(In lakhs of rupees.)
1947-48	..	..	.. 29·12
1948-49	..	..	.. 80·20
1949-50	..	..	.. 182·04
1950-51	..	..	.. 139·31 (Includes Rs.65·63 lakhs on account of Food Bonus.)
1951-52	..	..	.. 201·00 (Expected to be spent.)

(*b*) The average annual production of rice in West Bengal from 1941-42 to 1946-47 (excluding Cooch Behar)—

Production (cleaned rice)

		(In 1,000 tons.)
1941-42	..	.. 3,259·4
1942-43	..	.. 1,837·6
1943-44	..	.. 4,292·4
1944-45	..	.. 3,589·9
1945-46	..	.. 2,848·5
1946-47	..	.. 3,565·2
Six years' average	..	.. 3,232·2

It may be pointed out here that question (*b*) apparently refers to quinquennium figures but period as specifically given in the question (i.e., period from 1941-42 to 1946-47) covers clearly six years. So six years' average annual production of rice has been given.

(*c*) The estimated annual production of rice in this State based on official forecast—

Years.		(Production in 1,000 tons.) West Bengal excluding Cooch Behar.
1947-48	..	.. 3,406·4
1948-49	..	.. 3,298·8
1949-50	..	.. 3,537·8
1950-51	..	.. 3,782·3
1951-52	..	.. The forecast in respect of rice crop for 1951-52 has not yet been published.

(*d*) The annual requirement of cereals in West Bengal is 3,870 thousand tons at the normal pre-war *per capita* consumption rate of 4·25 maunds per

year as suggested by the Indian Statistical Institute on the basis of the results of several pre-war diet and family budget surveys and on the basis of a total population of 247·9 lakhs as revealed by the 1951 Census. The normal annual wheat requirement of the State is estimated to be 250 thousand tons and the annual consumption of cereals other than rice and wheat is estimated to be about 50 thousand tons. The rice requirement accordingly comes to about 3,570 thousand tons.

(e) Allocations of foodgrains are made by the Government of India on a calendar year basis. A statement of allocations to and receipts in the State for the years 1948 to 1951 is given below.

Statement referred to in reply to clause (e) of starred question No. 12

(Figures in thousand tons.)

Years.	Allocations made by the Government of India.			Receipts.		
	Rice.	Wheat including flour.	Barley.	Rice.	Wheat including flour.	Barley.
1948 ..	91·7	162·7	58·4	89·1	149·7	59·9(a)
1949 ..	97·4	244·6	66·8	97·9(b)	248·3(c)	65·4
1950 ..	16·1	302·6	0·1	17·5(d)	292·3	0·1
1951 ..	30·0	545·0	..	16·1*	273·2(e)*	..

N. B.—(a) Including 1·5 thousand tons received against 1947 allocation.
(b) Including 2·6 thousand tons received against 1948 allocation.
(c) Including 12·4 thousand tons received against 1948 allocation.
(d) Including 1·4 thousand tons received against 1949 allocation.
(e) Including 5,000 tons of milo and 10 3 thousand tons of wheat against 1950 allocation.

*Receipts up to 31st August, 1951.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়, তাঁর (*d*) উত্তরে একটা কথা বলেছেন যে *per capita* consumption rate হচ্চে 4·25 maunds এটা average বলেছেন। এখন এই averageএ কমও আছে বেশীও আছে। এই যে বেশী এরা গ্রামের চাষী শ্রেণী এবং যারা শারীরিক কঠিন পরিশ্রম করে তারা কি না?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: অর্থাৎ যারা কম খায় তারাও এর মধ্যে আছে আবার যারা বেশী খায় তারাও আছে।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আমার প্রশ্ন তা নয়। এই averageএর চেয়ে কেউ কেউ বেশী খায়। এই বেশী যারা খায়, তারা গ্রামের চাষী এবং অন্যান্য শারীরিক কঠিন পরিশ্রম করে, তারা কি না?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: নিশ্চয়ই, এই averageএর মধ্যে যারা কম খায় তারাও আছে, আবার যারা বেশী খায় তারাও আছে। একটা চাষী পরিবারের এক বছর বয়সের ছেলেও আছে এবং সহরের এবং গ্রামের লোকও আছে।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আমার প্রশ্নের উত্তর দেওয়া হল না। আমি পুনরায় প্রশ্ন করছি। এই averageএর চেয়ে গ্রামের চাষী এবং শারীরিক পরিশ্রম করে এমন শ্রেণীর লোক যারা প্রকৃত বেশী খায় তারা আছে কি না?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: আমি ত বলেছি। Average মানে যারা বেশী খায় তারাও আছে, আবার যারা কম খায় তারাও আছে।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আমার প্রশ্ন হচ্ছে যে তারা বেশী খায় কি না?

Mr. SPEAKER: You have asked a question and the answer has been given. What more elucidation do you want ?

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আমার প্রশ্নের উত্তরটা পরিস্কার করতে গেলে, আবার প্রশ্ন এই রকম ভাবে করতে হয়।

Mr. SPEAKER: The question has been answered and that is a fact The answer has been, yes.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Yes, উনি বলেন নি। আমার প্রশ্ন এড়িয়ে গিয়েছেন।

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Hinister be pleased to state, with respect to answer (*a*), whether the figures that have been given for total expenditure under Grow More Food include all sums that have been spent for more rice production in the State?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: Surely, for more paddy production also.

Sj. JYOTI BASU: With respect to answer (*c*), will the Hon'ble Minister be pleased to state why there has been almost a static condition with regard to production of rice despite the large sums that have been spent on Grow More Food?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: Due to natural calamities.

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether there are any records for the public as to the amount of rice that has been wasted due to natural calamities?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: Yes, but I want notice.

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Minister be pleased to state, with regard to answer (*a*) again, of the sums that have been spent on Grow More Food, what is the proportion that has been spent for production of rice?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: I want notice.

UNSTARRED QUESTION

(answer to which was laid on the table).

Redistribution of boundaries of Nadia district

1. **Sj. BEPIN BEHARI GANGULI:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(i) গঙ্গার যে স্থান হইতে মাথাভাঙ্গা নদীর উৎপত্তি হইয়াছে বলিয়া র্যাড্‌ক্লিফ্ বলিয়াছেন এবং ঐ উৎপত্তিস্থান হইতে যে রেখাটি উত্তরদিক বরাবর টানিয়াছেন ঐ রেখাটির ও মাথাভাঙ্গা নদীর উৎপত্তিস্থানের কোন্ দিকে করিমপুর ও দৌলতপুর থানা পড়িবে;

(*ii*) রোয়েদাদ অনুসারে নদীয়া জেলার বিভক্ত মানচিত্র অঙ্কিত, না ঐ মানচিত্র অনুসারে রোয়েদাদ লিখিত ; এবং

(*iii*) অবিভক্ত নদীয়া জেলার ও সরেজমিনের অবস্থান যাহা অদ্যাব ধও দেখা যায় তাহার সহিত ষষ্ঠ অনুচ্ছেদের লিখিত বর্ণনার অর্থের মিল আছে কিনা ও কোন্‌টি গ্রহণযোগ্য ?

(*b*) মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্ব্বক জানাইবেন কি ইহা কি সত্য যে—

(*i*) নদীয়া জেলার প্রকৃত মানচিত্র বঙ্গবিভাগের সময় ছিল না ;

(*ii*) ঐ মানচিত্রের অভাবে র‍্যাড্‌ক্লিফ্‌ সাহেবের পক্ষে নদীয়া জেলার প্রকৃত সীমারেখার সঙ্কেত করা সম্ভব হয় নাই ;

(*iii*) র‍্যাড্‌ক্লিফ্‌ সাহেবের উপস্থিতিতে ভারত ও পাকিস্থান রাষ্ট্রের মধ্যে নদীয়া জেলার ভূমির দখল কার্য্য হয় নাই ; এবং

(*iv*) নদীয়া জেলার পাঁচটি থানার প্রায় ৫০০ বর্গমাইল পশ্চিমবঙ্গের ভূমি পাকিস্থান রাষ্ট্র দখল করিতেছে ?

(*c*) যদি (*b*) প্রশ্নের উত্তর "হাঁ" হয়, তাহা হইলে মন্ত্রীমহাশয় জানাইবেন কি মাথাভাঙ্গা নদীর পশ্চিমপারস্থ আলমডাঙ্গা, চুয়াডাঙ্গা ও দামুরহুদা থানার অংশসমূহ ও মেহেরপুর ও গাংনী থানার সমুদয় অংশ পশ্চিমবঙ্গে অন্তর্ভুক্তির কোন আইনতঃ বাধা আছে কিনা ?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI (on behalf of the Hon'ble Bimal Kumar Sinha): এই প্রশ্নগুলি র‍্যাড্‌ক্লিফ্‌ রোয়েদাদ সংক্রান্ত বলিয়া ইহাদের যথাযথ উত্তর একমাত্র কেন্দ্রীয় সরকারের পক্ষেই দেওয়া সম্ভব। রাজ্যসরকারের পক্ষে এ সম্বন্ধে কোন উত্তর দেওয়া সম্ভবপর নহে।

Mr. SPEAKER: Questions over. Financial Business—Motion for a vote on account.

Point of Order.

Sj. JYOTI BASU: On a point of order, Sir. I have two points of order—the first one is that we cannot any longer proceed with the financial business before the House just now——

Mr. SPEAKER: Let the motion be moved first and then you raise your point of order.

Sj. JYOTI BASU: But I want to raise my point of order before the motion is moved because it is to stop that motion being moved that I am raising my point.

Mr. SPEAKER: There cannot be a point of order unless there is something before the House. As yet, the motion has not been moved. After the motion is moved, you can raise your point of order objecting to that motion.

MOTION FOR A VOTE ON ACCOUNT.

The Hon'ble NALINI RANJAN SARKER: Sir, I beg to move that a sum not exceeding Rs. 30,67,03,001 only be granted to the Governor, on account, for or towards defraying the charges for the following services and purposes for the year ending on the 31st day of March, 1953, namely:—

Grant No.	Services and purposes.	Sum not exceeding
1	2	3
		Rs.
1	4—Taxes on income other than Corporation Tax	1,48,000
2	7—Land Revenue	17,75,000
3	8—State Excise Duties	17,00,000
4	9—Stamps	2,28,000
5	10—Forest	21,00,000
6	11—Registration	7,60,000
8	13—Other Taxes and Duties	6,50,000
	C—Revenue Account of Irrigation, Navigation, Embankment and Drainage Works.	
10	XVII—Irrigation—Working expenses	9,87,000
	18—Other Revenue Expenditure financed from Ordinary Revenues	57,88,000
	H—Civil Works and Miscellaneous Public Improvement.	
	51B—Other Revenue Expenditure connected with Multipupose River Schemes.	95,000
	CC—Capital Account of Irrigation, Navigation, Embankment and Drainage Works not chagred to Revenue.	
	68—Construction of Irrigation, Navigation, embankment and Drainage Works.	17,000
	HH—Capital Account of Civil Works and Miscellaneous Public Improvements outside the Revenue Account.	
	80A—Capital Outlay on Multipurpose River Schemes outside the Revenue Account.	7,01,49,000
	E—Debt Services.	
11	22—Interest on Debt and other obligations	1,000
	F—Civil Administration.	
13	25—General Administration—General Administration	97,45,000
14	27—Administration of Justice	32,53,000
15	28—Jails and Convict Settlements	46,13,000
16	29—Police	2,56,36,000
17	30—Ports and Pilotage	3,12,000

Grant No. 1	Services and purposes. 2	Sum not exceeding 3
		Rs.
18	36—Scientific Departments	40,00(
19	37—Education	1,53,00,00(
20	38—Medical	1,70,00,00(
21	39—Public Health	48,41,00(
22	40—Agriculture	93,12,000
	71—Capital outlay on schemes of Agricultural Improvement and Research outside the Revenue Account.	2,00,000
23	41—Veterinary	7,95,000
24	42—Co-operation	8,50,000
25	43—Industries—Industries	15,43,000
	43A—Capital Outlay on Industrial Development within the Revenue Account.	15,00,000
	H—Civil Works and Miscellaneous Public Improvements.	
	52A—Other Revenue Expenditure connected with Electricity Schemes.	75,000
	XLI—Receipts from Electricity Schemes—Working expenses . .	2,17,000
	HH—Capital Account of Civil Works and Miscellaneous Public Improvements charged to Revenue.	
	53—Capital Outlay on Electricity Schemes met out of Revenue . .	2,88,000
	FF—Civil Administration—Capital Account not charged to Revenue.	
	72—Capital Outlay on Industrial Development outside the Revenue Account.	2,25,000
	HH—Capital Account of Civil Works and Miscellaneous Public Improvements not charged to Revenue.	
	81A—Capital Outlay on Electricity Schemes outside the Revenue Account.	13,76,000
	F—Civil Administration.	
26	43—Industries—Fisheries	6,24,000
27	43—Industries—Cinchona	13,28,000
28	47—Miscellaneous Departments	23,46,000
	H—Civil Works and Miscellaneous Public Improvements.	
29	50—Civil Works	1,46,73,000
	HH—Capital Account of Civil Works and Miscellaneous Public Improvements not charged to Revenue.	
	81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account . .	1,01,73,000

Grant No.	Services and purposes.	Sum not exceeding.
1	2	3
	J—Miscellaneous.	Rs.
30	54—Famine	11,25,000
32	54B—Privy Purses and Allowances of Indian Rulers	71,000
33	55—Superannuation allowances and pensions	45,37,000
	JJ—Miscellaneous Capital Account charged to Revenue.	
	55A—Commutation of pensions financed from Ordinary Revenues	8,00,000
	J—Miscellaneous.	
34	56—Stationery and Printing	21,36,000
35	57—Miscellaneous—Miscellaneous	76,07,000
	JJ—Miscellaneous Capital Account not charged to Revenue.	
	82—Capital Account of other State Works outside the Revenue Account.	48,81,000
	J—Miscellaneous.	
36	57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons	1,10,00,000
36	**JJ—Miscellaneous Capital Account not charged to Revenue.**	
	82—Capital Account of other State works outside the Revenue Account—Expenditure on displaced persons.	1,90,20,000
	Deposits and Advances.	
	Loans and Advances bearing interest—Loans and Advances to displaced persons.	1,75,00,000
	M—Extraordinary Items.	
37	63—Extraordinary charges in India	1,45,00,000
38	64C—Pre-partition Payments	7,50,000
	JJ—Miscellaneous Capital Account not charged to Revenue.	
39	XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme—Working expenses.	38,93,000
	82B—Capital Outlay on Road Transport Scheme outside the Revenue Account.	27,61,000
40	85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading	1
	Deposits and Advances.	
42	Interest-free Advances	12,08,000
43	Loans and Advances bearing interest	42,51,000
	Grand Total ..	30,67,03,001

Point of Order.

Sj. J. C. GUPTA: Mr. Speaker, Sir, may I ask——

Mr. SPEAKER: Are you raising a point of order?

Sj. J. C. GUPTA: Yes.

Mr. SPEAKER: Mr. Basu wanted to raise a point of order. You kindly wait because he wanted to raise it first. Yes, Mr. Basu.

Sj. JYOTI BASU: As I have said, I have two points of order to raise. The first one is this that in the Constitution the procedure with regard to financial matters has been laid down in sections 202, 203, 204, etc., and in section 206 an exception has been made with regard to votes on account and for part grants. But, Sir, as the whole procedure, as laid down in sections 202 to 204, cannot be followed in this Assembly or by the members of this Assembly, I maintain that it is not possible under the Constitution for the Government to proceed with the financial matter and to ask for a vote on account under section 206 because neither the present Government nor the present Legislature would be in existence when at a later stage the new Legislature would be called upon to follow the rest of the procedure as laid down in sections 202, etc. I also maintain that it is clearly stated in section 202 that the Governor shall, in respect of every financial year, cause to be laid before the House or Houses of the Legislature of the State a statement of the estimated receipts and expenditure of the State for that year, etc. Now, I take it that this means that in any financial year only one budget estimate can be placed. Now, supposing the next Government which comes into existence wishes to modify basically the present estimates, then, Sir, our Constitution does not provide for any such procedure and the House of Commons rules or traditions will not help us because ours is a written Constitution and in this matter we cannot follow the procedure laid down in the House of Commons procedure. That is my first point.

My second point of order is that in the speech delivered by the Hon'ble Finance Minister at page 3, he makes it quite clear that he is giving a review of the past on the eve of his laying down of office. Now, had a bare statement been made with regard to the budget, then I would not have raised this point of order. But, Sir, the Hon'ble Finance Minister is permitted to lay before us a review of the past and yet the members of the present Legislature are being prevented from discussing the budget generally and we are only allowed to bring in cut motions. I submit, Sir, that this is completely out of order. If the Hon'ble Finance Minister is permitted to make a review of the past, as he has been permitted, then, Sir, the present members of the Legislature who will not be here at a later stage, as this Legislature will not be in existence, should also be permitted to criticize that review of the past as made by the Hon'ble Finance Minister.

Sj. J. C. GUPTA: May I make my submission?

Mr. SPEAKER: Yes.

Sj. J. C. GUPTA: You will find, Sir, rule 101 provides, "Notwithstanding anything contained in the preceding rules, on any day or days subsequent to the presentation of the Budget, which may be appointed by the Governor for the purpose, motions may be made for grants in advance in respect of the estimated expenditure for a part of any financial year." This provides for moving a motion for vote on account and a motion for vote on account differs from an ordinary motion as you will find that in an ordinary motion each demand shall contain, first, a statement of the total

grant proposed and then a statement of the detailed estimate under each grant, divided into items. The Hon'ble Finance Minister has only moved one motion as a motion for vote on account of a certain sum.

You will also remember, His Excellency in his speech said, "Estimates for the coming financial year will also be laid before you as usual, but as the policy underlying them should properly be discussed and sanctioned by the new Legislative Assembly, you will only be asked to sanction a vote on account in this session to authorise expenditure for the first five months of the coming fiancial year and for which a second Appropriation Bill will be laid before you for approval." Now, an assurance has also been given by the Governor that no expenditure on any new scheme will be incurred till the new Assembly has passed the Budget for the next year.

The Hon'ble Finance Minister has also made it quite clear in his speech, first page, "We are therefore asking the present House to give us a vote on account for such sums as will enable the Government to carry on for the interim period of five months so that while there is no interruption in the normal work of administration......", etc., and in the meanwhile he says Government will not incur expenditure on any new scheme though provision for the same has been included in the next year's Budget.

It appears from rule 101 which provides for a vote on account and the manner in which the Hon'ble Finance Minister has asked on a vote on account that the sanction of this House is asked for the whole sum to carry on the work of the Government until the new Legislative Assembly meets when the entire Appropriation Bill will be laid, the usual procedure of having a discussion on the policy for four days will be followed, each grant will be separately moved indicating the items, etc., and then cut motions relating to them will be moved. I find from the papers circulated here that detailed cut motions regarding the policy under each head have been tabled by various members. My honourable friend Sj. Jyoti Basu has said that it is not regular, but I think having regard to rule 101 the Hon'ble Finance Minister is quite in order in moving for a vote on account. Sir, I want your decision on this point.

The only question is when a vote on account has been moved under rule 101, is it permissible to send in cut motions regarding the demands which have not been specifically mentioned under each item as is done in usual demands under rule 97 or to discuss the policy. The Hon'ble Finance Minister has said and His Excellency who causes the annual financial statement to be made has made it quite clear that those questions will be discussed by the new Legislative Assembly. I would therefore ask for your guidance, and I would also appeal to my friends on the opposite benches whether they would not consider that as the expenditure will be incurred in the next financial year and as a new Assembly has been formed it is only meet and proper that they should be given an opportunity to discuss the policy and also to move the cut motions, etc. Though it may be said that this session will be at an end, yet on a particular budget if certain motions are moved and disposed of, a complication may arise as to whether those motions can again be moved by members of the new House. Moreover, I also think that the time occupied here in discussing will have to be deducted from the time that will be allotted when the next Appropriation Bill will be moved.

Under these circumstances, I really feel a little diffident about it, but I think there should be one motion against the motion for vote on account. As the vote on account involves all those items, they may generally criticise the budget, but there should be one vote and one motion only from the other side. (Sj. JYOTI BASU: What about general discussion?) General

discussion will take place in the next session. I am suggesting that on the total vote on account which the Hon'ble Finance Minister has proposed there should be one cut motion and a general remark over the entire vote on account instead of separate cut motions regarding each demand and discussion of policy over those particular demands. That is my submission, Sir.

Mr. SPEAKER: I have heard the point of order moved by Sri Jyoti Basu and the opinion of Mr. J. C. Gupta thereon. The question before us is the motion of the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker that a certain sum or rather a sum not exceeding a certain amount be granted on account for or towards defraying the charges for the services and purposes mentioned therein for the year ending on the 31st day of March, 1953. Any point of order that may be raised must be confined to the admissibility of this motion before the House and I do not propose to go into matters which are not covered by this motion at this stage. There is no doubt whatsoever that our Constitution clearly provides that the Government can ask for a grant on account. There are provisions in the Constitution itself. Article 206 clearly provides for this. It says, "Notwithstanding anything contained in the previous provisions of this Chapter, the Legislative Assembly of a State shall have power to make any grant in advance in respect of the estimated expenditure for a part of any financial year pending the completion of the procedure prescribed in article 203 for the voting of such grant and the passing of the law in accordance with the provisions of article 204 in relation to that expenditure". Our rule 101 also clearly provides for such a contingency as this. There seems, therefore, to be no doubt in my mind that so far as the present Legislative Assembly is concerned, it is perfectly competent to consider this question which has been moved by the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker. A point has been raised by the honourable member Sri Jyoti Basu that inasmuch as a new Assembly will be constituted by the time discussion on the Budget will be considered, this Assembly is not competent enough to consider this vote on account at this stage. Well, I do not see my way to agree with this contention. The Assemblies are continuing bodies. One Assembly may go and another may come. The business of the Government goes on according to the constitutional rules. The point that I have to consider is as to whether this Assembly is competent to consider this motion which has been moved by the Hon'ble Sarker or not, and I am convinced that so far as this Assembly is concerned, it is absolutely competent to do so. What the new Assembly will do is for the new Assembly to consider and not for us to consider at this stage.

The next point is with regard to the way in which we wish to discuss this motion of the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker. My friend Mr. Basu thinks that there should be a discussion on the past. Well, I am not in a position just now to say as to how the discussion should proceed. To me it appears at this stage, of course subject to correction, that when the first motion for cut is moved that is the time when this issue should be raised. If the original motion specifies the items mentioning the figures and those figures are required to be voted on account, if a member wants to say, "No, it cannot be as it is, this should be cut by one rupee and that should be cut by one rupee" that is an amendment to the motion and whether we should permit it or not that will come later. Practically when the Finance Minister asks for, say not exceeding one crore of rupees for five months, is not a member entitled to say "No, it should be cut by one rupee or that should be cut by two rupees"? But that question I would hear fully as soon as the first cut motion is moved by any of the honourable members and then the time will come to judge whether that particular motion is in order or not. But so far as the main motion is concerned I find that it is perfectly in order and this House is competent to discuss this motion as it stands.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: On a point of order, Sir, এই motion এখানে আসতে পাবে না। কাবণ যদি কোন rule 101 এতে আছে--এবং এতে rule 100 apply করবে, যদি করে তাহ'লে এক সঙ্গে এইভাবে motion আসতে পারে না। প্রত্যেক grantএর জন্য আলাদা আলাদা motion আনতে হবে। Rule 100এর provision অনুযায়ী কোন একটা particular motion আসতে পারে না যদি আগে আগে থেকে এটা বলে দিচ্ছি cut-motion out of order হয়ে আছে।

Mr. SPEAKER: Mr. Bhandari, may I draw your attention to rule 97 which specifically mentions "that the Finance Minister may in his discretion include in one demand grants proposed for two or more departments" and therefore it is only a matter of procedure and I believe that the Hon'ble Finance Minister is in order when he asks for a lump sum on Account.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: On a point of order, মাননীয় স্পীকার মহাশয়, rule 97এ দেখছি এরকমভাবে নয়। এটা একসঙ্গে মিল হতে পারে এমন contemplation করেনি rule 97এ, যাতে একবারে Governmentএর demandএর cut motion করা উচিত। This rule 97 does not contemplate it.

Mr. SPEAKER: I find that in our rule 97 discretion has been given to the Finance Minister and that is the procedure followed by the Centre as well as the House of Commons and I am not prepared to say that it is out of order.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: On a matter of privilege, মাননীয় স্পীকার মহাশয় তা হ'লে আমাদের জানান উচিত ছিল। এর পরে Demand for Grant এই formএ আসবে।

Mr. SPEAKER: Order please. I do not think that it is necessary for me to acquaint every member with what is contained in our rules. It is for the members to go through the rules and to see whether the rules are rightly followed.

Sj. JYOTI BASU: On a point of privilege, Sir. I had already raised a point of order to which I did not get any answer yet and I am raising that again on a point of privilege and that is this. The Hon'ble Finance Minister has been permitted to make a review of the past in his Budget speech. As such we on this side of the House should also be permitted to make our criticisms, our general criticisms of that review of the past made by the Finance Minister. Otherwise, Sir, this House will not be in existence when those general discussions would take place. Or is the Hon'ble Finance Minister just because he is a Minister permitted to make a review as he likes best?

Mr. SPEAKER: So far as the discretion of the Hon'ble the Finance Minister is concerned I cannot interfere with that if he reviews the past. You can certainly say that inasmuch as the Budget has to be presented and the past has been reviewed we should be permitted to say something over the past. As a matter of fact we are not discussing the whole budget and this will be discussed later on. At the present moment we are simply to vote on account in order to enable the Government to go on pending the final passing of the Budget. Therefore will it be conducive to the best interests of a fair and full discussion in the House that they should be allowed to discuss twice, once now and once again when the Budget will be considered later? I also find that we have not provided in the rules for such a general discussion. Moreover there has been a discussion generally on the Governor's Address. Therefore it is to be considered as to whether any harm will be done if a general discussion is not allowed at this stage over the present motion.

Sj. JYOTI BASU: The Governor's Address has nothing to do with the Hon'ble the Finance Minister's motion.

Mr. SPEAKER: The position is that here is the motion before the House moved by the Hon'ble the Finance Minister for voting on account. I think every member is entitled to discuss this motion which is before the House, whether this motion should be passed or whether this motion should not be passed. Now while discussing this particular motion with regard to voting on account I am to see as to how the discussion should proceed. Of course so far as the general discussion of the Budget is concerned, it has got a specific place and that is provided for under our rules and the scope of a general discussion of the Budget has been defined in our rules. But so far as this motion is concerned I may draw your attention to rule 101 which specifically mentions that "such demands shall be dealt with by the Assembly in the same way as if they were demands for grants and the provisions of rules 97 and 100 shall *mutatis mutandis* apply". Rule 98 provides for a general discussion. Under the circumstances I feel that the best way to ventilate something on this motion is for the members to speak on this motion and speak whatever is relevant for the discussion of this motion.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: On a point of privilege as well as on a point of order. আর একটা কথা হচ্ছে এই—মাননীয় স্পীকার মহোদয় এই যে বললেন—আগে motion হবে——

Mr. SPEAKER: My ruling has already been given and you cannot speak on that issue on which I have already given my ruling. Do you want to raise another point of order?

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: On a point of order—আমার point of order হচ্ছে এই যে formএ motion আসছে সেই motionএর উপর কোন recommendation of the Governor আছে কিনা ? না থাকলে সেটা out of order কিনা ?

Mr. SPEAKER: I believe the Hon'ble the Finance Minister ought to say as to whether the motion is moved on the recommendation of the Governor.

The Hon'ble NALINI RANJAN SARKER: Yes, Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I move my motion.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আগে যখন উনি বলেন নি তখন এটা out of orderই হবে। এখন amendment করতে পারেন না। তবে এটা উঠিয়ে নিয়ে পুনরায় আনতে পারেন।

Mr. SPEAKER: As a matter of fact whenever any such motion is printed on the Order Paper it is not always the case that the words "On the recommendation of His Excellency the Governor" appear before the motion for demand. These words are added to orally, and with these words preceding, the motion for demand is made.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: May I draw your attention to the expression "*mutatis mutandis*"? Therefore it need not follow exactly the procedure laid down in rule 100. The procedure will be as laid down in rule 100 only so far as rule 100 is applicable in this special case. It does not mean that every word and provision of rule 100 will apply.

Mr. SPEAKER: Yes, it will apply so far as it is relevant to the present case.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Under rule 100 no demand for grant shall be made except on the recommendation of the Governor. So the motion is out of order.

Mr. SPEAKER: I admit that this motion is implied to be moved on the recommendation of the Governor. This may now be regularised by Mr. Sarker moving it on the recommendation of the Governor.

The Hon'ble NALINI RANJAN SARKER: Sir, I move it on the recommendation of the Governor.

Mr. SPEAKER: Now it is all right. The issue now before us is this: whether cut motions can be moved with regard to each and every item of the demand made by the Hon'ble the Finance Minister. I want to know why cut motions cannot be moved.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: তাহলে এখন কি procedure হবে? আমাদের cut motionগুলি কি orderএ নেওয়া হবে। এই যে নুতন convention হচ্ছে এটা ভাল convention নয়।

Sj. J. C. GUPTA: You have already noticed that the voting on account under rule 101 is taken according to the direction of His Excellency the Governor. You required the Finance Minister to state that specifically which he has done and the Governor according to the Constitution and also according to our rules has appointed this day for the consideration of this estimate for the coming financial year. He has said that it would be laid before you as usual but as the policy underlying it would be properly discussed by the new Legislative Assembly, you will be only asked to give a vote on account in this session to authorise expenditure for the first five months of the coming financial year. Now rule 101 makes it quite clear, viz., "Notwithstanding anything contained in the preceding rules, on any day or days subsequent to the presentation of the Budget, which may be appointed by the Governor for the purpose, motions may be made for grants in advance". Then sub-clause (2), if I may say so with due respect to the Chair, provides that the provisions of rules 97 and 100 shall *mutatis mutandis* apply with necessary modifications regarding the voting account. But the other rules will not apply. Therefore rule 98 is not mentioned in the saving clause. Sir, I want to make it quite clear. Rule 101 says: notwithstanding anything contained in the preceding rules this voting on account is provided for. Therefore I say that excepting the provisions of rules 97 and 100 with necessary modifications to suit a voting on account no other provision will apply. The other provisions relating to the budget estimates like the general discussion and other things will not apply according to my humble submission.

Mr. SPEAKER: Do you mean to say that because rule 98 says that the budget shall be dealt with by the Assembly in two stages and because this rule is not incorporated, here a voting on demands for grants will not take place?

Sj. J. C. GUPTA: Yes, that is my submission. Notwithstanding anything contained in the preceding rules the procedure of voting on account will follow. But the provisions for demands for grants under rules 97 and 100 will apply. That is, a cut motion may be made in respect of the entire voting on account demand and thereunder a voting can be made under rule 100. It cannot be said that as he has moved a voting on account demand only discussion will take place and no voting will take place. Under rule 100 voting will take place and rule 97 with necessary modifications will be applicable to a voting on account and will allow discussion. That is my reading of the thing.

Mr. SPEAKER: Your position is this. So far as the motion of demand for grant is concerned on this motion there can be a discussion and matters which are relevant to the motion can also be discussed. So far as the voting of the demands for grants are concerned it cannot be done because rule 98 is not incorporated in the case of a motion for voting on account.

Sj. J. C. GUPTA: Yes, and this has been brought in accordance with the direction of the Governor who in his speech has made it quite clear that policy and other things cannot be discussed.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: If you look at section 203(*2*) of the Constitution you will find the difference. It says, "So much of the said estimates as relates to other expenditure shall be submitted in the form of demands for grants to the Legislative Assembly"—that is to say, the whole estimate minus the charged expenditure—"and the Legislative Assembly shall have power to assent or refuse to assent to any demand, or to assent to any demand, subject to a reduction of the amount specified therein". Now section 206(*1*)(*a*) says: "Notwithstanding anything in the foregoing provisions of this Chapter, the Legislative Assembly of a State shall have power—

(*a*) to make any grant in advance in respect of the estimated expenditure for a part of any financial year pending the completion of the procedure prescribed in article 203 for the voting of such grant, etc."

Therefore the procedure laid down in article 203 will come afterwards. This is merely a stage where we ask for a grant in advance. For the voting of a grant there are two procedures laid down: one procedure will be found in articles 203 and 204 and the other in article 206 in which it is stated that the Assembly shall have power to make any grant in advance in respect of the estimated expenditure for a part of any financial year pending the completion of the procedure, and that procedure is prescribed in article 203(*2*) which says: these estimates shall be submitted in the form of demands for grants. Now here there is no demand for grant. It is a submission to the Assembly to make a grant in advance in respect of the estimated expenditure for a part of a financial year. So there is a vast difference between these two things.

Incidentally, I may mention with reference to the point of order raised by Mr. Bhandari about the omission of the expression "on the recommendation of the Governor" to which you have given your ruling that under article 203(*3*) no demand for grant shall be made except on the recommendation of the Governor. But all such proceedings will come later and not at this stage. At the present stage we only ask for a grant in advance in respect of estimated expenditure for a part of the financial year pending the completion of the procedure under section 203. Section 203 mentions the word "Governor".

Sir, another point is that Mr. Sarker says that the grant be given to the Governor. Therefore, it would not be possible to say "On the recommendation of the Governor I ask so much to be granted to the Governor". It is absurd. Here the resolution is entirely different. Of course, that is by the way.

Mr. SPEAKER: I wish to clarify the position. There is a certain amount of confusion with regard to the point that the Governor's recommendation is not required for a demand for grant like this. I am of the opinion that the recommendation of the Governor is necessary. Clause 206

says that it does not exclude section 203. What it says is this: Notwithstanding anything in the *foregoing provisions* of this Chapter, the Legislative Assembly of a State shall have power to make any grant in advance in respect of the estimated expenditure for a part of any financial year pending the completion of the procedure....... It goes to the fundamentals. As a matter of fact, there cannot be any demand for the revenues of any State unless and until it is recommended by the Governor. Therefore, the procedure is laid down. However, the motion has been moved on the recommendation of the Governor.

Sj. JYOTI BASU: Since you are on that point, are you clear whether the recommendation of the Governor has been got by the Hon'ble Finance Minister?

Mr. SPEAKER: It has been expressly stated in this House by the Hon'ble Finance Minister that the demand is moved on the recommendation of the Governor. Therefore, I need not go further into that question at all.

Sj. JYOTI BASU: The Hon'ble Doctor has created a lot of confusion. (Laughter.)

Mr. SPEAKER: Will you kindly let me know whether I should allow the cut motions to be moved or not? On that point I wish to be enlightened.

Sj. JYOTI BASU: My point is that in the same manner in which we have given notice of cut motions, *i.e.*, item by item, we should be permitted to speak or bring our motions accordingly because although a lump sum has been asked for, every item is shown separately. While the motion has been moved by the Hon'ble Finance Minister, every item has been separately provided for, as you will see, in the columns "Services and purposes" and "Sum not exceeding" and a separate sum has been asked for each. Therefore, we are also entitled to bring in cut motions on every item separately, otherwise I do not understand this. You say that it is not possible to discuss the things generally, that general discussions are not permitted. At the same time, if we are not permitted to bring in separate cut motions, I do not know as to what is the procedure because there can be only one of two things—either we discuss the things generally or we discuss it separately—item by item—by cut motions. The policy of discussion will come in whether we like it or not because when a sum is being asked for by the Finance Minister, we should be allowed to speak on the policy also.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই সম্পর্কে আমি একটা নিবেদন করতে চাই সেটা হচ্ছে জ্যোতিবাবু যা বলেছেন তা সমর্থনীয়। আমাদের rule 101, যাতে vote on account, তার clauseএ আছে "such demands shall be dealt with by the Assembly in the same way as if they were demands for grants and the provisions of rules 97 and 100 shall *mutatis mutandis* apply" এবং rule 100, sub-rule (*6*)এ আছে "motions may be made at this stage to reduce any grant but not to increase or alter the destination of a grant" এবং rule 100 যখন apply করছেন তখন সেখানে আমরা যে কোন grant কমাবার জন্য একটা motion আনতে পারি। এখানে যে motion এসেছে তা কয়েকটা grant একত্রে মিলে এসেছে বিভিন্ন grantsএর উপর আমরা motion আনতে পারিনি। তা হ'লেই হ'ল rule 100—যেটা vote on account সেটার আলোচনা এক্ষেত্রে apply করার কোন অর্থ হয় না। সুতরাং আমরা rule 97 apply করছি এবং স্পীকার মহাশয় তাঁর ruling দিয়েছেন যে সমস্ত একসঙ্গে আনা যেতে পারে, তাহলে আর rule 100 apply করার কোন কারণ থাকতে পারে না। কাজে, কাজেই আমরা প্রত্যেকটি grantএর উপর cut motion আনতে পারি।

Mr. SPEAKER: Mr. Bhandari, may I draw your attention to Rule 100-(*6*) which states, "Motions may be made at this stage to reduce any grant but not to increase or alter the destination of a grant." Now, this rule 100 applies to motions like this because rule 101 says "the provisions of rules 97 and 100 shall *mutatis mutandis* apply." Therefore, don't you think that if rule 100 applies to motions for grants on account, then this sub-clause (*6*) of rule 100 also applies there which entitles motions to be made at this stage to reduce any grant?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, the words "*mutatis mutandis*", I submit, do not mean that the whole of rule 100 will have to be applied. They mean that so far as rule 100 may be applicable to such motions it may be applied, otherwise not. There is a vast difference between the two motions—one is a demand for grant and the other a vote on account. If "vote on account" does not mean that any specific demand for grant is being made, it is an authorisation of expenditure, as contemplated in sub-section (*1*)(*a*) of Article 206 of the Constitution. It is something different from a demand for grant. Had it been a demand for grant, then all the provisions laid down in rule 100 would have applied. But as it is not a demand for grant under Article 203 but a vote on account, as contemplated in Article 206(*1*), it has got to be taken out of the purview of rule 100, so far as it applies exactly to a demand for grant. It is something very different from a demand for grant. Therefore, rule 100 cannot apply in all its aspects to such a demand.

Mr. SPEAKER: Do you mean to say that this demand is not a demand for grant?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: I submit it is not a specific demand for grant—it is a vote on account.

Mr. SPEAKER: The words used in Article 206 of the Constitution are "to make any grant in advance". To me it appears, subject to correction, that a demand for grant is there and at this stage you are not asking for the entire demand but for a part of the demand, but this does not take away the nature of the demand, *i.e.*, it is a demand for grant.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: It is a demand in advance.

Mr. SPEAKER: The words used are "grant in advance".

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: An advance is a different thing from a demand for grant.

Sj. J. C. GUPTA: The words "any grant in advance" cannot make any difficulty in my opinion, because the demand that has been made by the Finance Minister for granting thirty crores is the grant that is contemplated under Article 206. The difficulty that you, Sir, are experiencing on account of the mention of the word "grant" I venture to say is not a real difficulty. The "vote on account" has got to come before the House in the shape of a grant, but not in the shape in which the demands are to be moved under each head of the Budget as provided elsewhere. Therefore, he has asked for a grant, but that is the whole amount, and the other side according to the other saving clauses under rules 97 and 100 will be entitled to move a motion for reduction of that entire grant and also would be able to make their submission. *Mutatis mutandis*, as my honourable friend has explained, so much of those rules will apply as is meet and proper, and as would be applicable to a "vote on account". I, therefore, think that they would be in order to say that the entire sum, I mean thirty crores and odd,

be reduced by Rs. 100 in order to raise a discussion on such a cut motion, and then the procedure relating to each grant will not apply, because it is a different procedure as I shall show. If you will look up rule 97 of our rules you will see that it says "Each demand shall contain, first, a statement of the total grant proposed and then a statement of the detailed estimate under each grant, divided into items". Here a separate demand has not been made, but the demand is a lump grant. Rule 101 also says this: "motions may be made for grants in advance in respect of the estimated expenditure for a part of any financial year", not for any particular department by a particular Minister; that grant is not before the House.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: माननीय স্পীকার মহাশয় একবার ভেবে দেখুন "two or more departments"আছে; rule 97 একবার reconsider করুন। I think "more" does not include "entire".

Mr. SPEAKER: No; no. I am not going to reconsider it. You must speak only on this point.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I have just said and I maintain that what I have said is probably correct. I am just trying to point out that in Article 206(*1*)(*a*) and (*b*) provisions are made for, as submitted by Mr. J. C. Gupta, a lump grant, because although the word "grant" is there in Article 206(*1*)(*a*), the word grant is also included in (*b*) where it says, "to make a grant for meeting an unexpected demand upon the resources of the State when on account of the magnitude or the indefinite character of the service the demand cannot be stated with the details ordinarily given in an annual financial statement". Suppose there is an earthquake or a huge epidemic somewhere. The demand may be made but it cannot be stated in details. Supposing again the Finance Minister had not given the schedule but simply put the original motion in this form "I move Rs. 30 crores be given to the Governor on account, for or towards defraying the charges for the services and purposes for the year ending on the 31st day of March, 1953", what would happen? Supposing the Schedule was not there and yet that resolution would have come, what would happen? Would that resolution be permissible? I submit that rule 206(*1*)(*a*) and (*b*) refer to a lump grant although no details are given. They need not have been given, because the original Budget is there and every member has got a report of the amount of demand that is estimated to be necessary for the year 1952-53, and the Hon'ble Minister says, "please give me Rs. 30 crores and nothing else. Is that resolution allowed? I think it is. If that is so, then the whole of the schedule becomes infructuous. Sir, I submit again that Article 206(*1*)(*a*) and (*b*) refer to a lump grant and not to details.

Sj. JYOTI BASU: That is an absurd position, Sir, because the Finance Minister is quite right and in order, to have given this schedule. Without the schedule the Government could not have brought forward this motion before us, because then they would have been prevented from spending a single pie from the thirty crores.

Mr. SPEAKER: You see, what we are discussing is the question of procedure on a motion on which the Government wants a "vote on account". This is a new procedure which has been provided in the new Constitution. This is the first time that we are going to apply this procedure. Now, because this will be a point of procedure for future, I will adjourn the House for half an hour to go through the matter in order to settle the procedure for the future. I have just now heard the expressions of opinion, and to me it appears that it is a whole grant and a demand for grant. Rule 101 says:

"provisions of rules 97 and 100 shall *mutatis mutandis* apply". In that case we have to consider whether the application of that particular sub-rule is quite possible or applicable or practicable or feasible.

The next thing is that I am not concerned with a hypothetical case as to in what form the Government would have produced a motion before the House. Therefore I reserve my opinion with regard to that. So far as this House is concerned, I have got to consider the form in which it is presented before the House. As regards the form it is specifically mentioned. Either I should allow a discussion generally on the motion as it stands and I should allow amendments to be moved to the main motion to which the members are entitled by way of amending particular items reducing the grant or I am to consider whether I should be justified in debarring the Opposition from discussing a matter to which they are entitled. I believe that some opportunity has to be given in order to discuss the subject-matter in whatever form it may be moved. Therefore I adjourn the House till 5-20 p.m. and in the meantime I shall study the whole situation before I give my ruling on the subject. I am sorry for the indulgence I am asking but you will realise that this matter should be settled for now and for future.

(At this stage the House was adjourned for half an hour till 5-20 p.m.).

(*After adjournment.*)

Mr. SPEAKER: A point of order has been raised as to whether on the motion of the Hon'ble Finance Minister asking for a vote on account cut motions with regard to specific items comprising the schedules to the said motion should be allowed or not. I have consulted the British procedure as well as the procedure in the Centre and I find that in the House of Commons cut motions have been allowed. I also find that in the Centre the rules specifically provide not only for cut motions but even for general discussion. Therefore if we take these two authorities before us I am of opinion that cut motions cannot be ruled out unless and until there is something in our rules to justify that course. When I see our rules I find that rule 101 is the rule which authorises such motions to be made. That rule, however, specifically states that provisions of rules 97 and 100 shall *mutatis mutandis* apply to such motions. If I refer to rule 98 it says, "The Budget shall be dealt with by the Assembly in two stages—a general discussion and voting of demand for grants". Under our rules I am not allowing a general discussion on the subject, but with regard to cut motions I find that rule 100, sub-rule (*6*) specifically mentions that motions may be made at this stage to reduce any grant but not to increase or alter the destination of a grant. Therefore the question before me is whether under the circumstances of the case and in view of the wordings *mutatis mutandis* I should apply this particular sub-rule to the present case. I find nothing inconsistent in it. I therefore feel that I shall be unjustified in curtailing the right and freedom of the Opposition members on motions like these specially at a time when the present House is going to cease in a short time unless and until the rules or the Constitution expressly takes away such a right. The position is that I still feel that in spite of the fact that the grant may be for a smaller period it is a grant after all. The fundamental nature of the grant does not cease to exist, because it has been demanded for 5 months instead of for 12 months. So I feel that I cannot rule out the cut motions. I also feel the motion of the Hon'ble Finance Minister is a motion incorporating, say, 20 or 30 items and therefore I do not see any reason why the amendments cannot be moved to a particular item constituting the schedules. In that view of the matter I believe I shall be curtailing the rights of the Opposition if I stultify their cut motions.

The next question is how far the discussion should be allowed to go on. On that issue I wish to say a few words. I shall allow all the cut motions to be moved as amendments to the main motion but members will speak once on the entire motion. In making speeches also, I wish to draw the attention of the House that a general discussion of the Budget and scrutiny of each and every item constituting the Budget is not debarred, it is simply postponed and, this is only a formal matter which is put before the House following the procedure in the House of Commons in order to enable the Government to carry on and in the meantime to allow the House to make full scrutiny of each and every item of the Budget. Therefore in having a discussion today I hope those who will take part in the discussion will remember that after all this is a formal matter which is being put forth before the House and no amount of criticism passed on the present Ministry will be of any avail because this Ministry is going to cease to exist and a new Ministry will soon be constituted and a new House is going to function. In this view of the case I would like to draw the attention of the members to one of the observations made by the Hon'ble Speaker of the Parliament. I am reading from the Parliamentary Debates in which Mr. Mavlankar stated:

"The procedure for voting on account is designed to give the members a longer time for discussion on the Budget by putting the same off to convenient dates after the 31st March. The principle of the practice is that the House ought to grant sufficient funds to Government to enable it to carry on till the demands are scrutinised and voted upon. In this procedure, as full discussion follows, the grant of supply for the interim period on the motion for voting on account is always treated as a formal one just like a motion for leave to introduce a Bill or the introduction of a Bill. I trust honourable members will appreciate this position and treat voting on account as a formal affair as they would have a full opportunity to discuss the demands for grants in a detailed manner later from the 26th March. On this understanding of the matter and on the assumption that it will be agreeable to the members to treat the motion for voting on account as a formal affair, etc."

The sum total of my ruling is this that while I am not ruling out the cut motions to be moved by the members of the House, I will allow them to be moved and a general discussion on the whole question may then take place. But while the discussion takes place, I do hope that the members will remember that after all it is a formal affair and they will also remember that after all, this House will cease to exist and the present Ministry also will cease to exist with the old House, and a new House and a new Ministry will be constituted and then it will be the proper time for them to say what they have to.

In this view of the thing I will allow the cut motions to be moved.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: On a point of order, মাননীয় স্পীকার মহাশয়, যে motion Finance Minister move করেছেন তাতে কতগুলি item আছে—এই item গুলি দরকারী। কারণ rule 97এ বলে—"Each demand shall contain first, a statement of the total grant proposed and then a statement of the detailed estimate under each grant, divided into items".

তা এখন কোন grant যদি চান এটা vote on account হচ্ছে, অতএব যে grant চাইবেন তা total grant থেকে কম হওয়া উচিত। Total grant যা, যদি তার চাইতে বেশী হয় তাহলে out of order হয়। যা demand করেছেন সেটা আসলে কয়েকগুণ বেশী। Item 36 of page 4, Major Head,

"57—Miscellaneous—Expenditure on distressed persons." Here is a provision of Rs. 1,10,00,000 whereas the total amount comes to only Rs. 37,00,000. Therefore this is out of order.

Sj. JYOTI BASU: Sir, the House may be adjourned for a few minutes.

Mr. SPEAKER: Grant No. 36 comprises several items "57—Miscellaneous, 82—Miscellaneous—Capital Account not Charged to Revenue, etc", and the total amount is Rs. 9,13,00,000 and out of that Rs. 1,10,00,000 is now demanded and from one item of the same demand money can be diverted to another item within the grant. That is my view. I want to know what the Government has got to say.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The whole point is that Rs. 37,00,000 has been put there; and if one reads the Red Book one will find that the total expenditure for displaced persons under Grant No. 36 is Rs. 360 lakhs and odd of which Rs. 322 lakhs and odd will be recovered from the Government of India and Rs. 37 lakhs will have to be paid by us; and that is what has been shown in the Budget. We do not get the recovery till the latter part of the year. The total amount required under Grant 36 being 3,22,00,000 we shall have to spend for five months one crore something. Therefore, later on when the whole budget is placed before the House if we find that 3,22 lakhs is recovered from the Government of India, 37 lakhs will have to be paid by us. This is a *pro forma* account. As you have pointed out, the item under Displaced Persons is not merely under Grant 36 but it is also under item No. 82 and so on. Mr. Charu Bhandari has made a mistake. . If he had read the Red Book he would have seen that the total amount that is required for the next five months is one crore 10 lakhs, but when the recovery is made from the Government of India the expenditure from our fund should be 37 lakhs.

Mr. SPEAKER: Mr. Bhandari, you move your cut motions.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Is this in order?

Mr. SPEAKER: Yes.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001 on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to improve the lot of the Settlement employees.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03.001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to take up the Jhinkra Sluice Scheme (Diamond Harbour subdivision).

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to take adequate steps for the rehabilitation of displaced persons.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the necessity of the revision of the procurement policy pursued by the Food Department.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the recurring loss in the State Transport Service in Calcutta and surrounding areas.

SJ. JYOTI BASU: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to take measures for the abolition of zemindary and provide elementary relief to the *kisans*.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government (*1*) to create conditions for reducing drunkenness among the poorer sections of society; (*2*) to discourage the import of foreign liquor.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the lack of any policy with regard to preservation of forests and afforestation.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the Sales and Entertainment Tax policy of the Government.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to accomplish any appreciable results through its irrigation and food production schemes.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government—

(1) to pay adequate emoluments to the subordinate and lower grade staff in the Secretariat, District Offices and Legislative Assembly;

(2) to ensure trade union right of Government employees;

(3) to economise on Ministers' allowances and other expenditure on Ministers;

(4) to release detenus and political prisoners including 3 M.L.As. and one M.P.; and

(5) to announce its decision with regard to granting of facilities to elected M.L.As. to vote for the Upper House elections.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to ensure free and fair elections.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the policy of the Government in the matter of submitting adverse police reports against Railway and other Government employees.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to—

(1) separate the Executive and the Judiciary;

(2) ensure speedy and efficient justice; and

(3) ensure adequate space for the practising lawyers specially in Mufassil courts.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to—

(1) radically improve jail conditions specially for Division III prisoners;

(2) ensure human treatment in police lock up; and

(3) close down the Buxa Jail.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to—

(1) reduce expenditure on Police;

(2) curb the anti-people activities of the Criminal Investigation Department; and

(3) prevent frequent dacoities.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the policy of the Government in maintaining the police camps in certain villages.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to spread literacy among the adult illiterate population.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to raise the pay and emoluments of teachers.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to make adequate provisions for the backward sections in society.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to expand medical facilities for the increased population.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to preserve the Lake Hospital.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to provide more beds for free treatment of increased tuberculosis cases.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the policy of the Government with regard to public health.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to collect data about fishermen and distribute cheap yarn to needy fishermen.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to adopt schemes for the development of tank fisheries.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to protect the interests of the workers.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to protect trade union rights of workers.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the policy of the Government with regard to expenditure on account of State prisoners.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the policy of the Government with regard to Hindu refugees and Muslim displaced persons.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the procurement policy of the Government.

I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the mismanagement with regard to the running of the State Bus Service.

(At this stage the House was adjourned for fifteen minutes.)

(After adjournment.)

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001 on account be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the policy of the Government with regard to the *bustees*, the housing condition of the middle class in Calcutta and outside Calcutta and the standard of living of middle class, the labouring population and the peasantry.

Sir, I then beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001 on account be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the policy of the Government with regard to the release of political prisoners.

I also beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001 on account be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the failure of Government to implement the recommendation of the Calcutta Corporation Investigation Commission.

I also beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001 on account be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the failure of the Government to administer cheap justice to the people and to have cases tried speedily.

I also beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001 on account be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the corruption and inefficiency of the department and the general policy of the Government.

I also beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001 on account be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the policy of the Government regarding primary education.

I also beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001 on account be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the necessity of extending registration facilities to the medical practitioners, who although otherwise qualified, are not being allowed to get their names registered.

I also beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001 on account be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the failure of the Government to take adequate measures for the prevention of the spread of tuberculosis and also their failure to open new tuberculosis hospitals.

I further beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001 on account be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the policy of the Government regarding Fisheries.

I next beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001 on account be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the inefficiency and mismanagement of the Government in the matter of rehabilitation of displaced persons.

Lastly I beg to move that the demand of Rs. 30,67,03,001 on account be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the Food policy of the Government.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে তিনি মধ্যবিত্তদের জন্য অনেক কিছু করবেন। একটা কথা আছে যে "charity begins at home". আমি দেখাব যে সেটা তিনি আগে করুন। সেটা হচ্ছে settlement কর্ম্মচারীদের বিষয়। Settlement কর্ম্মচারীরা স্বল্প বেতনভোগী কর্ম্মচারী। Settlement Department প্রায় এক শতাব্দী হ'ল চলে আসছে, কিন্তু সেই departmentএর কর্ম্মচারীরা তারা সাত বছর, পনের বছর, কেউ কেউ কুড়ি, পঁচিশ বছর পর্য্যন্ত কাজ করে আসছে। তাদের মধ্যে কেউ clerk, draftsman, আমীন, পিয়োন, compositor ইত্যাদি আছে এবং তাদের এই departmentকে এ পর্য্যন্ত temporary করে রাখা হয়েছে। যদিও প্রায় একশো বছর ধরে সেই কাজ চলে আসছে, যদিও সেই সমস্ত কর্ম্মচারীরা বহুদিন যাবৎ কাজ করে আসছে, তবুও তাদের temporary করে রাখা হয়েছে। যদি দেখা যায় যে কাজ সব সময়ই আছে, তবুও তাদের temporary দেখাবার জন্য মাঝে মাঝে সাত দিন, ১৫ দিন করে কাজ দেওয়া হয় না। ১৯৪৭-৪৮ সাল থেকে তাদের মাঝে মাঝে বহু সংখ্যক লোককে discharge করা হচ্ছে। এবং এটা শুধু এই মন্ত্রী মহাশয়ের সময়ই নয় এর আগের মন্ত্রী মহাশয়ের সময় থেকেই এই সমস্যা উঠেছে। এবং বরাবরই, এর আগেও ১৯৪৯ সালে ৬৭ জন লোককে discharge করা হয়, এবং এটা একটা অদ্ভুত ব্যাপার। যারা এখানে settlement অফিসার ও কর্ম্মচারী আছেন তাদের শতকরা ৯০ জনই পূর্ব্ববঙ্গ থেকে opt করে এসেছে। তারা ওখানকার লোক এখানে এসেছে এবং তাদের অধিকাংশ হচ্ছে refugee family. সরকার এই department রাখবেন কি রাখবেন না সে প্রসঙ্গ এখানে আলোচনা করতে চাই না। কিন্তু এই departmentএ যে সমস্ত কর্ম্মচারী আছে, তাদের ভবিষ্যৎ কি? এর পূর্ব্বে কথা উঠেছিল, এবং সংশ্লিষ্ট বিভাগের মন্ত্রী তিনি খানিকটা রাজীও হয়েছিলেন যে যদি তাদের কাজ কোন সময় কমে যায় তাহলে তাদের surplus বলে ঘোষণা করা হবে। এবং surplus বলে ঘোষণা করলে এই সমস্ত কর্ম্মচারীদের চাকরির আইন অনুসারে automatically অন্য জায়গায় কাজ দেওয়া হবে। কিন্তু তা করা হয়নি। এই প্রতিশ্রুতি ভঙ্গ করা হয়েছে। এই যে ৬৭ জন লোককে discharge করা হ'ল তার মধ্যে অনেকে অনুনয়-বিনয় করাতে মাত্র ১৫ জনকে নেওয়া হ'ল। এবং তারপর বরাবরই প্রতি বৎসর কিছু কিছু লোককে discharge করা হচ্ছে। বারবারই তাদের বলা হয় যে অন্যত্র তাদের কাজ দেওয়া হবে। কিন্তু মাত্র দু-চার জন লোককে নেওয়ার পর আর বাকিদের নেওয়া হয় না।

এই department থেকে যখন Revenue Departmentএর নূতন Revaluation office খোলা হ'ল, তখন দু-চার জন লোককে নেওয়া হল। কিন্তু বড়ই দুঃখের বিষয় যে তাদের দু-চার জনকে নিয়ে আর নেয়া হ'ল না, বাইরে থেকে অন্য লোক নেওয়া হ'ল। যাদের discharge করা হ'ল তাদের কাজ দেওয়া হ'ল না। তারা শ্রীরামপুর প্রেসে কাজ করছে এই অজুহাত দেখিয়ে তাদের নেওয়া হ'ল না। তাদের মধ্যে বহু লোক আছে যাদের ৫৫ বছর বয়স হয়ে যাওয়ায় তাদের superannuated করা হয়েছে।

আর একটা কথা যেসব কর্ম্মচারীদের ৫৫ বৎসর বয়স হয়েছে তাদেরকে ছাটাই করা হয়েছে, অথচ তাদের যে একটা gratuity দেওয়ার কথা হ'ল তার কিছু হ'ল না। আজ কয়েক বৎসর চেষ্টা করেও কিছু হয়নি, Finance Minister, Revenue Ministerএর স্থলাভিষিক্ত যিনি ছিলেন তাঁর কাছে বহু চেষ্টা করা হয়েছে

কিন্তু কোন ফল হয়নি। প্রত্যেকের ঘরে ঘরে ধর্না দিয়েছে এর জন্য, কিন্তু এসব কর্মচারীদের সম্বন্ধে কিছু করা গেল না। অনেক কথা অনেকেই বলেন, স্বল্প বেতনের কর্মচারীদের প্রতি শুধু মন্ত্রীরা নন, departmentএর বড় বড় কর্মচারীরাও এত উদাসীন যে তা অকল্পনীয়। যাদের ২০।২৫ বৎসর যাবৎ কাজে রাখা হয়েছে তারা কি করে আজ খাবে? দৈনন্দিন নিত্য নূতন লোক নেওয়া হচ্ছে তাদেরকে discharge করবার কি প্রয়োজন আছে? অথচ উচ্চ বেতনের কর্মচারীরা নিজেদের সুখ-সুবিধা বাড়িয়েই নিচ্ছে। Whereas নিম্ন বেতনের যথা ৫০।৬০ টাকা বেতনের কর্মচারী যারা তাদের প্রতি কারো নজর নাই, না Ministerদের না উচ্চ স্তরের কর্মচারীদের। Finance Department gratuity সম্বন্ধে কি করলেন কিছু জানা গেল না। ২০০।২৫০ টাকা নিয়ে কি হবে? তাদের এত বৎসরের service হয়ে গিয়েছে এখন অন্য কিছু করতেও পারবে না। বলা হয় rule নাই ruleএ বাঁধে। যদি এরূপ rule না থাকে তহোলে rule তৈরী করে নিলেই তো হয়, Cabinetএ সিদ্ধান্ত করে নিলেই হয়। কিন্তু সামান্য বেতনের কর্মচারীদের কি কষ্ট, superannuationএর পরে তাদের কি অবস্থা তা' চিন্তা করুন। যদি বড় বড় কর্মচারীদের এরূপ অবস্থা হ'ত তাহলে সংশ্লিষ্ট ব্যক্তিদের অবস্থার কথা উপলব্ধি করতে পারতেন। সেইজন্য আবেদন করছি তাদের পক্ষ থেকে, এই যে, তাদের দিকে সকলে তাকান এবং যাদেরকে discharged করা হয়, তাদেরকে কাজে রাখা যায়, কি না তারা কোথায় যাবে কি করবে। তারা কি মাইনে পায়? তাদেরকে যদি under suspension রাখা হয়, তাহলে যে কি উদ্বেগের কারণ হয় বিশেষতঃ সামান্য বেতনের কর্মচারীদের পক্ষে তা বুঝুন। কোন যোগ্যতা, দক্ষতা তাদের knowledge, technical knowledge এই সব কোন কিছুই বিবেচনা করা হয়নি; এদের প্রতি উদাসীনতা দেখানো হয়েছে, এদের একটা ব্যবস্থা করুন। এবং যারা superannuated হয়েছে, তাদের gratuityর ব্যবস্থা করুন এবং দেখুন যাতে তাদের মাস মাহিনা পেতে পারে। Service Ruleএ যদি না থাকে তাহলে Cabinet decision করে gratuity or compassionate grant এর ব্যবস্থা করুন এবং যাতে তারা সত্যই সেই টাকা পায় সে দিকে দেখুন। যাদেরকে discharge করা হয়েছে তাদের পুনরায় কাজে নিযুক্ত করা হউক।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে যে এই যে যারা বাস্তত্যাগী শরণার্থী refugee তাদের সম্পর্কে কিছু বলবো। সরকার বলেছেন ৪০ হাজার familyকে ইতিমধ্যে পুনর্বাসন করা হয়েছে। কোথায় পুনর্বাসন দিয়েছেন সে বিষয়ে বিচার করতে চাই না। কিন্তু আমার মনে হয় পুনর্বাসন বলে কোন ব্যবস্থাই হয়নি। যদি কিছু হয়ে থাকে তা'হলে worst ব্যবস্থাই হয়েছে। আজকে দরিদ্র চাষীদের কি অবস্থা? এই চাষীদের বহু—Diamond Harbourএ একটা জায়গায় মথুরাপুরে—বহু চাষী পরিবারকে বসান হয়েছে। সেই জায়গাটায় সরকারের reserve forest ছিল। এই সব চাষীদের বলা হ'ল যে তোমরা সেখানে গেলে, ১০ বিঘা করে জমি পাবে। আনন্দে উৎফুল্ল হয়ে তারা সেখানে গেল। গিয়ে দেখল যেতে নৌকায় ২।২॥ দিন লাগে, জমি আছে কিন্তু সে জমি আঁধার কাঁটা জঙ্গলে ভরা। এবং সেখানে কোন বাঁধও বাঁধা হয়নি। মাঝে মাঝে বাঁধ বাঁধা হয়েছে কিন্তু মাঝে মাঝে ফাঁক রেখে বাঁধ বাঁধা না বাঁধা সমান কথা। ৩।৪ বছর যাবৎ এই অবস্থা চলছে Subdivisional Officerর কাছে তারা ধর্না দিল—তারা চলে আসতে চায় কিন্তু Subdivisional Officer বলেন। থাকুন, ঠিক হয়ে যাবে সব, কলকাতায় গিয়ে কি করবেন। যারা কলকাতার আশেপাশে থাকে তারা হয়ত কিছু উপকার পায়। কিন্তু যাদের শিক্ষাদীক্ষা নাই যারা আন্দোলন সৃষ্টি করতে পারে না মানুষের চোখের আড়ালে এই সব শ্রেণীর লোক যে কষ্ট পাচ্ছে তা বর্ণনা করা যায় না।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে সেদিন গভর্ণরের বক্তৃতার বিতর্কে বলেছিলাম--displaced Muslim refugee—তাদের সম্পর্কে উল্লেখ করেছিলাম এই কথা বলেছিলাম evacuee propertyর যে আইন সে আইন displaced Muslim যারা পাকিস্থানে গিয়ে পুনঃ ফিরে এসেছে তাদের সম্পর্কে প্রযোজ্য। এই সব displaced Muslim এর জমি Eviction Bill যার নাম পরে Refugee Rehabilitation Bill হয়েছে তার আওতায় পড়ে। তাদের জমি তারাই ফেরৎ পাবে এই assurance কেউ দিতে পারে না। কারণ পূর্ববঙ্গ থেকে যারা এসেছে এবং এসব জমিতে বসে আছে তাদের alternative arrangement না করা পর্য্যন্ত, সে জমি থেকে তোলা যাবে না। সেজন্য সংশোধনী প্রস্তাব আনতে চেয়েছিলাম, আন্দোলন করতে চেয়েছিলাম কিন্তু সরকার পক্ষ থেকে বলা হল পৃথক বিল আনা হবে। প্রধান মন্ত্রী বলছেন, বক্তৃতা দিচ্ছেন, যে তাদের ব্যবস্থা করা হয়েছে, কিন্তু কি ব্যবস্থা করা হয়েছে, তা আমরা জানি না। এই যে বার শত পরিবার—displaced Muslim এরা

Evacuee Property Act এর আওতায় এসে পড়ে। এদের সম্বন্ধে কি ব্যবস্থা হয়েছে তা দেখা যাক। এই যে এতগুলি লোক তাদের কি ব্যবস্থা হয়েছে? Rehabilitation is vague term—এরা কেউ নিজের জমি পেয়েছে কি না একথা বলা হয়নি। কেবল বলা হয়েছে ৪½ হাজার থেকে ৬ হাজার পরিবারের যাদের নিজের বাড়ী ছিল তার মধ্যে মাত্র ২,৭০০ লোককে rented accommodation দেওয়া হয়েছে। কেউ যে নিজের বাড়ী পেয়েছে একথা বলেননি কোথাও। তার মানে তার মধ্যে একজনও নিজের বাড়ী পাননি। এর পরেও আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন আইন করবার প্রয়োজন নাই। সে প্রয়োজন কোথায় গেল? ছয় হাজার পরিবারের লোকের একজনকে নিজের বাড়ী ফিরিয়ে দিতে পারেননি তারা যে figure দিচ্ছেন তাতে মাত্র ২,৭০০ লোককে rented accommodation দেওয়া হয়েছে। যদি নিজের বাড়ী কেউ না পেয়ে থাকে তাহলে কি rehabilitation হল? তিনি আরও বলেছেন যে পাঁচ হাজার লোক rented houseএ বাস করতো তাদের মধ্যে ৪,৩০০ লোককে অন্য accommodation দেওয়া হয়েছে কিন্তু কিভাবে তা বলেননি।

তারপর এই ২,৪৫৫ মুস্লিম পরিবারের নিজের জমি ছিল, তাদের cultivable land ছিল, প্রত্যেক পরিবারের ১০।১১ বিঘা জমি ছিল। তাদের জমি হিসাব যদি করা যায় তাহলে এ সমস্ত পরিবারের প্রায় ২৮ হাজার বিঘা জমি ছিল। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যা হিসাব দিয়েছেন এই ২,৪৫৫ পরিবারের মধ্যে মাত্র ৫০০ পরিবারকে alternative cultivable land ভাগচাষ দেওয়া হয়েছে কিন্তু তাদের নিজের জমি একজনও ফেরৎ পায়নি। কিন্তু তারা জমি ফেরৎ পাবে কিনা? তাহ'লে আমি ধরে নিতে পারি এই সব জমির উপর Eviction Bill যার নাম অন্য দেওয়া হয়েছে সে Bill apply করছে। এই আইনের যে প্রয়োজন গত মার্চ মাসে ছিল সে প্রয়োজন এখনও আছে। দেখতে পাচ্ছি এক বৎসর চেষ্টা করে ৪ জন officers নিযুক্ত করা হয়েছে। তিনি তো বলেছেন ৬ হাজার পরিবারের একজনকেও নিজের বাড়ী ফিরিয়ে দিতে পারিনি। ২,৪৫৫ পরিবারের জন্য যে ২৮ হাজার বিঘা জমি তার এক বিঘা তাদের ফিরিয়ে দিতে পারিনি। তা'হলে কি কাজটা হল? এই সমস্ত লোক, লোকচক্ষুর অন্তরালে আছে। এখন দেখা যাচ্ছে গত বৎসর যেমন ৬ হাজার familyর মধ্যে একটা familyকেও তাদের নিজের বাড়ী ফেরৎ দিতে পারে নি, তেমনি ঐ যে ২৮ হাজার বিঘা জমি ছিল, ২,৪৫০ family তাদের কাউকেও এক বিঘা জমিও ফেরৎ দিতে পারে নি। তারা লোকচক্ষুর অন্তরালে আছে, তাদের জন্য কেহ আন্দোলন করে না, সংবাদপত্রও তাদের কথা ছাপে না। ঐ হতভাগাদের জন্যই আমি আবেদন করছি। আপনাদের যে আইনটা রয়েছে তার সামান্য একটা clauseএ সামান্য একটা proviso যোগ করলেই আইনটা তাদের স্বপক্ষে আনা যায়। তা না করলে লোকে মনে করবে তাদের কেবল স্তোকবাক্য দিয়ে ঠকান হচ্ছে।

এর পর আমি আর একটা বিষয়ে আসব। সেটা হচ্ছে Road Transport Scheme excluding Cooch-behar Road Transport। আমাদের ত জানাই আছে যে একটা bus-route পেতে লোক কি রকম মারামারি করে এবং যে একটা bus-route পেয়েছে, তার রোজগারের জন্য আর কিছু লাগে না। কিন্তু আমরা দেখছি কি? এই কলকাতায় এবং তার আশেপাশে কুচবিহার বাদে State-busর সংখ্যা ২৩৬। এই ২৩৬ busর জন্য যে capital খরচ হচ্ছে এক কোটি ৬৭ লক্ষ টাকা, এই টাকা খরচ করে যদি কোন একজন ব্যক্তি বিশেষ কিম্বা private company বাস চালাত, তাহলে তারা কোটিপতি হয়ে যেত। কিন্তু সরকারের বেলায় আমরা কি দেখি এবং বৎসরের পর বৎসর কি দেখছি। প্রথম বৎসর যে হিসাব দিয়েছেন Commercial Account, depreciation ইত্যাদি বাদ দিয়ে সে account তা দিলেন না। Finance Minister তখন বলেছিলেন যে account করা হয় নাই। তারপর যে হিসাব আজ দিচ্ছেন, তাতে কি দেখছি সর্বনেশে সাংঘাতিক কাণ্ড। গত বৎসর যা দিয়েছেন তাতে দেখা যায় ১৭ লক্ষ ৩ হাজার টাকা loss হয়েছে এবং এ বৎসরের অবস্থা আরও শোচনীয়। সেটা দেখাবার পূর্বে একটা বিষয় আমি উল্লেখ করব। সে বিষয়টা হচ্ছে এই যে গত বৎসর, ১৯৫১ সালে, যে বাজেট পাশ করা হয় তখন revised estimateএ যা দেওয়া হয়েছিল, তাতে আশা করা হয়েছিল যে ৫ হাজার টাকা plus অর্থাৎ লাভ হবে ·5 আর বেশি নয় কিন্তু লাভ না হ'য়ে actual যা এসে পৌঁছেছে, তখন দেখা যাচ্ছে সেই লাভ উপে গিয়ে হয়েছে ১৭ লক্ষ ৩ হাজার টাকা ক্ষতি। কিন্তু এ বৎসরের অবস্থা আরও সাংঘাতিক। এ বছরে সেই অনুপাতে তাঁরা আশা করেন ২০ লক্ষ ২৭ হাজার টাকা ক্ষতি। তা হ'লে actual দাঁড়াবে অন্তত ৪০ লক্ষ টাকা ক্ষতি আগামী বৎসরে। কারণ গত বৎসর যখন দেখিয়েছিলেন

যে ৫ হাজার টাকা লাভ হবে আজ সেখানে দেখি ১৭ লক্ষ ৩ হাজার টাকা লোকসান হয়েছে। সেক্ষেত্রে এবারে যখন দেখাচ্ছেন ২০ হাজার ১৭ লক্ষ টাকা লোকসান, তা হ'লে পরের বৎসরে পূর্ব্বেকার অনুপাতে actual ৩৭।৩৮ লক্ষ টাকা লোকসান হবেই। ১ কোটি ৩৭ লক্ষ টাকা ফেলে কোন্ ব্যবসায় এত ক্ষতি হয়? বিশেষত এখন যখন ব্যবসায় boomর অবস্থা গেল। সেইজন্যই এটা ধিক্কারজনক ব্যাপার। কিন্তু সেটা কেন করছেন? তার কারণ আমার মনে হয় দেশব্যাপী লোকেরা যাতে কোন industryকে nationalise করার দাবী কখনও না তুলতে পারে, সেই মতলব ক'রেই গভর্ণমেণ্ট management এই অবস্থা দেখান হয়েছে। গভর্ণমেণ্ট management inefficient হবেই—এইটা প্রমাণের মতলব না থাকলে এই bus ব্যবসায় এমন অবস্থা হতে পারে না। ১ কোটি ৩৭ লক্ষ টাকা যেখানে invested সেখানে ৩৭ লক্ষ টাকা এক বৎসরে loss হবে, এ জিনিসটা কেহ বিশ্বাস করতে পারে না। কোথায় এর ত্রুটি। এই ত্রুটি যদি অনুসন্ধান করি, তবে প্রথমেই চোখে পড়ে যে লক্ষ লক্ষ টাকা তারা এই Transport Directorate working expensesর জন্য ব্যয় করা হচ্ছে। হাজার হাজার টাকা মাইনে দিয়ে বড় বড় officer আনা হচ্ছে। যেখানে ৩০।৪০ টাকা মাইনে দিয়ে private bus চালান হচ্ছে। এ দিকে আবার ফলাও ক'রে বলা হয়েছে যে State Transportর এমন একটা Workshop আছে যা সমগ্র Asiaর মধ্যে নাই। Workshop দেখে ব্যবসার লাভ লোকসান কি কেউ বুঝবে। ছেড়ে দিন এ ব্যবসা। আমরা nationalisation চাই। বর্ত্তমানে ভাল ক'রে এই declaration দিন যে পশ্চিমবঙ্গ গভর্ণমেণ্ট এত অপদার্থ, এত অক্ষম যে তারা কোন Commercial concernর ভার দিতে অযোগ্য। তাই ব'লে আমি কোন private লোকের হাতে দিতেও বলব না। তাঁরা ত্যাগ ক'রে এটা একটা Corporationর হাতে দিন এবং তাতে গভর্ণমেণ্ট, জনসাধারণ, labour, সকলের interest represent করার ব্যবস্থা করুন। নিজেদের অক্ষমতা, অপদার্থতা, অযোগ্যতা স্বীকার ক'রে এটাকে, সেই Corporationর হাতে ছেড়ে দিন। এ ছাড়া অন্য কোন উপায় আছে ব'লে আমি জানি না। এই জিনিসটার কোন explanation থাকতে পারে ব'লে আমার মনে হয় না। লোকে মনে ক'রে ছিল যে State bus চালালে তাতে লাভই হবে। কিন্তু কি ব্যাপার! সেদিন আমার এক বন্ধু এসে বলছিলেন State busএ আসতে হয় ব'লেই তাঁর আসতে বিলম্ব হয়। কেন এই বিলম্ব হয়? কারণ State bus ছাড়া সেখান থেকে আসার আর কোন conveyance নাই। এবং সবাই একথা আজ জানে যে private busর মত State busএর run করার কোন তাড়া নেই। State bus যারা চালায়, তারা জলযোগ না করে bus ছাড়ে না। তা ছাড়া একটা কি দু'টো থেকে ৩টা পর্য্যন্ত তাদের ছুটি আছে। তার পর এসব জিনিসের উপর top-heavy expenses আছে। Directorate ও management জন্য হাজার হাজার টাকা খরচ করছেন। এক শ' টাকায় যেটা হ'ত, সেখানে ৩।৪ হাজার টাকা মাইনে না দিলে চলছে না। তার পরে State busএ উঠলে কেউ ticket কাটতে বলে না। এই সব হ'লে কি আর হবে; সেই জন্য আমরা বলছি একটা autonomous Corporation ক'রে তার হাতে আপনারা এটা ছেড়ে দিন। নচেৎ আপনারা কিছুতেই এটা চালাতে পারবেন না।

আর একটা কথা procurementর কথা। সে সম্বন্ধে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় একটা ভাল কথা বলেছেন। আজকে আমি খাদ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছ থেকে সেটা বের করতে চেয়েছিলাম। সাত মণ ক'রে ধান যে average ধরেছেন। তা হ'লে দরিদ্র চাষীর বেলায় কি দাঁড়াচ্ছে। খায় বেশি কারা? গ্রামের চাষীরা। তাদের জন্য ক'মণ রাখবেন? খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় তো গ্রামে গিয়েছেন। তাঁর এ সম্বন্ধে অভিজ্ঞতা আছে। সাধারণত যাদেরই ধান কেড়ে নেবেন, তাদের বেলায় যদি ৭ মণ ধরা হয় তবে এদের বেলায় কি করবেন? ১১।১২ মণ? কিংবা এখন যদি সংগ্রহ করা হয়। তা হ'লে rest of the yearর জন্য ১০ মণের কম নয়।

আমি খাদ্যমন্ত্রীর কাছে অনেক অত্যাচারের কথা বলেছি এখানে আর একটা বলি। সেটা হচ্ছে টেংরা-কুলপি থানার Assessor-Inspector কি করেছেন। তিনি ১০ই তারিখের এক directive ১১ তারিখ জারি করে সঙ্গে সঙ্গেই তাদের অনুপস্থিতিতেই ১৩০ মণ ধান নিয়ে এলেন। তারা পাঁচ ভাই যতগুলি তাদের ধান ছিল, সবই নিয়ে এলেন। পাঁচ ভাইকে এই directive দেন নাই। আর ১১ তারিখে পৌনে আটটার সময় নিয়ে এলেন। তার পরে Diamond Harbour থানায় এক মণ ক'রেও ধান নেই। তারা টেংরা থানার থেকে ধান আনবার দরখাস্ত করেছে। কিন্তু সেখানে ধান আছে কি না তদন্ত করবার জন্য চিঠি গিয়েছে। এদিকে তাদের এখানকার ধান চ'লে গেল। সেদিন আমি বলেছিলাম একজন assistant sub-inspectorএর কাছে revolver

দেওয়া উচিত নয়। আমি সন্ধান নিয়েছিলাম। সেটা তার revolver নয়। সেখানকার District Agent যার গুদামে তিনি থাকেন তার revolver তিনি নিয়ে এসেছেন। এর থেকে বুঝতে পারবেন তিনি কি রকমের officer।

আমি এখন আর বেশি কিছু বলতে চাই না। শুধু বলি যদি ধান procurement করতে হয়, তবে চাষীর খোরাকি রেখে ধান নিন। আমি আপনাদের দুর্ভিক্ষমন্ত্রী বলতে চাই না। কিন্তু যদি এইভাবে ধান নেওয়া হয়, তা হ'লে আপনারা দুর্ভিক্ষকে ডেকে আনবেন।

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, সেদিন His Excellency Governorএর Speechএর amendmentএর উপর আমরা যে বক্তৃতা করেছিলাম বিরোধী পক্ষ থেকে তার উত্তর দেবার সময় মুখ্যমন্ত্রীমহাশয় বিশেষ বিরক্ত এবং রাগান্বিত হ'য়ে উত্তর দিয়েছিলেন। যে সমস্ত বিষয় আমরা আলোচনা করেছিলাম সে সমস্ত বিষয়ের কোনটারই তিনি সঠিক জবাব দেন নাই। বরং এমন সব বিষয়ের তিনি অবতারণা করেছিলেন যার কোন আবশ্যকতা ছিল না। অনেক বিষয় যা সরকারের করা উচিত ছিল এবং যা সরকারের কর্তব্য সেই সমস্ত বিষয়ে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করা হয়েছিল কিন্তু সরকার তার কোন সঠিক জবাব দেননি।

এটা খুবই দুঃখের বিষয় যে controlএর সময় cementএর অভাব, steel পাওয়া যায় না, সেই সময় একটা গরীব লোক একটু cementএর অভাবে ঘর মেরামত করতে পারে না। ঘুরে ঘুরেও একটু cementএর যোগাড় করতে পারে না অথচ যারা বড় লোক তাঁরা cinema house রং করবার জন্য হাজার হাজার টন cement বের করে নিয়ে যাচ্ছে। যদি বলি এদের মন্ত্রীমহাশয়দের সঙ্গে খাতির আছে তা হ'লেই আমরা ভাল না বা ঠিক কথা বললাম না। সেদিন একজন লোক, তার বাড়ী তৈরী হয়েই গিয়েছিল শুধু পায়খানাটা তৈরী করবার জন্য একটু cementএর জন্য ছয় মাস ঘুরে যোগাড় করতে পারলো না; একটিন cement তাকে দিলেন না, এমন কি সে departmentএ গেলে তাকে দেব না বলে হাকিয়ে দিল। এই সম্বন্ধে এখানে যদি আমি আপনাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করি তাহলেই কি অন্যায় হয়ে গেল? একটা schoolএর পাকা buildingএর জন্য ইট পুড়ানর কয়লার দরকার হলে সেই schoolএর Secretary Assistant Directorএর সঙ্গে দেখা করেন। তিনি বললেন হ্যাঁ কয়লা কোথায় পাওয়া যাবে মশায়, যান যান। এই ভাবে তাকে হাঁকিয়ে দিল। ইনি একজন graduate, public work করেন, তাঁকে এই সব অকর্মণ্য officerরা অপমান করে; কাজে কাজেই আমাদের এই সব কথা বলতে হয়। এই সমস্ত public workersদের যদি অপমান করে তাহলে লোকে এই administrationএর উপর কি করে শ্রদ্ধা রাখবে? একটা public workএর জন্য materials দরকার তা তারা পাবে না? ঘুরিয়ে ঘুরিয়ে তাদের শেষ করে দিচ্ছেন। আর যারা বড় লোক, মোটা মোটা টাকা ঘুষ দিতে পাবে তারা সবই পাচ্ছে গরীবরা কিছুই পাচ্ছে, না। এই কথা মন্ত্রী মহাশয়দের বলতে গেলেই আমরা খারাপ হয়ে গেলাম; তখন তাঁরা শুধু বলেন যে হ্যাঁ, আপনারা আমাদের শুধু দোষই দেখেন, আমাদের ভাল কিছু দেখেন না।

তারপর trawler নিয়ে deep sea fishing করতে গিয়ে লক্ষ লক্ষ টাকা সমুদ্রের নীচে ফেলে দিলেন। মাছের কি ব্যবস্থা করলেন সে বিষয় জিজ্ঞাসা করলে তার কোন categorical reply পাওয়া যায় না। এই সমস্ত টাকা এই সমস্ত কাজে experiment করতে খরচ করলেন। অথচ যদি একটা গরীব কেরাণী, সে যদি ৫০৲ টাকার গোলমাল করে তাহলেই তার চাকরী গেল আর এই সমস্ত বড় বড় officerরা, যারা লক্ষ লক্ষ টাকা জলের নীচে ফেলে দিচ্ছে তাদের promotion দিয়ে দিচ্ছেন। এই administrationএর কথা বলবো না? এই গরীবদের কথা বলবো না? আর আপনারা শুনবেন না? আপনাদের শুনতেই হবে, administration আপনাদের হাতে। জনসাধারণের কাছ থেকে tax নিচ্ছেন এবং আপনারাই খরচ করছেন। কোটি কোটি টাকা rehabilitationএর ব্যাপারে নিয়েছেন, আমরা যারা member হয়ে এখানে এসেছি, আমরা Oppositionএ থেকে আপনাদের সাহায্য করছি আপনাদের দোষত্রুটি দেখিয়ে দিচ্ছি সেই অনুসারে আপনাদের উচিত আপনাদের সংশোধন করা।

আপনারা জানেন যে কলিকাতায় বহু লোক বস্তিতে বাস করে। মসজিদবাড়ী বলে একটা বস্তি আছে, সেখানে হাজার family একশত বৎসর ধরে বাস করছে। আজকে যে আইন আছে তাতে যারা বস্তির মালিক, যারা বড় লোক তাদেরই সুবিধা হয়েছে। তারা সেই আইনের সুবিধা নিয়ে courtএ decree করছে। এই বিষয়ে

আমি প্রধান মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছি যে এই রকম সমস্ত বস্তির জমিদার, যেখানে হাজার family প্রায় ৫০।১০০ বৎসর ধরে আছে, তাদের উৎখাত করে দিয়ে সে জমি বেশী দামে বিক্রয় করে লাভবান হওয়ার চেষ্টা করছে। কাজেই বস্তির অবস্থা খুবই খারাপ। সেখানে রাস্তাঘাট, জল, আলো, পায়খানা কিছুরই ভাল ব্যবস্থা নাই। কংগ্রেস administrationএও তারা এত কষ্ট করে বাস করছে। মধ্যবিত্ত শ্রেণীর কলিকাতা সহরে বাস করবার জন্য ঘরবাড়ীর খুবই অভাব অথচ তাদের জন্য সরকারের তরফ থেকে কোন schemeই আজ পর্য্যন্ত নেওয়া হল না। মধ্যবিত্তদের স্বাস্থ্যের দিকে নজর রেখে, তারা যাতে কলিকাতায় এবং তার আশপাশে বাড়ী করে থাকতে পারে, যেমন Governmentএর Rehabilitation Schemeএ কুড়ি বৎসরের জন্য loan দেওয়ার ব্যবস্থা আছে, সেই রকম তাদের একটা loan দেওয়ার ব্যবস্থা করে ঘরবাড়ী করে দেওয়া উচিত। অবশ্য ঘরবাড়ী করে দেওয়ার ভার সরকারকে না দেওয়াই ভাল, কারণ তারা যেরকম বাড়ী হাবরায় করেছেন তাতে অল্প আঘাত দিলেই ইট খসে আসে, এরকম reportও পাওয়া গিয়াছে। তাদের বড় বড় engineer ও building expert, তারা ঐ বাড়ী দেখে বললেন যে না কিছুই হয়নি; কিন্তু পরে সেই houseগুলি reject করা হল। কাজেই এদের হাতে বাড়ী তৈরীর ভার না দেওয়াই ভাল। এরা দেশের গরীব জনসাধারণের সুবিধার জন্য কোন কিছুই করছেন না বা করতে চান না। বড় লোকরা ইংরাজের আমলেও সুখে ছিলেন আজও তাঁরা সুখে আছেন। মহাত্মা গান্ধী বলেছিলেন যে গরীবের মুখে হাসি ফুটছে কিনা দেখ। তা না হ'লে আমরা যে স্বরাজ পেলাম তার কোনই মূল্য নাই।

Labouring population তারা যেভাবে যে রকম ঘরে বাস করে তা কল্পনা করা যায় না। তারা যেভাবে কষ্ট করে থাকে, এক ঘরের মধ্যে সমস্ত ছেলেপেলে নিয়ে থাকতে হয়। তারা যেভাবে থাকে তাতে কোন মানুষ বাস করতে পারে না। বর্ষাকালে তাদের কষ্টের শেষ নাই। এইখান থেকে tuberculosis এবং নানা রকম রোগের উৎপত্তি হচ্ছে এবং দেশে মড়কের সংখ্যা বেড়ে যাচ্ছে।

Release of political prisoners সম্বন্ধে সেদিন আমি আমার বক্তব্য বলেছি। আপনারা বলেছিলেন যে সুভাষচন্দ্রকে medical groundএ ছেড়ে দেওয়া হয়েছিল। কিন্তু আমি বলছি যে, যদি কোন রকম আন্দোলন না থাকতো তাহলে তাঁকে ছাড়া হতো না। কারণ J. M. Sengupta, জেলের মধ্যে বহুদিন high blood presureএ ভুগে মারা গিয়েছিলেন। তখন আন্দোলন করবার মত দেশে কোন লোক ছিল না। তিনি যখন জেলের মধ্যে ভুগছিলেন তখনও তাঁকে ডাক্তাররা certificate দেননি। তাই তাঁকে জেলে মরতে হয়েছিল। কিন্তু নেতাজীর সময়ের মত বাইরে যদি আন্দোলন থাকতো তাহলে তিনি ছাড়া পেতেন। সুভাষচন্দ্রের সময় বাইরে আন্দোলন ছিল বলেই শুধু যে সুভাষচন্দ্রই মুক্তি পেয়েছিলেন তাই নয়, তারপরে আরো বহু লোক মুক্তি লাভ করেছিলেন। সেই জন্য আমি বলছি যে অন্ততঃ যাঁরা জনসাধারণের ভোটে নির্বাচিত হয়ে আমাদের মত এই Assembly Houseএ প্রতিনিধিত্ব পেয়েছেন তাঁদের কিছুতেই আজকে এই রকমভাবে আটক রাখা যুক্তিসঙ্গত নয়। Electionএর সময় তাঁরা যখন বাইরে ছিলেন তখন দেশে কোন গোলমাল ছিল না এবং electionএর পরেও কোন গণ্ডগোল নাই; সুতরাং তাঁদের জোর করে আটক রাখার কি কারণ থাকতে পারে। এরা বিরোধী মতাবলম্বী বলেই এদের আটক রাখা হয়েছে। সেই জন্য অচিরে তাঁদের ছেড়ে দেওয়া উচিত।

Corporationএর Investigation Commission আপনারা নিয়োগ করেছিলেন এবং আপনারাই বলেছিলেন যে Corporationএ দুর্নীতি চলেছে, Councillorরা বড় পাজী, অতএব তাদের হাত থেকে সমস্ত ক্ষমতা কেড়ে নিলেন। কিন্তু সেই ক্ষমতা কেড়ে নেওয়ার পর আজ চার বৎসর হ'ল Corporationএর যে রূপ হয়েছে তা আমরা সকলেই জানি। যদি কেউ রাস্তা দিয়ে যান তাহলে দেখবেন যে রাস্তার দুই ধারের drainগুলি বন্ধ হয়ে আছে, অনেক জায়গায় রাস্তা নষ্ট হয়ে গিয়েছে, অথচ এইগুলি সম্বন্ধে যদি কেউ Corporationকে চিঠি লেখে তাহলে তার কোন জবাব পায় না। যারা এখন Corporationএ কাজ করছে তারা বাহাল তবিয়তেই থাকে কারণ তারা মন্ত্রীদের হাতের লোক, সেই জন্য তারা এইগুলি অগ্রাহ্য করছে। তারপর যাতে Corporationকে ভাল করে চালাতে পারেন তার জন্য এই Investigation Commission করা হয়, এই Investigation Commissionএর reportএ দেখা যায় যে বিশেষ বিশেষ Corporationএর কর্মচারীদের বিরুদ্ধে অভিযোগ করা হয়েছে। তারা, যারা বড় বড় ব্যবসাদার, তাদের বাড়ী valuation under assessment করেছে এবং এইভাবে Corporationএর বহু লক্ষ টাকা আদায় হয়নি। সেই

সমস্ত কর্মচারীদের বিরুদ্ধে কোন রকম কিছুই করা হয়নি, যদি এই কথা বলা হয় তাহলেই আপনারা বলেন যে আমরা ভাল বলছিনা। এই সমস্ত কড়া সত্য কথা বললে আপনাদের গায়ে লাগে, সুতরাং আপনারা এর সঠিক জবাব না দিয়ে একটা খেলো জবাব দেন।

(At this stage blue light was lit.)

এখনও আমার বহু কিছু বলবার আছে।

Mr. SPEAKER: আপনি এখন সময় চাচ্ছেন কেন? আপনিত পরেও বলতে পারবেন।

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: Administration of Justice সম্বন্ধে আমি কিছু বলছি। এতে গরীব লোকদের বিচার পাওয়ার কোন উপায় নাই। যদি case lower court থেকে District Courtএ যায়, এবং সেখানে থেকে High Courtএ যায় তাহলে গরীব লোকদের পক্ষে মামলা চালান অত্যন্ত অসুবিধা হয় কারণ তারা এত টাকা পয়সা খরচ করতে পারে না। আমি শুনেছি যে রাশিয়ায় এমনভাবে এই administration of justiceএর ব্যবস্থা এমন সহজ ও সরল ভাবে করেছে তাতে সকলেই সুবিচার পায়। আমাদের দেশের গরীব লোকরা, যাতে justice পায় তার ব্যবস্থা নাই। তাদের appeal করবার ক্ষমতা নাই। সেখানে শুধু বড় লোকরাই যেতে পারে। তাই এই দিকে আপনাদের দৃষ্টি দেওয়া উচিত।

Primary Education সম্পর্কে আমি এর আগে অনেক কিছু বলেছি, আজকে শুধু একটা ঘটনার কথা বলছি। কলিকাতা সহরের উপর এমন কতকগুলি primary school আছে যাদের double grant দেওয়া হচ্ছে আবার কতকগুলিকে একটা মাত্র grant দেওয়া হচ্ছে। কতকগুলি school দুইটা grant পাচ্ছে এবং কতকগুলি school ordinary grant পাচ্ছে এবিষয় আমরা লিখিতভাবে Director of Public Instructionকে জিজ্ঞাসা করি এর কারণ কি? কিন্তু তিনি এর কোন জবাব দেন নি। অবশ্য আপনাদের জানা-শোনা, পরিচিত লোক যদি হয় তাহলে আলাদা কথা।

তারপরে registered and unregistered practitionerদের কথা বলছি। তাদের অবস্থা আজ চরমে এসে পৌঁছেছে। বিশেষতঃ পাকিস্থান থেকে যারা চলে এসেছেন তাদের অবস্থা আরও সাংঘাতিক। এঁদের মধ্যে অনেকে আছেন যাঁরা সত্যি ভাল ডাক্তার, আমার মনে হয় সরকারের উচিত এই সমস্ত ডাক্তারদের একটা refresher course নিয়ে license দিয়ে দেওয়াই ভাল, যাতে এরা অন্ততঃ জীবিকা অর্জন করে খেতে পারে। তারপরে সকলেই জানেন কলকাতা সহর tuberculosisএ ছেয়ে যাচ্ছে। এদিকে সরকার যদি দৃষ্টি না দেন তাহলে সমগ্র কলকাতা তথা বাংলা দেশের অবস্থা ভয়াবহ। আজকে যদি একটা মধ্যবিত্ত পরিবারের কারো tuberculosis হয় তাহলে যে দুই-একটি হাঁসপাতাল আছে, তাতে bed পেতে হলে তদ্বির এবং সুপারিশের প্রয়োজন। এবং এতেও যদি পাওয়া যায় তাহলে সেই bed ৫।৬ মাসের আগে পাওয়া যায় না। যদি কখন পাওয়া যায় রোগী হয়ত তখন মরে গিয়েছে এরূপ দেখা যায়। সেজন্য আমি সরকারকে অনুরোধ করছি যে তারা একটা T.B. colony scheme করুন তাতে tuberculosis রোগীদের দূরে রেখে দিলে জনসাধারণের মধ্যে এই রোগ ছড়িয়ে পড়তে পারে না, এবং এসব রোগীদেরও একটা চিকিৎসার ব্যবস্থা হতে পারে।

Sj. JYOTI BASU: Sir, it is already 7 o'clock and we have already sat for 4 hours, so instead of continuing today, may we not take a part of to-morrow's time?

Mr. SPEAKER: There are no more speakers today. So you can finish your speech today. Let us finish it today.

Sj. JYOTI BASU: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, cut motionএর উপর বলতে কিছু অসুবিধা অনুভব করছি আজকে। কারণ হচ্ছে প্রথমেই বলেছেন এটাকে formal wayতে treat করতে। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে আমরা যা কিছু বলছি আমাদের মন্ত্রিবর্গকে, বিশেষ করে যারা হেরে গিয়েছেন বা যারা হারেন নি, তারা পরের বার এখানে মন্ত্রী হবেন কিনা সেটা বিধান বাবুর উপরই নির্ভর করে। আমি যা বলব হয়ত তার কোন উত্তর এরা দেবেন না এজন্য বলতে বিশেষ উৎসাহ feel করছি না। বিভিন্ন মন্ত্রীরা এখানে আছেন এবং বিভিন্ন খাতে টাকাও চাওয়া হয়েছে। জানি না cut motionএর উত্তরে

সকলেই কিছু কিছু বলবেন না একজন মন্ত্রী উঠে সব বলে দেবেন। যাই হোক বিদায়ী মন্ত্রী যাঁরা, তাদের দু'চার কথা শুনান দরকার। কয়েক বছর রাজত্ব তারা করে গেলেন, কি ভাবে সুনামের সহিত রাজত্ব করলেন, সে বিষয়ে জনসাধারণকে কিছু শুনিয়ে যাওয়া উচিত।

তারপর cut motionএর উপর কিছু বলবো। সবগুলি বলব না। চারুবাবু যা বলেছেন সেগুলি বাদ দিয়ে যাব। আমরা বরাবর Assemblyতে জমিদারী প্রথা উঠিয়ে দেওয়া সম্বন্ধে আলোচনা করেছি। যখনই আলোচনা করেছি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন এ বিষয়ে আমরা একমত। কিন্তু আজকে কার্য্যত: কি দেখছি, অন্যান্য Provinceএও দেখছি—সংবাদপত্র মারফৎ যা খবর পাচ্ছি—এ বিষয়ে কিছুটা এগিয়েছে অথচ আমাদের প্রদেশে সে সম্বন্ধে কোন উচ্চবাচ্য নাই। অথচ আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন, জমিদারী-প্রথা উঠিয়ে দিয়েও কোন বিশেষ লাভ হবে না কারণ জমিদারদের হাতে কোন জমি নাই। বিদায় নেবার আগে অন্তত: একবারও বলে যান যে এতদিন তারা যা বলেছেন, জমিদারীপ্রথা উঠিয়ে দেবেন সে কথা তারা মানেন না। কৃষকদের হাতে জমি যতদিন না আসবে, ফসলের উৎপাদন বাড়বে না, দেশের সর্বাঙ্গীন উন্নতি কখনই হবে না। দেশের শতকরা ৮০।৯০ জন লোক চাষী, তারা গ্রামে বাস করে। যতদিন তারা পেট ভরে খেতে না পাবে, হাতে ক্রয়ক্ষমতা না আসবে ততদিন দেশের ব্যবসা বানিজ্য কিছুতেই প্রসার লাভ করতে পারে না। সেজন্য বার বার বলছি আমাদের দেশ কৃষিপ্রধান দেশ, জমিদারী-প্রথা তুলে দিয়ে কৃষকের হাতে জমি দিয়ে দিন। কিন্তু তারা কোন ব্যবস্থাই করতে পারছেন না। তাছাড়া অনেক নূতন নূতন theory শোনাচেছন যে জমিদারী-প্রথা উঠিয়ে লাভ নাই। এত খারাপ সরকার কোথায় আছে? একটা ভাল জিনিষ এদের দ্বারা হয় নি। গত ৪।৫ বছর যাবৎ কৃষকদের কোন উন্নতি হয় নি। যাও জমি তাদের হাতে ছিল তাও বেহাত হয়ে যাচেছ। তারপর তেভাগা আন্দোলনেও যা Government দ্বারা স্বীকৃত হয়েছে, সেখানেও চাষীরা কোন justice পাচেছ না। সে জন্য এই cut motion রেখেছিলাম। যে জিনিষ অনেক আগেই করা উচিত ছিল, যে জিনিষের জন্য বৃটিশ রাজত্বের সময়ে কংগ্রেসীরা এত আন্দোলন করেছে, সেই জিনিষ আজও এই সরকার করল না—কি দুঃখের কথা, লজ্জার কথা। তারপর ১৯৫০ সালে Excise মন্ত্রীমহাশয় বক্তৃতায় বলেছিলেন যে তাদের টাকা নাই সেজন্য মদ prohibition করতে পাচেছন না। কিন্তু তারা গান্ধীজীর নীতিতে বিশ্বাসী এবং উদ্দেশ্য হচেছ মদ prohibition করা। কি আশ্চর্য্যের বিষয়। টাকা নাই বলে চাষীদের মদ খাইয়ে টাকা পেতে হবে? এই হচেছ এদের action, আমার ইচ্ছা ছিল এই সম্বন্ধে কিছু বলি কিন্তু আমি তখন এখানে ছিলাম না, জেলে ছিলাম। আশ্চর্য্য হচিছ এই দেখে যে আমাদের প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ও এরকম আলোচনা করেছেন। তাহলে মদ খাইয়ে টাকা আনতে হবে তারপর দেশের উন্নতি করতে হবে। কোথায় তারা cultural activityর দিকে মন দেবে, না দেশের লোককে মদ খাওয়াচেছ—এইতো হচেছ আমাদের সরকার।

তারপরে আমি general administration সম্বন্ধে দু'চার কথা বলতে চাই। এবং প্রথমেই বলবো release of prisoners—বন্দী মুক্তি—সম্বন্ধে। আমি প্রধানমন্ত্রী মহাশয়কে একটু correct করে দিতে চাই, তিনি যদি কোন বিষয়ে misinformed থাকেন এবং তার কোন বিষয়ে শিক্ষাদীক্ষা কম থাকে তাহলে আমাদের মত সাধারণ মানুষের বড় অসুবিধা হয়।

Mr. SPEAKER: Mr. Basu, you should not say so, it is rather insulting.

Sj. JYOTI BASU: স্বীকার মহাশয়, তিনি যদি কোন ব্যাপারে misinformed থাকেন তাহলে কি করবো। তিনি ডাক্তারী জানেন, একথাতো অস্বীকার করছিনা?

Mr. SPEAKER: You know that the Leader of the House and the Leader of the Opposition are always expected to have a little courtesy from the members.

Sj. JYOTI BASU: এতে রাগ করবার কিছু নাই। তিনি বলেছেন অন্যান্য democratic দেশেও এরকম বিনাবিচারে আটক করার আইন আছে। উনি দয়া করে বলবেন কি পৃথিবীতে কোন গণতান্ত্রিক দেশ আছে যেখানে, এক যুদ্ধের সময় ছাড়া, বিনাবিচারে আটক রাখা হয়? আমি তো অন্তত: জানি না। আমি জিজ্ঞাসা করি England, America যাকে আপনারা কথায় কথায় গণতান্ত্রিক দেশ

বলেন, আছে কি এরকম আইন, আপনাদের সেই গণতান্ত্রিক দেশে? (The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed: কেন রাশিয়াতে?) না: আপনিও কিছু জানেন না। আমি বলতে চাই এমন কি আমেরিকা, ক্যানাডা যাকে আপনারা গণতান্ত্রিক দেশ বলেন, সেখানেও বিনা বিচারে আটক রাখা যেতে পারে না।

আমি আর একটা জিনিষ বলতে চাই সেটা হচ্ছে Advisory Boardএ যারা আছে এই আইন সম্বন্ধে যারা জজ হন বিচার করার জন্য, আমি তাদের জজ বলেই মনে করি না। উনি (pointing to the Chief Minister) বলেছেন এটা কি করে হয়? জজ হন জজই। আমি একটু আইন পড়েছিলাম উনি যাকে গণতান্ত্রিক দেশ বলেন, সেখানেই আমি আইনের শিক্ষা লাভ করি। সেখানে আমি শিক্ষা পেয়েছিলাম—basic principle of jurisprudence হচ্ছে দুই পক্ষেরই কথা শুনে বিচার করতে হবে। এবং আমার অধিকার থাকবে, right থাকবে, আমার বিরুদ্ধে যে প্রমাণ এনেছে, সেগুলি যে মিথ্যা, সে বলার আমার অধিকার আছে। কিন্তু এমন যদি হয়, যেখানে আমার বলার অধিকার নাই অথচ জজ বিচার করেন এবং *ex-parte* রায় দেন, তাকে আমি জজ বলে গণ্য করি না এবং সে বিচারকে আমি গণতান্ত্রিক মনে করি না। কোন গণতান্ত্রিক দেশে সেটা হয়, তা আমি জানতে চাই। ওঁর বৃদ্ধ বয়সেও আমি ওঁকে correct করে দিতে চাই। আমরা যখন detenue ছিলাম আমরা জানি police informer বলল যে এ বোমা তৈরী করে। ব্যস, হয়ে গেল। আর কিছুই দরকার হয় না। ওঁর আর একটা কথা আমি correct করতে চাই High Courtএ যে *Habeas Corpus* হয়, তার উনি কিছুই জানেন না। আপনি রাগ করবেন না আমি Speaker মহাশয়কে address করে বলছি। উনি বলেছেন যারা জেলে আছে বিনা বিচারে, *Habeas Corpus*এর জন্য apply করে না কেন? উনি জানেন না তাই বলেছেন। দয়া করে আইনটা একটু পড়ে দেখবেন না। এই *Habeas Corpus*এর ফলেই আমি বেরিয়ে এসেছি। নইলে আজও জেলে থাকতাম। বেরিয়ে এসেছি যে সে পুলিস ইংরেজী জানে না বলে। আর কোন কারণ নেই। সেখানে কি হয়েছিল। জজ বলেছিলেন যখন কোন Charge-sheetএ এই কথা লেখা আছে যে ১২ই ডিসেম্বর বোমা তৈরী করেছিল বা ছুড়েছিল, তখন I cannot go beyond these words; I cannot judge whether the fact is correct or not. Fact correct কিনা সেটা দেখবার অধিকার—judgeএর নেই কিন্তু concrete হওয়া চাই। যেমন বারই তারিখে বোমা ছোড়া—এটা very much concrete. কিন্তু আমার সৌভাগ্যবশত: ভুল করে ওরা charge-sheetএ তারিখগুলি বসায় নি। মিথ্যা তারিখগুলি বসাতে ভুল করেছিল। তাই আমি বেরিয়ে আসতে পেরেছি। তা'ছাড়া আর কোন উপায় ছিল না। কাজেই বলছি ওঁর যদি এরূপ ভুল ধারণা থাকে, দয়া করে correct করে নেবেন। তা'ছাড়া আর একটা কথা উনি বলেছেন Advisory Board জজেরা যদি detain করে রাখতে বলেন, তবে ওঁরা কি করে ছেড়ে দেবেন; সাধু লোক কি করতে পারেন? কিন্তু একথা অনেকেই জানে যে জজ ছেড়ে দিয়েছে, বেকসুর খালাস দিয়েছেন যাকে সে High Courtর বাইরে আসতে না আসতেই High Court premises মধ্যে আবার তাকে জেলে পুরে দিয়েছে। আর এখানে বার বার বলেছেন সাধুতা দেখিয়ে জজেরা করছেন, আমরা কিছু করি না। জজেরা judgment দেন না কোন ক্ষেত্রে তারা মাত্র একটা line লিখে দেন—There is sufficient evidence against this gentlemen to keep him in detention. তারপর সে detention কতদিনের জন্য হবে—এক বছর, দু'বছর, কি দশ বছর—তা কিছুই তাঁরা লেখেন না। সেই জন্য সরকারের নিশ্চয় ক্ষমতা আছে অধিকার আছে, ছাড়বার। কারণ date fix করেন সরকার এক বছর কি ছ'মাস, কি ২ বৎসর হবে সে ঠিক করবেন সরকার। সেই জন্য দেখছি মাদ্রাজে শত শত detenueকে ছেড়ে দেওয়া হয়েছে। একমাত্র বাংলা সরকারের প্রধান মন্ত্রী ডা: বিধান চন্দ্র রায় যখন দিল্লী গিয়েছিলেন, তখন এই একটা কাজ করে এসেছেন, এই authority নিয়ে এসেছেন, যাতে political prisonersদের আটক রাখতে পারেন। মাদ্রাজে ছেড়ে দেওয়া এমন যে Travancore, Cochin যেখানে communist violenceর কথা বলা হয় সেখানে ছেড়ে দেওয়া হয়। আর এখানে যেখানে গত ৩ বৎসরের মধ্যে একটা ঘটনাও হয় নাই তাদের ছাড়া হয় না। এদের জেলে রাখবার আর কোন কারণই দেখি না একমাত্র hostage করে রাখা ছাড়া।

তারপর আমার কথা হচ্ছে, Mr. Speaker, আপনিও জানেন যে ৩ জন M.L.A. এবং একজন M.P.কে ওঁরা আটক করেছেন, জেলে নিয়ে গেছেন। এদের ওঁরা এখন ছাড়ছেন না, কারণ জজেরা নাকি বলেন নি।

কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করি প্রধান মন্ত্রীকে এই যে electionএর আগে ওদের ২০ দিনের জন্য ছেড়েছিলেন, সেটা কোন্ জজেরা বলেছিলেন ? কোন জজই বলেন নাই আপনারা তাদের অনুমতি নেননি। নিজের ইচ্ছায় তাদের ছেড়ে দিয়েছিলেন। এবং আজকে তাঁরা বলেছেন জজেরা বলেছেন আটক রাখতে। তারপর যে officerএর orderএ তাদের detenu করা হয়েছে তারই হাতে আবার বিচারের ভার দেওয়া হয়েছে। সেই Deputy Inspector-General,. Intelligence Branch, যার order ফলে ওরা জেলে ছিল, তাকেই বলা হল, আপনি বিচার করুন কাকে ছাড়া হবে এবং কাকে ছাড়া হবে না। এটা বিচারের একটা প্রহসন ছাড়া আর কি হতে পারে? তিনি এক token release করলেন—৪৬ জনকে ছেড়ে দিলেন। ওদের কাজের বিচার করে দেখুন—ওর কথাগুলি ঠিক নয়।

তারপর, আর একটা কথা বলতে চাই। এই যে তারা ৩ জন এই আইন-সভার সদস্য ও একজন লোক-সভার সদস্য--M. P.কে ধরে রাখলেন তাদের দেশের—লোকেরা--voterরা elect করেছে এবং সরকার তরফ থেকেও তাদের সুযোগ দেওয়া হয়েছিল এবং আমরাও voterদের বলেছিলাম যে তারা জেলে ফিরে যাবে কিনা, সেটা আপনাদের voteএই ঠিক হবে। কিন্তু গণতান্ত্রিক সরকার সেই নির্বাচিত প্রতিনিধিদের আবার জেলে পুরেছেন। এই hypocrisy কেন? আর উনি আবার সেদিন আমাদের বলেছিলেন—bad taste। এই tasteএর কথা আমাদের কি ওদের কাছে শিখতে হবে যারা নাকি নিজেরা হেরে গিয়ে নির্বাচিত না হয়েও এখানে এসে জেঁকে বসেছেন। আর যারা নির্বাচিত হল, তাদের পাঠিয়ে দিয়েছেন জেলে। এটা কোন taste আপনি জানেন Sir, এই আসন্ন Upper House electionএ আমাদের প্রত্যেকটা ভোটই জরুরি। কারণ এগুলি সব single transferable vote. সুতরাং আমাদের তিন জন সদস্য যদি অনুপস্থিত থাকেন ও ভোট না দিতে পারেন, তবে আমাদের বিশেষ অসুবিধা হবে। দেখুন কি রকম গণতান্ত্রিক সরকার। আমরা আবেদন করেছি এবং আমরা জানতে চাই তাদের ওঁরা ছাড়বেন কি ছাড়বেন না।

তারপর আর একটা কথা আগেও বলেছি এখনও বলি এই যে নির্বাচনটা হয়ে গেল সে আমরা মনে করি না free and fair election হয়েছে। কারণ সকল partyকে সমান সুযোগ দেওয়া উচিত ছিল। এই প্রথম এত বড় একটা adult franchiseএর উপর election হল। আমরা মনে করেছিলাম যেমন ইংরেজ সরকারও করত কংগ্রেসের সঙ্গে একটা কিছু "সমঝোতা" হত, অমনি তারা হাজার হাজার লোককে জেল থেকে ছেড়ে দিত। কিন্তু এঁরা তা' করেন নি। Communist Partyর অসংখ্য লোককে তাঁরা জেলেই রেখে আমাদের হাত-পা পঙ্গু করে রেখেছিলেন। তা'ছাড়া নির্বাচনের ভিতরেও গুপ্ত পুলিস আমাদের পিছনে পিছনে ফিরেছে তার একটামাত্র উদ্দেশ্য যাতে করে সাধারণ মানুষকে ভড়কে দেওয়া যায়--লোক যাতে মনে করে যে ওদের ভোট দিলে বিপদগ্রস্ত হতে পারে। এটা কি free and fair election?

তারপর আমি আর একটা motion দিয়েছিলাম--general administration ব্যাপারে। এটা আমি বহুদিন থেকে দেখছি গভর্ণমেণ্টের যে পুলিস বিভাগ, তার ক্ষমতা অপ্রতিহত। Railway employeeদের ব্যাপারে আমি তার কিছু কিছু প্রমাণ পেয়েছি। তাদের যখন চাকরি যায়, তখন তারা যতই বলে আমাদের বিচার করুন, আমরা কি অপরাধ করেছি সে বিচার কর্তৃপক্ষ কখনও করেন না। যখনই কোন police report কোন employeeর বিরুদ্ধে কোন railway authority বিরুদ্ধে গিয়েছে, তখনই তার চাকরী গেছে। আমাদের দেশে এমন কোন আইন বা protection নাই, যাতে পুলিস reportএর বিরুদ্ধে কোন প্রতিকার পাওয়া যায়। বিশ বছর যার চাকরী হয়েছে, তার চাকরিও সামান্য একজন police officerএর reportএর উপর চলে যায়।

তারপর Jail and Convict Settlement সম্বন্ধে--বছর ২।৩ আগে এ সম্বন্ধে বলেছিলাম। গত বাজেট sessionএ আমাদের প্রধান মন্ত্রী বলেছিলেন কতকগুলি reform করা হয়েছে। তদন্ত কমিটী বসিয়েছিলেন, তাদের reportর ভিত্তিতে সংস্কার করা হয়েছে। কিন্তু আমরা কিছুই দেখতে পাই না। Class 3 prisoner হয়ে যারা জেলে যায়, তাদের জন্য কিছুই হয় নি। এসকল আমরা বারবার বলেছি, ইংরেজ আমলেও বলেছি জেলগুলি reform করা উচিত--বিশেষতঃ যারা class 3 prisoners। তার প্রধান কথা ছিল তাদের মানসিক অবস্থা পরিবর্ত্তনের এমন সুযোগ দেওয়া উচিত-যাতে তারা বেরিয়ে এসে আর একথা মনে না করতে পারে যে তাদের সমস্ত জীবন অভিশপ্ত হয়ে গেছে। তাদের সঙ্গে ভাল ব্যবহার করে, জেলের ভিতর সত্যই যাতে তারা ভাল কাজ করতে পারে--technical কাজ তাদের দ্বারা মাইনে দ্বারা করিয়ে সেই টাকা জমা রেখে তারা যখন

জেল থেকে বেরিয়ে আসবে, তখন যাতে সেই টাকায় নতুন জীবন আরম্ভ করতে পারে তাদের সেই সুযোগ দেওয়া উচিত। কিন্তু এই রকম কোন প্রস্তাব jail administrationএ কোথাও দেখি নাই। এখানে একবার যে জেলে যায়, ফিরে ফিরে তাকে জেলেই যেতে হয় না মেরে আর কোন উপায় নেই।

তারপর police lock-up বলে যে জিনিষটা, সেটা একটা ভয়াবহ জিনিষ। আমাদের Home Minister মহাশয় সেসব জায়গায় গিয়েছেন কিনা এবং গেলেও একটু ভিতরে দেখেছেন কিনা জানি না। Home Minister বলেই তার সেখানে যাওয়া উচিত এবং দেখা উচিত লোকের সঙ্গে কি অমানুষিকভাবে ব্যবহার করা হয় এবং কি অবস্থায় তাদের রাখা হয়। Police lock-upএ যে একবার ঢোকে তার বুঝবার কোন উপায় নেই। অথচ এটা সর্বদা মনে রাখা উচিত যে police lock-upএ রাখা যায়, তারা বিচারাধীন--তারা যে প্রকৃত অপরাধী তা বলা যায় না; তারা বিচারাধীন মাত্র। Lock-upগুলি ছাড়পোকায় ভর্তি--সেই ধুলিময় মেঝের মধ্যে নানা রকম নোংড়া কত কি থাকে--তার মধ্যে একটা কম্বল ছুড়ে ফেলে দেওয়া হয় তাদের থাকবার জন্য। কোনরকম খাওয়ার ব্যবস্থা ত নাইই। উপরন্তু মারপিঠ আছে।

তারপর বক্সা জেল সম্বন্ধে আমি কিছু বলতে চাই। এই জেলটা তৈরী করবার মানে কি? এর একমাত্র উদ্দেশ্য যা' আমরা খুঁজে পাই সেটা হচ্ছে গভর্ণমেণ্টের একটা vindictive policy, এছাড়া আর কিছুই না। অর্থাৎ তাঁরা চান যাদের বিনা বিচারে আটক করবেন তাদের মনকে কি করে ভেঙ্গে দেওয়া যায়, তাই তাদের আত্মীয়স্বজন থেকে বহু দূরে সরিয়ে রাখা হয়; যাতে করে তারা তাদের আত্মীয়স্বজনের সঙ্গে দেখা করতে না পারে, এছাড়া আর কোন কারণ নেই। অবস্থা যদি এমন হ'ত, যে বাংলার অন্য জেলে, যেখানে মানুষ সহজে যাতায়াত করতে পারে, সেখানে জায়গা নাই, তাই বক্সা কেম্প করতে হয়েছে তা'হলে বুঝতাম। কিন্তু বাংলা দেশের অন্যান্য জেলখানায় প্রচুর জায়গা পড়ে আছে সেখানে দরকার হলে detenueদের রাখা যেতে পারে, কিন্তু তা' তাঁরা করবেন না। এই Buxa জেল এমন জায়গায় রাখা হয়েছে যে সেখানে detenueদের আত্মীয়স্বজন নয় মাসে, ছয় মাসে, একবার দেখা সাক্ষাৎ করতে যেতে পারে এবং এই যাতায়াতেও প্রচুর খরচ হয়। গভর্ণমেণ্টের উদ্দেশ্য হচ্ছে এই সমস্ত বন্দীদের আত্মীয়স্বজন থেকে দূরে সরিয়ে রেখে তাদের মনকে ভেঙ্গে দেওয়া। সেই জন্য আমি মনে করি এটা গভর্ণমেণ্টের একটা vindictive policy ছাড়া আর কিছুই নয়। গভর্ণমেণ্ট যদি তাদের আটক রাখা একান্তই প্রয়োজন বলে মনে করেন, তাহলে ঐ সমস্ত বন্দীদের ওখান থেকে সরিয়ে নিয়ে তাদের বাড়ীর নিকটবর্তী কোন স্থানে আটক রাখা উচিত ছিল। কিন্তু, সেটা আমরা দেখতে পাচ্ছি না। গতবার যখন Buxa Camp সম্পর্কে আলোচনা ওঠে তখন আমরা শুনেছিলাম যে একটা reportএ বলা হয়েছিল যে এই Buxa Camp রাখা দরকার কিনা। সেই reportএ দেখা যায় যে তাদের অনেকেরই মত ছিল যে এই Buxa Camp উঠিয়ে দেওয়া হোক। কারণ এরজন্য খরচ বেশী হচ্ছে। খরচ বেশী হোক, তবুও সেটা রাখতে হবে। কারণ এই যে, এদের মনকে ভেঙ্গে দিতে হবে।

ইংরাজের policy ছিল যে detention camp করে দেশের লোককে ধরে রাখা; এখন এরাও সেই policy চালাচ্ছেন। প্রধান মন্ত্রী মহাশয়, ইংরাজদের খুব ভালবাসেন কি না, তাই তিনিও তাঁদেরই policy চালাচ্ছেন।

তারপর পুলিশ সম্বন্ধে আমরা বিরোধী পক্ষ থেকে পূর্বে বারবার বলেছি, আজও বলছি এই পুলিশের ব্যয়বরাদ্দ কমান। একথা আপনারাও একদিন বলেছেন। এই সমস্ত ভদ্রলোক যাঁরা আজ আমাদের উল্টোদিকে বসে আছেন, তাঁরাও ত আগে যখন এইদিকে বসতেন, তখন এই ধরণেরই কথা বলতেন। যখন আমরা পরাধীন ছিলাম, তখন আমরা সবাই বলতাম ইংরাজ ও মুসলীম লীগ আমলে পুলিশের খরচ কমিয়ে educationএর খরচ বাড়ান হোক। কংগ্রেসের লোকেরা এই সমস্ত hypocritical বক্তৃতা দিতেন। আজ তাঁরা যখন নিজেদের এত বড়াই করে বলে থাকেন, যে তাঁরা জনপ্রিয় সরকার, তবে তাঁদের এত পুলিশের দরকার হ'য় কেন? কিন্তু আমরা দেখছি না রেখে উপায় নেই, কারণ তাঁরা সাধারণ মানুষ থেকে, জনসাধারণ থেকে, বিচ্ছিন্ন হয়ে গিয়েছেন। তাঁরা দেখছেন, সরকারের পিছনে জনসাধারণের—সাধারণ মানুষের—সমর্থন নেই, তবুও তাঁদের মরিয়া হয়ে পুলিশ দিয়ে, লোককে detentionএ রেখে রাজত্ব চালাতে হবে। লোককে না খেতে দিয়ে, মেরে, ঠেঙ্গিয়ে তাঁরা রাজত্ব চালাচ্ছেন। তাই এত বেশী টাকা বরাদ্দ করা হচ্ছে এ পুলিশের জন্য। আজ মাত্র শতকরা ৩৯টি ভোট কংগ্রেস পেয়েছেন। কিন্তু পূর্বে এমন অবস্থা ছিল, যখন দেখা গিয়েছে যে কংগ্রেস cent. per cent. ভোট পেয়েছে। আজ তাঁরা বলছেন যে পুলিশ ছাড়া চলবে না; কিন্তু আমরা বলি এই রকমভাবে কি রাজত্ব চালান যায়। তারা

গতন্ত্রের কথা বলেন, democracy, democracy বলে চীৎকার করেন। Finance Minister থেকে মুরু করে সকলেই বলেন democracyর কথা। কিন্তু democracyর definitionটা কি তা, তাঁরা জানেন না। সেইজন্য আমি আমার cut motion দিয়ে বলছি পুলিশের খরচটা কমান হোক।

তারপর Criminal Investigation Department সম্বন্ধে কিছু বলছি। এখন যে সমস্ত Intelligence Branch ও Special Branch পুলিশ আছে তাদের আমি কখনও ভাল কাজ করতে দেখিনি। আপনাদের দলের জন্য, অলিতে গলিতে পাহারা দেবার জন্য, Special Branch ও Intelligence Branch Department রাখা হয়। কিন্তু এদের আমরা যে সমস্ত বড় বড় রাহাজানী, ডাকাতি হয় সেগুলি কখনও ধরতে দেখিনি। তার কারণ, আমার মনে হয় এই সমস্ত লোক যারা ডাকাতি করে বেড়ায়, যারা anti-social elements তাদের সঙ্গে এদের যোগাযোগ আছে। পুলিশের বড় কর্তাদের সঙ্গেও এদের যোগাযোগ থাকে। তা না হ'লে এটা কি করে সম্ভব হয় যে এই সমস্ত ডাকাতরা ধরা পড়ে না। এদের কেন prevent করা হয় না, বা ডাকাতি করবার পর তারা ধরা পড়ে না? সেইজন্য আমার কথা হচ্ছে যে এই Criminal Investigation Department activities হচ্ছে anti-people. কারণ, বড় বড় লোক, যারা কালাবাজার সৃষ্টি করে তাদের পিছনে এরা লেগে থাকে না। কিন্তু গরীব লোক, মধ্যবিত্ত, শ্রমিক, কৃষক যারা নিজেদের দাবির জন্য আন্দোলন করে, তাদের পিছনে এরা লেগে থাকে, এই হচ্ছে একমাত্র তাদের কাজ। আমাদের পিছনে ঘুরে কি হবে? তার চেয়ে যিনি প্রধান মন্ত্রী তাঁর যে সমস্ত বন্ধু আছেন তাঁদের পিছনে যদি একটু ঘুরে বেড়াতেন তা'হলে অনেক কিছু anti-social কাজকর্ম দেখতে পাবেন। কিন্তু প্রধান মন্ত্রী জানেন না সেই order ত এদের দেওয়া হয় না। ধরুন আমাদের প্রধান মন্ত্রীর পিছনে যেমন আমার পিছনে কিছু দিন আগে মটর গাড়ী নিয়ে আমার পিছু পিছু চলেছিল, আমি যখন হেঁটে চলেছি ফুটপাত দিয়ে তখন পাঁচজন পুলিশের লোক মটর গাড়ি করে রাস্তা দিয়ে আমার পিছু পিছু চলেছে, তখন কি রকম লাগে। আমার পিছনে না ঘুরে তারা যদি Finance Minister বা প্রধান মন্ত্রীর পিছন নিতেন তাহলে অনেক জায়গার সঙ্গে তাদের পরিচয় হ'ত। কিন্তু সেগুলি তাঁরা করেন না। কেন করেন না তা আমি জানি। তারপর এদের বন্ধু যাঁরা কালাবাজার সৃষ্টি করে, কি করে তারা দেশে large scaleএ জালিয়াতি করে সেগুলিকে ধরবার জন্য এই C. I. D. পুলিশকে employ করেন না। তার জন্যই আমি এই cut motion এনেছি।

পুলিশ সম্বন্ধে আজকে congress সরকার যে policy গ্রহণ করেছে তাতে দেখা যায় যে গ্রামে গ্রামে পুলিশ ক্যাম্প তৈরী হয়েছে। ২৪-পরগণা, কাকদ্বীপ প্রভৃতি অঞ্চলে কত রকম পুলিশ ক্যাম্প রয়েছে। কিন্তু, এরা কেন রয়েছে তা কেউ জানে না। সেই সমস্ত স্থানের বাসিন্দাদের উপর এবং আসেপাশের villagersদের উপর এই সমস্ত পুলিশরা নানা রকম অত্যাচার করে। সেই সম্পর্কে তারা দরখাস্ত করেও সরকারের কাছ থেকে কোন জবাব বা সাড়া পায় নি।

তারপর আমি শিক্ষা সম্বন্ধে খুব বেশী কিছু বলতে চাই না। আমাদের এখানে দেখেছি যে শিক্ষা সম্বন্ধে কিছু বলতে গেলেই আমাদের শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় চোটে ওঠেন এবং বলেন যে আমরা সব কিছুই করেছি, আপনাদের এই রকম অন্যায়ভাবে বড় বড় কথা বলা উচিত নয়। কিন্তু আমি বলি যে আপনারা চার বৎসর হল সরকার হাতে পেয়েছেন কিন্তু শিক্ষার ব্যাপারে আপনারা কি করেছেন? পূর্বে আমরা বলতাম যে কংগ্রেস বারবার এই কথা বলেছে যে যদি আমরা সরকার হাতে পাই তাহলে জনসাধারণের শিক্ষার ভাল ব্যবস্থা করব, কিন্তু আজ তাঁরা কি করছেন? তাঁরা এ কথা জোর করে বলতেন যে ইংরাজের আমলে মাত্র ১০-১৫ per cent লোক শিক্ষিত আছে কিন্তু আমরা যখন সরকার হাতে পাব তখন সমস্ত adultরা যাতে শিক্ষা পায় তার ব্যবস্থা করবো। কিন্তু তার তাঁরা কিছুই করেননি। মাত্র কয়েক হাজার টাকা adult educationএর জন্য রাখা হয়েছে এবং সেটা শুধু খাতায় লেখাই আছে। কিন্তু স্কুল কলেজের ছাত্রদের ছুটীর সময় কেন তাদের mobilise করা হয় না। তাদের যদি একত্র করে গ্রামে নিয়ে গিয়ে সেখানকার adultদের দু'তিন মাসের জন্যও শিক্ষা দেবার ব্যবস্থা করতেন, তাহলে তাদের অন্ততঃ বর্ণপরিচয়টা হ'ত। সমস্ত স্বাধীন দেশে এই সমস্ত জিনিষ হয় অথচ আমাদের দেশে তার কোন প্রচেষ্টা দেখতে পাওয়া যায় না। ছাত্রদের সঙ্গে সরকারের কোন যোগাযোগ নাই। আমরা শিক্ষা বিস্তার সম্বন্ধে কোন কথা বলতে গেলে শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় হয়ত figure দেখিয়ে বলবেন যে এত লক্ষ টাকা সরকার, আমরা কোথা থেকে এই সমস্ত করব। এই ধরণের যদি কথা বলেন তাহলে জীবনে কোনদিনই কিছু হবে না। আমাদের গরীব দেশে শিক্ষিত লোক বেশী নাই

অথচ শিক্ষিত বেকার আমাদের দেশে সব চেয়ে বেশী। এই সমস্ত লোকদের কি করে social activitiesএর মধ্যে আমরা নিয়ে যেতে পারি তার কোন ব্যবস্থাই দেখতে পাই না, শিক্ষা মন্ত্রীমহাশয় এ বিষয় কোন দিন কোন কথাই বলেন না, বা চিন্তাও করেন না। কারণ ওদের শিক্ষাদীক্ষা সমস্ত বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদের উপর নির্ভর করে কিনা। আপনারা Russiaকে অনেক গালাগালি দেন। আপনারা যে শ্রেণীর লোক, সুতরাং Russiaকে ত গালাগালি দেবেন। কিন্তু এই গালাগালি দেবার পূর্বে আমি আপনাদের বলছি যে রবীন্দ্রনাথ যে কয়েকটা কথা Russiaর চিঠিতে লিখে গিয়েছেন তাও আপনারা পড়েছেন, যদি তাঁর উপরেও আপনাদের কোন শ্রদ্ধা থাকত তাহ'লেও আপনারা কিছু করতে পারতেন। চার বৎসর ধরে আপনারা কি করলেন? আজকে আপনারা বিদায় নেবার সময় কি কীর্তি রেখে গেলেন? কিছুই না। আপনারা চলে যাচ্ছেন তার জন্য কেউ দীর্ঘশ্বাস ফেলবে না, বরং শান্তি পাবে, সবাই আশ্বস্ত হবে। (Here blue light was lit.) এরই মধ্যে বাতিটা জ্বালিয়ে দিলেন।

তারপর আমি Medical ব্যাপারে একটি হাঁসপাতাল সম্বন্ধে কিছু বলব, অবশ্য প্রধান মন্ত্রী মহাশয় এ বিষয় সব কিছু জানেন। তবুও আমি বলব ঐ যে Lake Hospital সেটা তিনি রাখতে পারলেন না কেন? প্রধান মন্ত্রী মহাশয়ও Finance Minister ইচ্ছা করলে ভারত সরকারের কাছ থেকে একটা grant আদায় করতে পারতেন এবং আমরা পুলিশ, জেল প্রভৃতির ব্যয় কমিয়ে সেই টাকা দিয়ে এই লেক হাঁসপাতালটি বাঁচিয়ে রাখতে পারতাম। এটা একটা ভাল হাঁসপাতাল ছিল কিন্তু টাকার অভাবে এটাকে তুলে দিলেন। অথচ কত টাকা defence purposeএ খরচ হচ্ছে। এইভাবে কত টাকা অপব্যয় হচ্ছে।

তারপর, bus সম্বন্ধে চারু বাবু যা বলেছেন তার উপর আর আমি বেশী কিছু বলতে চাই না, এখানেও আপনারা বহু টাকা waste করেছেন। অথচ একটা ভাল হাসপাতাল রক্ষা করতে পারলেন না। আমাদের populationএর মধ্যে অসংখ্য tubercular patients আছে এবং তাদের চিকিৎসার কত অসুবিধা তা আমরা দেখতে পাই। আমাদের Finance Ministerএর বাড়ীতে পর্য্যন্ত তাঁর আত্মীয়ের T. B. হয়েছে, তিনিও free bedএর জন্য চেষ্টা করেন, কিন্তু কোথাও কোন হাসপাতালে bed পান না। কারণ আমাদের এখানে T. B. চিকিৎসার কোন সুবন্দোবস্ত নাই। হাসপাতালে যে কয়টি bed আছে তা যথেষ্ট নয়।

প্রধান মন্ত্রী মহাশয় এই চার বৎসরে কি করলেন? অন্তত: এই লেক হাসপাতালটিও যদি তিনি রক্ষা করতে পারতেন, তাহলে তিনি গৌরবান্বিত হয়ে বলতে পারতেন যে এই জিনিষটা আমরা করেছি। কিন্তু আমরা তার কিছুই দেখতে পেলাম না।

তারপর আমি শ্রমিকদের সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই। শ্রমিকদের Trade Uuion এ অধিকার ও তাদের খাওয়াদাওয়া, পরা এবং থাকবার ব্যবস্থা করার উদ্দেশে কতকগুলি আইন পাস হওয়া দরকার ছিল, কিন্তু তার কোন কিছুই করা গেল না। এমন কি Trade Union Act যেটা 1926এ পাস হয়েছিল তার পর্য্যন্ত honour করা হয়নি। সরকারের কাছ থেকে তারা কোনই সুবিচার পাচ্ছে না। Labour Departmentএর কাছে গিয়েও কোন সুবিধা হয় না। যেখানে যেখানে Union করা হয় বলে, লোককে তাড়ান হয়। সাহেবদের বড় বড় tea gardenএ তো ঢোকবার কোন উপায় নেই; এবং সেখানে Trade Union করবারও কোন উপায় নেই। ইংরাজ আমলে যা ছিল আজও সেই জিনিষই থেকে গিয়েছে। আমাদের self respect বলে কোন কিছু নেই। তাই পূর্বে যেভাবে কাজ চলছিল আজও সেই রকম ভাবে চলেছে।

তারপর আমি refugee সম্পর্কে চারুবাবু যা বলে দিয়েছেন তার উপর আমি কিছু বলছি। Muslim displaced person সম্পর্কে আপনারা বলেছেন যে ১২ হাজার family আছে। আমি জিজ্ঞাসা করি এই figure আপনারা কোথা থেকে পেলেন? Education Ministerএর কাছে আমি জানতে চাই আলমবাজারে যে সমস্ত লোক বাস করত তারা কোথায় গেল? তারা যখন ভোটের আগে আপনার কাছে গিয়েছিল তাদের বাড়ী ঘর ফেরৎ পাবার জন্য, তখন তাদের বলা হয়েছিল যে এক মাস পরে এর ব্যবস্থা হবে। কিন্তু এখনও তারা ঘর বাড়ী ফিরে পাচ্ছে না। তাদের ঘরবাড়ী যে বে-দখল হয়ে পড়ে আছে তার জন্য কোন ব্যবস্থাই সরকার করছেন না। এমন একটা তিক্ত অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে উভয় শ্রেণীর মধ্যে হতে চলেছে তা আমরা দেখতে পাচ্ছি। এটা আমি শুধু propogandaর জন্য বলছি না। প্রধান মন্ত্রী মহাশয় যদি আলমবাজারে তার বন্ধুর কাছে যেতেন তাহলে তিনি দেখতে পেতেন সেখানে সেই সমস্ত লোকেরা বলত যে আমরা ঘরবাড়ী ফেরৎ পাচ্ছি না, এবং আমাদের মসজিদগুলির একটা ব্যবস্থা করা দরকার। সেজন্য

বলছি তাদের যতশীঘ্র পারেন যমবাড়ী ফেরৎ দেবার ব্যবস্থা করুন। যাই হোক শেষ করবার আগে এটুকু বলতে চাইছি যে মন্ত্রীদের অনেকেই বিদায় নিতে চলেছেন নুতন মন্ত্রী সভায় তাদের কেউ আসবেন কিনা সেটা বিধান বাবুই বলতে পারেন। কিন্তু আমি একথাও বলবো যে আপনারা মাত্র 80 per cent শতকরা চল্লিশ জনের ভোট পেয়েছেন, আপনারা অন্য হিসাব যাই বলুন না কেন এটা সত্যি কথা। আর এটাও বলছি যে এই যে election হয়ে গেল, এটা যদি fair and free election হত, তাহলে হয়ত এর চেহারা আরও অন্যরূপ হত। যাই হোক বিদায় বেলায় আপনাদের অপকীর্ত্তি সাধারণ মানুষ স্মরণ রাখবে, আপনারা দূর হউন, তার জন্য জনসাধারণ উৎফুল্ল হবে, এবং তারা celebration নিশ্চয়ই করবে।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আজকার দিনে আমি কিছুই বলব না ঠিক করেছিলাম, কিন্তু এই মাত্র India Government থেকে খবর পেলাম সেটা হচ্ছে The Government of India by a Notification dated the 15th March—the Ministry of Law—has now amended the relevant provision of the Representation of the Peoples Rule, 1951, enabling such M.L.As. to vote from their places of detention instead of coming down to the Assembly House to cast their votes in the ballot boxes.

এখানে আমি একটা কথা না বলে থাকতে পাচ্ছিনা; সেটা হচ্ছে যে একরকম কল আছে, দম দিলে একই কথা বার বার বক বক করে যায়। আমাদের জ্যোতি বাবুও ঠিক সেই রকম। তিনি জ্ঞানবান, বুদ্ধিমান, তাঁর জ্ঞানপূর্ণ বুদ্ধিপূর্ণ বক্তৃতা শুনেছি। তিনি যেমন বলে আনন্দ পান, তেমনি আমার শুনে শুনে আনন্দও হয়। আবার দুঃখও হয়। সব শেষে একটা কথাই বলব সকল কথা শুনিলাম, ফিরিল না মন আমার। ধন্যবাদ।

The Hon'ble NALINI RANJAN SARKER: নিয়ম আছে যে এরা যা বলেন তার উত্তরে আমায় কিছু বলতে হবে। (Sj. JYOTI BASU: চইনাই যখন যাইবেন কিছু শুনাইয়া যান, আওগ্যাইয়া বই।) জ্যোতি বাবু আপনাদের অনেক কিছু বলেছেন। তিনি নিজেই বলিয়াছেন তিনি একজন ব্যারিষ্টার, বিলাত ফেরৎ এবং আইনজ্ঞ। কিন্তু Calcutta High Courtএ তাঁর এত qualities এর কোন application শুনি নাই। জ্যোতি বাবুর বাজেট উপলক্ষে যেসব বক্তৃতা শুনিয়াছি তাহাতে কবিগুরু রবীন্দ্রনাথের কথাটি মনে পড়ে। ইহা আরেকবার জ্যোতিবাবুর সম্পর্কেই ২।৩ বৎসর আগে বলেছিলাম। সেকথাই আবার বলছি "কাঁচা বাঁশের কঞ্চিতে লাঠি হয় কিন্তু বাঁশী হয় না"। (SJ. JYOTI BASU: You can't repeat it. অনেকবার কইচেন এবার নতুন কিছু কয়েন) আর কি বলব ছেলে বয়সে জ্যেঠামি করা যায় কিন্তু জ্যেঠা হওয়া যায় না।

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100 was then put and a division taken with the following result:—

AYES—2.

Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti

NOES—36.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab.
Barman, The Hon'ble Syama Prasad.
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath.
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath.
Dass, Sj. Kanailal.
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu.
Gayen, Sj. Arabinda.
Golam Hamidur Rahman, Janab.
Gupta, Sj. J. C.
Haldar, Sj. Kuber Chand.
Mahammad Kased Ali, Janab.
Mahammad Sayeed Mia, Janab.
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari.
Majhi, Sj. Nishapati.
Majumdar, The Hon'ble Bhupati.
Mal, Sj. Iswar Chandra.
Mandal, Sj. Annadaprasad.
Mandal, Sj. Bankubehari.
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Mohammad Hossain, Dr.
Mudassir Hossain, Janab.
Murarka, Sj. Basantlal.
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar.
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra.
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath.
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra.
Roy, Sj. Jajneswar.
Sarker, The Hon'ble Nalini Ranjan.
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra.
Shamsul Huq, Janab
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 2 and the Noes 36, the motion was lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30.67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 30,67,03,001, on account, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker that a sum not exceeding Rs. 30,67,03,001 only be granted to the Governor, on account, for or towards defraying the charges for the following services and purposes for the year ending on the 31st day of March, 1953, namely:—

Grant No.	Services and purposes.	Sum not exceeding
1	2	3
		Rs.
1	4—Taxes on income other than Corporation Tax	1,48,000
2	7—Land Revenue	17,75,000
3	8—State Excise Duties	17,00,000
4	9—Stamps	2,28,000
5	10—Forest	21,00,000
6	11—Registration	7,60,000
8	13—Other Taxes and Duties	6,50,000
	C—Revenue Account of Irrigation, Navigation, Embankment and Drainage Works.	
10	XVII—Irrigation—Working expenses	9,87,000
	18. Other Revenue Expenditure financed from Ordinary Revenues	57,88,000
	H—Civil Works and Miscellaneous Public Improvement.	
	51B—Other Revenue Expenditure connected with Multipurpose River Schemes.	95,000
	CC—Capital Account of Irrigation, Navigation, Embankment and Drainage Works not charged to Revenue.	
	68—Construction of Irrigation, Navigation, Embankment and Drainage Works.	17,000
	HH—Capital Account of Civil Works and Miscellaneous Public Improvements outside the Revenue Account.	
	80A—Capital Outlay on Multipurpose River Schemes outside the Revenue Account.	7,01,49,000

Grant No.	Services and purposes.	Sum not exceeding
1	2	3
		Rs.
	E—Debt Services.	
11	22—Interest on Debt and other obligations	1,000
	F—Civil Administration.	
13	25—General Administration—General Administration	97,45,000
14	27—Administration of Justice	32,53,000
15	28—Jails and Convict Settlements	46,13,000
16	29—Police	2,56,36,000
17	30—Ports and Pilotage	3,12,000
18	36—Scientific Departments	40,000
19	37—Education	1,53,00,000
20	38—Medical	1,70,00,000
21	39—Public Health	48,41,000
22	40—Agriculture	93,12,000
	71—Capital Outlay on schemes of Agricultural Improvement and Research outside the Revenue Account.	2,00,000
23	41—Veterinary	7,95,000
24	42—Co-operation	8,50,000
25	43—Industries—Industries	15,43,000
	43A—Capital Outlay on Industrial Development within the Revenue Account.	15,00,000
	H—Civil Works and Miscellaneous Public Improvements.	
	52A—Other Revenue Expenditure connected with Electricity Schemes.	75,000
	XLI—Receipts from Electricity Schemes—Working expenses ..	2,17,000
	HH—Capital Account of Civil Works and Miscellaneous Public Improvements charged to Revenue.	
	53—Capital Outlay on Electricity Schemes met out of Revenue ..	2,88,000
	FF—Civil Administration—Capital Account not charged to Revenue.	
	72—Capital Outlay on Industrial Development outside the Revenue Account.	2,25,000
	HH—Capital Account of Civil Works and Miscellaneous Public Improvements not charged to Revenue.	
	81A—Capital Outlay on Electricity Schemes outside the Revenue Account.	13,76,000

Grant No.	Services and purposes.	Sum not exceeding.
1	2	3
	F—Civil Administration.	Rs.
26	43—Industries—Fisheries	6,34,000
27	43—Industries—Cinchona	13,28,000
28	47—Miscellaneous Departments	23,46,000
	H—Civil Works and Miscellaneous Public Improvements.	
29	50—Civil Works	1,46,73,000
	HH—Capital Account of Civil Works and Miscellaneous Public Improvements not charged to Revenue.	
	81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account	1,01,73,000
	J—Miscellaneous.	
30	54—Famine	11,25,000
32	54B—Privy Purses and Allowances of Indian Rulers	71,000
33	55—Superannuation allowances and pensions	45,37,000
	JJ—Miscellaneous Capital Account charged to Revenue.	
	55A—Commutation of pensions financed from Ordinary Revenues	8,00,000
	J—Miscellaneous.	
34	56—Stationery and Printing	21,36,000
35	57—Miscellaneous—Miscellaneous	76,07,000
	JJ—Miscellaneous Capital Account not charged to Revenue.	
	82—Capital Account of other State works outside the Revenue Account	48,81,000
	J—Miscellaneous.	
36	57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons	1,10,00,000
36	**JJ—Miscellaneous Capital Account not charged to Revenue.**	
	82—Capital Account of other State works outside the Revenue Account—Expenditure on displaced persons.	1,90,20,000
	Deposits and Advances.	
	Loans and Advances bearing interest—Loans and Advances to displaced persons.	1,75,00,000
	M—Extraordinary Items.	
37	63—Extraordinary charges in India	1,45,00,000
38	64C—Pre-partition Payments	7,50,000

Grant No.	Services and purposes.	Sum not exceeding
1	2	3
	M—Extraordinary Items.	Rs.
	JJ—Miscellaneous Capital Account not charged to Revenue.	
39	XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme—Working expenses	38,93,000
	82B—Capital Outlay on Road Transport Scheme outside the Revenue Account.	27,61,000
40	85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading	1
	Deposits and Advances.	
42	Interest-free Advances	12,08,000
43	Loans and Advances bearing interest	42,51,000
	Grand Total ..	30,67,03,001

was then put and agreed to.

Adjournment.

The House was then adjourned at 8-10 p.m. till 3-30 p.m. on Tuesday, the 18th March, 1952, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 18th March, 1952, at 3-30 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers and 52 members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Affairs of Baranagore Municipality

***13. Sj. JYOTI BASU:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(a) whether he has received any complaints regarding the deterioration of essential services, shrinkage of water-supply in the Baranagore Municipality and the general inefficiency of the said municipal administration;

(b) if so, when and what steps have been taken to remedy the state of affairs;

(c) whether the Local Self-Government Department promised an enquiry by the Divisional Commissioner; and

(d) if so, what is the result of the enquiry, if there was any?

MINISTER in charge of the LOCAL SELF-GOVERNMENT DEPARTMENT (the Hon'ble Jadabendra Nath Panja): (a) and (b) During the period from June, 1950, to June, 1951, a number of petitions as well as complaints ventilated in the newspapers against the administration of the Baranagore Municipality were received by Government. The allegations contained therein related mostly to enhancement and collection of taxes by the municipal commissioners but there were also some complaints of a general nature about inefficiency of the present municipal administration. The municipal commissioners are fully empowered to enhance or reduce the percentage at which different rates are levied within the maxima laid down in the Bengal Municipal Act. Government cannot interfere in such cases. Nevertheless they obtained a report from their local officers and were of opinion that the situation did not call for any drastic action especially as a general election would be held early in 1952 when the rate-payers would have an opportunity of electing representatives of their own choice for running the administration of the municipality.

(c) and (d) Government only called for a report from the Divisional Commissioner. No enquiry by that officer personally was held or promised.

Workshop at 12, Waterloo Street, Calcutta

***14. Shaikh MOHAMAD RAFIQUE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(a) if it is a fact that a workshop has been started in the premises No. 12, Waterloo Street, Calcutta;

(b) if so, whether a license was issued for the establishment of the workshop under the Calcutta Municipal Act, 1923;

(c) whether complaints have been received by the Calcutta Corporation from the residents of 12, Waterloo Street, Calcutta, and neighbouring houses against the owner of that workshop; and

(d) if so, the action, if any, taken against the owner of the said workshop by the Calcutta Corporation?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: (a) and (b) The workshop has been in existence for a long time and is licensed under section 386 of the Calcutta Municipal Act.

(c) and (d) Only one complaint from the attorney of the landlords of premises No. 12, Waterloo Street, is reported to have been received by the Calcutta Corporation and the matter is under their consideration.

Gandhi Rastha, Chinsurah

***15. Janab MAHAMMAD SAYEED MIA:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state with reference to the answer given by the Hon'ble Chief Minister in reply to starred question No. 9 on 18th January, 1949, that the Gandhi Rastha between Chinsurah town and Chinsurah railway station required immediate improvement as it happened to be the path of the main Trunk Road and that Works and Buildings Department were asked to take up the matter as an emergent matter—

(i) whether unmetalled portion on either side of the road has been tarred;

(ii) whether any step has been taken to instal electric lights on the road;

(iii) whether any representations were made by the local associations and bodies to the District Magistrate for electrification of the road; and

(iv) if so, the result of such representations?

(b) Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is a fact that the Officer-in-charge of the superseded Municipality of Hooghly-Chinsurah has enhanced the municipal taxes by 50 to 70 per cent. on an average?

(c) If the answer to (b) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the reasons why the municipality is not taking up the improvement of the said road?

(d) Do the Government consider the desirability of electrifying the road both in the interest of the daily passengers and of the localities growing up along the road?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: (a)(i) The central portion of the Gandhi Road from Tolafatak to the Chinsurah station, which is under the control of the Hooghly District Board, has been repaired with road tar to an average width of 15 feet. The unmetalled flanks on either side have not been tarred and this is reported to be unnecessary.

(ii) The Hooghly-Chinsurah Municipality which is responsible for lighting arrangement on the road have already taken necessary steps to instal electric lights and the work is expected to be completed by May, 1952.

(iii) Yes.

(iv) The matter was discussed by the District Makistrate at a conference with representatives of the Chinsurah Railway Passengers' Association and the Officer-in-charge, Hooghly-Chinsurah Municipality.

(*b*) Yes, as a result of the general revision of assessment undertaken by the municipality.

(*c*) and (*d*) The questions do not arise in view of the answers to questions (*a*)(*i*) and (*ii*).

Procurement of paddy in Contai subdivision

*16. (SHORT NOTICE.) **SJ. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

(*a*) the total quantity of procurement of paddy in Contai subdivision up to the month of August this year (1951);

(*b*) what was the total quantity of procurement of paddy in 1950;

(*c*) what quantity of paddy is required for the population of Contai subdivision;

(*d*) whether there is a failure of paddy crop in a large area of Contai subdivision this year;

(*e*) if so, whether the Hon'ble Minister considers the desirability of stopping procurement and export of paddy from the Contai subdivision;

(*f*) if it is a fact that the Government have sanctioned bonus to paddy-sellers very recently; and

(*g*) if so, the reasons thereof?

MINISTER in charge of the FOOD DEPARTMENT (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (*a*) Total quantity of paddy procured from Contai circle from 1st January, 1951, to 31st August, 1951—576,020 maunds.

(*b*) Total quantity of paddy procured from Contai circle in the year 1950 is 610,848 maunds.

(*c*) Yearly requirement of paddy of the total population of 737,959 (according to the last census of 1951) of the Contai subdivision is 4,704,488 maunds of paddy on the basis of *per capita* rate of 6·375 maunds of paddy per year.

(*d*) The standing crop has been affected for want of timely rains in the coastal areas of Contai and Khejuri police-stations. In some of the plots in the said coastal areas, there has been no cultivation at all due to excessive salinity, which could be removed only by adequate rains. The *aman* crop has failed in about five unions in Bhagawanpur and in adjacent places of Patashpur police-station in Contai circle. There has been a complete crop failure in the three unions of Bhagawanpur police-station.

(*e*) There has been no procurement in the affected areas. Government, however, do not agree to suspend procurement in other areas where there is no crop failure.

(*f*) Yes.

(*g*) To accelerate procurement as the rationing was on the verge of breakdown and assistance from Centre was hardly commensurate.

Production of aman paddy in the State

*17. **SJ. CHARU CHANDRA BHANDARI:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

(*a*) what is the proportion which the production of *aman* paddy bears to the total production of paddy in West Bengal in normal years;

(b) whether the Government are aware that the cultivation of *aman* paddy has been greatly damaged due to drought in many areas in West Bengal;

(c) what is the prospect of *aman* paddy crop this season in the estimation of the Government;

(d) whether the Government apprehend in the coming year a food crisis; and

(e) if so, what steps, if any, the Government propose to take with regard to the matter?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: (a) The proportion which the production of *aman* paddy bears to the total production of paddy in West Bengal in normal years is 8:9, i.e., 89 per cent.

(b) Yes, transplantation of *aman* paddy has been hampered by drought in many areas of West Bengal.

(c) The season was very bad in the beginning. Owing to drought prevailing for long in most of the districts, large areas could not be transplanted in proper time and no *aman* paddy could be grown over quite a large area. Because of drought and late transplantation, the average yield per acre has recorded a fall compared to the previous year. In the second forecast for this year's *aman*, the production of cleaned rice has been estimated at 2,933 thousand tons against 3,559 thousand tons reported in the final forecast of the last year.

(d) The overall shortage is likely to be greater this year than in any previous years since 1943.

(e) Government are alive to the situation, and have moved the Centre to make adequate allocations to make good the deficit.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি তাঁর (e)র উত্তরে তিনি যে কথা বলেছেন এই সম্পর্কে একটা কথা—তিনি যে procurement করেছেন সেটা যেখানে ধান একটু কম হয়েছে সেই অঞ্চলে অভাবগ্রস্ত লোকদের জন্য রেখেছেন কি না?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: আমরা যেসমস্ত অঞ্চল deficit বা self-sufficient নয়, সেখানে ধান চাল procure ক'রে সেখানেই রেখে দিই। যে union deficit, সেখানেই ধান চাল রাখা হয় না, তবে সেই জেলাতে রাখা হয়।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে জানতে চাইছি যে union থেকে procure করা হয়, সেই unionএর অভাব basisএ রাখা হয় কিনা?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: আমরা union basisএ রাখি না। Subdivision বা জেলা basisএ রাখি।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Supplementary question, Sir, union basisএ রাখা সমীচীন বিবেচনা করেন কি না?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: Union basisএ রাখা সম্ভবপরও নয়, সমীচীনও নয়।

Pannalal Das Cupta, an under-trial prisoner

*18. **Sj. JYOTI BASU:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

(a) whether Sri Pannalal Das Gupta of the R.C.P.I., an under-trial prisoner, had been confined to jail in fetters after his arrest;

(*b*) if so, the reason thereof;

(*c*) whether he is still being kept in jail in fetters;

(*d*) under whose orders he was kept in fetters; and

(*e*) whether the Government consider the desirability of removing the fetters?

MINISTER in charge of the HOME DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY): (*a*) Yes, he was kept in fetters for some time.

(*b*) For security reasons it was considered necessary to use fetters.

(*c*) No.

(*d*) By the Superintendent of the Jail.

(*e*) Does not arise.

Sj. JYOTI BASU: With reference to answer (*a*), will the Hon'ble Minister be pleased to state for how long he was kept in fetters?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I cannot tell you the exact period, but it was a very short period. I want notice.

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Minister be pleased to state as to whether Sri Pannalal Das Gupta was violent in his behaviour inside the jail, or did he try to escape necessitating the use of fetters?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: As far as my information goes, his arrest created a great deal of difficulty on the part of those who arrested him and Government had secret information that his confederates outside were trying to devise means for his escape from jail, and that is why fetters were used.

Sj. JYOTI BASU: As the jails are surrounded by high walls, does the Government consider that fresh security measures were necessary to fetter this gentleman to keep him in the jail?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: It is not a question of consideration. Many instances have there been in the past when even high walls had been scaled.

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Minister be pleased to state as to how many prisoners had escaped from jail during the last four years?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I want notice.

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Minister be surprised to know that only three prisoners have escaped during the last four years from jail?

Mr. SPEAKER: That is not a question.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Supplementary question, Sir. মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, এই যে অনেকদিন fetters করে বেঁধে রাখা এটা Jail Codeএর বিরুদ্ধে।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: অনেকদিন মানে কি সেটা বলতে পারি না, কতদিন ছিল সেটা আপনি বলতে পারেন।

Sj. JYOTI BASU: With reference to answer (*d*) that the Superintendent of the Jail ordered the fetters to be put on, will the Hon'ble Minister

be pleased to state whether the Government informed the Superintendent that outside elements were trying to make effective the escape of this prisoner?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The Superintendent of the Jail must have obtained information from the Government Police Department.

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether his opinion was taken in this matter because Sri Pannalal Das Gupta is the leader of a party?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I cannot give any more information than what I have given.

Use of staff cars by the Director of Publicity

***19. Sj. KANAI LAL DE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

(*a*) the number of staff cars in the Publicity Department;

(*b*) whether it is a fact that one of the cars is being used exclusively by the Director of Publicity;

(*c*) if so, whether the Director of Publicity uses the car for going to office from his residence and back;

(*d*) whether any log of petrol consumed and journeys performed by these cars is maintained; and

(*e*) if so, what are the entries in the log books in respect of journeys by the Director for the past one year?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: (*a*) Two.

(*b*) No.

(*c*) The Director of Publicity, who retired with effect from 1st March, 1952, often used a staff car for journeys from residence to office and back, and on many occasions performed official duties *en route*. The late Director of Publicity was granted a motor car allowance but did not draw the same and was acting under the impression that for this reason he was entitled to use the staff car for journey from residence to office and back. The present acting Director of Publicity does not use the staff car for this purpose.

(*d*) Yes.

(*e*) An extract from the entries made in the log books in respect of journeys performed by the Director of Publicity for the period from 1st March, 1951, to 29th February, 1952, is placed on the Library Table.

Annual quota of certain controlled articles in Cooch Behar district

***20. Sj. UMESH CHANDRA MANDAL:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Supplies Department be pleased to state—

(*a*) annual quotas for 1950 of the following articles in Cooch Behar district:—

(1) Cloth,

(2) Yarn,

(3) Coal,

(4) Corrugated iron sheets,

(5) Steel and iron,
(6) Tube-well pipes,
(7) Sugar, and
(8) Cement;

(b) annual despatch for 1950 of those articles to Cooch Behar district; and

(c) annual or monthly quota of these articles for Cooch Behar in 1951?

MINISTER in charge of the SUPPLIES DEPARTMENT (the Hon'ble Nikunja Behari Maiti): A statement is laid on the Table.

Statement referred to in reply to starred question No. 20.

Names of articles.	Annual quotas for 1950.	Annual despatch for 1950.	Annual quotas for 1951.
(1) Cloth ..	August to December, 1950—350 bales.	As there was no movement restriction, there is no record as to what quantities of cloth were actually taken to Cooch Behar.	2,696 bales.
(2) Yarn ..	200 bales ..	135 bales according to requisition made by the District Controller, Food and Supplies, Cooch Behar.	293 bales.
(3) Coal ..	233 wagons ..	123 wagons ..	324 wagons.
(4) C. I. sheets (Prime).	271 tons ..	195 tons ..	89 tons.
(5) Iron and steel.	40·5 tons ..	Nil ..	118 tons.
(6) Tube-well pipes.	11,600 r.ft. ..	3,658 feet 10 inches	18,000 feet.
(7) Sugar ..	1,402 tons ..	1,402 tons ..	126 tons monthly.
(8) Cement ..	No annual quota fixed for Cooch Behar separately due to transport difficulties, but Cooch Behar was to receive its quota from a total of 12,000 tons reserved for North Bengal districts.	779 tons ..	Annually 12,000 tons of cement are ordinarily kept reserved in Calcutta for onward transmission to North Bengal districts including Cooch Behar and movements are effected as and when wagons and/or steamer space are available.

Mr. SPEAKER: Questions over.

Supplementary Estimate for 1951-52

DEMANDS FOR GRANTS.

Major Head: 51B—Other Revenue Expenditure connected with Multipurpose River Schemes.

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 1,49,000 be granted for expenditure under Grant No. 10, Major Head: 51B—Other Revenue Expenditure connected with Multipurpose River Schemes, during the current year.

The reason for this is that a part of the Mayurakshi Project has been executed, and for the maintenance of the executed part and the staff required for collecting revenue in the current year this supplementary grant is wanted.

I hope the House will kindly sanction this amount.

The motion was then put and agreed to.

Major Head: 29—Police.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 42,18,000 be granted for expenditure under Grant No. 16, Major Head: 29—Police, during the current year.

Sir, you will notice on looking at figures that the main increase has been due to the fact that in the Calcutta Police there has been an additional staff taken on the basis of the set-up which was fixed some time back, and it took us some time before we could actually put it into practice. The actual set-up was put into practice only very recently. As a result of this new set-up we have increased the number of Sub-Inspectors of Police from 135 to 359 and the total number of Calcutta policemen from 3,530 to 5,680. All the other items under the head "Calcutta Police" are merely due to an increase in the staff.

There is one item in this Budget which is the item under the head "Other Contingent Charges" of Rs. 7 lakhs. This item is for the purchase of the house at 34, Park Street. This house was first requisitioned for the purpose of locating the policemen that were brought from Bihar during the troublesome period of 1950. They stayed for nearly a year and a quarter and as we found that the payment of the staff from Bihar was very excessive, we thought of increasing our staff. As a matter of fact, the increase in staff that I have just mentioned has been mainly due to the fact that we felt that it was better for us to have our own men rather than to depend upon people from outside. For this house in Park Street we have been paying Rs. 1,600 a month as rent which would amount to nearly Rs. 20,000 a year. So, it was felt that instead of paying Rs. 20,000 a year, it would be better to do two things—one was to purchase the house at Rs. 7 lakhs which comes to about Rs. 20,000 at 3 per cent. interest and the other was to utilise the large ground of that house for the purpose of transferring the South Calcutta District headquarters of the Deputy Commissioner and the Assistant Commissioner from Loudon Street to the next door Park Street and by removing the sergeants who are now located in the Park Street area to the Dullanda House. In this manner we shall have a saving of Rs. 61,000 a year. Of course, this would mean some additions and alterations to the Park Street building as well as to the Dullanda House, but

even taking all the construction charges into account, the total of which would be about Rs. 11 lakhs including Rs. 7 lakhs, the saving of Rs. 61,000 was considered to be a very satisfactory arrangement because it would mean about 5 per cent. return on the investment.

The other item of increased demand is in the case of the District Police. You will notice there is one item "Purchase and maintenance of wireless equipments" and the other is "Arms, accoutrements and ordnance stores". With regard to the first one, we have now got, probably members are aware, a little over 100 pickets along the 600 miles border between Pakistan and India and without these equipments it would not be possible for us to resist the inroads from the Pakistan area into our area. The difficulty we have felt is this that along the border, there are no border roads except for the short stretches which we have built only recently with the result that each picket is isolated from the neighbouring picket by nearly 5 or 6 miles of land and it was felt that it was not a very satisfactory arrangement because smugglers might escape between one picket and another. Therefore, it was necessary to do two things—to connect one picket with another by means of wireless sets and also to connect the pickets with the thanas which are situated three or four miles within the border of the Indian Union. This arrangement will have to be extended because we feel that the pickets in the border are not only necessary but almost inevitable. The amount for arms, accoutrements and ordnance stores has been spent because at the time of the Partition, there was a division and we did purchase from the Government of India but we did not pay for the same until recently. Therefore, we have put it in the Supplementary Budget. The other items under this head are mentioned here and explanations also are given.

Mr. SPEAKER: No. 3 is out of order.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: On a point of order, Sir. এটা out of order হল কি করে?

Mr. SPEAKER: You cannot discuss policy.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, আমি ত policy সম্বন্ধে কিছু বলছি না।

Mr. SPEAKER: Speak on the other one.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 42,18,000 for expenditure under Garnt No. 16, Major Head: 29--Police during the current year be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about corruption and highhandedness on the part of the police.

সভাপাল মহাশয়, মন্ত্রীরা আবার পুলিশের জন্য টাকা চাইছেন। আমরা আশ্চর্য্য হ' ভাবছি আর কত টাকা ওঁরা এভাবে অপব্যয় করবেন; ১৯৪৫-৪৬ সালে অবিভক্ত বাংলায় ৩ কোটি ৫৮ টাকা খরচ হয়েছিল। সে হারে পশ্চিমবঙ্গের হওয়া উচিত ১ কোটি ১৯ লক্ষ টাকা। আর যুক্ত বাংলায় সর্ব্বোচ্চ যে ব্যয় হয়েছে ১৯৪৬-৪৭ সালে ৪ কোটি ৭৭ লক্ষ টাকা, সে হারেও পশ্চিমবঙ্গের এই খাতে ব্যয় হওয়া উচিত ১ কোটি ৫৯ লক্ষ টাকা। গতবার প্রায় ৬ কোটি টাকার এই খাতে বজেটে ব্যয় বরাদ্দ ধরেছেন। সেই বিরাট বজেটের উপর আজকে আবার চাইছেন ৪২ লক্ষ ১৮ হাজার টাকা আর charged এক হাজার টাকা।

এই পুলিশের কাজ কি, ভাল করে বিবেচনা ক'রে দেখুন, উনি (pointing to the Chief Minister) border বাবার ৬00 মাইল borderএর উল্লেখ করেছেন। কিন্তু আমার এই borderএর ১৭০ মাইলের অভিজ্ঞতা রয়েছে। ওঁরা কি ভাবেন জানি না। যাই বলি, ওঁরা ভাবেন ওঁদের বিরুদ্ধে বলব। কিন্তু যদি আমাদের কথা ভাল ক'রে শোনেন—তাহলে বুঝতে পারবেন যে শাসনকার্য্যের সাহায্য করব বলেই বলি। (Laughter) এতে হাসবার কিছুই নেই। আপনারা কেবল কর্ম্মচারিদের কথাই শোনেন। তা ঠিক নয়—আমাদের চেয়ে তারা

অনেক কম জানে। আমরা আমাদের constituencyর খবর রেখেই নিজেদের অভিজ্ঞতা থেকে বলি। এখানে একটি দফাদারের কথা বলছি। ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা থেকেই বলছি। সে দফাদারের নাম এখানে বলব না। এই দফাদারটি একে মারে ওকে মারে। একথা থানার দারোগা, পুলিশ সাহেব, সকলের কাছে বলেছি। নারানপুরের এই দফাদারটি বহু লুণ্ঠনাদি করেছে কিন্তু আশ্চর্য্যের বিষয় এ পর্য্যন্ত তাকে কেহ কিছু করতে পারে নাই। একজনের একটা cycle সে কেড়ে নিয়েছে। সেকথা থানার দারোগা ও পুলিশ সাহেবকে সে জানিয়েছে। কিছু না হওয়ার সেই লোকটি তার বিরুদ্ধে একটা মোকদ্দমা এনেছে—দফাদার তার cycleটা জোর ক'রে নিয়েছে ব'লে। কিন্তু সে লোকটি যেখানে থাকে, সেখান থেকে তার সহরে আসতে প্রতিবার খরচ পড়ে ৪।।০ টাকা। এক বছর ধ'রে এই case চলছে। কিন্তু আজ পর্য্যন্ত কোন কিনারা হচ্ছে না। এক একবার সে খরচপত্র ক'রে সাক্ষী নিয়ে courtএ আসে। আর এসে দেখে দফাদার medical certificate দিয়ে চুপ ক'রে বসে আছে। সে লোকটি আমার কাছে একটা চিঠি দিয়েছে যে তাকে থানায় নিয়ে A. S.-I. আর দফাদার মিলে ঘুসি মেরেছে কারণ তার অপরাধ দফাদার সুস্থ থেকেও মিছে মিছি medical certificate দিয়ে courtএ হাজির হচ্ছে না একথা সে বলেছে।

এই দফাদার একজন সাংঘাতিক লোক। গত নির্ব্বাচনের সময় সে কি করেছে একবার দেখুন। একজন মুসলমান দফাদার, এর ক্ষমতা এতখানি যে সে কংগ্রেসের পক্ষে ভোট canvas করে বেড়িয়েছে। তার কতখানি বাহাদুরী দেখুন, আইনে আছে যে যদি পুলিসরা ভোটের ব্যাপারে কিছু করে তা'হলে তার ছয় মাস জেল হবে। আর এই লোক নির্ব্বিচারে ভোট canvas ক'রে বেড়িয়েছে। আমি থানার দারোগাকে একটি written দরখাস্ত দিয়েছিলাম এবং এবিষয়ে S. P.কেও জানিয়েছিলাম, কিন্তু তার কিছুই করতে পারেননি। তারপর border areaর একজন Sub-Inspector——

Mr. SPEAKER: Please confine your remarks to the term in respect of which the supplementary demands are made.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: আপনারা Border district পুলিশের জন্য খরচ চাচ্ছেন, সুতরাং আমাকে এ সম্বন্ধে কিছু বলতে হচ্ছে। এই Border district পুলিশের একজন S.-I.এর কথা বলছি। সেই লোকটি অত্যন্ত দুর্দ্ধর্ষ। রাণাঘাট থানার অন্তর্গত দত্তফুলিয়া ব'লে একটা জায়গা আছে, সেখানে অত্যাচার সে সমানভাবে চালিয়েছিল, শুনলে কাহিনী বলে মনে হয়। সে একজন হিন্দু ভদ্রলোকের উপর ভীষণ অত্যাচার করেছিল। অবশ্য আমি এটা এখানে এমনভাবে বলব যে যাতে বাইরে অন্যভাবে প্রকাশ না হয়। বিশেষ কোন নাগরিকদের উপর অত্যাচার চালিয়েছিল ব'লে এই ভদ্রলোকটি আপত্তি জানায়। সেইজন্য এই হিন্দু ভদ্রলোকটির উপর এমন অত্যাচার করেছিল যে তাকে মেরে ধ'রে এমনকি তার গায়ে পেচছাপ পর্য্যন্ত ক'রে দিয়েছিল। তারপর টেইপুর Border stationএ যখন তাকে transfer করা হ'ল, সেখানেও সে ভীষণ অত্যাচার ও লোকের উপর উপদ্রব করতে থাকে। যেসমস্ত যাত্রী পাকিস্তানে যায় বা পাকিস্তান থেকে আসে তাদের উপর নানারকম অত্যাচার ক'রে ও তাদের টাকা পয়সা সব কেড়ে নেয়। কিন্তু এর কোন কিছুই করবার উপায় নেই। তার এই highhandednessএর বিরুদ্ধে Sub-Inspector of Police থেকে আরম্ভ ক'রে S. P.কে পর্য্যন্ত জানান হয়, কিন্তু এর কোন ফল হয় নি। আমরা অসহায় হয়ে ভাবি এর কি করা যায়। এবার ঐ Border areaর থানার দারোগার কথা বলছি। আমাদের Border areaতে গরু চুরির হিড়িক প'ড়ে গিয়েছে। লোকে রাত্রে গরুকে ঘরে রেখে, নিজেরা বারান্দায় শয়ন করে, তা না হ'লে সেখানে গরু রক্ষা করবার উপায় নেই। আমি একদিন একরাত্রি বেলা ঐ এলাকার এক ভদ্রলোকের বাড়ী ছিলাম। সেই দিন রাত্রি বেলায় ওপার থেকে তিন জন লোক গরু চুরি করবার জন্য এসেছিল।

Mr. SPEAKER: Mr. Chatterjee, will you kindly look at the supplementary estimates and confine yourself to the items for which specific demands have been made? You are referring to something which is not within the scope of the demand.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: থানার দারোগা ও দফাদারদের clothingএর জন্য গভর্ণমেণ্ট টাকা চাচ্ছেন। সুতরাং এদের কথা বলতে হয়।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: শুধু শুধু বাধা দিয়ে কোন লাভ নেই। আপনারা এটা বিশ্বাস করুন বা না করুন, এটা একটু শুনুন। আপনাদের মামুলি report তো পাবেনই। কিন্তু যা actually ঘটেছিল সেটা শুনুন। যেখানে লোকের জীবন ধারণ করা কি রকম দুর্বিসহ হ'য়ে উঠেছে সেটা একটু শুনুন। আমি সেখানে এক ভদ্রলোকের বাড়ীতে ছিলাম। সেই রাত্রে সেই বাড়ীতে গরুচোরেরা হানা দিল। সেই ভদ্রলোকেরা সজাগ ছিলেন তাই সেই চোররা সেখান থেকে তাড়া খেয়ে আর এক জায়গায় হানা দিতে গেল। অথচ এর কাছে arms police পাহারায় ছিল, তারা কেউ কিছু বললো না। এই ধরণের জিনিস এখানে ক্রমানুয়ে চলেছে। আমরা অবাক হয়ে যাই এই চুরি যেখানে সমানে চলেছে অথচ আসল চোর ধরা পড়ে না। এখানে হিন্দু-মুসলমানের যোগাযোগে এই কাজ চলছে অথচ নিরীহ লোকেরা গরু চুরির নামে ধরা পড়ছে। অত্যাচারের, নির্য্যাতনের যন্ত্রস্বরূপ হ'য়ে এই সমস্ত পুলিশ সেখানে আছে। আমাদের এই Border areaতে কয়েকটা ডাকাতি with murder হয়েছে। সেই ডাকাতি সম্বন্ধে আমি সেখানকার I. B. পুলিশকে জিজ্ঞাসা ক'রেছিলাম, "আপনারা এর কিছু হদিস পেলেন"? তারা বলল "হাঁ, এটা একটা mixed gang, অর্থাৎ হিন্দু-মুসলমান উভয়ে মিলে এই কাজ করছে, এবং কোন উপায় নেই"। আমি জানতে চাই এর কি প্রতিকার হচ্ছে। আমি আর একজন Border পুলিশের কথা বলছি।

Mr. SPEAKER: Mr. Chatterjee, here is a supplementary estimate presented before the House asking for a supplementary demand. Items are mentioned here. You are referring to something which had been done by the police. You are citing instance after instance. Does that help the situation or help the discussion in the matter in any way? You are to see whether the supplementary demand should be allowed or not. That is the scope of the supplementary demand. You are discussing the general highhandedness by specifying instances without saying a word about the main principle over which the supplementary demand is made.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আপনারা পুলিশের clothing এবং establishmentএর জন্য টাকা চাচেছন। তবে কেন আমরা পুলিশ সম্বন্ধে বলতে পারব না?

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: স্যার, সরকারের এই সমস্ত নির্যাতনের যন্ত্রস্বরূপ পুলিশের লোকদের কোন কাপড়চোপড় পোষাকপরিচ্ছদ কিছুই দেওয়া উচিত নয়। (A VOICE: আপনি কি এদের কিছুই কাপড়চোপড় দিতে চান না?) না, আমি এদের কিছুই দিতে চাই না। (Laughter.) আপনাদের এই রকম অত্যাচারী, ঘুষখোর পুলিশ যারা জনসাধারণের উপর অত্যাচার ক'রে নির্যাতনের যন্ত্রস্বরূপ হ'য়ে রয়েছে তাদের কোনরকম কাপড়চোপড় দেওয়া উচিত নয়। আমি এই কথা বলে আসন গ্রহণ করছি।

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 42,18,000 for expenditure under grant No. 16, Major Head: 29—Police, during the current year be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 42,18,000 be granted for expenditure under Grant No. 16, Major Head: 29—Police, during the current year was then put and agreed to.

Major Head: 30—Ports and Pilotage.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 1,46,000 be granted for expenditure under Grant No. 17, Major Head: 30—Ports and Pilotage, during the current year.

The motion was then put and agreed to.

Major Head: 54—Famine.

The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHMED: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 2,71,000 be granted for expenditure under Grant No. 30, Major Head: 54—Famine during the current year.

Sir, the increase under the head "gratuitous relief and miscellaneous" is due to distribution of relief and undertaking of test relief works on a larger scale on account of deterioration in the economic condition. The increase under the head "works" is due to the payment of the cost of acquisition of land and building for the Berhampore State Orphanage during the current year instead of during the last year, as originally contemplated.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,71,000 for expenditure under Grant No. 30, Major Head: 54—Famine, during the current year be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the deterioration of the economic condition of the people of the rural areas affected by the failure of paddy crops due to drought.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,71,000, for expenditure under Grant No. 30, Major Head: 54—Famine, during the current year be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about maladministration in the department.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, অনাবৃষ্টির জন্য যে ফসল হানি হয়েছে এবং তার ফলে দেশের মধ্যে নানাস্থানে যে অন্নাভাব হয়েছে, বা হ'তে যাচ্ছে, এই সম্পর্কে আমি সেদিন সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিলাম গভর্ণরের বক্তৃতার উপর যে আলোচনা হয়েছিল সেই আলোচনা প্রসঙ্গে। এবং আজও আমি পুনরায় সেই দিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যাতে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এই সম্পর্কে কি করতে চান তার আভাস তিনি এখানে দিতে পারেন। আমি আমার কথা পুনরুক্তি ক'রে বলছি বহু স্থানে যেখানে শস্য জনিত অনটন দেখা যাচ্ছে সেখানে বহু গ্রামে, বিশেষতঃ ডায়মণ্ড হারবার থানা অঞ্চলে গড়ে এক মণ ধানও হয় নি। আমার ব্যক্তিগত জ্ঞান থেকে বলছি সেখানকার গ্রামের বহু পরিবারের লোক কাজ না পেয়ে এক বেলা ক'রে খেতে আরম্ভ করেছে। আমি এই প্রস্তাব পূর্বে করেছিলাম, আজও আবার বলছি যে সরকার যদি দুর্ভিক্ষ এড়াতে চান তা হ'লে এখন থেকে তার ব্যবস্থা করুন। গ্রামে গ্রামে test relief workএর ব্যবস্থা করুন। গ্রাম্য রাস্তা সংস্কার ও গ্রামের ভিতর যে সমস্ত খাল, বিল আছে সেগুলি সংস্কারের কাজ যারা শারীরিক পরিশ্রম করতে পারে তারা যাতে পায় তার ব্যবস্থা করুন। এ যদি করতে পারেন, তা হ'লে অনেক জায়গায় দুর্ভিক্ষ এড়ান যাবে। শুধু ডায়মণ্ড হারবার থানার কথা বলছি না। ডায়মণ্ড হারবার থানা অঞ্চলে আমার ব্যক্তিগত জ্ঞান আছে বলেই এটা বিশেষ ক'রে উল্লেখ করলাম, অন্যান্য স্থানে যেখানে অনটন আরম্ভ হ'য়ে-গিয়াছে সেখানেও এর প্রতিকারের ব্যবস্থা করুন। বর্ত্তমান Relief Department থেকে এদের জন্য খাল, নালা কাটা ও রাস্তা নির্মাণ প্রভৃতির কাজ করা যেতে পারে কি না কারণ, গভর্ণমেণ্টের বিভিন্ন department-এর ভিতর খানিকটা logic tight ব্যাপার হয়। একজনের কাজ অন্যে করে না। অর্থাৎ এর কাজ ও করবে না এবং ওর কাজ সে করবে না। কিন্তু এক department থেকে আর একটা departmentএ যেতে গেলে অনেক সময় লেগে যায়। এই red-tapism avoid করবার জন্য যা উপযুক্ত ব্যবস্থা করা দরকার তা যদি করেন তা হ'লে আরও ভাল হয়। আমি gratuitous relief দিতে বলি না, কারণ আমি এর পক্ষপাতি নই, অত্যন্ত সঙ্গীন অবস্থা ছাড়া।

ডায়মণ্ড হারবারে খাদি বোর্ড, খাদি মন্দির আছে, তাদের মারফতে হোক বা অন্য প্রকারে হোক, অবশ্য গভর্ণমেণ্ট নিজেরা পারেন নাই, এদের সূতা কাটা, তুলা ধোনার কাজ দেওয়া হোক। আপনারা এমন একটা ব্যবস্থা করুন যাতে এখানকার লোকেরা সূতা কেটে ছয় আনা, আট আনা পয়সা পায়। আপনাদের পূর্ব predecessorরা যখন ছিল তখন একটা অঞ্চলে এইভাবে একটা কাজ হয়েছিল। তাদের সূতা কাটার কাজ দেওয়া হয়। সুন্দর-বন অঞ্চলে ভাগচাষী ও মালিকদের মধ্যে বিবাদ হওয়ায় তারা ধান পাচ্ছিল না। এদের মধ্যে অত্যন্ত দুরবস্থা দেখা দিয়েছিল। তখন সেখানে reliefএর কাজ আরম্ভ হয় এবং প্রায় পাঁচশো লোককে সূতা কাটার কাজ

দেওয়া হয়। কিন্তু আট-নয় মাস পরে গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকে এই সূতা কাটার কাজ বন্ধ ক'রে দেওয়া হয়। এবং তারপর থেকে এই অঞ্চলে সূতা কাটার কাজ থেমে গিয়েছে। এর ব্যবস্থা যদি করেন তা হ'লে, এর দ্বারা দুটি কাজ এক সঙ্গে সম্ভব হবে। একটা constructive work হবে আর তাদের দু পয়সা রোজগার করবার উপায় হবে। গত বৎসর এই বন্যাপ্রপীড়িত সুন্দরবন অঞ্চলে এই সম্পর্কে কাজ করবার জন্য মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে বলেছিলাম, এবং তিনি তাতে স্বীকৃতও হয়েছিলেন এবং তিনি অনুসন্ধান করতে আরম্ভ করেছিলেন। এই অনুসন্ধান ক'রে কি তথ্য সংগ্রহ করেছেন তা আমরা জানি না। ইতিমধ্যে দুর্ভিক্ষ চ'লে গিয়েছে এবং বেশ ধান হয়েছে এবং সেখানকার অবস্থা এখন খুব ভাল। সেখানকার Circle Officerকে জিজ্ঞাসা করেছিলাম যে আপনাদের তদন্তের কি ফল হ'ল? তিনি বললেন "এখনও তদন্ত চলেছে, তদন্ত শেষ হয়নি"—যে কাজ আরম্ভ করবে তারা এমনি করবে। যদি সূতা কেটে তুলা বুনে বিক্রয় করে এবং district boardএর কিছু কিছু কাজ তারা করে তা হ'লে তাদের কিছুটা relief হয়। চৈত্র, বৈশাখ, জ্যৈষ্ঠ, আষাঢ় মাস পর্য্যন্ত কাজ কিছু হ'তে পারে এবং লোকেও কিছু পয়সা উপায় করতে পারে। এবং এর পরে আশ্বিনে আবার সরকারের উপরেই ভার। এই হচ্ছে গঠনমূলক প্রস্তাব। এসব প্রস্তাব কার্য্যে পরিণত করতে গেলে সহযোগিতা প্রয়োজন, আন্তরিক সহায়তা দ্বারাই এই সমস্ত কাজ হ'তে পারে। যেমন ব্যাপকভাবে শস্য হানি হয়েছে, তাতে আবেদন করছি, যেসব অঞ্চলে শোচনীয় অবস্থা হয়েছে সেখানে সরকারের অবিলম্বে ব্যবস্থা গ্রহণ করা উচিত। এই ব'লে আমি আমার ছাঁটাই প্রস্তাব গ্রহণের জন্য সুপারিশ করছি।

Sj HARIPADA CHATTERJEE: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে আমার জেলায় যেতে দেখেছি। তবে যেসব জায়গায় হিন্দু-মুসলমান refugeeরা আছে তিনি সব জায়গায় যেতে পারেন নি। কারণ সব জায়গায় তো আর Jeep গাড়ী যেতে পারে না। পায়ে হেঁটে যেতে হয়। আমরা সাধারণতঃ পায়ে হেঁটেই যাই। এমন কতকগুলি জায়গা আছে, যেমন কুচু ডাঙ্গা, আধার কোঠা সেখানে লোকে বহু দুঃখে, কষ্টে গাছের তলায় গৃহহীন অবস্থায় দিন কাটাচ্ছে—এদের কষ্ট ভাষায় বর্ণনা করা যায় না। এই কুচু ডাঙ্গায় একটা বাগানের মধ্যে এত লোক কিভাবে যে আছে কি বলবো? আধার কোঠায় সেই একই রকম অবস্থা। আশে পাশের হিন্দু বাস্তুহারারাও সর্বহারা হ'য়ে রয়েছে, তারা এরকম দুর্গতিতে পড়েছে যে তা বলবার নয়। হিন্দু-মুসলমান বাস্তুহারারা চরম দুঃখের মধ্যে প'ড়ে আছে। তারা কাজের অভাবে পাটের কাঠি যোগাড় করে তা থেকে কেঁসো অর্থাৎ আঁশ তুলে কোন রকমে সেগুলি চার পাঁচ আনা সের বিক্রয় ক'রে কোন রকমে এক বেলা খেয়ে দিন কাটাচ্ছে। যেদিন পায় না কাঠ যোগাড় করতে পারে না উপোস করে থাকে। এরা এক বৎসর দেড় বৎসর হ'ল ration card পায় না। এক এক সময় মনে হয় এদের দেখবার কেউ নাই। যেটুকু gratuitous relief দেওয়া হয়েছে সেটাও সত্যি আসল লোক পেয়েছে না পায় নি সেটাও দেখা দরকার। আমি এই ব্যাপারটা জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটকেও জানিয়েছিলাম। জাভা গ্রামের বাস্তুহারারা একটা বিরাট দরখাস্ত দিয়েছিল জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটের কাছে। তাতে তারা জানিয়েছে যে gratuitous relief যারা পেয়েছে তারা ficticious লোক। এমনই একটা Officerকে সেখানে অনুসন্ধানের জন্য পাঠান হ'ল যার বিরুদ্ধে Muslim Leagueএর আমলে তিনবার affidavit হয়েছিল। একবার তাঁকে cattle loan দেবার ভার দেওয়া হয়েছিল, তিনি তখন ১৫০৲ টাকার মধ্যে ৫০৲ টাকা দিয়েছিলেন এবং বাকি ১০০৲ টাকা দেন নি। অনুসন্ধান করতে গিয়ে হিন্দু বাস্তুহারাদের প্রতিনিধিকে ডেকে এনে ধমকে তিনি বল্লেন—You are the greatest offender—তোমাকে দেখে নেব। তাকে জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটের কাছে show cause করতে বলল "কেন prosecute করা হবে না" বলে। কি জন্য কেন সেসব কথা নাই, সাত দিনের মধ্যে করতে হবে। সে ভদ্র লোক তখন registry চিঠি দিল কিজন্য আমাকে show cause করতে বল্লেন, কেনই বা আমাকে greatest offender বলা হ'ল? আমি জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটকে এসব জানালাম। তিনি বল্লেন আমার নামে এরকম order বেরিয়েছে আমি তো কিছুই জানি না। আমি তখন তাকে এসব ব্যাপারের কাগজপত্র দিতে চাইলাম। তিনি বল্লেন original দেবেন না আমার officeএ হারিয়ে যেতে পারে True Copy দিন। তিনি আরও বল্লেন আমি জানি এরকম বহু জায়গায় হয়েছে, এটা যখন পেয়েছি তখন ছাড়ব না। কিন্তু কি আর বলবো দুঃখের বিষয় সেই District Magistrate বদলি হ'য়ে গেলেন। শুনলাম ছুটি নিতে বাধ্য হলেন, তিনি কিছু করতে পারলেন না। এগুলি যেন কাহিনীর মত মনে হবে আপনাদের কাছে কিন্তু এসব হচ্ছে। আমি সমস্ত দায়িত্ব নিয়ে একথা বলছি প্রধান মন্ত্রীমহাশয় এসব শুনছেন কিনা জানি না।

আর একটা কথা, test relief সম্বন্ধে বলছি। একজন ভাল কর্মী বাস্তবিকই তিনি একজন ভাল কর্মী তাকে আড়াই হাজার টাকা পাঠিয়ে দেওয়া হল Hindu refugeeদের test reliefএর জন্য। তিনি বলে পাঠালেন যে এখানে Hindu refugee নাই এই বলে টাকাটা ফেরৎ পাঠিয়ে দিলেন। তার জন্য তাকে তিরস্কার করা হল, সেখানে কি দুঃস্থ লোক ছিল না? তবেই বুঝুন Hindu refugeeর জন্য টাকা sanction করা হ'ল, আর বলে কি না দুঃস্থ লোকও কি সেখানে নাই? এ রকম করে অর্ধেক টাকা তারা পকেটে পুরেছে। চুরি করা অন্যায় কিন্তু যারা সর্বহারা, তাদের টাকা চুরি করায় পাপের সীমা নাই। কৃষ্ণগঞ্জ খাল বোয়ালিয়া রাস্তা তৈরীর test reliefএর টাকাও এ রকমে অর্ধেকের বেশি চুরি হয়েছে সে বিষয়ে challenge করছি। উচ্চপদস্থ কর্মচারীরা জানেন যে টাকা চুরি হচ্ছে। কি বলবো সেখানে স্থানীয় কংগ্রেস পাণ্ডা, A. R. O., থানার দারোগা এসব মিলে একটা ত্র্যহস্পর্শ সৃষ্টি হয়েছে। ভাল ক'রে অনুসন্ধান করলে নূতন অনেক তথ্য বেরিয়ে পড়বে। আর একটা কথা বলবো। অনেক colonyর নাম কাগজে পত্রে আছে কিন্তু loan বেরিয়ে গেছে অথচ সেখানে গিয়ে দেখি colonyর অস্তিত্বই নাই। এ রকম অনুসন্ধান ক'রে দেখেছি মহাজাতি ব'লে কোন colony নাই। বাস্তুহারাদের কি ক'রে কল্যাণ হবে এই যদি হয়? সুতরাং দুঃস্থ যারা তারা হিন্দুই হোক, আর মুসলমানই হোক, কেবলই কষ্ট পেয়ে যাচ্ছে। তাদের যাতে মঙ্গল সেদিকে সত্যিকারের মনোযোগ আপনারা দিন। এই বলেই আমি শেষ করছি।

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, সুন্দরবনে গত বছরের আগের বছর বন্যার জলে বাঁধগুলি ভেঙ্গে দেওয়ার জন্য লোকের যথেষ্ট কষ্ট হ'ল। ঘর বাড়ী সব ডুবে গেল এবং এক সময়ে আগুন লেগে অনেক ঘর বাড়ী পুড়ে গেছল। সেই সময় সুন্দরবনে reliefএর কাজ হচ্ছিল—সেখানে যেয়ে অনুসন্ধান করে দেখি যাদের relief পাওয়া উচিত তারা পায়নি আর যাদের পাওয়া উচিত নয় তারা পেয়েছে। এই যে relief distributionএ corruption আছে সেদিকে মন্ত্রী-মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিলাম কিন্তু এই পর্য্যন্ত কোন ব্যবস্থাই হয়নি। যারা অযোগ্য ব্যক্তি তারা অনেক সময় relief পায় অথচ যাদের সত্যি পাওয়া উচিত তারা পায় না। হাসানাবাদ অঞ্চলে ভেবে ইউনিয়নে প্রায় ১$\frac{১}{২}$ লক্ষ সর্দার জাতি—যারা সাঁওতালদেরই অংশ—বাস করেন। এই বছর তাঁদের দুর্ভিক্ষে অত্যধিক কষ্ট হয়েছে। আমি মনে করি সরকার যখনই যে relief দেবেন যাতে সত্যিকারের দুঃস্থ ও যোগ্য ব্যক্তি তাহা পায় তাহা দেখবেন।

The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHMED: Sir, I want to bring it to the notice of honourable members that during the last year we spent in gratuitous relief in West Bengal Rs. 4,55,775 and in test relief Rs. 3,94,950. We have now come up only for a supplementary grant of Rs. 2,71,000.

Briefly I shall answer the points raised by the honourable member from Diamond Harbour. I examined all the points raised by him last year. We could not give effect to the suggestion he made with regard to the making of khadi thread for want of cotton. That was one great difficulty. But we have given to the district of 24-Parganas in test relief work—earth work and others—Rs. 94,950 and for gratuitous relief we have given Rs. 1,38,650. This is so far as the Diamond Harbour subdivision alone is concerned. I pointed out to him that Diamond Harbour was badly affected by cyclone last year, and we spent Rs. 1,05,000 on agricultural loan and we have a cattle-purchase loan of Rs. 90,000 to Diamond Harbour subdivision alone in 1951-52. So you cannot really say that the Relief Department has been sleeping over this matter. I can assure the honourable member that we are doing our best. We know that distress is there but since I received the non-official resolution of Sj. Charu Chandra Bhandari I had an enquiry made by the District Magistrate and he reports as on the 15th March that there is no acute distress which requires test relief works immediately in Diamond Harbour subdivision. However, if there are changes in any way, we shall take care of that and we shall do whatever is possible.

Now, coming to the district of Nadia, I would like to point out to the member for Nadia that in Nadia alone we have given gratuitous relief of Rs. 16,100 and in test relief works Rs. 2 lakhs 50 thousand. As a matter of fact, in West Bengal Nadia is the district where we have given the largest amount of money for test relief works. Of course, in individual cases there may be discrepancies here and there and probably there is a little misuse of money. I hope the honourable member will bring it to the notice of the local authority or in the alternative to me and we will look up the details. As far as the general policy is concerned, I can assure the honourable member that Nadia has not at all gone overboard as far as test relief work is concerned. Besides, with regard to the question of food which he has mentioned, I personally visited Nadia and we have sent multi-purpose food for those people whom Sj. Haripada Chatterjee has mentioned. We have sent milk to help them but if you come to actual distribution there may be hitch here and there, but these are the points to which the attention of the local authorities should be drawn and should not be discussed in this Assembly because we are unable to answer such details as such and such portion of the road was not well made or something with regard to absolute detail. However, I want to assure the member from Nadia that multi-purpose food and milk were supplied and test relief work was done. As far as West Bengal is concerned Nadia is the district which has got the largest grant for test relief works.

Therefore, Sir, I beg to oppose the cut motions.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 2,71,000 for expenditure under grant No. 30, Major Head: 54—Famine, be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 2,71,000 for expenditure under Grant No. 30, Major Head: 54—Famine, be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed that a sum of Rs. 2,71,000 be granted for expenditure under Grant No. 30, Major Head: 54—Famine, during the current year was then put and agreed to.

Major Head: 54A—Territorial and Political Pensions.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: On the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 10,000 be granted for expenditure under Grant No. 31, Major Head: 54A—Territorial and Political Pensions, during the current year.

This grant is meant for Cooch Behar State.

The motion was then put and agreed to.

Major Heads: 55—Superannuation Allowances and Pensions and 55A—Commutation of Pensions Financed from Ordinary Revenues.

The Hon'ble NALINI RANJAN SARKER: I beg to move on the recommendation of His Excellency the Governor that a sum of Rs. 5,55,000 be granted for expenditure under Grant No. 32, Major Heads: 55—Superannuation Allowances and Pensions and 55A—Commutation of Pensions financed from Ordinary Revenues, during the current year.

The motion was then put and agreed to.

Major Head: 56—Stationery and Printing.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: On the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 5,27,000 be granted for expenditure under Grant No. 33, Major Head: 56—Stationery and Printing, during the current year.

The motion was then put and agreed to.

Major Head: 63—Extraordinary charges in India.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: Sir, on the recommendation of the Governor I beg to move that a sum of Rs. 65,51,000 be granted for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, during the current year.

The reasons for this additional grant have been given in the explanatory memorandum.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: Sir, I must oppose the grant. গভর্ণমেণ্টের procurement policy সম্বন্ধে দেশের যে জনমত আছে.........

Mr. SPEAKER: Do not discuss the policy, you can discuss the items.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: যেভাবে procurement হয় সেটা আমরা সকলেই জানি। যে দরিদ্র চাষী—যার ধান কম—তার ঘর থেকেই ধান জোর করে আনা হয়। তার ঘরে খাবারের কোন ব্যবস্থা রাখা হয় না। সেইজন্য এই procurementর খাতে যে টাকার ব্যবস্থা করা হচ্ছে আমার মতে সে বরাদ্দ করা উচিত নয় যত দিন পর্য্যন্ত না গভর্ণমেণ্ট তাদের procurement policy পরিবর্ত্তন না করবেন। যেখানে যেখানে ধান হয়, সেখানের জনসাধারণের যা ন্যায্য পাওনা, তাদের খাবার জন্য যতটা প্রয়োজন, সেটা local peopleদের সহযোগিতায় নির্দ্ধারিত করে তাদের প্রয়োজনীয়টা রেখে তাদের সহযোগিতায় সরকার ধান আনতে পারেন। কিন্তু যে খবর আমরা পাই, তাতে জানি, সরকার জোর করে লোকের ধান আনছে এবং সেজন্য অনেক সময় লাঠি আর গুলি চালনা হয়। এই procurementর নীতি পরিবর্ত্তন করা উচিত যাতে লোকের ক্ষতি না হয়।

সেই জন্য আমি Grantটা oppose করছি।

The motion of the Hon'ble Prafulla Chandra Sen that a sum of Rs. 65,51,000 be granted for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, was then put and agreed to.

Major Head: 85A—Capital outlay on Schemes of State Trading.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 3,53,55,000 be granted for expenditure under Grant No. 30, Major Head: 85A—Capital outlay on Schemes of State Trading, during the current year.

The motion was then put and agreed to.

Draft rules for notified Banks.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, may I have your permission to move my motion on which, I understand, there has been no notice for amendment?

Mr. SPEAKER: Yes,

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, I beg to move that this Assembly approves the draft rules providing for the conditions for declaring a bank to be a notified bank under section 3 of the Bengal Moneylenders Act, 1940.

The Bengal Moneylenders Act, 1940, as you are aware, Sir, contains certain stringent provisions against the interest of creditors, e.g., re-opening of past transactions, limitation of total interest which may be claimed, licensing and control by Registrar of Moneylenders, etc., which tend to interfere with banking and commercial transactions. The scheduled banks are therefore exempted from the operation of the Act by the provisions of the Act itself, but then the transactions of the scheduled banks are under scrutiny by the Reserve Bank of India. It was considered that a non-scheduled bank could be given exemption from the operation of the Bengal Moneylenders Act, 1940, only if the Government were satisfied that the bank was carrying on *bona fide* banking business and was working on sound lines. Hence a provision was made in section 3 of the Act for notifying banks complying with certain conditions, so that such notified banks could be exempt from the operation of the Act.

Section 3 of the Bengal Moneylenders Act, 1940, runs as follows:—

"The State Government may, by notification in the Official Gazette, declare any bank to be a notified bank for the purposes of this Act:

Provided that no bank shall be so declared to be a notified bank unless it complies with such conditions as may, with the approval of the State Legislature, be prescribed."

It is in accordance with the above provision of the Bengal Moneylenders Act, 1940, that the draft rules are placed before the Assembly for approval. Notified banks will be non-scheduled banks which will abide by the rules now before the Assembly because the scheduled banks are already exempt under the provisions of the Act itself. The rules will ensure that the banks which are not of a reasonably high standard will not be declared to be notified banks.

The framing of these rules has been delayed on account of various reasons. A set of rules was prepared and published in the *Calcutta Gazette* of 21st June, 1945, but owing to the pre-occupation of Government and the Legislature with more important matters, the rules could not be finalised. The rules were under consideration of the then Chief Minister (Mr. H. S. Suhrawardy) when the partition took place and the papers were probably taken to East Bengal. But the East Bengal Government on our enquiry reported that the papers were not there. Thereafter a fresh draft was prepared but it was held up pending the passing of the Banking Companies Act, 1949, by the Government of India. Under the Banking Companies Act, 1949, certain minimum standards have been prescribed for all banks, and the Reserve Bank has been given powers to scrutinise the transactions of non-scheduled banks also and this has made unnecessary the framing of detailed rules prescribing conditions to be complied with by notified banks. But still it is necessary to prescribe a mode for notifying banks so as to grant them exemption from the operation of the Bengal Moneylenders Act, 1940.

The draft rules, revised in the light of the Banking Companies Act, 1949, were published in the *Calcutta Gazette, Extraordinary,* dated 14th February, 1952, inviting objections and suggestions from all concerned by 8th March, 1952. No objections or suggestions have, however, been

received by Government and the final draft is now before the Assembly for approval, and we have received no amendment to my motion. I therefore commend my motion to the acceptance of the House.

Mr. SPEAKER: Well, this item was not at first on the agenda of today. With my permission it has been taken in at a late stage and the revised programme has now been prepared but could not be circulated. Of course, it is a formal matter.

The motion of the Hon'ble Niharendu Dutt-Mazumdar that this Assembly approves the draft rules providing for the conditions for declaring a bank to be a notified bank under section 3 of the Bengal Moneylenders Act, 1940, was then put and agreed to.

Public Accounts Committee.

Mr. SPEAKER: The Public Accounts Committee which was elected last year will soon cease to exist. The existing Committee however has taken up the work of examining the accounts and it will be convenient if the item of this Committee is extended for a short period so that it can finish the work instead of leaving the work unfinished to be taken by a new Committee to be elected by the new Assembly after it meets. I propose therefore that the following resolution may be passed by the House:—

> "Resolved that notwithstanding Rule 110 of the West Bengal Assembly Procedure Rules, the term of office of the members of the existing Public Accounts Committee elected on April 2, 1951, be and is hereby extended till the first session of the Legislative Assembly elected in the General Election, 1952, is summoned to meet."

The motion was then put and agreed to.

Adjournment.

The House was then adjourned at 4-48 p.m. till 4 p.m. on Wednesday, the 19th March, 1952, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 19th March, 1952, at 4 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers and 53 members.

Message.

Mr. SPEAKER: His Excellency has sent the following reply to the Address which was presented to him by the members of the Assembly:

"Members of the Legislative Assembly,

I have received with great satisfaction the respectful expression of your thanks for the speech with which I have opened the present session of the Assembly.

H. C. MOOKERJEE,
Governor of West Bengal."

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Rectified spirit (Homœo.)

***21. Sj. SIBNATH BANERJEE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance (Excise) Department be pleased to state—

(*a*) whether the rectified spirit (Homœo.) is tested before selling it to the permit-holders;

(*b*) whether impure spirit is destroyed before the excise officers; if not, what is being done with the same;

(*c*) whether circulars regarding inter-provincial "duty" is taken due care of; and

(*d*) whether "Mother Tincture" is tested?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN (on behalf of the Hon'ble Syama Prasad Barman): (*a*) Yes, it is subjected to a test with regard to its alcoholic strength.

(*b*) If impure spirit is found in a bonded homœopathic laboratory, it is destroyed before the excise officer or redistilled.

(*c*) The question is not clear. It is not understood which circulars are meant, by whom they are supposed to have been issued, and who are expected to take due care of them.

(*d*) Yes, it is tested for its alcoholic content.

Nabagram Co-operative Colony, Konnagar, Hooghly

*22. **SJ. SIBNATH BANERJEE:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that there is a registered Co-operative Society, namely, Nabagram Co-operative Colony, under whose auspices about 125 families of East Bengal refugees have settled in a portion of the land notified in the *Calcutta Gazette*, dated 31st August, 1950, for acquisition under section 6 of the West Bengal Land Development and Planning Act, 1948, in villages Barabahera, Khordabahera and Konnagar in district Hooghly, in favour of the Civil Post and Telegraph Accounts Co-operative Land Mortgage and Housing Society;

(ii) that the said colony was visited by the Hon'ble Minister, Department of Supplies, District Magistrate, Hooghly, and Registrar, West Bengal Co-operative Societies;

(iii) that a village has already grown up in the said colony and that some of the refugees have erected huts taking loan from Government; and

(iv) that the said colony made strong protests against the acquisition of lands under their occupation?

(b) If the answer to (a) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) the policy, if any, of Government, in respect of resettlement of those refugees who will be displaced from their lands as a result of such acquisition; and

(ii) whether Government consider the desirability of abandoning the proposal for acquisition of lands in occupation of the Nabagram Co-operative Colony which has already undertaken to build up a village in the area?

MINISTER in charge of the LAND and LAND REVENUE DEPARTMENT (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri): (a) (i) The Nabagram Co-operative Colony was registered after the notification under section 4 of the West Bengal Land Development and Planning Act, 1948, for acquisition of land in favour of Civil Post Telegraphs and Accounts Co-operative Land Mortgage Housing Society, Ltd., was issued. Some refugee families had settled in a portion of the land before the notification under section 4 was issued; but their number gradually increased thereafter.

(ii) Yes.

(iii) Quite a large number of houses has been built in the area by the members of this society, although the area had already been notified under section 4 of the Land Development and Planning Act, 1948. House-building loans were granted to some of the refugee families of the Nabagram Co-operative Colony, Ltd., by the Refugee Rehabilitation Department.

(iv) It is not a fact that any protest was made by the Nabagram Co-operative Colony against acquisition of the land. There was, however, a prayer for accommodating the refugees within the scheme.

(*b*) (*i*) The refugee families of the colony, who purchased their lands before the notification under section 4 of the Land Development and Planning Act was issued, will be accommodated in the scheme as far as practicable. Those families, who have squatted on the land after the notification was issued, cannot legally claim any protection from eviction; but their case will also be duly considered at the time of implementing the scheme.

(*ii*) No. Acquisition of some of the lands now in the occupation of the Nabagram Co-operative Colony, Ltd., is necessary for the establishment of a model village and settlement of immigrants in a planned manner. But attempt will certainly be made to accommodate *bona fide* refugees within the scheme as far as practicable.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: অতিরিক্ত প্রশ্ন, স্যার। Question (*a*)(*iv*)এর উত্তরে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যা বলেছেন যে Nabagram Co-operative Colony থেকে কোন protest জানান হয়নি—এই সম্পর্কে আপনি কি জানেন Rehabilitation Commissionerএর কাছে একটা deputation আসে এবং তাঁরা অনেক protest জানান?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Not that I know of.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে তারা প্রার্থনা করেছিল, যে জায়গা Postal and Telegraph Department acquire করেছিল, ঐ জায়গা বাদ দিয়ে mapএ দেখিয়ে দিয়েছিলেন, আরও অন্য জায়গা আছে?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: আমি উত্তরে ত বলেছি, যে scheme sanction করা হয়েছে তাতে যাঁরা section 4 notification হওয়ার পূর্ব থেকে বাস করছেন তাদের এ schemeএর অন্তর্ভুক্ত করে নেওয়া হবে।

Expenditure on "Vanamohotsava"

*23. **Sj. KANAI LAL DE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Forests Department be pleased to state—

(ক) বর্ত্তমান বৎসরে বনমহোৎসবে কত টাকা ব্যয় হইয়াছে;

(খ) এ বৎসর কত গাছ লাগান হইয়াছে ও গত বৎসরের রোপিত গাছ কত বাঁচিয়া আছে ও কত মরিয়াছে,

(গ) গাছের চারা লাগাইবার পর সেগুলিকে বাঁচাইয়া রাখিবার জন্য কি ব্যবস্থা করা হয় এবং এজন্য কতজন মালী বা তদারককারী নিযুক্ত করা হইয়াছে; এবং

(ঘ) ইহা কি সত্য যে, অধিকাংশ রোপিত চারাই মরিয়া গিয়াছে; যদি সত্য হয়, তবে এইরূপ বাৎসরিক বনমহোৎসব করিবার প্রয়োজন কি?

MINISTER in charge of the FOREST DEPARTMENT (the Hon'ble Hem Chandra Naskar): (ক) প্রশ্নটি ১৯৫১ সালে পাওয়া গিয়াছিল। ঐ সালে বনমহোৎসব বাবদ ১১,০০৮ টাকা ৩ আনা ও ৩ পাই খরচ হইয়াছে।

(খ) ১৯৫১ সালে ১,৬২০,২৮৯টি গাছ লাগান হইয়াছে।

১৯৫০ সালে বনমহোৎসব উপলক্ষে ১,৯৩৪,৭৩৬টি গাছ লাগান হইয়াছিল। তাহার মধ্যে ৭১০,১৬৩টি গাছ বাঁচিয়া আছে এবং ১,২২৪,৫৭৩টি গাছ মরিয়া গিয়াছে।

(গ) যে ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠান গাছ লাগায়, সংরক্ষণের দায়িত্ব তাহাদেরই। চারাগাছ বাঁচাইয়া রাখিতে হইলে কি কি ব্যবস্থা অবলম্বন করা প্রয়োজন, সেই সম্পর্কে নির্দ্দেশাবলী পুস্তিকা, সংবাদপত্র এবং স্থানীয় কর্ম্মচারীদের মারফৎ জনসাধারণের মধ্যে বিশেষভাবে প্রচারের ব্যবস্থা করা হয়। বনমহোৎসব উপলক্ষে সরকারী জমিতে যে সকল গাছ লাগান হয়, যতদূর সম্ভব বেষ্টনীর দ্বারা তাহাদের সংরক্ষণের ব্যবস্থা করা হয়। স্থানীয় অধস্তন কর্ম্মচারিগণ উহাদের রক্ষণাবেক্ষণ করে। এই উদ্দেশ্যে পৃথকভাবে কোন মালী বা তদারককারী নিযুক্ত করা হয় না।

(ঘ) ১৯৫০ সালে লাগান গাছের মধ্যে কতগুলি মরিয়া গিয়াছে তাহার হিসাব (খ) নং প্রশ্নের উত্তরে বলা হইয়াছে। ১৯৫১ সালে লাগান গাছের মধ্যে কতগুলি মরিয়া গিয়াছে তাহার সংবাদ এখনও সংগৃহীত হয় নাই।

বনমহোৎসব উপলক্ষে প্রতিবৎসর বহুসংখ্যক গাছ লাগান হইয়া থাকে। উহার কিছু অংশ মরিয়া গেলেও যাহা বাঁচিয়া থাকে তাহাতে বৃক্ষসম্পদ নিঃসন্দেহে বৃদ্ধি হয়। প্রতি বৎসর বনমহোৎসব উপলক্ষে অধিক সংখ্যায় গাছ লাগাইবার জন্য জনসাধারণের মধ্যে বিশেষ আগ্রহ দেখা যায়। আশা করা যায় যে, সেই সকল গাছ বাঁচাইয়া রাখিবার বিষয়েও তাহারা ক্রমশঃ অধিকতর যত্নবান্ হইবে এবং ফলে লাগান গাছের মৃত্যুর হার ক্রমে ক্রমে কমিয়া আসিবে।

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে ১৯ লক্ষ গাছ লাগান হয়েছিল তার মধ্যে ৭ লক্ষ বেঁচে আছে এবং ১২ লক্ষ গাছ মরে গিয়েছে,—এই গাছ বাঁচান সম্পর্কে যে নির্দ্দেশাবলী পুস্তিকার মারফতে প্রচার করার ব্যবস্থা হয়েছে, এ ছাড়া এই সমস্ত গাছগুলিকে বাঁচিয়ে রাখবার জন্য আর কোন রকম চেষ্টা এই department করছে কি না?

The Hon'ble HEM CHANDRA NASKAR: একথা ত এখানে বলাই হয়েছে যে গাছ যারা লাগায়, গাছ বাঁচানর দায়িত্ব তাদেরই এবং এজন্য তারাই চেষ্টা করবে। গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকে এ বিষয়ে কোন চেষ্টা হয় নাই।

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: এ বিষয়ে সরকারের কি কোন দায়িত্ব নাই?

(No reply.)

Kalyani Township

***24. Sj. BIMAL COMAR GHOSE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(*a*) the estimated cost of development of Kalyani Township;

(*b*) expenditure incurred so far;

(*c*) the number of plots to be sold and the average selling price of one cottah of land;

(*d*) the total revenue estimated to be derived from the Kalyani Township development project;

(*e*) the sale proceeds obtained so far;

(*f*) whether any agents have been appointed for sale of land of this development project;

(*g*) if so, the terms and conditions on which such agents may have been appointed; and

(*h*) the names of the agents, and of the directors, partners or the proprietors of the agents, as the case may be?

MINISTER in charge of the LOCAL SELF-GOVERNMENT DEPARTMENT (the Hon'ble Jadabendra Nath Panja): (*a*) Rs. 10,52,66,000.

(*b*) Rs.59,06,039 up to the end of January, 1952.

(*c*) One of the six blocks, into which the area has been divided, has been taken up for immediate development and the number of plots in this block is 5,667 which will be leased out for 99 years at rates of premium varying from Rs.545 to Rs.810 per cottah.

(*d*) The scheme is a self-supporting one, the revenue derived from lease of plots being sufficient to meet the development and other costs of the scheme. The estimated revenue derived from lease of plots in the block in which the work is in progress is Rs.248 lakhs.

(e) Sale of fruits, trees and leasing out of tanks within the development area up to the end of January, 1952—Rs.3,69,686.

Leasing out plots up to the end of January, 1952—Rs.11,72,474.

(f) Yes, for arranging lease of land in the block taken up for development at present.

(g) A statement is laid on the Table.

(h) The Bengal Development Corporation. The partners of the concern are—

Sri Dharam Pal.
Sri S. C. Sarbadhikari.
Sri H. L. Chadha.
Sri J. Chadha.
Sri K. L. Chadha.

Statement referred to in reply to clause (g) of starred question No. 24, regarding appointment of brokers for leasing out lands in the Kalyani Town.

The terms are—

(a) The brokers appointed are to be responsible for proper publicity.

(b) 40 per cent. of the total number of plots is to be leased out within 14 months from 26th February, 1951, 66 per cent. within 26 months and the rest within 38 months.

(c) Brokers are to furnish a security of Rs.10,000.

(d) Brokers are to be paid commission at 1½ per cent. of the *salami* paid by lessees to Government. On due fulfilment of the terms they will be paid a bonus at ½ per cent. in addition. If the scheme is abandoned they will be entitled to commission at half the agreed rate on the plots remaining unsettled.

(e) The agreement is liable to termination or modification by Governor if the brokers fail to act in accordance with the terms.

Projected railway link connecting Malda, Balurghat and Hilli in Malda and West Dinajpur districts

*25. (SHORT NOTICE.) **Sj. SHYAMAPADA BHATTACHARYYA:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

(a) what is the latest position about the projected railway communications for connecting Malda and Balurghat with the rest of the State and particularly with the existing East Indian Railway in Murshidabad district;

(b) whether there has been any further development since the Hon'ble Minister's last reply to a question on this subject in this House;

(c) whether it is a fact that in a recent meeting of the Central Transport Board at New Delhi the Government of India have rejected the projects on the ground that they would not commercially be paying concerns; and

(*d*) if the answer to (*c*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether that is also the view of the Government of West Bengal, and if not, what is their reaction and their recommendation to the Government of India?

MINISTER in charge of the WORKS and BUILDINGS DEPARTMENT (the Hon'ble Bimal Chandra Sinha): (*a*) This Government has always been impressing upon the Government of India the urgency and importance of establishing railway links connecting Malda, Balurghat and Hilli in the districts of Malda and West Dinajpur with the existing railway system of the Indian Union, and especially with the East Indian Railway south of the Ganges opposite to Khejuriaghat.

On the reports of the Traffic and Engineering Survey carried out by the Railway authorities in this connection, the Railway Board came to the conclusion that the proposed railway lines from Eklakshi (on the existing Malda-Katihar line) to Hilli *via* Balurghat and from Eklakshi to Raiganj *via* Chilimpur would not be commercially lucrative. But on the basis of information available to this Government, this Government are of the opinion that the lines would be commercially paying. They were also of opinion that until a firm decision is reached about the location of the proposed Ganga barrage, construction of a railway line connecting Malda with the proposed barrage site near Khejuriaghat would not also be practically feasible. The whole matter, however, came up for consideration of the Central Board of Transport in their meeting held on the 7th March, 1952. The final recommendations of the Central Board of Transport in this matter and the Government of India's decision thereon have not yet been communicated to this Government.

(*b*) Yes, *vide* my reply to (*a*) above.

(*c*) No.

(*d*) Does not arise.

Sj. SHYAMAPADA BHATTACHARYYA: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether there have been two surveys by two different administrations?

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: Officially this Government knows of one survey carried on by the O. T. Railway, but possibly there was another survey. But this Government has no official information of that.

Sj. SHYAMAPADA BHATTACHARYYA: Will the Hon'ble Minister be pleased to state what is meant by "commercially lucrative"?

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: Ordinarily it would be commercially lucrative if it fetches 4·25 per cent.; that is the standard laid down by the Railway Board.

Sj. SHYAMAPADA BHATTACHARYYA: Will the Hon'ble Minister be pleased to state what would be the estimate of return calculated by the Railway Board?

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: It was stated in the memorandum circulated by the Railway Board to the Government that the return would be in the neighbourhood of 0·79 per cent.

Sj. SHYAMAPADA BHATTACHARYYA: Will the Hon'ble Minister be pleased to state what in the opinion of this Government, would be the possible return?

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: As I have said in my main question we have no official information but from local information we gather that the return would be in the neighbourhood of 6 per cent. But if the link is made with the railway south of the Ganges the return would be fairly above 6 per cent.

Sj. SHYAMAPADA BHATTACHARYYA: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is the opinion of this Government that this railway should be constructed even if it is not commercially paying?

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: This Government has been writing to the Government of India about its extreme urgency. This Government is of opinion that this railway line should be constructed even if it is not commercially paying because there are areas which cannot be fully served by roads. For instance, there is the question of long haul and short haul. While roads are useful for short hauls, railways are necessary for long hauls.

Sj. SHYAMAPADA BHATTACHARYYA: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if any official decision of the Government of India has been obtained?

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: No, but it is understood that the Government of India have agreed to re-examine the whole matter in consultation with this Government.

Sj. SHYAMAPADA BHATTACHARYYA: Is there no chance of this railway line being constructed till the site of the Ganga Barrage is selected?

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: That is more than what I can say. While this Government are requesting the Government of India to expedite the final selection of the barrage site, they are of opinion that a railway line should be constructed even now. The Hon'ble Chief Minister, who attented the Transport Advisory Board meeting impressed upon the Government of India the view that in this locality there were four railway connections between the metre guage and the broad gauge of which one connection near the Lalgolaghat ferry we have lost through partition. It is therefore necessary to have one railway connection between the metre guage on the north and the broad guage one the south of the river within the State of West Bengal.

Road activities of Government

***26.** (SHORT NOTICE.) **Janab ABDUS SHOKUR:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

(*a*) the activities of Government for the improvement and development of road communications in the State since August, 1947, in general and during 1949-50 and 1950-51 in particular;

(*b*) if it is a fact that the system of communications in the districts of West Bengal bordering on East Pakistan was disrupted by the partition of Bengal;

(*c*) if so, what steps, if any, were taken by Government for making good the damages caused by the partition to road communication in these areas;

(*d*) if it is a fact that the village roads in the State are in a deteriorating condition;

(*e*) if so, whether Government consider the desirability of reducing expenditure on the large highways, namely, the National Highways and the State Highways, and sanctioning more grants for the development of village communications;

(*f*) whether condition of the District Board roads deteriorated for "route permits" being given by the Transport authorities for running bus services on those roads; and

(*g*) if so, what steps, if any, have been taken by the Government to keep these roads in a proper state of repairs?

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: (*a*) Attention of the honourable member is drawn to the brochure, "A resume of the road activities of the Works and Buildings Department during the year 1950-51", which was circulated to the honourable members during the last budget session. The brochure gives the picture up to 1950-51. The figures of expenditure (*i*) during the period from 15th August, 1947, to 31st March, 1951, (*ii*) during 1949-50, (*iii*) during 1950-51 and (*iv*) during 1951-52 from the State Government's budget are indicated separately below:—

(*i*) Rs.7·28 crores during the period from 15th August, 1947, to 31st March, 1951.

(*ii*) Rs.2·60 crores during 1949-50.

(*iii*) Rs.3·38 crores during 1950-51.

(*iv*) Rs.3·83 crores during 1951-52.

The mileage of roads under maintenance has increased from 1,181 miles on the date of partition to 2,228 miles at present. Besides these, new construction and improvement have been undertaken on 1,370 miles of roadways in different districts in addition to the National Highway Programme consisting of 93 miles under construction. The progress achieved so far is broadly indicated below:—

(*i*) Earthwork completed in 1,014 miles.

(*ii*) Soling completed in 675 miles.

(*iii*) Metal consolidation in 575 miles.

(*iv*) Surfacing 213 miles.

(*v*) Mileage of roads opened to traffic 575 miles.

(*vi*) Mileage of roads cement concreted 26 miles.

Simultaneously, a programme of construction of bridges is also being pursued. A number of bridges has already been completed, namely,—

(*i*) The Satmile bridge on the Contai-Belda Road.

(*ii*) The Gaighatta bridge on the Calcutta-Bongaon Road.

(*iii*) The Rumbijhora bridge on the Teesta Valley Road.

(*iv*) The Atrai bridge on the Gazole-Balurghat Road.

(*v*) The Punarbhaba bridge on the Gazole-Balurghat Road.

(*vi*) The Tangon bridge on the Gazole-Balurghat Road.

The following bridge projects are under execution:—

(*i*) The Dwarakeswar bridge near Bankura.

(*ii*) The road bridge at Tilpara over the Mayurakshi Barrage.

(*iii*) The Belgachia bridge on the Calcutta-Jessore Road over the Railway Marshalling Yard at Chitpur.

(iv) The Kalijani bridge on the Bihar-Assam National Highways.

(v) The Raidak bridge on the Bihar-Assam National Highways.

(vi) The Gadadhar bridge on the Bihar-Assam National Highways.

(vii) The Gheesh bridge on the Bihar-Assam National Highways.

(viii) The Chandrabhaga bridge on Suri-Dubrajpur Road.

(ix) The Kanamor bridge on Kandi-Sultanpur Road.

(b) Yes.

(c) About 550 miles of roads have been taken up by Government in the "border districts" alone for improvement under the current road development programme.

(d) The village roads in West Bengal have always been scrappy and unsatisfactory.

(e) Emphasis is now being put on the construction of village roads and two schemes have been formulated for this purpose. Under the first scheme, some village roads are being constructed entirely out of Government funds and a sum of Rs.1,30,769, Rs.6,03,808, and Rs.8,08,000 has been spent each year from 1949-50 to 1951-52, respectively. Under the second scheme, village roads are being constructed on a contributory basis, the public contributing one-third in cash or kind—the Government contributing two-thirds. The scheme was formulated during 1950-51 and actual work thereunder started with effect from the beginning of the current financial year. Increasing sums of money are being spent for village roads. But the National Highways and State Highways are the arterial roads without which the village links will not serve their full purpose. The State is sadly deficient in roads and requires many more miles of State Highways. As such, expenditure on these can hardly be reduced.

(f) In some cases, yes.

(g) Government have under consideration a programme for the gradual taking over for repairs and maintenance of important District Board roads on which buses ply.

Restriction on the movement of lorries on certain roads in Calcutta

***27. Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Transport) Department be pleased to state whether in the permits issued to lorries (private and public carriers) under rule 60(a)(vi) of the Bengal Motor Vehicles Rules, 1940, for the route area of the Calcutta region, the following condition is imposed:—

"that the vehicle will not ply on the following roads:—

(1) Barrackpore to Itinda, (2) Sakherbazar to Diamond Harbour, (3) Andul Road to Shibpore, (4) Howrah to Domjur and Baluhati, (5) Baruipur and Bishnupur Road"?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) when the said condition was first introduced;

(ii) the reason for introducing the same; and

(iii) whether the condition necessitating such restrictions is still continuing?

(*c*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether the Government is aware that in spite of the said restrictions, the lorries generally ply on the prohibited roads;

(*ii*) if so, what steps, if any, have been taken in this respect; and

(*iii*) whether the Government consider the desirability of immediately taking steps to remove the said restrictions from the permits issued, to lorries in the said region?

MINISTER in charge of the HOME (TRANSPORT) DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) In the permits issued to lorries (public carriers and not private carriers) the following condition is imposed:—

"that the vehicle will not ply on the following roads—

(1) Barasat to Itiniaghat and not from Barrackpore to Itinda——

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: On a point of privilege, Sir. এই answerটা আমাদের এখানে তো নেই।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আপনি যদি না চান দেব না। এই answer পড়ে দিচ্ছি তাও যদি না চান?

Mr. SPEAKER: So far as the printed reply is concerned, it is "The matter is in hand and answer will be given later." But inasmuch as today is the last day of the House, the Hon'ble Chief Minister has thought fit to give the answer as he is in a position to give it.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: For the edification of Sj. Charu Chandra Bhandari, let me repeat the answer.

(*a*) In the permits issued to lorries (public carriers and *not* private carriers) the following condition is imposed:—

"that the vehicle will not ply on the following roads—

(1) Barasat to Itindaghat and not from Barrackpore to Itinda,
(2) Sakherbazar-Diamond Harbour,
(3) Andul Road to Shibpur,
(4) Howrah to Domjur and Baluhati and
(5) Baruipore-Bishnupore Road."

(*b*) (*i*) Barasat to Itindaghat—12th August 1940

Sakherbazar-Diamond Harbour—11th December 1941.

Andul Road to Shibpur—12th August 1940.

Howrah to Domjur and Baluhati—14th February 1941

Baruipore-Bishnupore Road—9th January 1942.

(*ii*) The restrictions were apparently imposed in the interest of the roads.

(*iii*) Yes. The Superintending Engineers of the Circles concerned are of opinion that the restrictions should continue in the interest of the roads except on Baruipore-Bishnupore Road; the question of withdrawal of restriction on this road is under consideration.

(*c*) (*i*) Lorries under private carrier permits do ply on the aforesaid roads as no restrictions have been imposed on such permits. Special permits are also issued to public carriers to ply on the above roads on the recommendations of the Superintending Engineers of the Circles concerned, subject to the condition that the total weight of the lorry shall not exceed 3 tons and the speed limit 15 miles per hour.

(*ii*) If any public carrier is found plying on the above roads without having obtained a special permit from the authority concerned, legal action is taken against both the owner and driver by the local police concerned.

(*iii*) As stated in (*b*)(*iii*) above, the question of withdrawal of the restriction on Baruipore-Bishnupore Road only is under consideration.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: এই সব অনেক লরীর garage Diamond-Harbourএ যা আছে এ জিনিষটা কর্ত্তৃপক্ষের জানা আছে কিনা ? এবং কর্ত্তৃপক্ষের অনুমোদন অনুসারে যেসব লরীর উপর নিষেধ আছে সেইসব লরীর garage Diamond Harbour সহরে আছে।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: তা হতে পারে।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: তা হলে কেমন করে হয়, Sakhor Bazar to Diamond Harbour তাদের যাওয়া নিষেধ আছে, অথচ garage allow করা হয়েছে at Diamond Harbour.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আপনি যদি বলেন খোঁজ খবর নেব। কার garage কোথায় allow করা হয়েছে এখন কি করে বলবো।

GOVERNMENT BILLS.

The West Bengal Appropriaton (Vote on Account) Bill, 1952.

The Hon'ble NALINI RANJAN SARKER: Sir, I beg to introduce the West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1952.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble NALINI RANJAN SARKER: Sir, I beg to move that the West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1952, be taken into consideration by the Assembly.

Sj. HARIPADA CHATTERJI: Sir, এই বিলে যে টাকা চাওয়া হয়েছে, আমি তাতে আপত্তি করছি। আপত্তি করবার প্রধান কারণ হচ্ছে মন্ত্রীরা একজন স্থানীয় কর্ম্মচারীকে পর্য্যন্ত রক্ষা করতে পারেন না অন্যায়ের হাত থেকে। অতএব এঁদের হাতে আর একটা টাকা দেওয়াও উচিত নয়। (Voice: একেবারেই না।)

কালীপদ দাসের সম্বন্ধে আমাদের প্রধান মন্ত্রী অনেক কথাই বলেছেন। উপরে সে যে একটা বিবৃতি পাঠিয়েছে তার একটা copy আমার হস্তগত হয়েছে। আমি সেটা পড়ছি। তাহলেই বোঝা যাবে কালীপদ দাসের ব্যাপারটা কি।

"Sir, I have the honour to inform you that before the partition of the Province I was attached to the Sirajganj Development Office and opted to serve in West Bengal. The Director of Agriculture after the partition of the province gave me appointments in four districts, namely, Midnapore, Jalpaiguri, Malda and Murshidabad. Since January, 1950, I have been in the last station where I have been working under the Livestock Officer as an lower division clerk.

On 23rd December, 1950, the Deputy Director of Agriculture, Eastern Range, came to Berhampore and called me to see him at the Berhampore Circuit House. I saw him according to the direction. The Superintendent of Agriculture, Berhampore, the Livestock Officer, Berhampore, and some other officers of the Agriculture Department were present with the Deputy Director when I was called on. The Deputy Director in an angry mood and rude tone asked me whether I knew of the local Anti-Corruption Officer and whether I had any information regarding a case against some officers of the Agricultural Department, Berhampore, instituted by the Anti-Corruption Department. I replied in the negative. He did not believe my word and

began to cross me in taunting languages. I repeatedly said that I had no information of any such matter. Failing to get any clue from me he threatened me of immediate transfer in a most bad station.

On 29th January 1951 I got an order of transfer to Arambagh in Hooghly district. The transfer order was however cancelled on intervention of the District Magistrate, Murshidabad, and the local Anti-Corruption Officer.

Again on 3rd September, 1951, an order of transfer to Ghatal was communicated to me. I wanted to be relieved on 7th September 1951 but the Livestock Officer did not agree to it, because of non-arrival of any substitute in my place as well as heavy pressure of work then continuing, I went on with my duties as usual. Suddenly I was attacked with bad type of carbuncles."

এই হচ্চে কালীপদ দাসের signed statement. ওরা যাই না বলুন—যতই না white-wash করবার চেষ্টা করুন—এই statement থেকে বোঝা যায়, ঘটনাটা কি।

প্রধান মন্ত্রী বলেছিলেন সে যেতে চায়নি। তাকে transfer করা হয়েছিল, সে যেতে চায়নি। কিন্তু আসলে তা নয়—সে যেতে চেয়েছিল।

Mr. SPEAKER: Mr. Chatterjee, you are speaking on West Bengal Appropriation Bill which is before the House. You are referring to one individual case concerning administration. Of course I do not want to debar you from referring to it, but I would request you not to go to such a length as would not be relevant to the subject-matter before the House.

Sj. HARIPADA CHATTERJI: Sir, বেশী লম্বা হয়নি। এই শেষ হবে এসেছে। আমি পড়ে দিচ্ছি। উনি যে কি রকম information পান, আমি তা দেখাচ্ছি।

"Suddenly I was attacked with bad type of carbuncles on my breast. My minor daughter aged about 4 years was also then suffering which turned ultimately into a case of typhoid. Due to heavy pressure of work I attended office up to 17th September 1951, with acute difficulty when my condition became very worse apart from the alarming condition of my daughter. I saw the Livestock Officer, showed wounds of my breast and also intimated the condition of my daughter. He took sympathetic attitude towards me and asked me to go on leave. Accordingly I applied for 13 days' leave with effect from 18th September 1951, on medical grounds and submitted M.C. from my attending doctor, R. C. Sen, M.B. My application for staying my transfer was favourably recommended by the Livestock Officer and Superintendent of Agriculture on grounds of illness.

On 23rd September, 1951, the Livestock Officer and the Head Clerk to Superintendent of Agriculture, Berhampore, came to my residence and saw my deteriorating condition as well as my daughter. My daughter was then passing through most critical stage and I was also totally bed-ridden.

On 26th September, 1951, I received an order from Superintendent of Agriculture, Berhampore, directing me to see the latter immediately. As I was not in a position to move from my bed I could not comply with his order.

My condition became further worse gradually and I had no other alternative than to extend leave for a further period of 4 weeks up to 28th October, 1951. All along I submitted M.C. in support of my statement.

Again I had to extend my leave because of my weak state of health up to 18th November 1951.

I requested my local officers for payment of my leave salary from 18th September, 1951 to which I was entitled under West Bengal Service Rules, Part I, but I was not favoured with any reply even.

On 28th November, 1951, to my utter surprise, I got a reply from the Livestock Officer, Berhampore, informing me that I had been relieved from this office with effect from 17th September 1951, i.e., the date of my last working day and so they could not grant my leave and could not draw my leave salary.

Due to my prolonged illness and that of my daughter and also non-receipt of my pay since 18th September 1951, I had to incur some debt from my friends and neighbours to run my family. I was then practically going on half-fed with my dependents. The condition of my family consisting of 5 members was going bad to worse—specially my daughter who had just recovered from a disease like typhoid.

I had to apply for more extension of leave as I was bed-ridden. I repeatedly asked for my leave salary to my local officers as well as to the Director but I did not get any response from any quarter. At last I sent a telegram on 21st December, 1951, to the Hon'ble Minister as well as to the Director of Agriculture, West Bengal, but no reply came. At last my wife took the matter to the press. She sent some letters containing the history of the case to some leading papers of Calcutta and Berhampore. In her letter she declared that if Government would fail to pay the dues of her husband immediately there would be no other alternative for her than to commit suicide. The letter was published in (1) "Murshidabad Samachar" (Weekly), dated 25th February, 1952, (2) "Murshidabad Sanghatan" (Weekly), dated 17th January, 1952, (3) "Swadhinata" (Daily), Calcutta, dated 21st January, 1952, but no response from any quarter was received.

On 25th January, 1952, I had to apply again for extension of leave. In that application I mentioned that death might come to me and my family members in any shape because of malnutrition, starvation and embarrassing condition due to paucity of money. But up to 6th February, 1952, I did not get any reply.

On 7th February, 1952, at night my wife took her declared step. She committed suicide by hanging.

I do not like to describe my present condition. The cup of misery is complete. My family is facing total annihilation. Little public charity that my neighbours are showing cannot save this middle-class refugee family from starvation. I am lying on bed and witnessing the scene of miseries."

প্রধান মন্ত্রীমহাশয় তার নামে Bankএ টাকা আছে বলেছেন। কোন Bankএ টাকাটা আছে দয়া করে বললে খুসী হব।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Post Office Savings Bankএ।

Sj. HARIPADA CHATTERJI: Bankএর নাম জানা আপনাদের পক্ষেই সম্ভব। ভাল করে enquiry করলে সে যে কি তা জানা যাবে।

এই ত তার statement; তার থেকে বোঝা যাচ্ছে যখন সে ঐরকম কাতর ছিল তখন তাকে অন্য জায়গায় যেতে বলা হয়েছিল। আমার বিশেষ অনুরোধ যদি উনি প্রকৃতই জনসাধারণের প্রধান মন্ত্রী হন, তাহলে এ সম্বন্ধে তার ভাল করে নিজেরই তদন্ত করা উচিত। অনেক সময় subordinate officerদের উপর অত্যাচার হয়। তারা কোন বিচার পায় না। তারা যদি বিচার না পায়, তবে সেটা বড়ই দুঃখের বিষয়। কিন্তু এই বিচার না পাওয়াটা অনেক সময় এই মন্ত্রীদেরই কাজ। সেটা একটা কারণ যার জন্য ওদের হাতে আর একটি পয়সাও দিতে চাই না।

ওরা গ্রামের লোকদের তুই তুকারি করা অন্যায় মনে করেন না। Procurement Officerরা ঐ রকম করে বলায় প্রধান মন্ত্রী সেদিন বললেন "তুই ত প্রিয় সম্ভাষণ" অতএব ওদের ভাষায়ই বলছি—তোরা মন্ত্রীরা দেশের লোককে বিনা বিচারে বন্দী করে রাখিস; তোরা মন্ত্রীরা গরীব মানুষের ভিটায় ঘুঘু চরাস (laughter); তোরা চাষীদের উপর অত্যাচার করিস; তোরা মন্ত্রীরা রাস্তায় মেয়েদের উপর তোদের পুলিসের দ্বারা গুলি চালাস; তোরা মন্ত্রীরা জেলখানার ভিতর গুলি চালাস; তোরা মন্ত্রীরা নিজেরা নির্বাচিত না হয়েও এখানে এসে বসে আছিস, আর যারা নাকি এখানে সদস্য নির্বাচিত হয়েছে, তাদের এখানে আসতে না দিয়ে বিনা বিচারে জেলে পুরে রেখেছিস; তোরা মন্ত্রীরা যাদের ভোট দেবার অধিকার আছে, তাদের এখানে এসে ভোট দিতে দিবি না, আবার জেলের মধ্যে থেকে postal ballot vote দেবার ব্যবস্থার কথা বলিস। এখন যখন তাদের ভোট আমাদের পক্ষে বিশেষ দরকার, তখন ঐ কথা বলে আমাদের কাটা ঘায়ে নুনের ছিটা দিস। তোদের একবার জেলে বন্দী করে বিনা বিচারে রেখে দেখিয়ে দেওয়া উচিত যে বিনা বিচারে বন্দী থাকাটা কি।

Mr. SPEAKER: Order, order. You are using the word which you should not have used.

Sj. JYOTI BASU: Sir, the Hon'ble the Chief Minister has told us that thing. That is how they would like or love a person. He used exactly that expression.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I do not know whether Haripada Babu likes or loves the Ministers. I hope he does.

Sj. HARIPADA CHATTERJI: Sir, আমি আর বেশী সময় নেব না। আমাদের শেষ শুভেচ্ছা জানিয়ে বলছি তোরা মন্ত্রীরা ধরাকে সরাজ্ঞান করিস, তোদের অহঙ্কার গগনস্পর্শী, তোদের অক্ষয় কীর্তি ইতিহাসের পৃষ্ঠায় চিরদিন বজায় থাকবে। তোরা মন্ত্রীরা জাহান্নামে যা। (Laughter.)

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমি হরিপদ বাবুকে এখানে বলছি, তিনি যে জানতে চেয়েছেন, টাকাটা কোথায় আছে—তার উত্তরে তাকে জানাচ্ছি বহরমপুর Postal Savings Bankএ ৭৯০৯০ নম্বর Pass Bookএ এক হাজার টাকা জমা আছে।

Sj. HARIPADA CHATTERJI: সেটা কি তার নিজের নামে, না আর কারও নামে- ভাল করে খবর নিয়ে বলবেন। এর আগে ত এসব বলেননি। নিশ্চয়ই কোথাও কোন গোল আছে।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: তারই নামে—আপনার নামে নয় নিশ্চয়ই।

Sj. JYOTI BASU: Mr. Speaker, Sir, at this stage I do not wish to speak much. I have had my say on an earlier occasion and I do not feel like flogging a dead horse any further. All the same I think that this is the first time that we find the Ministry the majority members of which have been defeated in a General Election on Adult Franchise in India bringing forward a budget in advance before us and as such on principle I am opposed to this motion of the Hon'ble the Finance Minister.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: মাননীয় Speaker মহোদয়—আমরা কোন টাকা এই মন্ত্রীদের হাতে দিতে পারি না কারণ আমাদের যে সমস্ত অভিযোগ তার কোন উত্তর পাই না। তারা টাকা খরচ করেন কিন্তু কোন হিসাব আমাদের কাছে আগে দেখান না। পরে যখন দেখান, তখন দেখি যে লক্ষ লক্ষ টাকা নষ্ট হয়ে গেছে, চারুবাবু দেখিয়েছেন যে Road Transportএ ১৭ লক্ষ টাকা ডুবে গেছে। তার কোন সন্তোষজনক explanation দেন নাই। তারপরে deep sea fishএ লক্ষ লক্ষ টাকা বাজে খরচ হয়েছে। সেখানেও কোন সুফল দেখি না। এ ত আর গৌরী সেনের টাকা নয়—জনসাধারণের টাকা। গরীব জনসাধারণের কাছে heavy tax নিয়ে খরচ করছেন সুতরাং হিসাব দিতে তারা বাধ্য। কিন্তু সে উত্তর তারা কোন দিনই দেন না। তারপর আমাদের দেশে লবণ শিল্পটা খুব ভাল করে গড়া যায়। সে সম্বন্ধে ওরা French থেকে নাকি expert এনে ছিলেন। তার বাবদ কত খরচ হল, তাও কিছু জানালেন না। Opposition থেকে কিছু জিজ্ঞাসা করলেই তারা বলেন—এ সব ত একঘেয়ে প্রশ্ন। কিন্তু ওরাও ত এক ঘেয়ে খরচ করছেন—লক্ষ লক্ষ কোটি কোটি টাকা ডুবিয়ে দিচ্ছেন—তার কোনই হিসাব দিচ্ছেন না।

তারপর—রামপুর হাটে 17th February বসন্ত আরম্ভ হল। কিন্তু 1st March পর্য্যন্ত কোন খবরই নাই। সেখানে যখন pox হল, তখন District Health Officer বা S. D. O. তারা কি করছিলেন? 1st Marchর reportএ হঠাৎ দেখা যায় যে ৯ জন লোক মারা গেছে; 15th Marchর reportএ দেখা গেল ৩২জন মারা গেছে। সরকারের Public Health Department, Medical Department থাকা সত্বেও যদি সময়মত রোগের কোন প্রতিবিধান না হয়, তাহলে medical বাবদ কেন টাকা দেওয়া হবে? জনসাধারণ যে ওদের হাতে টাকা দিচ্ছে—তাদের অভাব অভিযোগ, খাওয়া-পরা, রোগশোকের ব্যাপারে যদি কোন ব্যবস্থা ওরা না করেন তবে ওদের হাতে কেন টাকা দেওয়া হ'বে। তারপর কানাইবাবু যে বলেছেন বাঁকুড়ায় ১৫৬টা ডাকাতি হয়েছে, তার মধ্যে মাত্র ১৭টা detected হয়েছে। যদি এই হয়—তবে পুলিসের খাতে যে টাকা নেন, নানারকম ভাবে পুলিসের উন্নতি করবার জন্য চেষ্টা হচ্ছে বলে বলেন, অথচ চুরি, বাটপাড়ি প্রভৃতি বেড়েই যায় তাহ'লে পুলিসের জন্য টাকা দিয়ে লাভ কি?

এই কিছুদিন আগে first week of February রাত্রি নয়টার সময় "শ্রী" সিনেমার সামনে একটা murder হল, সে বিষয় Commissioner of Policeএর নিকট চিঠি লিখে জানান হয়, কিন্তু এ পর্য্যন্ত তাঁর কাছ থেকে কোন খবর পাওয়া যায়নি। এই রকম যদি অকর্মণ্য police হয় তাহলে তাদের জন্য এত টাকা পয়সা এবং clothing দেওয়া উচিত নয়।

গত electionএর সময় মেদিনীপুরে একটা ঘটনা ঘটে। সেখানে একজন কংগ্রেস নেতা, তার আগে কতকগুলি election হয়ে গিয়েছিল, বক্তৃতা দিয়ে বলেন যে আপনারা যারা কংগ্রেসের বিরুদ্ধে ভোট দিয়েছেন তাদের দেখে নেবো। এবং তার পরেই দেখা গেল যে সেখানকার Col. J. C. Deএর বাড়ী আগুন লেগে পুড়ে যায়। সেখানকার লোকেরা এই ঘটনাটা যখন District Magistrateকে জানায় তখন তিনি ক্ষেপে উঠে বললেন যে আপনাদের যে arrest করা হয়নি এই যথেষ্ট। তারপর সেখানকার S. D. Oর কাছে যে সমস্ত লোককে produce করা হয়, তাদের বিরুদ্ধে কোন অভিযোগ না থাকায় তাদের innocent বলে ছেড়ে দেওয়া হল। এই রকমই যদি Governmentএর police হয় তাহলে কেন তাদের এত টাকা দেওয়া হবে?

তারপর rehabilitation সম্পর্কে আমি challenge করে বলতে পারি যে Government এটা কোন জায়গায়ই ঠিকভাবে করতে পারেনি। যে কোন মন্ত্রী মহাশয় আমার সঙ্গে আসুন আমি তাঁকে দেখিয়ে দেবো যে এই rehabilitation কোথাও কিছু হয়নি। Rehabilitation মানে যতক্ষণ পর্য্যন্ত না এই refugeeদের জীবিকা অর্জনের পথের সুবিধা হয় ততক্ষণ পর্য্যন্ত এই rehabilitation কিছুই হ'ল না। যে কোন refugee campএ যান সেখানে দেখতে পাবেন যে লোকের যথেষ্ট অভাব রয়েছে। এই যে এদের সামান্য সামান্য করে loan দেওয়া হয়, প্রথমে ১০০৲ টাকা তারপর আবার তিন মাস বাদে ১০০৲ টাকা দেওয়া হয়, এতে তাদের কিছুই সুবিধা হয় না, তারা সমস্তই খরচ করে ফেলে। এরচেয়ে যদি তাদের একবারে ৫০০৲ টাকা দেওয়া যায় তা হ'লে হয়ত এরা তারদ্বারা কিছু সুবিধা করে নিতে পারে। সুতরাং দেখা যাচ্ছে যে rehabilitation ঠিকভাবে হচ্ছে না। মালদাতে কিছু refugeeকে মন্ত্রীমহাশয়দের সঙ্গে পরামর্শ করে বসান হয়। এবং তাদের রাখা হয় সেই সমস্ত মুসলমানদের vacant Houseএ। তারপর যখন এই সমস্ত মুসলমান চাষীভাইরা ফিরে এলো তখন তাদের জন্য চাষ এবং থাকবার কোন ব্যবস্থাই করা হল না। আর যাও একটু মাত্র করা হয়েছে, তাও এমন জায়গায় তাদের বসান হয়েছে যে সেখানে প্রায় ৩।৬ হাত করে জল; তাহলেই দেখা যাচ্ছে যে rehabilitation হ'ল কি করে? মালদায় প্রায় ৫০ লক্ষ refugee রয়েছে (The Hon'ble RAFIUDDIN AHMED: ৫০ লক্ষ?) এই refugeeদের notice দেওয়া হয়েছে যে তাদের মুসলমানদের বাড়ী ছেড়ে দিতে হবে কিন্তু এই notice দেওয়ার আগে এই সমস্ত refugeeদের জন্য অন্য কোন জায়গার ব্যবস্থা করেনি। আমরা চারিদিক থেকে খবর পাচ্ছি যে এই সমস্ত refugeeরা একটা আবেদনপত্র পেশ করেছিল কিন্তু Government এ বিষয় কোন একটা definite policy ঠিক করেনি যে তারা কোথায় যাবে।

সেদিনও বলেছি আজো বলছি যে কলিকাতায় বহুলোক বস্তিতে বাস করে। জমিদাররা এই সমস্ত বস্তিবাসিদের notice দিয়ে তাদের উৎখাত করবার চেষ্টা করছে কিন্তু তারা যাবে কোথায়? এই বস্তি সম্পর্কে যে সমস্ত আইন হয়েছে তাতে বড়লোকদেরই বেশী সুবিধা হয়। তারা টাকা পয়সা খরচ করতে পারে না বলে courtএও যেতে পারে না। বড় লোকেরা হয়ত এদের বিরুদ্ধে decree জারী করতে পারেন কিন্তু গরীব লোকেরা courtএ

গিয়ে টাকা পয়সা খরচ করে কি করে injunction আনতে পারে। তাই দেখা যাচ্ছে যে বস্তিবাসিদের এতে মোটেই সুবিধা হচ্ছে না। পূর্ব্বে যখন Thika Tenancy Bill পাস হয় তখন আমরা বলেছিলাম যে এদের একটা স্থায়ীস্বত্ব দেওয়া হক, তাহলে জমিদাররা তাদের ইচ্ছামত এদের উচ্ছেদ করতে পারতো না। তারপর হেলেঞ্চা ক্যাম্পের লোকদের ১৫ বিঘা করে জমি দেওয়ার কথা ছিল কিন্তু তা তারা পায়নি, এর জন্য সেখানে অনেকেই hunger-strike করেছে। মধ্যমগ্রামে একটা স্বদেশনগর বাস্তুহারা মঙ্গল সমিতির কলোনী, Government refugee camp আছে। সেখানে প্রায় পাঁচ হাজার refugee রয়েছে। শুনলাম সেখানেও নাকি সম্প্রতি hunger-strike চলেছে। এইরকম ভাবে Governmentএর rehabilitation work চলছে।

তারপর কোন officeএ কোন ব্যাপার ঘটলে, ছোট ছোট যে সমস্ত কর্মচারী আছে তারা যদি সামান্য একটু দোষ করে তাহলেই তাকে তখনি dismiss করা হয়, তাদের সম্বন্ধে কোন সুবিচার নাই। বড় বড় officerরা fileএ যা লেখেন তাই মন্ত্রী মহাশয়রা মেনে নেন। Government বলে থাকে যে তারা জনসাধারণের জন্যই। যদি তাই হয়, তবে জনসাধারণ যখন একটা representation করেন Governmentএর কাছে তখন তাদের কথা না শুনে officerরা fileএ যা লেখে তাই নিয়ে বিচার করেন। এই সরকারের দ্বারা যদি আমাদের কোন সুবিধাই না হয় তাহলে তাদের কেন টাকা দেবো? সেই জন্য আমি এই Appropriation Billএর বিরোধিতা করছি।

Janab A. M. A. ZAMAN: মাননীয় স্পীকারমহোদয়, আমি মনে করেছিলাম যে এই last sessionএর শেষ দিনে আমাদের বিদায় বেলায় ঠিক পরস্পরের আনন্দের মাঝে যেভাবে বিদায় নেয়, সেইরকমভাবে বিদায় নিতে পারবো। কিন্তু আজকে কয়েকজনের বক্তৃতা শুনে সেটা হওয়া সম্ভব হল না।

দ্বিতীয় কথা হল যে এই বিরোধী দল ত আর নাই, সব ভেঙ্গে চুরমার হয়ে গিয়েছে, কয়েকজন মাত্র ঐ ভাঙ্গা ঘরে বসে আছেন। তাঁদের মধ্যে যাঁরা গত electionএ হেরে গিয়েছেন তাঁরা উপস্থিত নাই, কারণ তাঁদের সে সাহস নাই। যাঁরা জনসাধারণের প্রতিনিধি বলে দাবী করেন, তাঁদের উচিত ছিল এই Houseএর last sessionএ উপস্থিত থেকে তাদের কর্তব্য পালন করা। তাঁরা তাঁদের দায়িত্ব পালন করবার জন্য এই Houseএ আসেন নাই। ওঁরা যতক্ষণ এই Houseএর member হয়ে আছেন ততক্ষণ পর্য্যন্ত জনসাধারণের কর্তব্যপালনের দায়িত্ব তাঁদের উপর কড়ায় গণ্ডায় রয়েছে। Electionএ ত হার জিত আছেই, কিন্তু যতক্ষণ member আছেন ততক্ষণ পর্য্যন্ত আপনাদের কর্তব্য করা উচিত ছিল। তাঁরা হেরে গিয়েছেন বলে এত দুঃখ কেন? কারণ তাঁদের আসল উদ্দেশ্য হচ্ছে গদি দখল করা, জনসাধারণের কাজ করবো, এটা তাঁরা মোটেই চান না, যদি তা হত তাহলে তাঁদের সকলেই নিশ্চয় এখানে উপস্থিত থাকতেন এবং পরের Houseএ কিভাবে কাজ চলা উচিত তার উপদেশ দিতে পারতেন। কাজেই এটা জনসাধারণের জানা দরকার যে তাঁরা খালি চীৎকার করেন কিন্তু কাজ কিছুই করেন না। এখানে একটা সত্য ঘটনা বলছি। সুলতানগাছি নামে একটি গ্রামে—জ্যোতি বাবুর সে জায়গা বিশেষভাবে জানা আছে,—হরেণ চন্দ্র রায় বলে একজন বিখ্যাত জমিদার ছিলেন। তিনি মদ, গাঁজা খেতেন। একদিন মদের নেশায় বললেন—বাজনা বাজা। সেখানে মদন ধোপি ছিল আর কেউ ছিল না। তখন তাঁকে বলা হল যে কেউ ত নাই, মদন ধোপি কাপড় নিতে এসেছে। তিনি বললেন ধোপিই বাজা। এদেরও তাই অবস্থা হয়েছে। কোন কিছুর মানে হউক বা না হউক বক্তৃতা করতে হবে অতএব বক্তৃতা করেই চলেছেন। হরিপদ বাবু একটু আগেই বক্তৃতা করলেন এবং Savings Bank সম্বন্ধে অনেক কিছুই বললেন। তিনি না জেনে শুনেই এই সব কথা বললেন, কারণ তার প্রমাণ এখানেই হয়ে গিয়েছে। বিরোধী দলের বক্তৃতা করা উচিত কিন্তু সব জেনে শুনে বলা উচিত, তা ভিন্ন ঐ ধোপির মত বাজনা বাজান ছাড়া আর কোনই মানে হয় না। কোন জিনিষ ওঁনারা জানেন না বা জানবার চেষ্টাও করেন না। ওঁরা শুধু চীৎকার করে বলেন যে Governmentকে আমরা আর টাকা দেবো না। আপনারা কি পকেটে করে টাকা নিয়ে রাখবেন? ঘরে টাকা বন্ধ করে রাখবেন? সে অধিকার আপনাদের নাই। এ টাকা জনসাধারণের টাকা; এ টাকা জনসাধারণ আপনাদের হাতে দেবে না তার প্রমাণ গত electionএ পাওয়া গিয়াছে।

তারপর আপনারা অনেকেই এখানে বলেছেন যে কংগ্রেস মাত্র শতকরা ৩৯টা ভোট পেয়েছে কিন্তু আমি জোর করে বলতে পারি যে যেখানে কংগ্রেসের সঙ্গে single fight হয়েছে সেখানেই দেখা গিয়েছে যে কংগ্রেস ৬০ থেকে ৮০ per cent. ভোট পেয়েছে। তবে যেখানে বেশী লোকের সঙ্গে fight করেছে সেখানে এরকম হয়েছে। কারণ সেসমস্ত লোক যেখান থেকে দাঁড়ায় সেখানে ত তার কিছুটা hold থাকেই, এবং তার নিজেরও

কিছু personality থাকে। তারপর তাদের আত্মীয় স্বজন, বন্ধুবান্ধব থাকেই। কাজে কাজেই তাঁরা ত কিছু ভোট পাবেই। কিন্তু সেখানে যদি কংগ্রেসের সঙ্গে single fight হত তাহলে দেখা যেত যে 90 per cent. vote কংগ্রেস পেতো এবং অনেক centreএই আমরা এ জিনিষ হতে দেখেছি।

তারপর গতবার আমি এখানে challenge করে গিয়েছিলাম যে আমি যে seat থেকে দাঁড়াবো সেখান থেকেই elected হবো। এবার আমি মুর্শিদাবাদ থেকে দাঁড়িয়েছিলাম, সেখানে আমাকে কেউ জানে না কিন্তু সেখান থেকেও আমি একজন best man, Jnaab Syed Badrudduja সাহেবকে হারিয়ে elected হয়েছি। সেখানে আমার বিরুদ্ধে মেয়ে পুরুষকে দিয়ে canvass করিয়েছিলেন, আমার বিরুদ্ধে নানা প্রকার চীৎকার করে গালাগালি দেওয়া হয়েছিল কিন্তু কিছুই করতে পারেননি। কাজেই জনসাধারণ জানিয়ে দিয়েছে যে তারা কাদের চায়, এবং এটা কী, জনসাধারণের টাকা, আপনারা দেবেন না বলার কে? আপনারা শুধু খোপির বাজনাই বাজাচ্ছেন। আজকে যেসব partyর হাত আছে ত মাথা নাই, মাথা আছে ত পা নাই তাদের হাতে টাকা দিয়ে সর্বনাশ করতে দেশবাসী আর রাজী নয়। এ প্রমাণ হয়ে গিয়েছে। সত্যিকারের কাজ করতে হয় করুন, বাজে কথা বলে কোন লাভ নাই।

তারপর আমরা যখন Oppositionএ ছিলাম, তখন আমাদের তরফ থেকে যে সমস্ত ভাষায় বক্তৃতা হত, সেই ভাষা আজ কোথায়? এখন আপনারা শুধু গালাগালি দিয়ে একই কথা বারবার বলছেন যেমন একটা তোতাপাখীকে কয়েকটা কথা শেখান হয় এবং সে সেই কথাগুলি বারবার বলে, ঠিক আপনারাও সেই রকম করছেন। আপনাদের বক্তৃতার মধ্যে কোন ভাল suggestion নাই। দুই বৎসর আগে যা বলেছিলেন আজো তাই বলছেন এবং মন্ত্রী থেকে আরম্ভ করে আমাদের সকলকে শুধু গালাগালিই দিচ্ছেন। ওরা গর্ব করে বলে থাকেন যে ওরা শিক্ষিত। কিন্তু দুনিয়ায় দুই রকমের অশিক্ষিত আছে। একজন পণ্ডিত বলেছিলেন যে কেউ শিক্ষা না পেয়ে অশিক্ষিত হয় আবার কেউ শিক্ষা পেয়েও অশিক্ষিত হয়। ওঁনারা হয়ত শিক্ষা পেয়েও অশিক্ষিত। আমাদের দেশে একটা বিধবা মেয়ে ছিল। একদিন আমি সেখান দিয়ে যাচ্ছিলাম তখন শুনলাম যে সে অশ্রাব্য ভাষায় গালাগালি দিচ্ছে আবার পরের দিন যখন ঐ রাস্তা দিয়ে যাচ্ছিলাম তখন আবার শুনলাম যে সে ঐ একই কথা বলে গালাগালি দিচ্ছে। এদেরও ঠিক সেই অবস্থাই হয়েছে।

ভাল কথা ভালভাবে বলুন, তা না, অমুক মন্ত্রী হেরে গিয়েছেন তারা এখানে বসে রয়েছেন। তারা কি এমনি বসে আছেন? তাদের উপর দায়িত্ব রয়েছে তাই তারা আছেন। তারপর আপনারা কেবলই বলে থাকেন—পুলিশ অমুক করেছে, ঘুষ খেয়েছে ইত্যাদি। কই কোন দিন পুলিশকে সাহায্য করেছেন? পুলিশকে কোন help করেছেন, তা তো নয়? নিজেরা চেষ্টা করুন, সৎ হউন, টাকা এদের হাতে দেওয়া না দেওয়া জনসাধারণের হাতে। এ কাজের ভার জনসাধারণের—তারাই জানে কার হাতে টাকা দেবেন না দেবেন। এটা বলে দিচ্ছি—বিদায় বেলায় Assemblyতে আর গালাগালি করে কি হবে? আসুন হাসিমুখে বিদায় হই। নূতন Assemblyতে মোকাবিলা হবে, তখন দেখা যাবে।

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Mr. Speaker, Sir, I have heard with rapt attention the speeches which have been delivered in this august House by the members. Sir, it reminds me of the performance of Satya Narayan and Satya Pir. In this country of ours the Muslim culture and the Hindu culture have been fused together and if Satya Narayan is performed among the Hindus, Satya Pir is also performed among the Muslims. Sir, in this performance somebody goes to get the blessing from the priest, that is, the Dewan of the Satya Pir and pays him a pice. The Dewan of Satya Pir says—আমি কিবা দুয়া দেব, আমি কিবা দয়া জানি দুয়া দেবে ফতেমা জননী। that is to say, he does not know how to give the blessings, it is only Fatema who knows how to give blessings. He says Fatema is the daughter of Prophet Mahomed and she is known as the Mother of Islam, the Lady of Heaven, and the Dewan says, "I do not know how to give blessings; it is the mother Fatema who knows how to give blessings".

In this case everything has been done, everything has been finished The Assembly is coming to an end and the performance of my friends over there reminds me of the Bengali adage—বিয়ে ফুরিয়ে ধুমুচের বাজনা

all the ceremonies relating to marriage are at an end and at the end somebody comes and begins to blow *dhumchi*. *Dhumchi* is a sort of musical instrument which gives a very bad tune and a bad taste. This is exactly what has happened here. Everything has been performed, everything that was required to be done by this Assembly and by the Council of Ministers has been performed and now remains nothing but to prorogue or to dissolve the Assembly—whatever it may be—and at the end my honourable friends over there begin to blow *dhumchi*. After all when the marriage is at an end and all the functions relating to marriage have come to an end, what is the use of blowing this *dhumchi* and abusing others? Sir, it is a bad taste. It is well known, where argument ends, abuse begins. We the lawyers know it and we always use it. When there is no reasonable argument to adduce then the Advocate of the other side begins to abuse others. That is exactly what has happened in the case of my friends over there. Sir, absolutely there is no reason, there is no advocacy, there is nothing of the sort which can convince the Assembly, this august House, that the vote which was asked for is unreasonable or is a vote which could not be passed. That is the only question before the House whether this Appropriation Bill should be passed or not. Sir, in order to criticise this Appropriation Bill my friends over there said, "Well, such and such officer has not found justice at the hands of the authorities that be, that is, the Council of Ministers. Therefore this motion, this Appropriation Bill, should be rejected". Then another of my friends over there, Mr. Basu, said "well, such and such have happened. Only 43 per cent of the votes have been obtained" (Sj. JYOTI BASU: Not 43, 39 per cent.)—43 or 39, whatever it may be, I don't care, but who have got these 43 or 39 per cent. votes? It is the newly elected members and not the House.

Therefore when these gentlemen are carrying on the business, carrying on the administration of this State, it is the old Assembly of which you and I and the other gentlemen are members, which is carrying on. Therefore, Sir, when it is said that only 39 per cent. of the votes have gone to the Congress and the other 61 per cent. of the votes have gone to other parties and therefore this Bill should be rejected, that is an unreasonable and vague contention about which I, though I am an old member, have never heard. This Assembly is your old Assembly. It is this Assembly in which you, I and the other gentlemen who are here are the representatives of the people, and they are carrying on the administration. Due to the present adult franchise system only 43 per cent. or 39 per cent. of the votes have gone to the Congress candidates and 61 per cent. of the votes to other parties. That is to say, 61 per cent. of the votes have been divided among a lot of parties. Therefore as a single party, the Congress has the largest number of votes that can be obtained, and 61 per cent. of the votes have been divided among many persons and parties who cannot unite; and as the husband and the wife cannot unite, so in your case also, in the case of those persons who have got 61 per cent. of the votes they cannot unite. They have no stability, they are floating in the tidal wave and will go to the sea.

Sir, whatever that may be, I do not think that there is any reason behind your argument that the Appropriation Bill should be rejected.

Then, Sir, another reason which has been given is that this Council of Ministers have failed to discharge their responsibilities. Of course I do not say that they are full men or that they are complete men or that they did not commit any mistakes or that they have not done anything wrong.

Sir, my friend Haripada Babu or my friend Bhandari Babu or my friend Mr. Banerjee and my friends Kanai Babu and Hemanta Babu—all these gentlemen were there (pointing to Congress benches). (Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আপনি ?) (Laughter.) When we used to show your defects,

you Charu Babu you said "No, no. We are very good people, and all these gentlemen are all good people. They are doing ther best." Now they have come to this side, and you say: "All these gentlemen are as bad as Satans and devils, and we are good people."

Now, Sir, it cannot be expected that any thing is perfect in this world. Nothing is perfect in this world. No man is perfect, no human institution is perfect, no party is perfect and nothing is perfect; and it cannot be expected that everything will go on in the nature of perfection,. because perfection belongs to God alone, and no human institution is perfect. They may have committed mistakes. That does not matter, and our Hon'ble Nalini Ranjan Sarker, not in this budget speech but in some other budget speech said: "As we are inexperienced in the art of Government we might have committed mistakes." but those mistakes were not committed knowing that they were mistakes. You and I and everybody else are new to the art of democracy. We must learn something; we must learn and gather experience from these mistakes. It might be that they have committed certain mistakes, and in one respect, namely, in the matter of rehabilitation of Muslims nothing was done in the last session. It was promised by our Chief Minister that an ordinance would be issued by which all the Muslims who did not go to Pakistan would be rehabilitated but so far as I can see the Chief Minister for some reason or other might not have thought it necessary to pass such an ordinance. That does not mean that this is an undemocratic Government and this Bill should therefore be rejected. We have pointed it out and that is enough.

Sir, I have finished and take my seat.

The Hon'ble NALINI RANJAN SARKAR: Sir, আমি ধারণা করতে পারি নাই যে Appropriation Bill নিয়ে এত হাঙ্গামা হবে। আমাদের নতুন Constitutionএ এটা হয়েছে যে, কোন টাকাই খরচ করা যায় না except according to law এবং সেটা পাস করান চাই। বাজেট ত আগেই পাশ হয়ে গেছে। যে বিষয় নিয়ে আজ এত আলোচনা হচ্ছে, সেটা ত ৪।৫ দিন আগেই পাশ হয়ে গেছে; এই Assemblyর memberরাই তা পাশ করেছেন। আজ যারা বক্রোক্তি করছেন এবং জনসাধারণের পক্ষ বলে নিজেদের জাহির করছেন—সেটা পাশ হবার সময় তাদের ২টী member মাত্র এখানে ছিলেন, আর অধিকাংশ memberএর ভোটেই সেটা পাশ হয়ে গেছে। আর এখন এখানে বসে অনর্থক কতকগুলি গালাগালি দেওয়া, বকাবকি করা, সময় অপব্যয় ছাড়া আর কিছুই আমার মনে হয় না। আমার বন্ধু, হেমন্তবাবুর এই তিন চার দিন ধরে বক্তৃতায় যে সারমর্ম আমি উপলব্ধি করেছি, তার আসল কথাটী হচ্ছে, দেশের গভর্ণমেণ্ট যত লোক নিযুক্ত করবে, তাতে প্রত্যেকটী ক্ষেত্রে ঠিক তারই পরামর্শ মত চলতে হবে। Expert opinion কিছু নয়—Public Service Commission কিছু নয়—তাদের সবটাতেই গলদ আছে। তাদের সব তুলে দিয়ে হেমন্ত বাবু যাকে বলবেন তাকেই নিতে হবে। (Sj. HEMANTA KUMAR BASU: তা কে বলেছে?)।

আপনারা এখানে যে সুরে, জনসাধারণ, জনসাধারণ বলে উঠেন, সেটা বাইরে বলা চলে। এটা আপনাদের জানা উচিত যে এখানে যারা এসেছেন, তারা সকলেই জনসাধারণের প্রতিনিধি। কেবল হেমন্তবাবু একাই নন, এখানকার যে Constitution, সেই Constitution মতই সবে এখানে নির্ব্বাচিত হয়েছেন এবং Constitution মতই এখানে বসে আছেন; জোর করে বসে নাই। Constitution মত আপনারা কথা বলেন এবং অন্যে তার জবাব দেন।

তারপর হরিপদ বাবুর কথার উত্তর দেওয়াটা আমার পক্ষে কিছু মুস্কিল। আমার একটা গল্প মনে পড়ে গেল। আমি Houseএর কিছু সময় নিচ্ছি, আশা করি আপনারা আমাকে ক্ষমা করবেন। Gladstone যখন Englandএর Prime Minister ছিলেন, তখন তিনি তাঁর নাতনীকে নিয়ে একদিন Parliamentএ গিয়েছিলেন। British Parliament House of Commonsএর নিয়ম হচ্ছে proceedings—Parliamentর কাজ—আরম্ভ হবার আগে Speaker, সব memberদের নিয়ে প্রার্থনা করেন। সেদিন প্রার্থনার সময় নাতনী Gladstoneকে জিজ্ঞাসা করল—দাদু এখানে এ কি হচ্ছে? তখন Gladstone বললেন—এখানে prayer হচ্ছে। নাতনী

বলল prayer এখানে কেন? Prayer ত বাইরে হয়। তখন Gladstone বললেন—দেখলে না প্রার্থনা, আরম্ভ হওয়ার পুর্বে Speaker সকল memberএর মুখের দিকে একবার তাকিয়ে নেন He looks at them and prays for the country.

আমার আজ একথাটাই মনে আছেই এই Assembly যেভাবে চলছে, তাতে ভগবান রক্ষা না করলে আর কোন উপায় নাই।

আমি আশাকরি, আমার বিলটী House পাশ করে দেবেন।

Mr. SPEAKER: Before I put this motion to vote I simply wish to point out to the House that it has been our practice not to make the Legislature the forum for raising allegations against individual officers, because if this is allowed then innumerable cases will come up before the House. There are ample machineries for the redress of grievances against public officers, such as they can appeal to the Public Service Commission, they can appeal to the Governor and so on. I simply mention this so that this may not be repeated in future.

The motion of the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker that the West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1952, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Schedule.

The question that the schedule do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The motion of the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker that the West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1952, as settled in the Assembly be passed, was then put and a Division taken with the following result:—

AYES—45.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab.
Banerjee, Sj. Sushil Kumar.
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath.
Das, Sj. Radha Nath.
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath.
Dass, Sj. Kanailal.
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu.
Ganguli, Sj. Bepin Behari.
Gayen, Sj. Arabinda.
Gomes, Mr. D.
Kazem Ali Mirza, Janab Shahibzada Kawan Jah Saiyid

Mahammad Kased Ali, Janab.
Mahammad Sayeed Mia, Janab.
Mahanty, Sj. Charu Chandra.
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari.
Majhi, Sj. Nishapati.
Majumdar, The Hon'ble Bhupati.
Mal, Sj. Iswar Chandra.
Mallick, Sj. Ashutosh.
Mandal, Sj. Annadaprasad.
Mandal, Sj. Bankubehari.
Mandal, Sj. Umesh Chandra.
Misra, Sj. Sowrindra Mohan.
Mohammad Hossain, Dr.
Mookerji, The Hon'ble Kalipada.
Mudassir Hossain, Janab.
Muhammad Qumruddin, Janab.
Murarka, Sj. Basantlal.
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar.
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra.
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath.
Pentony, Mr. L. R.
Platel, Mr. R. E.
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra.
Roy Sarkar, Sj. Birendra Nath.
Roy Singh Sarker, Sj. Satish Chandra.
Sarker, The Hon'ble Nalini Ranjan.
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra.
Shamsul Huq, Janab.
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra.
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—6.

Bandyopadhyaya, Sj. Pramatha Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti.
Bhandari, Sj. Charu Chandra.
Chatterjee, Sj. Haripada.
De, Sj. Kanai Lal

The Ayes being 45 and the Noes 6, the motion was carried.

The West Bengal Appropriation Bill, 1952.

The Hon'ble NALINI RANJAN SARKER: Sir, I beg to introduce the West Bengal Appropriation Bill, 1952.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble NALINI RANJAN SARKER: Sir, I beg to move that the West Bengal Appropriation Bill, 1952, be taken into consideration.

Sj. HEMANTA KUMAR BASU: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, অর্থমন্ত্রী মহাশয় এই Appropriation Bill উত্থাপন করে যে সমস্ত কথা বলছেন, জানি না তার কোন দাম আছে কি না। বড়ই দুঃখের বিষয়, তিনি কয়েক বছর ধরে Finance Minister হয়ে আছেন কিন্তু কিছুই করতে পারেননি। আমাদের ধারণা ছিল যে তাঁর মত উপযুক্ত লোক যখন Finance Ministerএর পদে নিযুক্ত, তখন দেশের অন্ন, বস্ত্র ও অন্যান্য সমস্ত সমস্যার সমাধান হবে। আমরা জানি তিনি একজন business expert, সুতরাং তাঁর দ্বারা আমরা আশা করেছিলাম, যে তিনি জনসাধারণের খাওয়াপরা এবং সহস্র সহস্র বেকার যুবকদের অন্নসমস্যা সমাধান করবেন। কিন্তু আমার মতে তিনি এই গভর্ণমেণ্টের অর্থমন্ত্রী হিসাবে একটা failure ছাড়া আর কিছু নয়। প্রধান মন্ত্রীমহাশয়—তিনি বড় বড় ব্যবসা করছেন কিন্তু গভর্ণমেণ্টের যে কোন scheme তিনি গ্রহণ করেছেন তাহার অধিকাংশই failure; সুতরাং তিনি failure ছাড়া আর কোন ভাল কাজ করেছেন বলে আমরা দেখতে পাই না।

যে সমস্ত বিষয়ে আমি গভর্ণমেণ্টের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছি, তার একটা সঠিক উত্তর দেওয়া উচিত ছিল; কিন্তু অর্থমন্ত্রী মহাশয় যা উত্তরে বললেন তার কোন মানেই আমরা হৃদয়ঙ্গম করতে পারলাম না।

এই কথা বলে, আমি এই বিলটি oppose করছি।

The motion of the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker that the West Bengal Appropriation Bill, 1952, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Schedule.

The question that the schedule do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble NALINI RANJAN SARKER: Sir, I beg to move that the West Bengal Appropriation Bill, 1952, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

Discussion on the principle contained in His Excellency the Governor's Message with regard to the Waste Lands (Requisitioning and Utilization) Bill, 1951, as passed by the West Bengal Legislative Assembly.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: As commanded by His Excellency the Governor I beg to move that the Waste Lands (Requisitioning and Utilization) Bill, 1951, be reconsidered by the Assembly and the amendments recommended in the Message of His Excellency the Governor be taken into consideration.

Sir, honourable members will please recall that in the February session of 1951—to be precise, on 22nd February, 1951—the present House passed the Waste Lands (Requisitioning and Utilization) Bill. Clauses 8 and 9 of that Bill contained provisions for the assessment and payment of compensation. As it was a Bill which related to the requisition of property, it came under Article 31 of the Constitution. Under article 31(3) of the Constitution, the Governor was pleased to reserve the Bill for the consideration of the President. The President has accordingly been pleased to consider the Bill and make certain suggestions in the shape of the amendments recommended. The amendments have been necessary because of the fact that the original provisions of clauses 8 and 9 of the Bill were framed in an elastic manner. Why were they so framed? Because we intended to allow larger discretion to the land acquisition authorities so that they might assess compensation according to the requirements of the particular cases and in as speedy a manner as possible. Since then the Acquisition and Requisitioning Acts have often come before the courts for their consideration and it has been seen that the courts have been very particular and meticulous in their examination of such Acts—Acts relating to acquisition and requisitioning of lands and sections which provide for payment of compensation. Article 31 of the Constitution provides that wherever land or property is proposed to be acquired or even requisitioned, compensation

will have to be paid and the amounts of compensation or the principles on which compensation will have to be assessed must be stated definitely in the Act proposed.

Now, the President has been advised that the provisions of clauses 8 and 9 should be made more precise and definite so that they may stand the closest scrutiny possible. Therefore, the original clauses 8 and 9 of the Bill have seen revised and the improvements suggested have been incorporated in clauses 8 and 9 of the recommended amendments. That is why these amendments are coming for the consideration of the House and I hope the House will be pleased to take them into their consideration.

The motion of the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri that the Waste Lands (Requisitioning and Utilization) Bill, 1951, be reconsidered by the Assembly and the amendments recommended in the Message of His Excellency the Governor be taken into consideration, was then put and agreed to.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, I beg to move that the following amendments recommended by His Excellency the Governor on the Waste Lands (Requisitioning and Utilization) Bill, 1951, be passed:—

(*1*) For clauses 8 and 9 the following shall be substituted, namely:—

"Compensation.

8. (*1*) Where the possession of any waste land is delivered or taken under section 5, every person interested in such land shall be entitled to compensation for so long as his interest subsists but in no case beyond the date of the release of such land from requisition under section 10, the amount of such compensation being determined in the manner and in accordance with the principles hereinafter set out.

(*2*) As soon as may be after the date of the delivery of possession or the taking of possession of any waste land under section 5, the Collector shall determine—

(*a*) in respect of any waste land which on the said date was in the occupation of a tenant or a lessee—

(*i*) the annual rent and cesses, if any, payable by the tenant or the lessee in respect of such land, and

(*ii*) the average net annual income derived from such land by the tenant or lessee during the three years immediately preceding the said date, or if no income was derived from such land by the tenant or lessee during the said three years, the sum equivalent to three per cent. of the market value of the interest of the tenant or of the lessee in such land on the date of the notification under section 3;

(*b*) in respect of any waste land which on the said date was in the occupation of a proprietor, the average annual income derived from such land by such proprietor during the three years immediately preceding the said date, or if no income was derived by such proprietor during the said three years, the sum equivalent to three per cent. of the market value of such land on the date of the notification under section 3;

(*c*) in respect of any waste land in which any person other than a tenant or a lessee or a proprietor in occupation is interested, the average net annual compensation derived from such land by the person in occupation thereof during the three years

immediately preceding the said date, or if no income was derived by such person during the said three years, the sum equivalent to three per cent. of the market value of such land on the date of the notification under section 3.

(3) The Collector shall by order direct that there shall be payable by the State Government as compensation on each anniversary of the date of the delivery of possession or the taking of possession under section 5, and for the duration referred to in sub-section (1),—

(a) in respect of such waste land as is referred to in clause (a) of sub-section (2),—the amount determined under sub-clause (i) of that clause to the landlord or the lessor, and the amount determined under sub-clause (ii) of that clause to the tenant or the lessee;

(b) in respect of such waste land as is referred to in clause (b) of sub-section (2),—the amount determined under that clause to the proprietor; and

(c) in respect of such waste land as is referred to in clause (c) of sub-section (2),—to every person interested in such land such sum as may be apportioned to him by the Collector, out of the amount referred to in that clause, having regard to the nature and extent of his interest.

Explanation.—For the purpose of this section the expressions 'landlord', 'proprietor' and 'tenant' have the same meanings as in the Bengal Tenancy Act, 1885, and the expressions 'lessor' and 'lessee' have the same meanings as in the Transfer of Property Act, 1882. VIII of 1885 IV of 1882.

9. The payment of any compensation in accordance with an order under section 8 shall be a full discharge of any liability of the Collector and of the State Government to pay compensation to any person who may have a rightful claim thereto, but shall not prejudice any right in respect thereof which may be enforced by any person by due process of law against the person to whom the compensation is so paid."

Payment of compensation to be a full discharge.

(2) In sub-clause (1) of clause 11, for the words "or by the determination of compensation under section 8 or by an order of apportionment under section 9" the words "or by an order under section 8" shall be substituted.

(3) In clause 15, for the word and figures "4, 8 or 9" the word and figures "4 or 8" shall be substituted.

Sir, I have already explained the purpose of the amendments.

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(*After adjournment.*)

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, I have already explained the necessity of these amendments and why the provisions for assessment and payment of compensation have to be elaborated and enunciated with precision. I hope honourable members of the House will be pleased to agree to these amendments.

Mr. SPEAKER: Mr. Bhandari, your amendments require Governor's recommendation under article 207(1) and because that has not been forthcoming, fresh motions cannot be moved. You can, however, speak on the main motion and make your observations thereon.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, Articles 207 and 199এ এই সমস্ত compensation ব্যাপার কম হয় কি বেশী হল, যদি Speaker মহাশয় দেখেন, তাহলে দেখতে পারেন, ঠিক যেন এ জিনিষটা পড়ে না।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: আপনি high compensationর কথা বলছেন, সেটা এখানে ওঠে না।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: যেখানে appropriation হয়ে গেছে, কোন একটা headএ, সেখানে compensation কম বা বেশী, এটা contemplate করে না 199 এতে। আমি যে সামান্য একটা amendment দিয়েছিলাম——

Mr. SPEAKER: Well Mr. Bhandari, I have considered it and I hold that Article 199 clearly applies and I cannot allow those motions to be moved. If you wish to speak on the subject, you can speak on the main motion.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় Speaker মহাশয়, এই যে Governorর messageএ যে amendment propose করা হয়েছে—এটাতে আমি আর কোন amendment move করতে পারছি না। অথচ আমার মনে হয়, এটা হওয়া উচিত ছিল, কারণ যেখানে আছে—clause 8, sub-clause 2, Item B in respect of any waste land which on the said date was in the occupation of a proprietor, the average annual income derived from such land by such proprietor during the three years immediately preceding the said date, or if no income was derived by such proprietor during the said three years, the sum equivalent to three per cent. of the market value of such land on the date of the notification under section 3.

এখানে annual value of land কি হবে, এইটাই হল প্রশ্ন। সাধারণতঃ কোন landর যেটা market value, সেটা calculate করা হয়। সেই landর যে income, তার 15 per cent বা 20 per cent. গুণ ধরে। যদি এই ১৫ গুণই ধরা হয়, তাহলে annual value 6 per cent. to 7 per cent. হয়; আর যদি দশ গুণ ধরা হয়, তাহলেও 5 per cent. হয়। অতএব market value ধরতে হলে annual value calculate করতে হবে। তা যদি ধরা না হয়, তাহলে অবিচার করা হবে। যতক্ষণ জমিদারী-প্রথা abolish না হয়, ততক্ষণ যদি compensation দিতেই হয়, তখন rightful compensation দেওয়া উচিত। সেইজন্যই আমি বলছি adequate compensation দেওয়া হোক। Market value ১৫ গুণই হোক বা ২০ গুণই হোক—অন্ততঃ 5 per cent. compensation হওয়া দরকার। জানিনা আমার amendment টা Governorএর sanctionএর জন্য তাঁর নিকট পাঠান হয়েছিল কি না।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: It is his duty to obtain the sanction of the Governor not of the Government.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আমাদের Assembly Ruleএ আছে যে কোন amendment পাবার পরে স্পীকার মহাশয় Governorএর কাছে sanctionএর জন্য পাঠাতে পারেন।

Mr. SPEAKER: So far as we are concerned we have sent it to the Government.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: কিন্তু এই consideration করবার সময় এত কম রাখা হয়েছে। আমরা amendment দিলাম ১৭ই তারিখে আর বলা হচ্ছে যে ১৯শে তারিখে এর consideration করতে হবে, এতে আমাদের অনেক অসুবিধা হবে। কারণ, এটা financial matter involve করে, সুতরাং এখানে আরও সময় দেওয়া উচিত ছিল। এবং আমাদের amendment দেওয়ার তারিখও আরও অনেক আগে পিছিয়ে দেওয়া উচিত ছিল। (The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: আপনি next sessionএ বলবেন।) Next Sessionএর আগেই যে এই Bill পাশ হয়ে যাবে, সেদিকে আপনার লক্ষ্য আছে? অতএব এই principleটা অন্ততঃ আপনারা মেনে নেন। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়, যিনি in charge of the Bill, তিনি যে amendment এনেছেন যে তিন per cent. দেওয়া হবে, এটা যদি কিছু না করে,

এখানে vague রাখতেন, তাহলেও ভাল করবেন কি মন্দ করবেন তার একটা পথ থাকত। কিন্তু এমন তিন per cent. বেঁধে দেওয়াতে, আরও সর্ব্বনাশ হ'ল। সুতরাং আমার যে নীতি সেটা আপনারা স্বীকার করে নিন্ এবং মানুষের সর্ব্বনাশ করে ভবিষ্যতে যেন আর এই রকম বিল না আনেন।

এখনি যদি মাত্র তিন per cent. দেন তাহলে যখন জমিদারী-প্রথা abolish হবে তখন তারা কিছুই পাবে না। এখন থেকে যদি তারা দুই, তিন per cent. মাত্র পেতে থাকে তাহলে পরে তারা zero per cent. পাবে।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Mr. Speaker, Sir, I am very sorry that Sj. Charu Chandra Bhandari has not been able to secure the sanction of the Governor to the amendments proposed by him. Had he been able to secure that sanction these amendments would have been on record. Now, although he has spoken on his amendments, the amendments will not be on the record because he has not obtained the necessary sanction and formally moved them. When Sir, I saw these amendments I was taken aback because on the day before yesterday I found in the newspapers that the K. M. P. Party at their meeting had decided that zamindaris should be abolished without payment of any compensation whatsoever. And, now, curiously enough a leader of the K.M.P. Party is coming forward to propose that higher compensation should be paid to the proprietor! And what for? For waste lands, waste lands which yield no income. There are two provisions in this clause for the payment of compensation, namely, where any income has been derived from any land previous to the requisition of the land then in that case the compensation will be paid on the basis of average rent realised during the three years previous to the acquisition. But where no income has been derived from any waste land then only 3 per cent. of the market value of the land should be paid as compensation. Now Charu Babu comes forward to say that for such a waste land from which no income has been derived at all by the proprietor he should be paid compensation not at the proposed rate of 3 per cent. of the market value but at the rate of 5 per cent. and this proposal is seriously made by a leader of the K. M. P. Party, which only the other day passed a resolution outside this House that zamindari should be abolished without payment of any compensation whatsoever. Apparently the resolution passed outside is for public consumption, whereas, inside this House the role of the K. M. P. M.L.A. is completely changed and we are asked to consume something very different. (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is like Dr. Jekyll outside the House and Mr. Hyde inside.) But he says: "No, No, No, it is not zamindari abolition". If it be not abolition outright, if it be requisitioned merely and not acquired permanently then he would demand higher compensation! But if it comes to permanent acquisition then he would say "No compensation at all should be paid". The K. M. P. thesis is that for requisitioning purposes higher compensation should be paid. And to whom? Not to the tenant or the lessee but to the proprietor. That is Charu Babu's serious proposal before the House and I am sorry, Sir, that such a motion coming from a leader of the K. M. P. Party will not be on record. That is my only regret, Sir. I have nothing more to say, I would have opposed the amendments had they been moved and Sir, now I can only oppose his idea altogether.

The motion of the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri that the following amendments recommended by His Excellency the Governor on the Waste Lands (Requisitioning and Utilization) Bill, 1951, be passed:—

(*1*) For clauses 8 and 9 the following shall be substituted, namely:—

8. (*1*) Where the possession of any waste land is delivered or taken under section 5, every person interested in such land shall be entitled to compensation for so long as his interest subsists but in no case beyond the date of

"Compensation.

the release of such land from requisition under section 10, the amount of such compensation being determined in the manner and in accordance with the principles hereinafter set out.

(*2*) As soon as may be after the date of the delivery of possession or the taking of possession of any waste land under section 5, the Collector shall determine—

(*a*) in respect of any waste land which on the said date was in the occupation of a tenant or a lessee—

(*i*) the annual rent and cesses, if any, payable by the tenant or the lessee in respect of such land, and

(*ii*) the average net annual income derived from such land by the tenant or lessee during the three years immediately preceding the said date, or if no income was derived from such land by the tenant or lessee during the said three years, the sum equivalent to three per cent. of the market value of the interest of the tenant or of the lessee in such land on the date of the notification under section 3;

(*b*) in respect of any waste land which on the said date was in the occupation of a proprietor, the average annual income derived from such land by such proprietor during the three years immediately preceding the said date, or if no income was derived by such proprietor during the said three years, the sum equivalent to three per cent. of the market value of such land on the date of the notification under section 3;

(*c*) in respect of any waste land in which any person other than a tenant or a lessee or a proprietor in occupation is interested, the average net annual compensation derived from such land by the person in occupation thereof during the three years immediately preceding the said date, or if no income was derived by such person during the said three years, the sum equivalent to three per cent. of the market value of such land on the date of the notification under section 3.

(*3*) The Collector shall by order direct that there shall be payable by the State Government as compensation on each anniversary of the date of the delivery of possession or the taking of possession under section 5, and for the duration referred to in sub-section (*1*),—

(*a*) in respect of such waste land as is referred to in clause (*a*) of sub-section (*2*),—the amount determined under sub-clause (*i*) of that clause to the landlord or the lessor, and the amount determined under sub-clause (*ii*) of that clause to the tenant or the lessee;

(*b*) in respect of such waste land as is referred to in clause (*b*) of sub-section (*2*),—the amount determined under that clause to the proprietor; and

(*c*) in respect of such waste land as is referred to in clause (*c*) of sub-section (*2*),—to every person interested in such land such sum as may be apportioned to him by the Collector, out of the amount referred to in that clause, having regard to the nature and extent of his interest.

Explanation.—For the purpose of this section the expressions 'landlord', 'proprietor' and 'tenant' have the same meanings as in the Bengal Tenancy Act, 1885, and the expressions 'lessor' and 'lessee' have the same meanings as in the Transfer of Property Act, 1882.

VIII of 1885.

IV of 1882.

Payment of compensation to be a full discharge.

9. The payment of any compensation in accordance with an order under section 8 shall be a full discharge of any liability of the Collector and of the State Government to pay compensation to any person who may have a rightful claim thereto, but shall not prejudice any right in respect thereof which may be enforced by any person by due process of law against the person to whom the compensation is so paid."

(*2*) In sub-clause (*1*) of clause 11, for the words "or by the determination of compensation under section 8 or by an order of apportionment under section 9" the words "or by an order under section 8" shall be substituted.

(*3*) In clause 15, for the word and figures "4, 8 or 9" the word and figures "4 or 8" shall be substituted was then put and agreed to.

West Bengal Police Bill, 1952.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to introduce the West Bengal Police Bill, 1952.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I beg to move that the West Bengal Police Bill, 1952, be taken into consideration.

Sir, the object of bringing in this Bill is given in the Statement of Objects and Reasons. The police forces in this State enrolled under the Police Act, 1861, for the districts of West Bengal including Calcutta and its suburbs and the police forces enrolled under the Calcutta Police Act, 1866, for the city and suburbs of Calcutta, cannot ordinarily exercise police powers except within their respective jurisdictions. During the last elections it was found necessary to concentrate large forces in different areas and it was not possible either for the district police forces or for the suburban and Calcutta police forces to manage all the affairs in a particular area on a particular date without help being given by one of the forces to the other. It has therefore been found expedient on such emergencies that the police forces enrolled either under the one Act or the other could be employed both in the districts and in Calcutta and its suburbs which are under the jurisdiction of either the one Act or the other.

An Ordinance was therefore promulgated recently in order to confer the necessary powers and as the Ordinance will expire very soon we think it is desirable to have this measure on the Statute book in order to rationalise the strength of the police forces that are available in Calcutta and its suburbs on the one hand and in the districts on the other whenever any emergency arises at any place.

With these words I beg to move that the Bill be taken into consideration.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Police Bill, 1952, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clauses 1 to 7.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the West Bengal Police Bill, 1952, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

Farewell felicitations.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, before we disperse may I have your leave to say a few words at the conclusion of this session which happens to be the last session of this Assembly.

I desire, Sir, in the first instance to convey to you the wishes which, I venture to hope, are the wishes of all parts of the House, to convey to you our sincere thanks for the manner in which you have conducted the affairs of the House, your decorum, urbanity of manners, the way in which you patiently listened even when there were occasions to interfere, and the way in which you met the troublesome period. During our discussion whenever there was trouble in the House you kept your temper calm and quiet by reasonable methods, and you have enhanced the prestige not merely of yourself but of the Chair which you have been destined to hold for the last four years. I do not know whether the new Assembly will elect you again as Speaker, but we can only say that during the last four years that we have been members of this Assembly, you by your conduct as Speaker of the House have acquitted yourself in a way for which we have great admiration. There are many members of the House who have been returned to the new Assembly. I do welcome them, as the Leader of the House, to the new Assembly where we shall meet and exchange our views. To those who have been unfortunate in not being elected again I desire to convey my sincere thanks for the contribution which they have made to the discussions in this House.

Sir, the position of the Speaker is a difficult one but the position of the Leader of the House is equally difficult. I have had to sit quiet to listen to the various types of debates in this Assembly and wonder how far it is possible for this Assembly to conduct its affairs quietly and with integrity

which should appertain to the discussions in the House. To those members who will not come—either because they have not been successful or because they do not desire to come again—I offer my heartfelt thanks for their contribution during their stay in this Assembly. We may in future see more life in the Assembly because a larger number of people will occupy these chairs in the Assembly, and I hope and trust that whatever we might do, however we might behave, whatever language we might use, however high our temper might rise, I still hope that we shall maintain the dignity of the House and enhance the prestige of the West Bengal Legislative Assembly.

With these words, Sir, I convey to you--and I presume it is unanimous —the thanks of the members of this Assembly for your work in the past. (APPLAUSE.)

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় এবং এই পরিষদের নেতা যা বলেছেন, তার সঙ্গে আমরা এই বিরুদ্ধ পক্ষ হতে সম্পূর্ণ অন্তরের সহিত যোগদান করছি। স্পীকার মহাশয়, আপনি যেভাবে এই কয়েক বৎসর যাবৎ এই পরিষদের সমস্ত অধিবেশন পরিচালনা করেছেন, সে জিনিষটা আদর্শস্থানীয় হয়েছে। এই পরিষদের মধ্যে বহু গোলমাল হয়ে গিয়েছে। সেই সময় আপনি যেভাবে শান্ত ভাব ও ধৈর্য্য ধারণ করে তুমুল গণ্ডগোল শান্ত করবার চেষ্টা করেছেন এবং অবস্থা আয়ত্তে এনেছেন সে জিনিষটা অনুকরণীয়। এবং আপনার কাছ থেকে আমরা বিরোধী দল প্রায় সব সময় সুবিচার পেয়েছি এবং যখন বলবার সময় তখন বলবার সময়ও আমরা যথেষ্ট পেয়েছি। আপনার ভদ্র ও বিনয় ব্যবহার আমাদেরকে মুগ্ধ করেছে। অনেক সময় দুই-একটা ঘটনা এমন হয়েছে, যখন হয়ত আমাদের পক্ষ থেকে কেউবা কিছু কিছু অপ্রীতিকর বলেছেন কিন্তু মোটের উপর আপনার ব্যবহার যেভাবে এই পরিষদ পরিচালনা করেছে, তাতে এই পরিষদের সম্মান ও মর্য্যাদা বৃদ্ধি পেয়েছে এবং আমরা আশা করি আপনি পুনরায় এই পরিষদের স্পীকার নির্ব্বাচিত হবেন এবং এও আশা করি যে আপনি স্পীকার নির্ব্বাচিত হ'লে আমরা পরিষদে এরকম ভাল opportunity পাব এবং এইভাবে পরিষদের মান মর্য্যাদা বৃদ্ধি পাবে। এবং আপনি এর পরে যদি এই পরিষদের স্পীকার নির্ব্বাচিত হন, তাহলে আপনার দায়িত্বও বাড়বে। আমাদের সংখ্যা আরও বেশী হবে, ২৩৮ জন সদস্য হবে এবং হট্টগোলও হবে। তার মধ্যে আপনার মত ধৈর্য্যশীল, শান্তশিষ্ট স্পীকারই প্রয়োজন হবে। আমাদের এই পরিষদের নেতা যে সমস্ত কথা বলেছেন সে সম্পর্কে আমার বক্তব্য হচ্ছে--আমরা যাই করি Parliamentary opposition এই রকম মনোভাব নিয়েই করি। কখনও যদি আমাদের কথাবার্ত্তায় ও বক্তৃতার মধ্যে অপ্রীতিকর কিছু প্রকাশ পেয়ে থাকে তাহলে সেটা আমরা parliamentary oppositionএর মনোভাব নিয়েই বলেছি। তাকে responsive co-operationও বলা যায়। এবং আশা করি যেন আপনার পরিচালনায় এই পবিষদ যেমন মর্য্যাদার উচ্চস্তরে উঠেছে, তেমনি নূতন যে পরিষদ আসছে আমরা যেন সেই পরিষদের মর্য্যাদা ভাল করে রক্ষা করতে পারি, আরও বৃদ্ধি করতে পারি। একথা বলেই স্পীকার মহাশয়কে পুনরায় ধন্যবাদ দিচ্ছি।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, may I be permitted to add one or two more sentences? I wish to include in my tribute of praise the Deputy Speaker who has on many occasions presided over our deliberations and has enriched the prestige of the Chair and I also desire to include in my felicitations the work that has been done by the Secretariat and also by the shorthand writers who have, I daresay, on many occasions been tried so far as their patience is concerned. During my long discussions in the Select Committee on the Calcutta Municipal Bill I found that your Secretariat have been of immense help, not only immense help, but have given us invaluable services during our discussions. I thought I should mention the services which have been rendered by this group of people under your charge.

Mr. SPEAKER: Friends, it is with the deepest feelings of gratitude that I accept what have fallen from the lips of the Leader of the House as well as from my friend Mr. Bhandari and I am sincerely thankful to you for what

you have said with regard to myself. I do not consider myself to be competent enough to deserve those encomiums, but, in the generosity of your heart, you have appreciated my services and that is my reward. When I was called upon to perform the duties of this office, I approached it with trepidation in my heart as to whether it would be possible for me to uphold the high dignity and traditions of this office. I must acknowledge that with your support and co-operation I have made my best endeavour to rise to the occasion and to preserve the impartiality of this office. We are new to democracy as a matter of fact, our country is a babe only four years old. We have yet to develop the high traditions which are necessary for the proper functioning of a democratic form of Government. We have still to wade through a process of evolution before we can follow up the high ideals of a democratic form of Government. Our country has passed through the greatest ordeal and has, I believe, successfully passed through the greatest election ever seen in the history of the world. It was for the first time, I believe, in the history of India that a democratic form of Government of this kind has been evolved in which the entire nation has given its verdict. I believe we are proud of the verdict. The way in which our people, in spite of illiteracy, have acquitted themselves in this election is a matter of pride to the country and to the nation.

Friends, in order to develop a democratic tradition and a successful democratic form of Government, we hope that in the next few years we shall evolve two parties in this country—and not the innumerable parties which we have seen—two parties which are ready and competent enough to form alternative Government, to take up responsibility of the administration of the country and we wish to see the development of an Opposition which will not oppose for the sake of opposition but which will oppose for the sake of construction and building up of the nation and are ready to take upon their shoulders the responsibilities of administration, if it so happens, and fulfil the words which they had uttered.

At the same time, for a proper functioning of democracy, I am quite sure that you require a fair and impartial Speaker. I will not tax your patience if I quote a few words from the report on this subject which was signed by the three Leaders of the three parties of the British nation and they said that one of the essential warranties for the fair and impartial working of democratic institutions is a fair and impartial Speakership. They have further said: "With the general increase of political consciousness, the Speaker has drawn more and more away from the dust of the party arena, until by the growth of tradition he has become not only the impartial arbiter of debate but the non-political embodiment of the House of Commons as a whole——Without regard to his own party allegiance in the past, the Speaker of today, on being elected to the Chair, becomes a powerful guardian of the rights of the minorities of whatever political complexion——The preservation of these rights assumes an even greater importance today in a world where democratic ideals are so freely challenged, and dissentient minorities may not only be denied a hearing but even be excluded from the privileges of citizenship."

I do not know how far I have been able to uphold these high ideals of office, but I can give you this assurance that I have made an honest endeavour, to uphold the dignity of the office with that end in view. I am sincerely thankful to you for what you have said. I congratulate those members of this House who have been returned by the electorate to constitute the next House which we shall have in the near future. I am also sorry to find that some of our friends either have not stood in the election or, if they have stood in the election, could not get returned. We hope that in the future their services to the nation will always be available either as members of the legislature or as members outside the legislature. After

all, the legislature is only one of the forums through which we can serve the country. There are other forums through which we can make ourselves perfectly useful.

I cannot also but be thankful to Mr. Deputy Speaker who has, whenever I have been unable to preside over its deliberations, been very good enough to discharge the duties of the Speaker with ability. I also thank the Secretary of the Assembly, and I thank him most heartily not only as a mere formality. During the four and half years of my association with him, I have found him a sound constitutional lawyer with a strong common sense, ready to assist me in the discharge of my functions as Speaker with ability and confidence. I also thank the Special Officer Sri Charu Chandra Chaudhuri who, though temporary in our department, still possesses a fund of legal knowledge which has always been available to the House and to myself in the discharge of my functions. I also thank the Secretariat and the entire staff for the devotion that they have given to the work of the Assembly working even till midnight, if necessary. Such a staff and such a Secretariat is a pleasure to work with. Whoever may be the occupant of the Chair in the near future, I am confident that so far as the democratic ideals of our office are concerned they will be preserved and advanced.

With these words I thank you once more from the core of my heart for the kindliest words that you have uttered in this House.

One thing I must also refer to. The moment I came to be the Speaker of this House, the House appointed a committee in order to define the relationship between the legislature and the Executive. During the course of its labours, it was found necessary to have an amendment of the constitution which was done at the instance of our Department. Thereafter rules were framed, and I must confess and acknowledge that our Leader of the House, the Hon'ble Dr. Roy, was good enough to concede the principle of independence of the Assembly Secretariat and go as far as possible in the framing of the rules and in carrying on the administration of this House. I also thank the Leader of the House specifically for what he has said about me, and I thank him once more from the core of my heart.

This is not only the last meeting of this Session but also of this House. This House was started when India had not attained freedom. We were elected by the people of this province when we had united Bengal. Now unfortunately after partition, we are only one-third of what we were. We have undergone travails and sufferings. We hope that whatever may be our size or shape, Bengal will always have a leading place in the politics of India. It has led before and it will lead again. There is no doubt about it. We finish the labours of this Assembly. As it is said "The King is dead; long live the King" so I should say: "This House is dead. Long live the House."

Prorogation.

Mr. SPEAKER: I have it in command from His Excellency the Governor that the West Bengal Legislative Assembly do now stand prorogued.

Index to the
West Bengal Legislative Assembly Proceedings
(Official Report)

Vol. V—Fifth Session (Budget) 1952
(From 12th March to 19th March, 1952)

The 12th, 13th, 14th, 17th, 18th, and 19th March, 1952

[(Q.) Stands for question]

Abdus Shokur, Janab
Road activities of Government. (Q.) p. 169.

Accidental death
Of a woman rice smuggler, Kubri, at Debipur railway station on East Indian Railway (Q.) p. 22.

Adjournment motion
Regarding release of political prisoners, a good number of whom had been returned to the State Assembly (rejected by Mr Speaker) raised by Sj Hemanta Kumar Basu: pp. 23-24.

Affairs of Baranagore Municipality: (Q.) p. 145

Allotment of a non-official day: p. 69.

Aman paddy in the State
Production of— (Q.) p. 147.

Amendments
To Motion of Address in reply to the Governor's speech: pp 27-42

Annual quota
Of certain controlled articles in Cooch Behar district: (Q.) p. 150.

Arrival of His Excellency the Governor into the Chamber: pp. 1-2.

Banerjee, Sj. Sibnath
East India Electric Supply and Traction Co., Ltd., Chinsura. (Q.) p. 98.
Nabagram Co-operative Conoly, Konnagar, Hooghly: (Q.) p. 164.
Rectified spirit (Homeo.): p. 163.
Refugees in and around Madhyamgram, 24-Parganas: (Q.) p. 96.

Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath
Amendment to motion of address in reply to the Governor's speech: pp. 40-42
Food analysis of imported wheat: p. 9.
Procurement of paddy in Contai subdivision: (Q.) p. 147

Baranagore Municipality
Affairs of. (Q.) p. 145.

Basu, Sj. Hemanta Kumar
Amendment to motion of address in reply to the Governor's speech: pp. 27, 36-40.
Demand on Account: pp. 124, 129 31.
Demands for Grants
"63—Extraordinary charges in India" p. 160.
"54—Famine" p. 158.
Grievances of non-registered medical practitioners: (Q.) p. 44.
The West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1952: pp. 176-78
The West Bengal Appropriation Bill, 1952: p. 183.

Basu, Sj. Jyoti
Affairs of Baranagore Municipality: (Q.) p. 145.
Amendment to motion of address in reply to the Governor's speech pp. 28, 74-83.
Demand on Account: pp. 121, 131-38.
Firing incident in Dhubulia Camp: (Q.) p. 20
Pannalal Das Gupta, an under-trial prisoner: (Q.) p. 148.
Point of Order regarding admissibility of motion for a vote on account: pp. 104, 108, 111, 115, 117.

Bhandari, Sj. Charu Chandra

Allotment of a non-official day: p. 69.

Amendment to motion of address in reply to the Governor's speech: pp. 28, 69-74.

Demand on Account: pp. 120, 125-29.

Demand for Grant

"54—Famine". pp. 156-57.

Discussion on the principle contained in His Excellency the Governor's Message with regard to the Waste Lands (Requisitioning and Utilization) Bill, 1951, as passed by the West Bengal Legislative Assembly: pp. 187-88.

Farewell felicitations: p. 192.

Modified Rationing Scheme. (Q.) p. 15.

Obituary

(H. M. George VI, Dr S. M. Siddique, Dr. Abanindra Nath Tagore, Maharaja Sris Chandra Nandy, of Cossimbazar). p. 7.

Point of Order regarding admissibility of a Motion for a Vote on Account: pp. 111, 112, 113, 115, 117, 119.

Point of Privilege regarding non-official business: p. 24.

Production of aman paddy in the State: (Q.) p. 147.

Restriction on the movement of lorries on certain roads in Calcutta (Q.) p. 171.

Bhattacharjee, Sj. Shyamapada

Motion for an address in reply to the Governor's speech: p. 5.

Projected railway link connecting Malda, Balurghat and Hilli in Malda and West Dinajpur districts. (Q.) p. 167.

Bills

The Waste Lands (Requisitioning and Utilization)—, 1951.

Message from His Excellency the Governor under Article 201 read with Article 200 of the Constitution of India: pp. 24-26.

The West Bengal Appropriation (Vote on Account)—, 1952: pp. 173-83.

The West Bengal Appropriation—, 1952: pp. 183-84.

West Bengal Police—, 1952: pp. 190-91.

Boundaries of Nadia district

Redistribution of: (Q.) pp. 55, 103.

Budget Estimates for 1952-53: pp. 56-68.

Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath

Discussion on the principle contained in His Excellency the Governor's Message with regard to the Waste Lands (Requisitioning and Utilization) Bill, 1951, as passed by the West Bengal Legislative Assembly: pp. 184-86, 188-90.

Laying of (West Bengal Premises Rent Control) Rules, 1950. p. 26.

Nabagram Co-operative Colony, Konnagar, Hooghly: (Q.) p. 164.

Point of Order regarding admissibility of a Motion for a Vote on Account: pp. 112-116.

Redistribution of boundaries of Nadia district. (Q.) pp. 55, 103.

Chatterjee, Sj. Haripada

Amendments to motion of address in reply to the Governor's speech: pp. 27, 28-35.

Demands for Grants

"54—Famine" pp 156, 157-58.

"29 Police" pp 153-55

The West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1952. pp. 173-75.

Contai subdivision

Procurement of paddy in—: (Q.) p. 147

Controlled articles in Cooch Behar district

Annual quota of certain—. (Q.) p 150.

Co-operative Colony, Konnagar, Hooghly, Nabagram: (Q.) p 164.

Dacoity and robbery cases in Bankura district in 1950: (Q.) p. 43.

De, Sj. Kanai Lal

Dacoity and robbery cases in Bankura district in 1950: (Q.) p. 43.

Expenditure on "Vana-Mahotsava": (Q.) p. 165.

Use of staff cars by the Director of Publicity: (Q.) p. 150.

Demands for Grants

"85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading": p. 160.

"63—Extraordinary Charges in India": p. 160.

"54—Famine": pp. 155-59.

"51B—Other Revenue Expenditure connected with Multipurpose River Schemes": p. 152.

"29—Police": pp. 152-55.

"30—Ports and Pilotage": p. 155.

"56—Stationery and Printing": p. 160.

Demands for Grants—*concld.*

"55—Superannuation Allowances and Pensions" and "55A—Commutation of Pensions financed from Ordinary Revenue" p. 159.

"54A—Territorial and Political Pensions" p. 159.

Deputy Speaker, Mr. (Sj. Ashutosh Mallick)

Observations by—on the Adjournment Motion regarding release of political prisoners, a good number of whom had been returned to the State Assembly (rejected by Mr. Speaker) raised by Sj. Hemanta Kumar Basu: pp. 23-24.

Observation on the Point of Privilege raised by Sj. Charu Chandra Bhandari regarding non-official day: p. 24.

Director of Publicity

Use of staff cars by the—: (Q.) p. 150

Discussion

On the principle contained in His Excellency the Governor's Message with regard to the Waste Lands (Requisitioning and Utilization) Bill, 1951, as passed by the West Bengal Legislative Assembly pp. 184-90.

Divisions

On the amendment of Sj. Haripada Chatterjee to the Motion of Address in reply to the Governor's speech p. 93.

On the motion of Sj. Shyamapada Bhattacharyya for an address in reply to the Governor's speech. p. 95

On the motion of Sj. Jyoti Basu on Demand on Account. p. 139.

On the third reading of the West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1952: pp. 182-83.

Dhubulia Camp

Firing incident in—: (Q.) p. 20.

Draft rules for notified Banks: pp. 160-62.

Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu

Draft rules for notified Banks: pp. 161-62.

East India Electric Supply and Traction Co., Ltd., Chinsura: (Q.) p. 98.

Expenditure on "Vana-Mahotsava": (Q.) p. 165.

Farewell felicitations: pp. 191-94.

Firing incident

In Dhubulia Camp: (Q.) p. 20.

Food analysis of imported wheat: (Q.) p. 9.

Food in the State

Production and requirement of—: (Q.) p. 100.

Food position

In Cooch Behar district: (Q.) p. 13.

Gandhi Rastha, Chinsura: (Q.) p. 146.

Ganguli, Sj. Bepin Behari

Re-distribution of boundaries of Nadia district: (Q.) pp. 55, 103.

Ghose, Sj. Bimal Comar

Kalyani Township: (Q.) p. 166.

Production and requirement of food in the State: (Q.) p. 100.

Grievances

Of non-registered medical practitioners: (Q.) p. 44.

Gupta, Sj. J. C.

Point of Order regarding admissibility of a motion for a Vote on Account: pp. 108-10, 113, 114, 116

Imported wheat

Food analysis of—: (Q.) p. 9.

Kalyani Township: (Q.) p. 166.

Kubri

Accidental death of a woman rice smuggler, —, at Debipur railway station on East Indian Railway. (Q.) p. 22.

Laying of Ordinance

West Bengal Police (Temporary Powers) Ordinance, 1951 (West Bengal Ordinance No. IX of 1951): p. 26.

Laying of (West Bengal Premises Rent Control) Rules, 1950: p. 26

Lorries on certain roads in Calcutta

Restriction on the movement of—: (Q.) p. 171.

Mahammad Sayeed Mia, Janab

Gandhi Rastha, Chinsura: (Q.) p. 146.

Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari

Annual quota of certain controlled articles in Cooch Behar district: (Q.) p. 151.

Majumdar, The Hon'ble Bhupati

Demand for Grant

"51B—Other Revenue Expenditure connected with Multi-purpose River Scheme": p. 152.

Mandal, Sj. Umesh Chandra

Annual quota of certain controlled articles in Cooch Behar district: (Q.) p. 150.

Food position in Cooch Behar district: (Q.) p. 13.

Messages

From His Excellency acknowledging receipt of expression of thanks of members for his speech: p. 163.

From His Excellency the Governor under Article 201 read with Article 200 of the Constitution of India.

The Waste Lands (Requisitioning and Utilization) Bill, 1951: pp. 24-26.

Modified Rationing Scheme: (Q.) p. 15.

Mohamad Rafique, Shaikh

Workshop at 12, Waterloo Street, Calcutta: (Q.) p. 145.

Motions

For an address in reply to the Governor's speech: p. 5.

Of address in reply to the Governor's speech. Amendments to—: pp. 27-42.

For a Vote on Account: pp. 105-107.

Mudassir Hossain, Janab

Obituary

(H. M. George VI, Dr. S. M. Siddique, Dr. Abanindra Nath Tagore, Maharaja Sris Chandra Nandy, of Cossimbazar): p. 7.

The West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1952: pp. 179-81.

Nabagram Co-operative Colony, Konnagar, Hooghly: (Q.) p. 164.

Naskar, The Hon'ble Hem Chandra

Expenditure on "Vana-Mahotsava": (Q.) p. 165.

Non-official business

Point of Privilege by Sj. Charu Chandra Bhandari. p. 24.

Non-registered medical practitioners

Grievances of—: (Q.) p. 44.

Number of ration cards and purchase and sale prices of rationed articles in the State: (Q.) p. 46.

Obituary

(H. M. George VI, Dr. S. M. Siddique, Dr. Abanindra Nath Tagore, Maharaja Sris Chandra Nandy, of Cossimbazar.)

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: pp. 5-7.

Pannalal Das Gupta

An under-trial prisoner: (Q.) p. 148.

Panel of Chairmen: p. 1.

Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath

Affairs of Baranagore Municipality: (Q.) p. 145.

Gandhi Rastha, Chinsura: (Q.) p. 146.

Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath—*concld.*

Kalyani Township: (Q.) p. 166.

Workshop at 12, Waterloo Street, Calcutta: (Q.) p. 146.

Point of Order

Regarding admissibility of motion for a Vote on Account raised by Sj. Jyoti Basu: pp. 104, 108-20.

Point of Privilege

Regarding non-official business raised by Sj. Charu Chandra Bhandari: p. 24.

Procurement

Of paddy in Contai subdivision: (Q.) p. 147.

Production

Of aman paddy in the State: (Q.) p. 147.

Production and requirement of food in the State: (Q.) p. 100.

Projected railway link

Connecting Malda, Balurghat and Hilli in Malda and West Dinajpur districts: (Q.) p. 167.

Prorogation: p. 194.

Public Accounts Committee

(Resolution for extension). p. 162.

Purchase and sale prices of rationed articles in the State

Number of ration cards and—: (Q.) p. 46.

Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.

Demand for Grant

Major Head. "54—Famine": pp 155-56, 158-59.

Railway link

Connecting Malda, Balurghat and Hilli in Malda and West Dinajpur districts. Projected—: (Q.) p 167.

Ration cards and purchase and sale prices of rationed articles in the State

Number of—. (Q.) p. 46.

Rationing Scheme, modified: (Q.) p. 15.

Rectified spirit (Homeo.): (Q.) p. 163.

Re-distribution of boundaries of Nadia district: (Q.) pp. 55, 103.

Refugees in and around Madhyamgram, 24-Parganas: (Q.) p. 96.

Resignation of member: p. 1.

Restriction

On the movement of lorries on certain roads in Calcutta: (Q.) p. 171.

Road activities of Government: (Q.) p. 169.

Robbery cases in Bankura district in 1950

Dacoity and—: (Q.) p. 43.

Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra

Accidental death of a woman rice smuggler, Kubri, at Debipur railway station on East Indian Railway: (Q.) p. 22.

Dacoity and robbery cases in Bankura district in 1950: (Q.) p. 43.

Demand on Account: p. 138.

Demands for Grants

"29—Police": pp. 152-53.

"30—Ports and Pilotage": p. 155.

"56—Stationery and Printing": p. 160.

"54A—Territorial and Political Pensions": p. 159.

East India Electric Supply and Traction Co., Ltd., Chinsura: (Q.) p. 99.

Farewell felicitations: pp. 191-92.

Firing incident in Dhubulia Camp: (Q.) p. 20.

Grievances of non-registered medical practitioners: (Q.) p. 44.

Laying of West Bengal Police (Temporary Powers) Ordinance, 1951 (West Bengal Ordinance No. IX of 1951): p. 26.

Obituary

(H. M. George VI, Dr. S M Siddique, Dr Abanindra Nath Tagore, Maharaja Sris Chandra Nandy, of Cossimbazar): pp 5-7.

Pannalal Das Gupta, an under-trial prisoner. (Q.) p. 149.

Point of Order regarding admissibility of a motion for a Vote on Account. pp 114, 116, 120.

Refugees in and around Madhyamgram, 24-Parganas: (Q.) p. 96.

Reply to amendments to the Motion of Address in reply to the Governor's speech: pp. 83-92.

Restriction on the movement of lorries on certain roads in Calcutta: (Q.) p. 171.

Use of staff cars by the Director of Publicity: (Q.) p. 150.

West Bengal Police Bill, 1952: p. 190.

Sarker, The Hon'ble Nalini Ranjan

Budget Estimates for 1952-53: pp. 56-68.

Demand on Account: p. 138.

Demand for Grant

"55—Superannuation Allowances and Pensions" and "55A—Commutation of Pensions financed from Ordinary Revenue": p. 159.

Motion for a Vote on Account: pp. 105-107.

Presentation of statement of Supplementary Estimates of expenditure for 1951-52: p. 27.

Sarker, The Hon'ble Nalini Ranjan—*concld.*

The West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1952: pp. 173, 181-82.

The West Bengal Appropriation Bill, 1952: pp. 183, 184.

Sen, Sj. Debendra Nath

Accidental death of a woman rice smuggler, Kubri, at Debipur railway station on East Indian Railway: (Q.) p. 22.

Number of ration cards and purchase and sale prices of rationed articles in the State: (Q.) p. 46.

Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra

Demands for Grants

"85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading". p. 160.

"63 Extraordinary Charges in India" p. 160.

Food analysis of imported wheat: p. 9.

Food position in Cooch Behar district: (Q.) p. 13.

Modified Rationing Scheme: (Q.) p. 16.

Number of ration cards and purchase and sale prices of rationed articles in the State: (Q.) p. 46.

Procurement of paddy in Contai subdivision: (Q.) p. 147.

Production of aman paddy in the State (Q.) p. 148.

Production and requirement of food in the State: (Q.) p. 100.

Rectified spirit (Homeo.): p. 163.

Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra

Projected railway link connecting Malda, Balurghat and Hilli in Malda and West Dinajpur districts: (Q.) p. 168

Road activities of Government: (Q.) p. 170.

Speaker, Mr. (The Hon'ble Iswar Das Jalan)

Farewell felicitations: pp. 192-94.

Message from His Excellency acknowledging receipt of expression of thanks of members for his speech: p. 163.

Observations of—

Obituary reference of H. M. George VI, Dr. S. M. Siddique, Dr. Abanindra Nath Tagore and Maharaja Sris Chandra Nandy, of Cossimbazar: p. 7.

Observations and ruling on the Point of Order raised by Sj. Jyoti Basu regarding admissibility of a motion for a Vote on Account: pp. 104, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118-19.

Observation on the question of allotment of a non-official day raised by Sj. Charu Chandra Bhandari: p. 69.

Speaker, Mr. (The Hon'ble Iswar Das Jalan)—*concld.*

Observations regarding raising of allegations against individual officers on the floor of the House: p. 182.

Prorogation: p. 194.

Public Accounts Committee (Resolution for extension): p. 162.

Speech by His Excellency the Governor under Article 176 of the Constitution of India: pp. 2-5.

Staff cars by the Director of Publicity

Use of—: (Q.) p. 150.

Supplementary Estimates for 1951-52

Demands for Grants: pp. 152-60.

Supplementary Estimates of expenditure for 1951-52

(Presentation of statement): p. 27.

Under-trial prisoner

Pannalal Das Gupta, an—: (Q.) p. 148.

Use of staff cars by the Director of Publicity: (Q.) p. 150.

"Vana-Mahotsava"

Expenditure on—: (Q.) p. 165.

Workshop at 12, Waterloo Street, Calcutta: (Q.) p. 145.

Zaman, Janab A. M. A.

The West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1952: pp. 178-79.

WBGP-84/8-4202A-400